

中国民间歌曲集成

广西卷

〔四〕广西各族二声部民歌



《中国民间歌曲集成》广西卷编辑委员会

目 录

壮 族

歌 名	品 名	类 别	地 名	页 码
妹系门前有条河		山 歌	天 峨	1
过去生活无依靠	欢 雅	山 歌	天 峨	3
唱过山歌来贺喜	宜茶娘	山 歌	河 池	5
要等日西配成双	比三味	山 歌	河 池	7
我俩愿死不愿离	粒榔粒	山 歌	河 池	9
我唱首歌来宣传	河 池	山 歌	河 池	11
搞好生产夺丰收	河 池	山 歌	河 池	13
自由恋爱结婚姻	宜茶娘	山 歌	河 池	15
平反刘少奇	河 池	山 歌	河 池	17
形势大好老人欢	壮 欢	山 歌	环 江	19
努力搞生产	比爱娘	山 歌	罗 城	22
翻 身 歌	比 军	山 歌	罗 城	23
同唱胜利歌	比森野	山 歌	罗 城	26
八月谷子金灿灿	老少灯	山 歌	南 丹	27
看见两个好人材		山 歌	南 丹	28
难得今日又相逢	老少内	山 歌	南 丹	29
百花齐盛开		山 歌	都 安	30
好久不拿笔		山 歌	都 安	31
黑夜变白天	依成调	山 歌	都 安	32
山山歌嘹亮	欢 了	山 歌	田 东	34

歌 名	品 名	类 别	地 名	页 码
想妹颈箭断	子 角	山 歌	田 东	35
我的家乡好	欢 嘹	山 歌	田东、平果	37
兄妹结成双		山 歌	田 东	38
千里壮乡爱教海		下平山歌	靖 西	39
有心结交情意长		凌结山歌	靖 西	40
一定巩固我国的		偕乐山歌	靖 西	41
共产党恩情	欢子角	山 歌	平 果	43
政策落实好	欢子角	山 歌	平 果	44
咱俩一条心	欢子角	山 歌	平 果	45
羞得笑死人	欢 嘹	山 歌	平 果	47
喷耀得胜利	欢 嘹	山 歌	平 果	48
春暖百花开	欢 嘹	山 歌	平 果	49
壮家年年赛骏马	都康山歌	山 歌	天 等	50
兄妹相爱永不离	西 排	山 歌	大 新	52
安定团结好	欢 了	山 歌	隆 安	54
永远跟党走	欢 冷	山 歌	上 林	55
先例最宝贵	欢	山 歌	上 林	58
投 茵	西	山 歌	扶 绥	60
社会主义好		山 歌	鹿 寨	61
金花滚下来		山 歌	融 安	62
二次得解放	比	山 歌	融 安	63
现在新世界	龙脊酒歌	山 歌	龙 胜	64
翻身农民爱唱歌		山 歌	桂 平	66
燕子为泥飞不息	拉了拉	山 歌	环 江	67
青年时代好唱歌	比 龙	山 歌	环 江	69

歌 名	品 名	类 别	地 名	页码
我俩同伴进山林	农 悔 合	山 歌	环 江	72
小妹我还傻	比 咧 啦	山 歌	环 江	74
好象只船在滩头	比 双 心	山 歌	环 江	76
想同哥谈笑	比 远	山 歌	环 江	77
组织起民兵	比 喂 娘	山 歌	罗 城	79
爱社如爱家	比 喂 亲	山 歌	罗 城	80
莫做丝竹到尾焉	梅 为	山 歌	罗 城	82
好象抢得万千金	啦 了 啦	山 歌	罗 城	84
可怜哥哥打赤脚	喂 耐	山 歌	罗 城	86
全靠共产党	隆 喂	山 歌	宜 山	89
十人过路九人称	马 戏	山 歌	宜 山	90
衣旧香还在	古 惠 山 歌	山 歌	田 阳	91
想起旧时苦	欢	山 歌	田 阳	93
社员爱社如爱家		山 歌	天 等	94
月亮那能共太阳	西 论	山 歌	大 新	95
十月喜悦满心房	西	山 歌	大 新	97
社员田地进一片	西	山 歌	大 新	98
饮水不忘挖井人	西	山 歌	隆 安	99
力争丰收年		山 歌	柳 城	100
开口重如山	金 鸡 歌	山 歌	融 水	101
妹是凤凰莫展翅	深 夜 歌	山 歌	融 水	103
鸟自飞来树上啼	七 字 结 情 歌	山 歌	融 水	108
伟大领袖毛泽东	起 声 歌	山 歌	贵 县	110
五属人欢送春风	成 丰 山 歌	山 歌	贵 县	111
你若亲来我更亲		山 歌	那 坡	112

歌 名	品 名	类 别	地 名	页码
我念情意我才来	南路山歌	山 歌	德 保	114
情意在那叫云来	南路山歌	山 歌	德 保	115
人生习国曾几次	北路山歌	山 歌	德 保	116
生岛苦我愁断肠	北路山歌	山 歌	德 保	117
自从盘古开天地	北路山歌	山 歌	德 保	118
农业机械真是好	上甲山歌	山 歌	靖 西	120
春色密江南	西 歌	山 歌	大 新	122
只因没有地和田	西 歌	山 歌	大 新	125
四化宏图美似锦	西 歌	山 歌	大 新	126
吃水不忘挖井人	西 歌	山 歌	天 等	128
现在夫妻手拉手	西 歌	山 歌	天 等	129
幸福果实甜如蜜	西 歌	山 歌	天 等	131
情歌不唱心不开	西 歌	山 歌	天 等	132
蜂蜜好吃蜜难酿	西 歌	山 歌	天 等	133
穷人得读书	欢 流	山 歌	平 果	134
政策颁布要执行	了罗山歌	山 歌	邕 宁	135
环江香糯香	五字罗诗	山 歌	环 江	136
女儿成人不忘娘	七字罗诗	山 歌	环 江	137
现在共产党	欢 流	山 歌	鹿 寨	138
政策落实人心爽	西 歌	山 歌	天 等	139
切莫忘记知音朋	歌 歌	山 歌	那 坡	140
共产党领导真正好	哈 嘹	山 歌	大 新	143
兄弟相爱歌	海 海 哈	山 歌	河 池	144
今晚月光明	亥 调	山 歌	田 阳	147

汉族

歌 名	品 名	类 别	地 名	页 码
同志有心来打赏	贺恭调	山 歌	容 县	148
火只红色打赏情	贺恭调	山 歌	容 县	151
大木开花朵朵新	三海声	山 歌	横 县	153
就是吃水心也甜	三海声	山 歌	横 县	154
政策落实永无穷		山 歌	南宁市	155
同心同德搞四化		山 歌	南宁市	157
西木成林准敢移	四季歌	山 歌	融 水	159
旁人莫讲我风流	四季歌	山 歌	融 水	162
手穿芦笛你吹箫	四季歌	山 歌	融 水	164
好比旱禾等雨来	六句白	山 歌	融 水	166
孔子得见要低头	精采六句歌	山 歌	融 水	169
话到嘴边口又封	七字	山 歌	融 水	171
独生子女好处多	东乡情歌	山 歌	桂 平	172
引得蜜蜂飞过墙	二字歌	山 歌	桂 平	174
石山不怕雨来淋	下头歌	山 歌	象 州	175

瑶族

歌 名	品 名	类 别	地 名	页 码
流水欢歌迎客来	蝴蝶歌	山 歌	富 川	177
蝴蝶双双花中舞	蝴蝶歌	山 歌	钟 山	180
白 夜 思	“前西拉咧”歌母	山 歌	富 川	183
夜了没工要一耍	前西拉咧	山 歌	富 川	185
瑶家处处映彩虹	前西拉咧	山 歌	钟 山	187

歌 名	品 名	类 别	地 名	页 码
瑶家幸福全靠党		山 歌	东 兰	189
永远不忘党恩情	青年调	山 歌	东 兰	193
公社象个红太阳	老人调	山 歌	东 兰	195
朋友,你住何方		山 歌	都 安	197
同心同德奔前方		山 歌	巴 马	200
瑶家的前程无限好		山 歌	巴 马	202
命苦的瑶家		山 歌	上 林	205
壮汉瑶苗共太阳		山 歌	东 兰	207
革命做到头	五字腔	山 歌	宜 山	214
我俩同心连到老	七字腔	山 歌	宜 山	216
共产党领导	喇吱嘭	山 歌	丰 果	217
粟是米中生	喇吱嘭	山 歌	富 川	218
太阳出早照山岗	喇吱嘭	山 歌	富 川	220
真心绿洒满堂前	啦啦哩	山 歌	富 川	222
哭	一条心婚歌	山 歌	富 川	224
唱歌唱支又唱支	上字头	山 歌	富 川	226
坐着没事把歌唱	下头歌	山 歌	富 川	229
春耕忙不停	茉莉歌	山 歌	钟 山	231
个个笑眯眯		山 歌	都 安	234

我想娶个工做道	山 歌	罗 城	275
人前真伤心	山 歌	罗 城	277

歌 名	品 名	类 别	地 名	页 码
整个心都想碎了	大 歌	山 歌	三 江	236

歌 名	品 名	类 别	地 名	页 码
我对你一片深情	大 歌	山 歌	三 江	239
鱼 网 歌	大 歌	山 歌	三 江	243
上山回来不枉空	上山歌	山 歌	三 江	246
开 怀 唱	多 耶	山 歌	三 江	248
唯我单身没成家	嘎 耶	山 歌	三 江	253
五月蝉虫唱得好	工 歌	山 歌	三 江	256
知了知了唱不停	知了歌	山 歌	三 江	259

似 佬 族

歌 名	品 名	类 别	地 名	页 码
凤 凰 山 歌	三句歌	山 歌	罗 城	262
邀哥唱，哥莫推	三句歌	山 歌	罗 城	264
党和似佬亲又亲	四句歌	山 歌	罗 城	265
我今唱歌望妹还	四句歌	山 歌	罗 城	267
田间四处何犁耙	五句歌	山 歌	罗 城	269
全靠公社力量强	五句歌	山 歌	罗 城	270
一个螺蛳几个窝	六句歌	山 歌	罗 城	271
兴五业 奔四化	七句歌	山 歌	罗 城	273
我想邀哥上坡游	七句歌	山 歌	罗 城	275
想到以前真伤心	八句歌	山 歌	罗 城	277
我是莲藕在缸里	九句歌	山 歌	罗 城	279
硬要荒山献黄金	九句歌	山 歌	罗 城	281
似佬人民永远跟着共产党	11字歌	山 歌	罗 城	282

歌 名	品 名	类 别	地 名	页码
葡萄结果颗颗迎颗	11字歌	山歌	罗城	284
百花盛开春盖世香	30字歌	山歌	罗城	286
接 亲 歌	31字歌	山歌	罗城	288

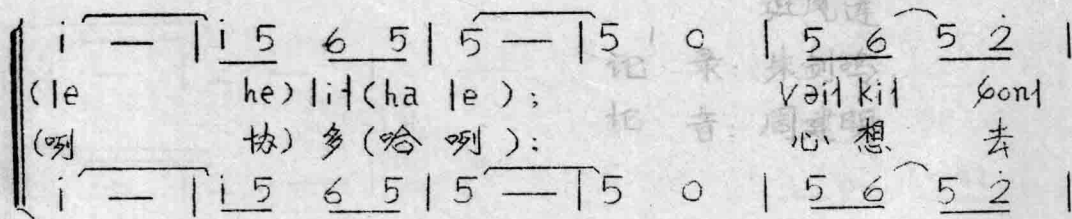
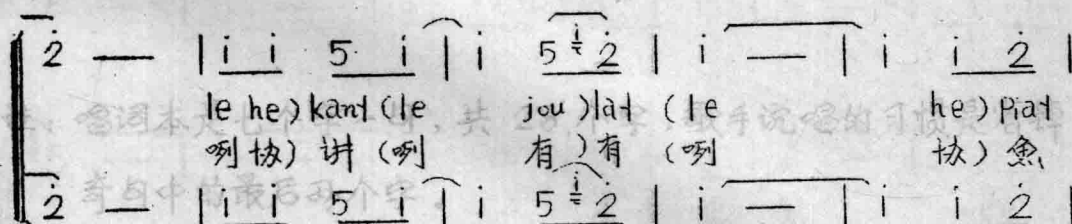
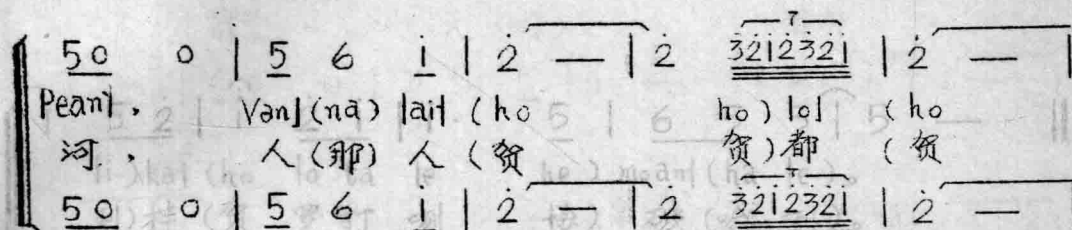
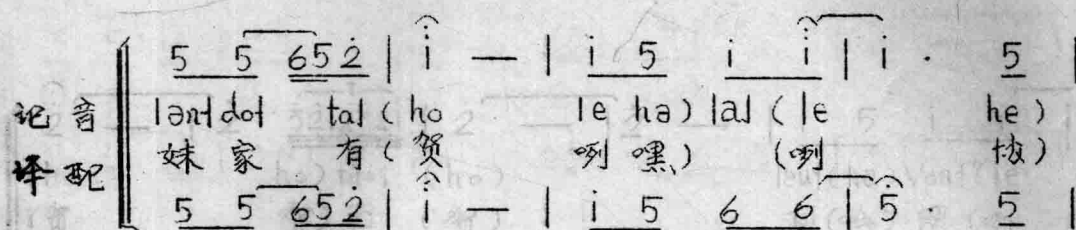
毛 难 族

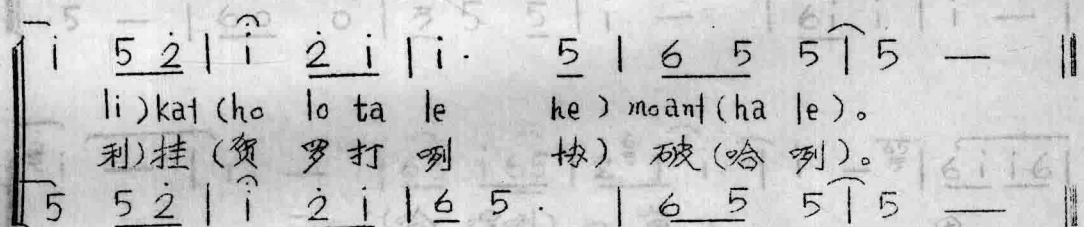
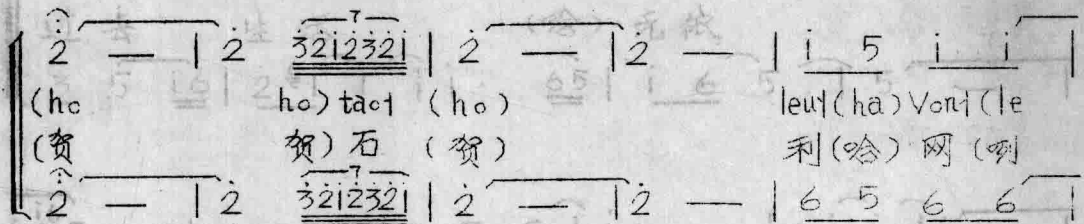
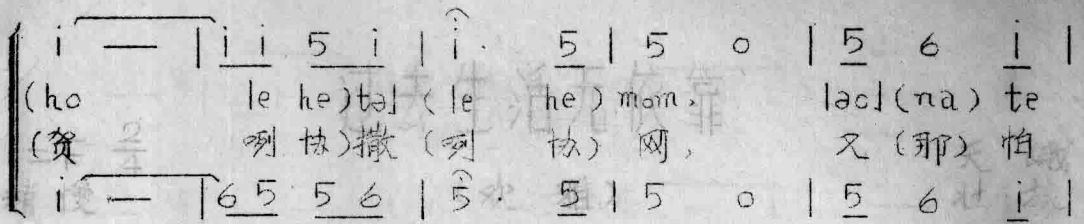
歌 名	品 名	类 别	地 名	页码
毛难得当家	比 率	山歌	环江	290
毛难笨牛抵又灶	比西勒	山歌	环江	291
四化红花人人爱	比 条	山歌	环江	293
巍巍岂音山	比 勒	山歌	环江	294
先谈快乐事	比三结	山歌	环江	296
不怕大老虎	比 耍	山歌	环江	298
毛难跟党走	欢 条	山歌	环江	299
各族人民团结向前进	欢 条	山歌	环江	302
哥妹把秧栽	欢 率	山歌	环江	304
“四化”朵朵花	欢 率	山歌	环江	306
毛难人民见新天	柳罗根	山歌	环江	308

妹家门前有条河

天峨
壮族

1 = \flat $\frac{2}{4}$





注：唱词本是七个字一句，共 28 个字，歌手说唱的习惯是省掉奇句中的最后两个字。

演唱：班小妮 (女、壮)
班风莲

记录：朱剑鸣

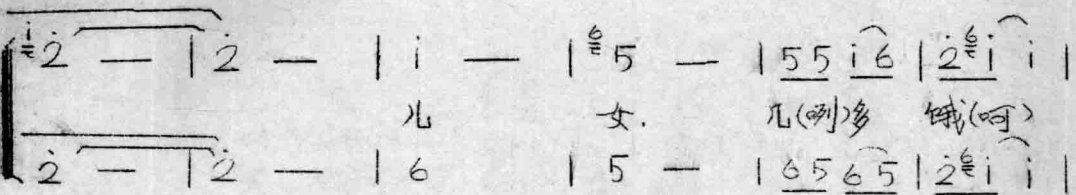
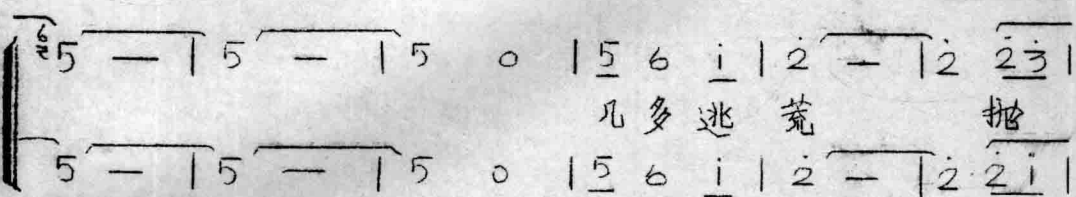
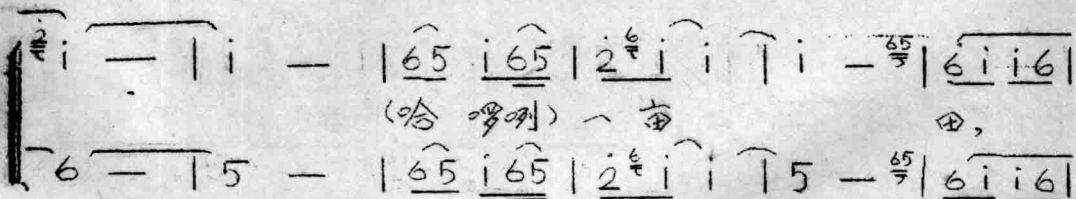
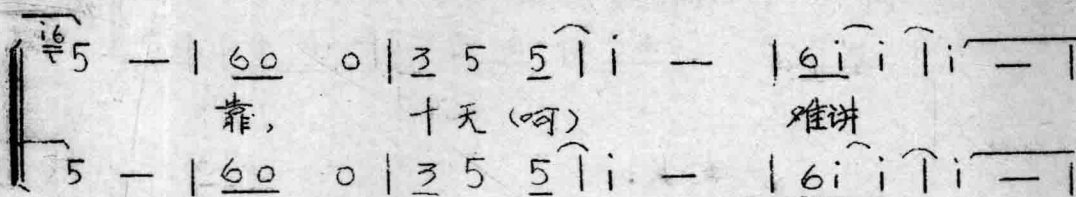
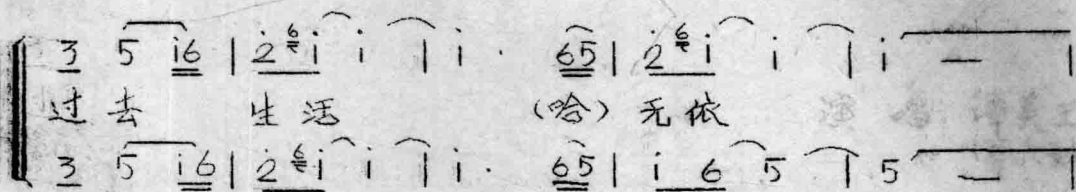
记音：周建明

过去生活无依靠

1=F $\frac{2}{4}$
稍慢

(欢 雅)

天 峨
壮 族



i — $\frac{16}{5}$ | 2 i — | i — | 5 — | 5 — ||

死 在 路 边。

i — $\frac{16}{5}$ | i — | i — | 5 — | 5 — ||

稍快 宜茶喂

演唱：谭美玉
谭六妹

记音：(外) 更(啊)多 人坐 茶(啊) 做(啊) 记谱：路先光
(外) 我(啊) 客人 到(啊) 节日(啊)

5 4 | 4 4 4 5 | 5 6 | 5 4 0 | 5 5 4 |

6 5 7 7 6 | 1 5 4 6 | 5 — | 5 4 4 |

hoi hoi w. yoi (la) (leo ni koma te) Vei Ji tso

食(啊) 喜(啦) (又) 光可麻咧 喂 个茶
来庆(了) 喜(啦) (又) 光可麻咧 喂 茶

4 4 5 4 4 | 5 7 4 4 6 | 5 — | 5 4 4 |

2 1 6 | 1 4 6 | 5 — | 0 1 6 4 6 | 5 — |

vai ieo la vei ai e. hevent ho joi (leo) hoit

外 又拉 喂 艾也。 做戏 贺(了) 喜
外 又拉 喂 艾也。 节日 来庆(了) 贺

5 5 4 | 5 4 5 | 5 — | 4 4 6 4 6 | 5 — |

— || 0 0 0 | 2 6 | 5 | 1 1 5 1 |

kol Van(a) hoit (ko) hoit hoit tai tai bau (leo)

做 欢(啊) 贺 (了) 喜 生 他 对 不 (了)
节 日(啊) 或 (了) 贺 管 他 茶 (了)

— || 4 4 4 4 | 5 4 5 | 4 5 4 4 |

唱句山歌来贺喜

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{8}$

(Jil Sal Vetl)

稍快

宜茶喂

河池壮族

记音 (Vai) bait(a) nail Vanldail zant(a), kol Vant(a)
直译 (外) 更(啊)多 人里 家(啊), 做欢(啊)
配歌 (外) 我(啊)家 客人 多(啊), 节日(啊)

5 4 | 4 4 4 5 | 5 6 | 5 4 0 | 5 5 4 |

6 5 7 | 7 6 | i 5 6 4 6 | 5 — | 5 4 4 |
ho'lon](leo) poit(la), (jeo ni koma le Vei, Ji tsa
贺(了) 喜(啦), (又尼可麻咧 喂, 宜茶
来庆(了) 贺(啦), (又尼可麻咧 喂, 宜茶

4 4 5 | 4 4 | 5 5 4 4 6 | 5 — | 5 4 4 |

2 i 6 | i 4 6 | 5 — | 0 i 6 4 6 | 5 — |
vai jeo la vei ai e), kol vend ho'lon](leo) poit,
外 又拉 喂 哎 也), 做欢 贺日(了) 喜,
外 又拉 喂 哎 也), 节日 来庆(了) 贺,

5 5 4 | 5 4 5 | 5 — | 4 4 6 4 6 | 5 — |

5 — ||: 0 0 0 | 2 6 5 | i i 5 i |
kol Vant(a) ho' (ko) poit iou' tet' toil bau](leo)
做欢(啊)贺(可)喜, 由他对不(了)
节 日(啊)庆(可)贺, 管他洒茶(了)

5 — ||: 4 4 4 4 | 5 4 5 | 4 5 4 4 |

(减慢)

6 6 5 6 i | i 6 i 5 5 | i 5 6 5 6 |
 toi(ban lo), Van lo | tsao zao (le) dau (la) (jeo hi ko ma le
 对(本了), 欢乐 闹家(咧) 我们(啦) (又尼 可嘛咧
 少(本了), 人多 真欢(咧) 乐(啦) (又尼 可嘛咧
 5 5 5 6 5 6 | 4 4 5 4 4 | 5 5 4 4 6 |

5 — | 5 4 4 | 2 i 6 | 2 5 6 | 5 i i i i i i i |
 Vei, 株 (多) ji tsā Vei jeo la Vei ai e) 忙 (咧)
 喂 物 (多) 宜茶 喂 又拉 咧 艾 咁) 美忙 (咧)
 喂 宜茶 喂 又拉 咧 艾 咁) 美忙 (咧)
 5 — | 5 4 4 | 5 5 4 | 5 4 5 | 5 — |

i i i i 4 6 | 5 — | 5 — 6 5 || 5 — |
 Van lo | tsao zao (le) dau |
 欢乐 闹家(咧) 我们
 人多 真欢(咧) 乐
 4 5 4 4 6 | 5 — | 5 — || 5 — |

演唱: 韦天陆 (男, 壮)
 记谱: 黎泉周
 译配: 黎泉周
 记音: 周建明

要等日出配成双

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{6}{8}$

个 (个啊) (Pit dɛnt ʒɔi) 阿

河池

壮族

阿

阿

记音	koɪ (lo)	faiɪ (lo)	kianɪ (a)	kɛnt ʔal okɪ (le)
直译	棵 (啰)	树 (啰)	中 (啊)	幼莫忙 诶 (咧)
配歌	幼 (啰)	上 (啰)	桐 (啊)	叶莫忙 (咧)
	<u>2 2</u>	<u>5 i</u>	<u>5 6 5</u>	<u>5 6 5</u>

o o o o o o	o <u>2 2</u>	<u>2 6 5</u> <u>5 i</u>
baiɪ (le), jinɪ ʔent baiɪ ʒouɪ okɪ (le) doɪɪ	Puiɪ (a) ʔont ʔent	
叶 (咧), 要 瞧 叶 枫 诶 (咧) 同	配 (啊), 月 亮	
生 (咧), 要 等 枫 叶 (咧) 起	长 (啊), 月 亮	
<u>6. 4</u> <u>4</u> <u>5</u> <u>5</u> <u>4</u> <u>5</u> <u>4</u> <u>5</u> <u>5</u> <u>4</u> <u>5</u> <u>4</u>		

<u>2 5</u> <u>5 i</u> <u>5 6</u> <u>5</u> — <u>5. 4</u>	<u>4 4</u> <u>6 i</u>
okɪ kɔnt (le) kait ʔat (le) moɪɪ,	jinɪ (a) Puiɪ
诶 先 (咧) 莫 忙 (咧) 累,	要 (啊) 配
先 诶 (咧) 莫 忙 (咧) 落,	要 (啊) 等
<u>5 4</u> <u>4</u> <u>5</u> <u>4</u> <u>5</u> — <u>5. 4</u>	<u>4 4</u> <u>5</u>

i 5 ^w6 i | 5 6 5 5 | 6 5 |
 uai bent kol (ko a) tai (le) jon] (a o e).
 过世个 (个阿)太(咧)阳(阿)呵咂。
 日 出 配 配(阿)成(咧)双(阿)呵咂)族
 5 4 4 0 | 4 4 5 6 4 4 | 5 5 |

5 — || a) don] dou] kol san] Pa]kait get
 (阿)(呵) (阿) 你我做玩 莫相离
 歌 (阿)(呵) (阿) 我俩结交 莫分离
 5 — || 6 4 6 5 4 | 5 4 6 |

0 5 2 1 2 6 6 2 2 1 1 6 1 5 6 |
 (a a o a) taitai kol et Poit kol Nau] (le)
 注：“比三咪”(Pil tam] zait) 也是“呵咂”的一种。唱四
 句落一次“oe”结束。人们认为会唱这一种歌是有名的
 歌手。
 5 — 5 4 4 4 4 5 4 5 5 0 |

演唱：韦秋生(男、壮)
 记谱：黎德旋
 译配：吴宝剑
 记音：周建明

6 2 2 6 6 5 6 6 5 5 6 6 |
 Cha] leu la] leu la la) (la) (la)
 (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦)
 (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦) (啦)
 4 5 5 4 5 5 5 5 4 4 4 4 5 |

$\dot{2} \quad 1 \quad 6 \quad 5 \quad 5$ 我俩愿死不愿离 $\dot{5} \quad 6 \quad 5 \quad 6 \quad 5 \quad 1$
 Pat kait bet (kol e) (la leu la) (n) kon fou kol san
 1=D $\frac{2}{4}$ 稍慢 拉柳拉 莫相离
 $5 \quad 5 \quad 4 \quad 0 \quad 1 \quad 5 \quad 5 \quad 4 \quad 1 \quad 5 \quad 5 \quad 5 \quad 1 \quad 2 \quad 5 \quad 4 \quad 1$

记音 (a)(o a) kon fou kol san Pat kait bet
 直译 (啊)(呵 啊) 我俩做玩 莫相离
 配歌 (啊)(呵 啊) 我俩结交 莫分离
 $5 \overset{\cdot}{2} | 2 \overset{\cdot}{3} \quad 6 | 4 \quad 6 \quad 5 \quad 4 \quad | 5 \quad 4 \quad 6 \quad |$
 (地 地)

$0 \overset{\cdot}{5} \quad 2 \quad 2 \overset{\cdot}{3} \quad 6 | 6 \quad 2 \quad 2 \quad 1 | 6 \quad 1 \quad 5 \quad 6 |$
 (a a o a), jing giut kol et Poit kol nau (le),
 (啊 啊 呵 啊), 要看 莧芒 对 莧 芦 (咧),
 (啊 啊 呵 啊), 要象 鸳鸯 只 对 只 (咧),
 $5 \quad - \quad | 5 \quad 4 | 4 \quad 4 \quad 4 \quad 5 | 4 \quad 5 \quad 5 \quad 0 \quad |$

$6 \quad 2 \quad 2 \overset{\cdot}{6} | 6 \quad 5 \quad 6 | 6 \quad 5 \quad 0 \quad 5 | 6 \quad 6 \quad 6 \quad 1 |$
 (la leu la leu la la) (la), (n) kon fou kol san
 (拉柳 拉柳 拉 拉) (啦), (恩) 我俩做玩
 (拉柳 拉柳 拉 拉) (啦), (恩) 我俩结交
 $4 \quad 5 \quad 5 \quad 4 | 5 \quad 4 \quad 5 \quad 4 | 4 \quad 4 \quad 4 \quad 5 |$

$\dot{1}$ $\underline{2}$ $\dot{1}$ $\underline{6}$ $\underline{5}$ $\underline{5}$ | $\underline{5}$ $\underline{5}$ $\underline{5}$ $\underline{6}$ | $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{1}$ $\dot{3}$ $\underline{5}$ $\underline{6}$ | $\underline{5}$ $\underline{6}$ $\underline{5}$ |
 Pat kai bet (ko le), jin siut ko le | Pat kol nau (a) Poi kol nau |
 莫相离(国咧), 要看菟芒对菟芦(啊)对菟芦
 莫分离(国咧), 要象鸳鸯只对只(啊)只对只
 $\underline{5}$ $\underline{5}$ $\underline{4}$ $\underline{0}$ | $\underline{5}$ $\underline{5}$ $\underline{5}$ $\underline{4}$ | $\underline{5}$ $\underline{5}$ $\underline{5}$ | $\underline{5}$ $\underline{5}$ $\underline{4}$ |
 0 0 1 0 0 0 0

(0 lo) tai (a) (a) ko) kant pit tau wen (ie) tau

6 $\underline{5}$ | $\underline{5}$ — || (e) e) $\underline{5}$ $\underline{5}$ | $\underline{1}$ $\underline{5}$ | $\underline{1}$ $\underline{5}$ $\underline{6}$ $\underline{4}$ |
 (e) e) $\underline{5}$ $\underline{5}$ | $\underline{1}$ $\underline{5}$ | $\underline{1}$ $\underline{5}$ $\underline{6}$ $\underline{4}$ |
 (也) 也) $\underline{5}$ $\underline{5}$ | $\underline{1}$ $\underline{5}$ | $\underline{1}$ $\underline{5}$ $\underline{6}$ $\underline{4}$ |
 (也) 也) $\underline{5}$ $\underline{5}$ | $\underline{1}$ $\underline{5}$ | $\underline{1}$ $\underline{5}$ $\underline{6}$ $\underline{4}$ |
 5 $\underline{5}$ | $\underline{5}$ — || 0 1 0 2 2 | 2 5 1 1 | 2 6 5 6 1 1

kant pit tau wen (ie) tau

kant pit tau wen (ie) tau | (le ko lo) jin siut ko le |
 干吗姓是 我们(了可罗)听(了)现在 | 干吗姓是 来(可罗)听(了)现在
 干吗姓是 来(可罗)听(了)现在 | 干吗姓是 来(可罗)听(了)现在
 $\underline{5}$ $\underline{5}$ $\underline{4}$ | $\underline{5}$ $\underline{4}$ $\underline{5}$ $\underline{5}$ | $\underline{6}$ $\underline{4}$ $\underline{4}$ $\underline{5}$ | $\underline{4}$ $\underline{4}$ $\underline{4}$ $\underline{5}$ |
 演唱: 韦庭光(男, 壮) | 兰美时(女, 壮)
 记谱: 黎德旋 | 吴宝剑
 记音: 周建明

$\underline{5}$ | $\underline{1}$ $\underline{6}$ $\underline{5}$ | $\underline{1}$ $\underline{2}$ | $\underline{2}$ $\underline{6}$ | $\underline{6}$ $\underline{5}$ $\underline{4}$ $\underline{6}$ | $\underline{5}$ $\underline{4}$ $\underline{6}$ |
 kant pit tau wen (ie) tau | kant pit tau wen (ie) tau |
 有: 料 e 算好 给(咧) 给(啊)群(啊) 算咧(啊)
 好: 料 e 好处 给(咧) 给(啊)干(啊) 群(咧)(啊)
 $\underline{5}$ | $\underline{4}$ $\underline{4}$ | $\underline{4}$ $\underline{5}$ $\underline{6}$ | $\underline{6}$ $\underline{4}$ | $\underline{5}$ $\underline{4}$ $\underline{4}$ | $\underline{5}$ $\underline{4}$ $\underline{5}$ |
 5 4 4 4 5 6 6 4 5 4 4 5 4 5

我唱首歌来宣传

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{8}$

(어 어)

呵 哏

河 池

壮 族

记音 (o lo) tət (a) kən (ko) kən pit tau w'en (le) tsoan
 直译 (呵哏) 我们 (啊) 唱 (个) 句 比 来 宣 (咧) 传,
 配歌 (呵哏) 我 (啊) 唱 首歌 来 宣 (咧) 传.
 5 5 5 4 | 5 6 4 | 4 4 4 5 4 |

0 0 | 0 2 2 | 2 5 i i | 2 6 5 6 i 6 |
 kan pit tət jin tso (le) ko lo jit (le) kout ni tsoan (a) tsalk xit (le)
 干 部 社 员 我 们 (了 可 哏) 听 (了), 现 在 政 (啊) 策 都 是 (咧)
 干 部 社 员 齐 来 (可 哏) 听 (了), 农 村 政 (啊) 策 落 实 (咧)
 5 5 5 4 | 5 4 5 5 | 6 4 4 4 5 | 5 5 4 4 4 5 |

5. 6 | i 6 5 i i 2 | 2 6 6 5 4 6 | 5 4 6 |
 mai jent jen kant dit han (le) han (a) kən (a) tsoan (le) o
 有 样 样 算 好 给 (咧) 给 (啊) 群 (啊) 众 (咧) (呵)
 好 样 样 好 处 给 (咧) 给 (啊) 干 (啊) 群 (咧) (呵)
 5. 6 | 4 4 4 5 6 | 6 4 5 4 4 | 5 4 5 |

注: 这一种“呵哏”又叫重咏调
 或双重咏调, 即每个乐句的节
 三、四句都要重复上一段词
 的第一句来的。

演唱: 韦天陆 (男, 壮)
 编: 韦天陆
 记音: 周建明

5 — | 5 — ||: 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 |
 e)。(a) kuan tai kan put jin jin (ko) jil
 吧)。(啊) 广 大 干 部 认 真 (个) 听 实 行
 吧)。(啊) 广 大 干 部 认 真 (个) 听 实 行
 5 — | 5 — ||: 1 6 5 | 6 5 1 | 5 5 6 4 4 |

0 0 | 2 1 6 6 | 2 1 6 6 5 4 |
 ka di bou hai (ko) lon (la), tau kon (a) pi
 做 好 不 给 (个) 乱 (啦), 我 们 唱 句 (啊) 比
 政 策 要 认 (个) 真 (啦), 我 唱 首 (啊) 歌
 5 5 5 4 | 5 6 4 | 4 4 4 5 4 |

5 6 1 6 5 | 5 6 | 1 1 2 6 5 |
 tau (a) pyen (a) tsan, kan put ee jen (a)
 来 (啊) 宣 (啊) 传, 干 部 社 员 (啊)
 来 (啊) 宣 (啊) 传, 干 部 社 员 (啊)
 5 4 6 5 | 5 6 | 4 5 6 4 |

1 2 1 6 5 | 6 5 6 | 5 — | 5 — ||
 tau tau (a) jil (a) (o e).
 我 们 我 们 (啊) 听 (啊) (啊)
 齐 来 听 (啊) (啊)
 5 4 5 4 | 5 4 5 | 5 — | 5 — ||

注: 这一种“呵吧”又叫重咏调
 或双重咏调, 即每下段的第
 三、四句乃是重复上一段词
 的第一、二句来的。

演 唱: 韦天陆 (男、壮)
 记 谱: 覃文兵
 译 配: 黎德旋
 记 音: 吴余剑
 周建明

搞好生产夺丰收

1=C $\frac{4}{8}$ $\frac{3}{8}$

中速

(어 어)

呵 哏

河池

壮族

记音 (jo lo)kol(lo) kont|Pil|deu|we|tsen(leu) han|kion|bai|non|kai(leu)
直译 (哟罗)咯(罗) 句山歌 宣传(了) 送大家兄弟~(了)
配歌 (哟罗)咯 句山歌 来宣宣(咧) 献给大家一起

$\frac{1}{4}$ 2 2 5 i | i 5 6 5 4 4 | 4 5 6 4 5 4 |

$\frac{1}{4}$ 0 | 2 2 5 i | 5 5 6 5 4 4 0 |

kal(leu).(o lo) Ji(lo) han(leu) han(ha)kion(ha)

起(了), (呵罗) 听(罗), 送(了) 送(哈) 大家(哈)

听 (呵罗) 听(罗), 献(阿) 献给 大家(哈)

$\frac{1}{4}$ 6 4 0 | 5 5 6 4 | 5 5 4 4 0 |

(lo) Ji(leu) han kion(ha)

(呵) 听(了) 送 大家(哈)

((罗)) ((罗)) 献 大家

5 i 5 5 5 | 6 4 6 6 | 5 5 5 5 | 5 5 5 5 ||

bai non|kai|ka(leu) Ji(ha)(o e),

兄弟一起(了) 听(哈)(呵 哏),

~(呀)一起 听(哈)(呵 哏),

5 5 5 5 | 5 4 5 5 | 5 5 5 5 | 5 5 5 5 ||

bai non|kai|ka Ji(ha)(o).

兄弟一起 听(哈)(呵).

~(呀)一起 ((罗))((罗)),

〇 〇 〇 〇 | 〇 〇 〇 | 〇 〇 〇 |
 jia(ha) kao[san] tsan(ha) au(ha) ko(ieu) di[kao[ni[ba[ba[dai(ha)
 要(哈)搞 生 产(哈) 要(哈)做(了)好, 现在 年 年 得(哈)
 要 是 生 产 搞(了)得(哈)好, 年 年 丰 收 谷(了)
 6̣ 1̣ 1̣ 5̣ 6̣ 4̣ | 5̣ 5̣ 6̣ 5̣ 6̣ 4̣ | 4̣ 5̣ 5̣ 6̣ 5̣ 5̣ |

〇 2̣ 2̣ 2̣ | 5̣ 2̣ 1̣ 5̣ 6̣ | 5̣ 4̣ 5̣ 2̣ 6̣ | 6̣ 1̣ 6̣ 5̣ 4̣ |
 (leu) fong[Sao[(leu), kao[ni(ha) ba[ba[dai fong[Sao(ma)
 (了)丰 收(了), 现 在(哈)年 年 得丰收(嘛)
 (了)如 金, 年 年(了)丰收 谷如金(了)
 4̣ 5̣ 5̣ 5̣ | 6̣ 4̣ 5̣ 5̣ | 4̣ 4̣ 5̣ 5̣ | 4̣ 5̣ 5̣ 4̣ |

6̣ 6̣ 5̣ 5̣ | 5̣ 5̣ 5̣ 5̣ | 5̣ 5̣ 5̣ 5̣ | 5̣ 5̣ 5̣ 5̣ | 5̣ 5̣ 〇 ||
 (〇 e).
 (呵 哈).
 (呵 哈).
 5̣ 5̣ 5̣ 5̣ | 5̣ 5̣ 5̣ 5̣ | 5̣ 5̣ 5̣ 5̣ | 5̣ 5̣ 5̣ 5̣ | 5̣ 5̣ 〇 ||

〇 〇 〇 〇 | 〇 2̣ 2̣ 2̣ 5̣ | 5̣ 5̣ 2̣ 6̣ 5̣ 5̣ |
 dai[jau[k[kuan[(a) kiet[van[(a) ni[演 唱: 韦 妹 (女 壮)
 自 由 结 婚(啊) 结 婚(啊) 姻 论 谱: 韦 小 兰
 自 由 恋 爱(了) 结 婚(啊) 姻 论 音: 黎 吴 周
 4̣ 4̣ 4̣ 4̣ 4̣ | 4̣ 5̣ 5̣ 6̣ 5̣ 论 译 配: 周 建 明
 周 建 明

自由恋爱结婚姻

1=E $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{8}$
稍快

(Jil Sa] Veth)

宜茶喂

河池
壮族

记音	0	0		0	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2²</u>	<u>6</u>		<u>2</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	
直译	dzi]jou]	ke]huant(a)	kiet]vant(a)	jnt]	(la	Vo	0						
配歌	自由	结婚(啊)	结婚(啊)	姻(啦)	外	呵							
	自由	恋爱(“)	结婚(“)	姻(“	“	“							
	4	4	<u>4</u>	<u>5</u>	<u>4</u>		<u>4</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	<u>4</u>		<u>5</u>	<u>4</u>

5.	<u>6</u>		<u>2</u>	<u>6</u>	<u>5</u>	<u>i</u>	<u>i</u>		<u>6</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	<u>5</u>		5	0	
8),	6	dzi]jou]	ke]huant(a)	kiet]vant	(le)	int]										
也),	自由	结婚(啊)	结婚(咧)	姻。												
咯),	自由	恋爱(“)	结婚(“)	姻。												
5	—		<u>5</u>	<u>4</u>	<u>5</u>	<u>5</u>		<u>4</u>	<u>4</u>	<u>5</u>	<u>5</u>		5	0		

0	0		0	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2²</u>	<u>5</u>		<u>5</u>	<u>2</u>	<u>6</u>	<u>5</u>	<u>5</u>	
dzi]jou]	ke]huant(a)	kiet]vant(a)	int]	z/]	nant	lakt	min]	Sou]						
自由	结婚(啊)	结婚(啊)	姻,讲	给	人	民	我们							
自由	恋爱(“)	结婚(啊)	姻,宣	传	政	策	大							
4	4	<u>4</u>	<u>4</u>	<u>4</u>	<u>4</u>		<u>4</u>	<u>5</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	<u>5</u>		<u>5</u>	<u>5</u>

$\dot{1}$ 6 6 5 6 5 | $\dot{1}$ 6 6 5 5 6 | 5 — | 0 2 $\dot{2}$ |
 kol(ko leo) zo(ma ien i komali Vet), (ji sa Vet
 知(个了)道(嘛 又一个嘛里喂), (宜茶外
 家(个了)听(嘛 又一个嘛里喂), (宜茶外
 4 5 5 5 4 | 5 5 4 4 6 | 5 — | 4 4 5 |

记音: (o) Pail(a) Vail(a) Pailfaul hui(a) saul(a) kil

直译: (啊) 年 (啊) 去年平反 刘(啊) 少(啊) 奇

6 5 $\dot{1}$ 5 | 6 5 $\dot{1}$ 5 6 $\dot{1}$ 6 | $\dot{1}$ 5 5 6 6 |
 ieo la vei)(o e) z/hah 4 [akt min] Sou [ko] (le)
 又拉喂)(呵咄) 讲给 人民 我们知(咧)
 又拉喂)(呵咄) 宣传 政策 大家(咧)
 6 5 5 4 | 5 5 $\dot{1}$ 5 4 5 4 | 5 4 4 4 6 |

0 0 | 0 2 2 | 5 6 | 5 5 5 7 6 |
 kan(han) na Pail dent(a) hui(1o) kol Pail Vail Pailfaul hui saul(le)

5 — | 5 0 和 0 阿(啊) 奇, 年去 平反 刘少(咧)
 zo(给 拉灵 群(啊) 又(啊) 听, 去年 平反 刘少(咧)
 道。 5 5 5 | 4 4 5 5 | 5 4 5 5 | 5 4 4 4 5 |
 听。 — — — — —
 5 — | 5 0 :||

注: 这种“呵咄”多为男或女同声二重唱。“宜茶外”因衬词而得名。歌词结构第一句重复三次, 第二句唱一次后, 加一串衬词, 代替第二次的位置, 然后再重复一次结束; 而“呵咄”在结束句前面。

演唱: 韦桂英 (女, 壮)
 莫花仕
 论谱: 黎德旋
 译配: 吴宝剑
 记音: 周建明

平反刘少奇

$$1 = D \frac{2}{4} \frac{3}{8}$$

(et et) 阿哈(阿) 阿哈 河北
阿哈 米哈(阿) 阿哈 壮族

记音 (o) Pəi (a) Vai (a) Pin } an- liu (a) Səb (a) ki }

直译 (呵) 年 (啊) 去 (啊) 平反 刘 (啊) 少 (啊) 奇。

配歌 (呵) 去 (啊) 年 (啊) 平反 刘 (啊) 少 (啊) 奇,

$\frac{5}{7} \sqrt{16} \mid \underline{6 \ 5 \ 5 \ 6} \frac{6}{7} \underline{4 \ 4} \mid \underline{4 \ 4} \ \underline{4 \ 5} \ \underline{4} \mid$

o o | o 2¹2 | 5¹ | 6 | 655 5 76 |
 ka | ha | na | pa | ta | (a) na | (o) ko | pa | va | pi | fa | li | sa | (le)

讲给阿姐和(啊)阿(哟)哥, 年去平反刘少(哟)

讲给社员群(啊)众(哟)听, 去年平反刘少(咧)

5 5 5 5 | 4 4 5 5 | $\overbrace{5 4}^v$ 5 5 | 5 4 4 4 5 |

45 54 12 4 4 4 5 4 5 15 15 1

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

5 . 4 | i 6 i i | 6 5 5 5 | $\frac{10}{10}$ 5 6

ki | ka | ha | na | pa | de | (i) | de | na | ko | (o)

奇，讲给阿姐和(里)和阿哥(呵

奇, 讲给社员群(里)众(啊)听 (啊)

1 5 . 4 | 5 5 5 5 | 5 5 4 4 | 4 5

et). (叶) hamtan 开会 (a) jen 和 和。
 也)。 (呵) 晚来开会 (呵) 笑索索。
 也)。 (呵) 晚上开会 (呵) 笑索索。

5 — | 5 — | 0 0 | 0 0 | 0 0 0 |

记音 (a) putan nat tan (a) jan tan (Veri) jan

0 0 | 1/4 0 | 2 2 2 5 | 6 i i i | 6 i 6 5 |

Pn1 Pn1 kitto mai 劲 (10) 头, hamtan 开会 jen (le li) 和

个个西多 有 劲 (多) 头, 晚来开会 笑 (咧里) 索

个个生产 有 干 (10) 劲, 晚上开会 笑 (咧里) 索

4 5 5 6 5 | 4 0 | 5 5 4 | 4 4 5 4 | 4 4 5 5 4 |

1 15 6 5 0 | 2 | 3 35 3 2 2 |

6 i 5 5 | 5 6 5 5 6 | 5 5 6 | 5 — | 5 — :

Pn1 Pn1 kitto mai (a) mai 劲 (a) 头, (a) (叶 et).

个个西多 有 (呵) 有劲 (呵) 头, (呵) (呵 也)。

个个生产 有 (呵) 有干 (呵) 劲, (呵) (呵 也)。

4 5 5 4 | 5 4 4 4 5 | 4 5 | 5 — | 5 — :

6 2 2 2 2 3 | 2 3 | 2 3 2 1 1 6 5 5 —

注：这一种“呵也”又叫重咏调或单重咏调，即每唱两句就重

容（复一次）。（呵里 叶）

容（容的呵里 叶）（呵里 叶）

演唱：潘花妹

韦肖月 (女、壮)

韦花扇

记 谱：黎德旋

译 配：吴宝剑

记 音：周建明

形势大好老人欢

1=B $\frac{2}{4}$
稍快

(ko mali) (壮欢) (toiloi ni) (a) 环江壮族

(咯嘛里 吭), (堆办 后), (啊) 生产 (啊)

(咯嘛里 吭), (堆办 后), (啊) 生产 (啊)

0 0 | 3 2 2 $\frac{1}{2}$ 2 6 | 2 3 3 2 | 2 3 3 3 2 |
记音 (a) Pu|laot na|fon|(a) jon|pait (Veiti a) jao|

直译 (啊) 个老 脸松 (啊) 容松 (喂里 吭 育里

配歌 (啊) 老人 好笑 (一) 容 (喂里 吭 育里

0.6 2 2 | 2 6 6 | 1 6 | 1 2 3 2 | 2 6 6 2 |
责任 (a) tsit(ko), me|nil hoptvan(a) lait.

责任 (啊) 制 (咯), 这 小 合人 (啊) 多.

责任 (啊) 制 (咯), 这 小 合人 (啊) 多.

1 — | 5 $\frac{5}{6}$ 6 5 0 | 1. 2 | 3 3 5 3 2 2 |
啊), (tsou noi ne he) Pu|laot na|fon|(a)

吭), (冲 办 业 喂) 个老 脸松 (啊)

吭), (冲 办 业 喂) 老人 好笑 (啊)

1 3 2 | 5 $\frac{5}{6}$ 6 5 0 | 1. 2 | 2 2 2 2 2 1 1 |
政策 taitaut(a) kjaik(a) Van(a) lait(a) kyn|yau hin,

政策 拿来 (啊) 讲 (啊) 人 (啊) 多 (啊) 都 高 兴,

新 的 政策 (啊) 好 (啊) 去 (啊) 人 (啊) 多 (啊) 都 高 兴,

6 2 2 2 2 3 | 2. 3 | 2 3 2 1 1 | 6 5 | 5 — |
jon|(ko ti mali tie) (jao li a) ie a)

容 (咯 的 吗 里 哪) (育里 吭 叶啊)

容 (咯 的 吗 里 哪) (育里 吭 叶啊)

6 0 2 | 6 6 | 1 2 6 | 6 2 1 1 | 1 2 | 6 5 | 5 — 2 |
(a) Sinsi veitda hau(ko pa), Pu|laot na|fon|

(啊) 形势 是 大 好 (咯 吧), 个老 脸松

(啊) 形势 是 大 好 (咯 吧), 老 少 笑 开

0.1 0 1 | 2 1 2 1 | 1 1 | 6 | 1 1 | 2 1 |

$\overset{5}{5}$ $\underline{0}$ | $\underline{0.1}$ $\underline{6}$ $\underline{2.1}$ | $\underline{1.}$ $\underline{2}$ | $\overset{3}{3}$ $\underline{2.2}$ $\underline{2.6}$ | $\underline{0.2}$ $\underline{3}$ $\underline{3.2}$ |
 (a) (ko mali aŋ), (toi|oi ni), (a) 生产(a)
 (啊) (咯麻里 吭), (堆为 尼), (啊) 生产(啊)
 (啊) (咯麻里 吭), (堆为 尼), (啊) 生产(啊)

$\overset{5}{5}$ $\underline{0}$ | $\underline{0.1}$ $\underline{6.1}$ | $\underline{1.}$ $\underline{6}$ | $\underline{1.2.2}$ $\underline{2.6}$ | $\underline{0.6}$ $\underline{2.2}$ $\underline{1}$ |

$\overset{2}{2}$ $\underline{3}$ $\underline{2.2}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ | $\overset{2}{3}$ $\overset{2}{3}$ $\underline{1}$ $\underline{2}$ $\underline{2}$ | $\underline{2.6.}$ $\underline{0}$ |
 责任(a) tsit(ko), me|ni|hoP|Van(a) lai|,
 责任(啊) 制(咯), 这 小 合人(啊) 多,
 责任(啊) 制(咯), 农村 最适(啊) 从.

$\underline{6.1}$ $\underline{1}$ | $\underline{1}$ $\underline{1.6}$ | $\underline{6.5}$ $\underline{1}$ $\underline{2}$ $\underline{1}$ | $\underline{1.6.}$ $\underline{0}$ |

$\overset{2}{2}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\overset{2}{3}$ $\underline{2}$ $\underline{2}$ | $\underline{2.3}$ $\underline{2}$ $\underline{3}$ $\underline{3}$ $\underline{3.2}$ | $\underline{1}$ $\underline{2.2}$ $\underline{1}$ |
 政策 tətəut(a) kjai|(a) Van(a)|ai|(a) kyn|gau hin,
 政策 拿来(啊) 讲(啊) 人(啊) 多(啊) 都 高 兴,
 新的 政策(啊) 好(啊) 老(啊) 人(啊) 乐 融 融,
 $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{1}$ | $\underline{1.2.6}$ $\underline{2}$ $\underline{2}$ $\underline{2.1}$ | $\underline{1}$ $\underline{2.1}$ $\underline{1}$ |

$\underline{0.2}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ | $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\overset{5}{3}$ $\underline{2.1}$ | $\underline{1.}$ $\underline{2}$ | $\underline{3}$ $\underline{3.5}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ |
 (a) sinsi beitda hau(ko pa), Pullaot nat|ton|
 (啊) 形势 是大 好(咯 吧), 个 老 脸 松
 (啊) 形势 是大 好(咯 吧), 老 少 笑 开
 $\underline{0.1}$ $\underline{6.1}$ | $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\overset{3}{2}$ $\underline{1}$ | $\underline{1.}$ $\underline{6}$ | $\underline{1}$ $\underline{1}$ $\underline{2}$ $\underline{1}$ |

2 6 0. 2 | 3 3 5 3 2 | 2 3 2 2 2 3 | 2 . 3 |

jon] (a) Pu] laot na] on] jon] (ko ma li ien

容 (啊) 个老 脸松 容 (咯 吗里 柳

容 (啊) 老 少 笑开 容 (咯 吗里 柳

1 6 0. 1 | 6 1 1 2 1 | 6 6 1 6 6 1 | 1 . 6 |

5 5 6 4 4 4 | 4 6 4 4 5 | 4 5 4 5 | 4 4 4 | 5 6 5 .

3 3 2 1 | 1 6 5 . | 5 — | 0 0 ||

iao li 6 ah | 2 (ie a). | 5 5 | 2 1 6 5 | 6 1 5 |

育里 吭 吭 叶阿). 喂 喂 年年 (咕) 得年 收

育里 吭 | 5 6 叶阿). | 4 5 | 5 6 5 | 6 4 5 |

6 . 1 | 1 | 6 5 . | 5 — | 0 0 ||

6 5 ||

(哎 哎).

5 5 ||

演唱: 卢炳堂

卢谊诚

记谱: 何佳辉

译配: 王也

何佳辉

记音: 周建明

记谱: 岑文伟

努力搞生产

$\text{F}=\text{G}$ $\frac{2}{4}$
稍快

(比哭喂)

罗城壮族

: 0 0 | 0 $\underline{\underline{6^{\hat{5}}6}}$ | $\underline{\underline{2i}}$ $\underline{\underline{5}}$ | $\underline{\underline{2^{\hat{5}}6}}$ $\underline{\underline{5i}}$ | $\underline{\underline{6^{\hat{5}}6}}$ $\underline{\underline{5.}}$ ||

努力搞生产, 将来收成好, 将来收成好(哎哎),

: $\underline{\underline{556}}$ $\underline{\underline{444}}$ | $\underline{\underline{464}}$ $\underline{\underline{45}}$ | $\underline{\underline{45}}$ $\underline{\underline{45}}$ | $\underline{\underline{44}}$ $\underline{\underline{4}}$ | $\underline{\underline{56}}$ $\underline{\underline{5.}}$ ||

$\underline{\underline{66}}$ $\underline{\underline{5}}$ | $\underline{\underline{26}}$ $\underline{\underline{i6}}$ | $\underline{\underline{5}}$ $\underline{\underline{5^{\hat{5}}}}$ | $\underline{\underline{2i6}}$ $\underline{\underline{5}}$ | $\underline{\underline{6}}$ $\underline{\underline{i}}$ | $\underline{\underline{5}}$ |

(咧喂 哎 喂咧喂咧喂 喂) 年年 (古) 得丰收

$\underline{\underline{56}}$ $\underline{\underline{5}}$ | $\underline{\underline{564}}$ $\underline{\underline{54}}$ | $\underline{\underline{6}}$ $\underline{\underline{5}}$ | $\underline{\underline{5^{\hat{6}}6}}$ $\underline{\underline{5}}$ | $\underline{\underline{64}}$ $\underline{\underline{4}}$ | $\underline{\underline{45}}$ |

$\underline{\underline{5^{\hat{6}}6}}$ $\underline{\underline{5}}$ ||

(哎 哎).

$\underline{\underline{5}}$ $\underline{\underline{5}}$ ||

演唱: 覃昌显

序壮荣

记谱: 岑汉伟

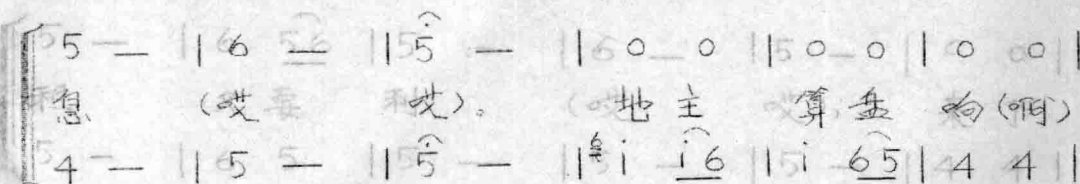
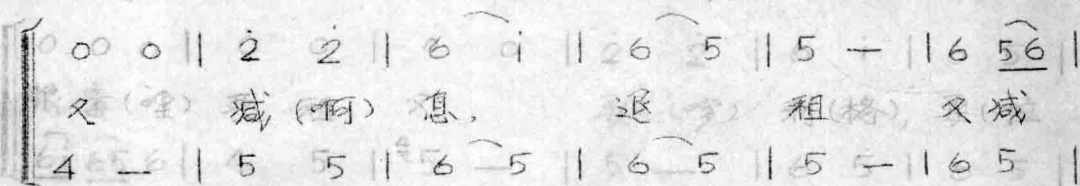
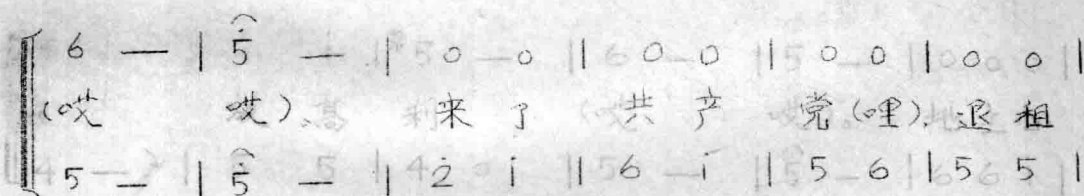
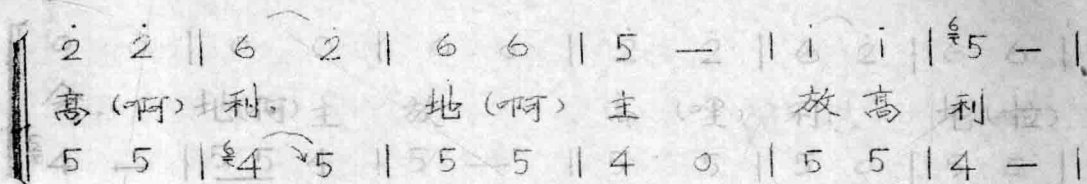
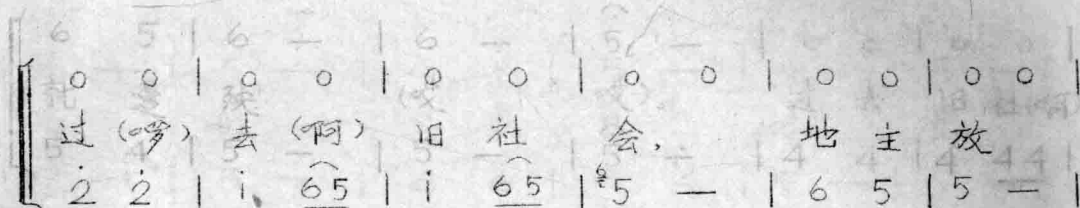
翻身歌

1=E $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

稍快

(比单)

罗城
壮族



0 0 | 0 0 | 0 0 | 2 2 | 6 5 | 5 5 |
 穷人 就 遭 殃 (哩), 穷 人
 6 4 | 5 — | 5 4 | 5 — | 6 5 | 5 0 |

4 5 | 4 — | 4 5 | 4 — | 5 5 | 5 4 |
 6 5 | 6 — | 6 — | 5 — | 0 0 | 0 0 |
 就 遭 殃 (哎 哎)。 过 去 旧 社(啊)
 5 4 | 5 — | 5 — | 5 — | 4 4 | 4 4 |

0 0 | 0 0 | 0 0 | 2 2 | 6 2 | 6 6 |
 会, 地(啊)主 放 高 (哩) 利, 地(啦)
 5 4 — | 5 5 4 | 5 — | 5 5 | 5 0 | 5 5 |

5 — | i i | 5 — | 6 — | 5 — | 0 0 0 |
 主 放 高 利 (哎 哎)。 地主心
 4 — | 5 5 | 4 0 | 5 — | 5 — | 6 6 i |

0 0 0 | 0 0 | 0 0 | 2 2 | 6 i | 6 5 |
 恨毒(哩) 要 租 又 要 (哆) 利(格), 要(啦)
 6i 65 6 | 4 5 | 5 — | 5 — | 6 5 | 6 5 |

5 — | 6 5 6 | 5 — | 6 — | 5 — | 0 0 |
 租 又 要 利 (哎 哎), 来了
 5 — | 6 5 | 5 — | 5 — | 5 — | 4 4 |

0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 2 2 | 6 2 |
 共 产 党 退 租 又 减 息
 4 5 | 4 — | 4 5 | 4 — | 5 5 | 5 4 |

0 0 | 0 0 | 1 0 | 0 1 | 0 0 | 1 2 | 2 1 |
 6 — | 5 — | 6 i | 5 — | 6 — | 5 — ||
 退 租 又 减 息 哎 哎
 5 — | 5 — | 6 6 | 5 4 | 5 — | 5 — ||

5 5 | 6 5 | 6 5 | 6 5 | 5 5 | 6 5 |
 河 北 同 志 同 唱 胜 哩
 5 0 | 5 5 | 4 5 | 4 5 | 4 5 | 4 5 |
 演唱：袁炳纯
 卢祖华

5 5 | 6 5 | 6 — | 5 — ||
 胜利 歌 哎
 5 4 | 5 0 | 5 — | 5 — ||
 记 谱：田中林
 植德安

5 5 | 6 5 | 6 — | 5 — ||
 演唱：袁炳纯
 卢祖华

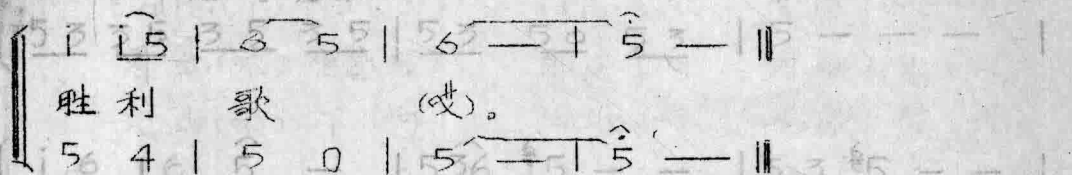
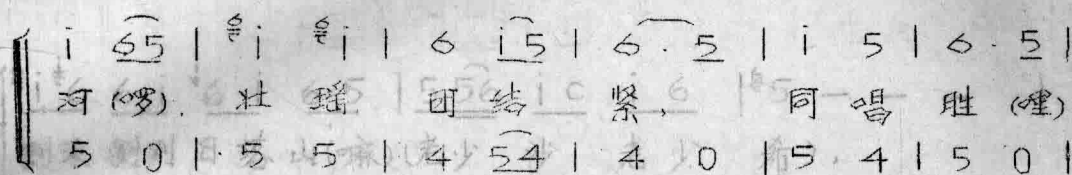
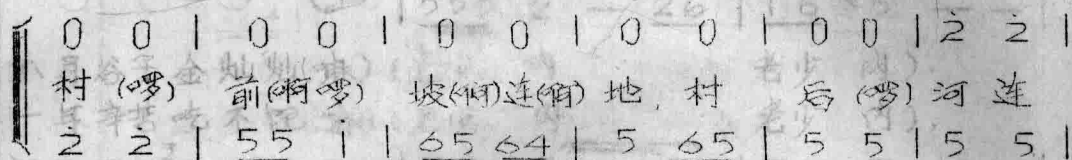
5 5 | 6 5 | 6 — | 5 — ||
 记 谱：田中林
 植德安

同唱胜利歌

1=D[#]F₄²
稍快

(老少同唱)
(比桑野)

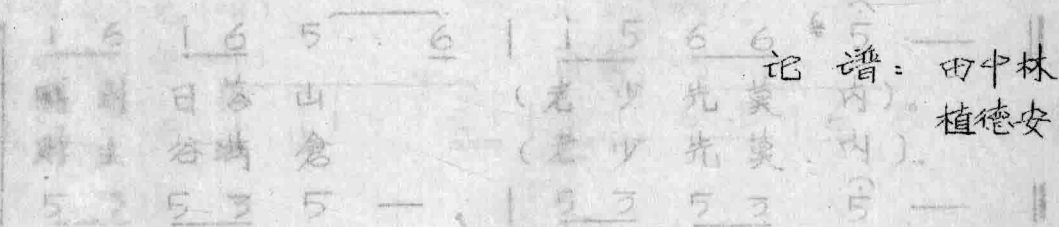
罗城
壮族



(希里沙伦 唱) (老人 哎) (少年 哎)。

(希里沙伦 唱) (老人 哎) (少年 哎)。

5 3 5 3 5 — | 3 3 5 — — | 演唱：袁炳纯
卢祖华



演唱：张羽文 罗凤英

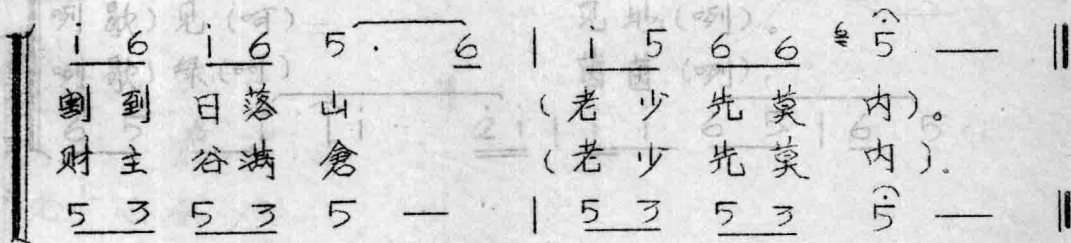
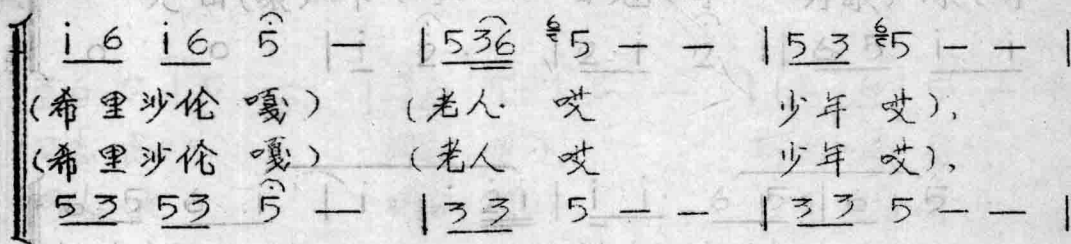
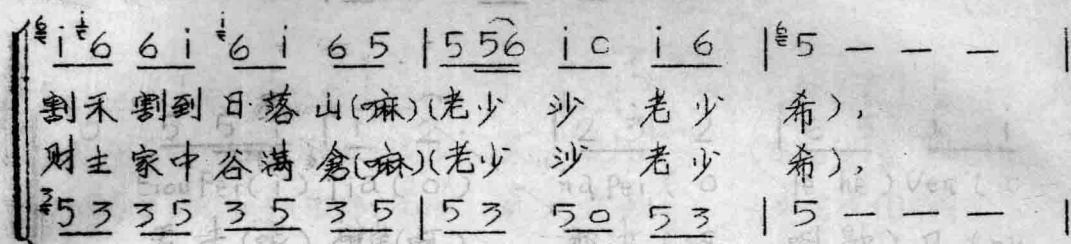
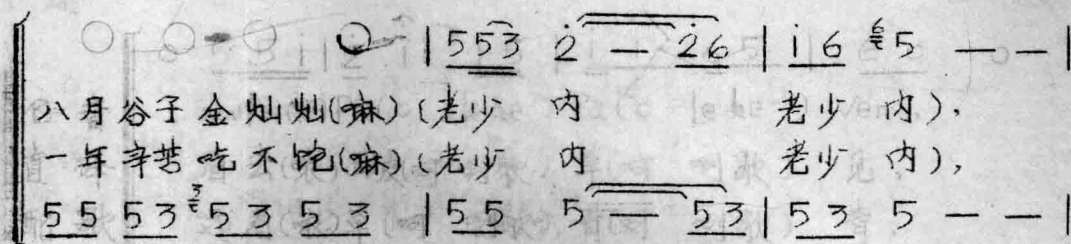
记 谱：黎 某

八月谷子金灿灿

1=D $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

(老少内)

南丹
壮族



演唱: 董月秀、董秀荣(女壮)

记谱: 黎明承 纲

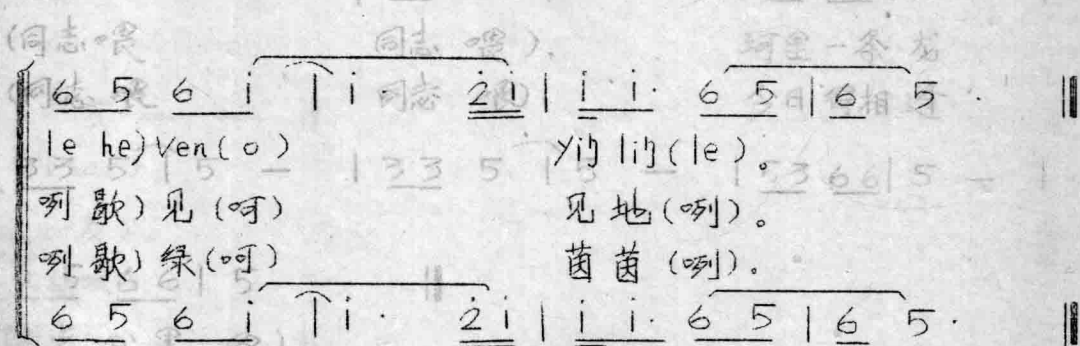
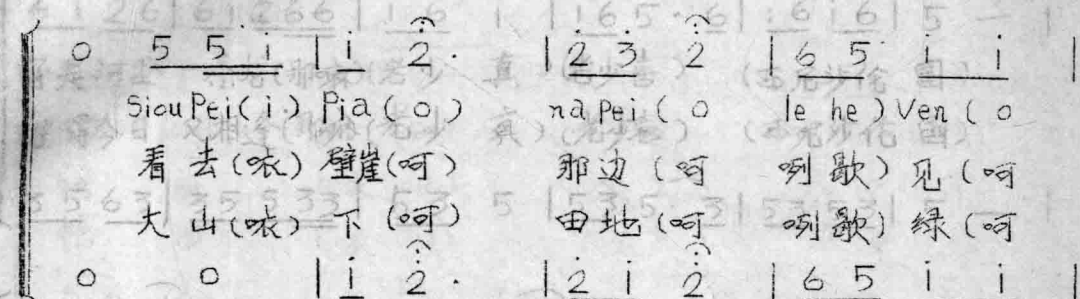
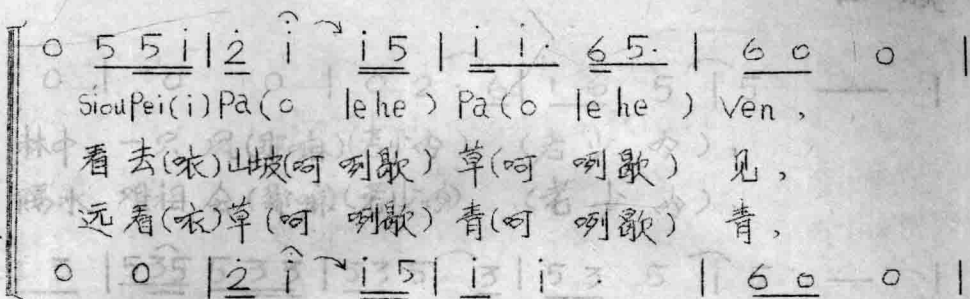
看见俩个好人材

南丹
壮族

1=F $\frac{3}{4}$

中速

记音
直译
配歌



演唱：黄月秀、黄秀荣(女、壮)

记谱、译配：何明德、黄月秀

记音：张 文 明

难得今日又相逢

1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
中速

(老少内)

南丹壮族

0 0 | 0 0 | 0 2̣ · 6 | 1̣ 6 5 | 5 — |

妹是林中一只凤(那嘛)(老少内) (老少内),
隔山隔水难相会(那嘛)(老少内) (老少内),

5 3 5 3 3 | 5 3 5 5 3 3 | 5 3 5 · 3 | 5 3 5 | 5 — |

6 1̣ 2̣ 6 | 6 1̣ 2̣ 6 6 | 1̣ 6 1̣ | 1̣ 6 5 · 6 | 1̣ 6 1̣ 6 | 5 — |

哥是河里一条龙(那嘛)(老少真)(老少喜) (西尼沙伦国)
难得今日又相逢(那嘛)(老少真)(老少喜) (西尼沙伦国)

3 5 6 3 | 3 5 5 3 3 | 5 3 5 | 5 3 5 · 3 | 5 3 5 3 | 5 — |

3 6 5 | 5 — | 3 6 5 | 5 — | 1̣ 6 1̣ 6 | 5 — |

(同志喂 同志喂), 河里一条龙
(同志喂 同志喂), 今日得相逢

3 3 5 | 5 — | 3 3 5 | 5 — | 5 3 6 6 | 5 — |

1̣ 5 6 6 | 5 — ||

(老少心里内)。
(老少心里内)。

5 3 6 6 | 5 — ||

演唱: 韦成康(男, 壮)
韦丽斌(女, 壮)
记谱: 兰记, 谱: 张梅
记谱: 周建明

百花齐盛开

1=D $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$

中速

都安
壮族

记音 (i ia) Palwaitsai(ia) tsai(ia) hail(ia)
 意译 (依呀) 百花齐(呀) 盛(呀) 开(呀)
 配歌 (依呀) 百花齐(呀) 盛(呀) 开(呀)

0 0 0 | 0 0 0 | 5 5 i | 6 5 5 - |

tsai hail hail(ia)
 齐 开 开(呀)

(i ia) (hai) kamtsonghua
 (依呀) (咳) 遍中华
 (依呀) (咳) 遍中华

5 6 6 - | 6 5 5 0 | 5 3 | 5 6 6 - |

5 - - ||
 (hai).
 (咳).
 (咳).
 5 - - ||

演唱: 韦成康(男, 壮)
韦丽姣(女, 壮)

记谱: 兰洪之
译配: 周建明
记音: 周建明

离久不拿笔

1=D $\frac{3}{8}$ $\frac{3}{4}$
轻快

都安壮族

记 谱

译 配

许(呀)久没拿(呀)笔(喜呀),怕写字不

园;

许(呀)久不唱(呀)欢,(喜呀)怕不

比从前,

注：“欢”——歌。

演唱：韦丽姣
韦成康

附：第三、四句词：

记音：deat deit tolt dnt tont.

意译：星星落满寨。

配歌：星星落满寨。

记 谱 } 兰满之
译 配 }
记 音：周建明

黑夜变白天

1 = #C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

中速

(咏哎调)

都安
壮族

| | |
|----|--|
| | 0 3 5 — 6 i . i i 5 5 — 5 [∨] 5 |
| 记音 | (i ai) dau lon (i ai ai ai |
| 意译 | (咏哎) 嶂 场(咏哎 哎 哎 |
| 配歌 | (咏哎) 嶂 场(咏哎 哎 哎 |
| | 0 0 0 0 0 0 0 0 5 — 5 — |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|----------------|---|---|---|---|
| 5 | i | 3 | 3 [∨] | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 | 5 | 3 [∨] | i | i | 2 | i |
| i | ai) | kit | kit | hai | dai | vat | pen | lai | dai | (i | | | | |
| 咏哎) | | 机 | 器 | 响, | 荒 | 坡 | 变 | 田 | 好 | (咏 | | | | |
| 咏哎) | | 机 | 响 | 荒 | 坡 | | 变 | 良 | 田 | (咏 | | | | |
| 5 | — | 5 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 | 5 | 3 [∨] | 5 | 5 | 6 | 6 | — |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|-------|---|--|
| i | 6 | 5 | 5 | — | 5 | 0 | |
| | | | | | leo). | | |
| | | | | | 了). | | |
| | | | | | 了). | | |
| 6 | 5 | 5 | 5 | — | 5 | 0 | |

附：第三、四句词：

记音：deot deit tokt dint tonl.

意译：星子落满寨。

配歌：星星落满寨。

kjan| han| on| kjan| jon。 嘹亮

1=C 夜 晚 变 白 天。
黑 夜 变 白 天。

曲 东
特 族

5 5 2 — 6 5 | 6 5 5 5 5 2 | 6 5 5 5 |

记 音: (ju a digu: ha:) tsa 演唱: 韦丽姣 tsa: le (d) (女, 壮)
译 词: (哨啊的本 哈) 红日 岳东 韦旭葵 山 山 (6)

记 谱: 周建明

5. 1 2 6 | 5 — — 5 5 | 5 5 5 5 | 2 1 2

tsa: nou | o | (leu) (a: ha) b 记 音: 周建明 le bianhek
亮 堂堂 (了), (啊哈) 峨峨歌 嘹亮 (列表 答

6 6 5 | 2 1 5 — — 5 5 | 5 5 5 5 | 1 2 6 1 —

6 5 5 | 1 2 2 6 | 5 5 1 6 | 5 — — —

ei ia), be) lei be) nou a) (leu)。
哪 呀), 人 人 心 欢 畅 (了)。

6 2 6 5 | 6 6 5 | 5 1 2 1 2 | 5 — — — ||

演唱: 张光东
黄本久
记 谱: 黄大力
记 音: 谭美娟
配 歌: 张光东
黄大力

山山歌嘹亮

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

稍快

(欢了)

④ 东
壮族

5 5 $\frac{1}{2}$ 2 — 6 5 | 6 5 5 5 5 2 | 6 5 5 5 |

记音: (ju: a: digu: ha:) tsuŋŋon hɛm dau ma: (lɔ:), tsa: lei (di)

译配: (哟啊的咕 哈) 红日出东山(嘹), 山 山(哟)

5 $\frac{1}{2}$ 6 | $\frac{1}{2}$ 5 — — 5 5 | 5 5 5 5 | $\frac{1}{2}$ 5 2 $\frac{1}{2}$ 2 |

tsa: mɔu | ɔj (leu) (a: ha) bɔŋ lei bɔŋ mɔu fɛn (le biau) kɛk

亮堂堂(了), (啊哈) 峨峨歌嘹亮(咧表客

6 6 5 $\frac{1}{2}$ 2 | $\frac{1}{2}$ 5 — — 5 5 | 5 5 5 5 | $\frac{1}{2}$ 2 6 $\frac{1}{2}$ |

子 哈), 余妹(啊) 雷(咧) 肝 梨(咧) 子

6 5 5 | $\frac{1}{2}$ 2 2 6 | 5 5 $\frac{1}{2}$ 6 | $\frac{1}{2}$ 5 — — — ||

ei ia:), beŋ lei beŋ mɔu aŋ (leu).

哪呀), 人 人 心 欢 畅(了)。

6 2 6 5 | 6 6 5 | 5 $\frac{1}{2}$ 2 $\frac{1}{2}$ 2 | $\frac{1}{2}$ 5 — — — ||

go ha: leu), dɔŋ mɔu beŋ lei (le).

哈嘛 了), 隔久不兄妹(咧)

6 6 | $\frac{1}{2}$ 5 — — — | 0 0 | $\frac{1}{2}$ 6 — — — ||

演唱: 张光东

黄本久

记谱: 黄大力

记音: 谭美娟

配歌: 张光东

黄大力

1 5 6 2 | 1 2 6 5 — — 5 | 6 6

(tsɔ: nɛu bɔu ha: zi go): dei lɛm da: zi

(冲者表咯子咯): 哭得月(咯)

1 5 6 6 | 6 5 — — | 6 6

想妹颈筋断

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$

稍快

(咧子 (欢子角))

田东
壮族

中速

记音

nep nɔŋ ɡai hɔ nɛt (le),

(tsəunlau biau hei

译配

想妹颈筋断(咧),

(冲老表嗨

记音

0 0 0 0 | 6 6 6 — — — |

i 5 6 6 |

稍快

记音

i2i6 $\frac{5}{4}$ — 5 6 | 6 6 2 2 | 5 3 5 |

i2 3 5 |

zi

ɡo:), nɛt hɔŋ ɡei (i

de le) a ɡon (le zi

子

咯), 念妹肠(依

咧)肝裂(咧子

6

$\frac{5}{4}$ — 5 6 | 6 6 6 6 | 5 3 5 |

6 3 5 |

中板

记音

i2 i6 | 5 — — — | 3 5 5 $\frac{5}{4}$ i |

i2 — — i2 6 |

ɡo: ha: leu),

dɛt hɔŋ mɔ bei lei (le),

咯 赫 了),

隔久不见妹(咧),

6 6 |

$\frac{5}{4}$ — — — | 0 0 |

$\frac{5}{4}$ 6 — — — |

记音

i 5 6 2 | i2i6 5 — — $\frac{5}{4}$ |

6 6 6 2 |

(tsəunlau biau hai zi

ɡo), dei | m da (i)

(冲老表嗨子

咯), 哭得泪(依)

i 5

6 6 | 6 $\frac{5}{4}$ — — |

6 6 6 6 |

5 3 5 | 2 3 5 | 2 1 6 | 5 — — — ||

ae | e) k | et (| e zi 9). h: | eu).

呢 咧 压 血 (咧子 咯 赫 了),

5 3 5 | 6 3 5 | 6 6 | 5 — — — ||

5 — — — | 6 5 | 5 3 3 5 | 2 | 1 6 5

1. (男) (哪 的 哈) 右江长大长 (男) 奔 流

注: “欢子角”又名“欢寮”,都因衬词而得名,统称为

3. (男) “寮歌”。 (哈 哈) 当年红七军 (男) 在 此

4. (女) 代代干革命 (女) 传 统

(那 哈 哈) 千村 演 唱: 黄大龙

黄大国

记 谱: 黄大力

记 音: 谭美娟

译 配: 黄大龙

黄大力

5 3 2 | 2 5 — — 5 — —

白 东 方 (嘹)

朝 天 朗 (嘹)

播 战 场 (嘹)

永 不 忘 (嘹)

新 家 乡 (嘹)

2 1 | 1 6 5 — — —

3 | 1 5 3 5 | 6 6 |

红 旗 黄 大 力 (嘹)

如 今 西 山 下 (嘹)

银 亮 白 前 进 (嘹)

(哈) 壮 志 比 山 高 (嘹)

2 | 1 6 6 2 | 2 5 — — 5 — — ||

我 家 乡 (嘹)

景 云 底 藏 (嘹)

依 旧 为 红 光 (嘹)

同 年 年 谷 满 仓 (嘹)

比 水 长 (嘹)

1 | 1 6 5 — — 5 — —

我的家乡好

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

中速

(欢 奏)

田东, 平果

壮 族

$\dot{5} - \dot{1} | \dot{2} - \underline{\dot{1}65} | 5 \underline{3} \underline{35} \dot{1} \underline{\dot{2}} | \underline{\dot{1}6} 5 |$

1. (男): (哪 的 哈 哈) 右江长又长(哆), 奔 流

2. (女) 我的家乡好(哆), 山 水

3. (男): (哪 的 哈 哈) 当年红七军(哆), 杜 此

4. (女) 代代干革命(哆), 传 统

(哪 的 哈 哈) 千村万寨人(哆), 建 设

译配 红日 迎脸 笑(哆).

$\underline{\dot{1}6} \underline{52} | \dot{2} \underline{\dot{5}} - | 5 - \underline{\dot{5}} | 5 \underline{3} \underline{56} \dot{1} \underline{\dot{2}} - |$

向 东 方 (嘹)。 (哈) 波浪 田头 望(嘹)。

朝 太 阳 (嘹)。 (哈) 红旗 漫天 舞(嘹)。

摆 战 场 (嘹)。 (哈) 如今 西山 下(嘹)。

永 不 忘 (嘹)。 (哈) 跟党 向前 进(嘹)。

新 家 乡 (嘹)。 (哈) 壮志 比山 高(嘹)。

$\dot{2} \underline{\dot{5}} \dot{1} - | \dot{6} 5 - | 5 - | 5 \underline{3} \underline{5} \dot{1} \underline{66} |$

la.n.

条。

$\underline{65} \dot{2} | \underline{\dot{1}6} 5 | \underline{\dot{6}62} | \dot{2} \underline{\dot{5}} - | 5 - ||$

(同志 喂), 当 恋 我 家 乡 (嘹)。

(同志 喂), 美 景 云 底 藏 (嘹)。

(同志 喂), 依 旧 内 红 光 (嘹)。

(同志 喂), 年 年 谷 满 仓 (嘹)。

(同志 喂), 幸 福 比 水 长 (嘹)。

$\underline{66} 5 | \underline{\dot{1}6} 6 | \underline{\dot{2}} \dot{1} | \underline{\dot{6}} \underline{\dot{5}} - | 5 - ||$

千里壮乡是歌乡

演唱：黄大力 等
刘永规

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

慢板

(下中民歌)

记谱：黎承纲

改词：古 笛

兄妹结成双

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$
中速

由 东 族
壮 族

记 音 $\dot{2} \dot{2} \dot{3} \dot{2} \dot{2} | \dot{1} \dot{1} \dot{2} \dot{1} \dot{6} | \dot{5} \dot{5} \dot{1} \dot{6} \dot{1} |$
译 配 红日 迎脸 笑(啰)， 月 亮 伸头

$\dot{2} - \dot{6} \dot{0} | \dot{5} \dot{5} \dot{6} \dot{1} \dot{2} | \dot{1} \dot{1} \dot{2} \dot{1} \dot{6} | \dot{5} \dot{6} \dot{1} \dot{2} \dot{1} \dot{6} \dot{5} |$
jā:, 0ŋ lau nɔmŋu də(ŋ), miŋ sɔ s sɔm
瞧, 兄妹 结成 双(啰), 犹如 双筷

$\dot{5} - \dot{5} - \dot{5} - \dot{5} ||$
la:n.
条。
 $\dot{5} - \dot{5} - \dot{5} - \dot{5} ||$

演唱：张光东
黄本久
谭美娟
张光东
黄大力

记谱：谭美娟
记音：张光东
译配：黄大力

千里壮乡是歌海

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

慢板

(下中民歌)

靖西壮族

2 - | 5̣. #4 | 6 5 | 5 - | 5 - 0 | 2 - | 6̣i 6 |

(哎) 绿 田 (哎) 翻 波
(哎) 把 歌 板 当 船
(哎) 随 你 要 游 到
(哎) 你 要 对 歌

2 - | 5̣. #4 | 5 - | 5 - | 5 0 | 2 - | 5̣6 6 |

2 - | i 6 | i | 6̣i 6̣5 | 6̣. i | 6 0 0 | 2 - | 6̣i 6̣5 |

(哎) 山 起 浪 (哎) 千里壮
(哎) 靠 本 领 (哎) 有胆请
(哎) 哪 座 山 (哎) 歌海无
(哎) 就 开 口 (哎) 越过浪

2 - | 6 - | 6 5 | 6 - | 5 0 0 | 2 - | 6̣. 5̣5 |

6 - | i - | 6̣i 6 | 5 - - | 6 5 | 5 - ||

乡 注：唱词为七言 是 歌 (列) 海 (列) 来
进 第二、三 海 里 (列) 来
岸 头 尽 歌 (列) 台
头 是 好 (列) 才

6 - | 6 - | 6 5 | 5 - - | 5 - | 5 - ||

注：唱词为七言句，互押腰、尾韵，即凡下句第四字押上句尾字韵。凡双句互押尾字韵。

演唱：覃兰青、邓秀清(女、壮)
编词：彭志达
记谱：黄丰盛、李绍朗

有心结交情意长

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

慢

(凌结山歌)

靖西
壮族

(转快)

2. 1 | 5 — | 5 — | 1 6 5 | 6 1 0 | 5 5.5 |

记音 (ㄛ) kou nu. giautin pin 1e: (ㄛ) kan, tɰi

译配 (呀) 糍 饭 拌蜜甜 又(呀) 甘, 蔗糖

记音 (ㄛ) fa: det kouk meɪ tsou: (ㄛ) ɣim, ɣiautsɔj

译配 (呀) 大 树 底下好 蔗(呀) 阴, 交情

2. 1 | 5 — | 5 — | 1 6 5 | 6 1 0 | 5 5.5 |

(原速)

5 5 6 1̇ | 1 0 | 1 6 1 6 | 6 5 | 5 — ||

gep (le) mɪk (ㄛ) (ㄛ) mɪn tsou wan.

腌(咧) 李(呀) (呀) 甘 又 甜。

meɪ (le) ɣim (ㄛ) (ㄛ) tsou tɰi taun.

有(咧) 心(呀) (呀) 永 相 连。

5 5 6 1̇ | 1 0 | 3 5 | 6 5 | 5 — ||

注：唱词为七言句，互押腰尾韵，双句互押尾字韵；腰韵押在第二、三、四、五个字均可。

演唱：林秀勤 (女, 壮)
凌秀锦
编词：蔡文敏
记谱：黄丰盛
记音：梁书旭
译配：农文扬
杨鸿翔

第三、四段词：

一定巩固我国防

靖西
壮族

3. $1=4 \frac{2}{4} \frac{4}{4}$

慢

Gin mən tən ge deu gim dok
(傣乐山歌)

稍快

| | | | | | | | | |
|----|------|---|---------|---|------|------|-----------------|------------------|
| 记音 | (ai) | 不 | ne: ma: | 人 | 抗 | (ai) | 夫 | eu: (le) je (le) |
| 译配 | (哎) | | 惹越 | | (哎) | | 呀(咧)霸(咧) | |
| | (ai) | | lau u: | | (ai) | | ge (le) ho (le) | |
| | (哎) | | 粮 | 武 | (哎) | | 结(咧)合(咧) | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|------|------|-----|-------|---|-----|-----|---|-----|------|-------|------|---|---|
| 2 | 5 | 5 | 1 | 6 | 2 | 3 | — | — | 2 | 2 | 1 | 3.5 | 3 | 5 |
| a:n | do:k | (le) | Yai | (ai), | | nam | daŋ | | bin | (le) | gi:ai | (le) | | |

狗心(咧)肠(咧)为(咧)互折(咧)硬(咧)侵犯(咧)犯(咧)下(咧)句(咧)的(咧)边(咧)境(咧)

jau:tso:(le) gji:ai 紧(咧)形(咧)一(咧)紧(咧)为(咧)同声(咧)全(咧)民(咧)上(咧)声(咧)部(咧)皆(咧)兵(咧)

要抓(咧)紧(咧)形(咧)一(咧)紧(咧)为(咧)同声(咧)全(咧)民(咧)上(咧)声(咧)部(咧)皆(咧)兵(咧)

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|---|---|
| 2 | 5 | 5 | 1 | 6 | 2 | 3 | — | — | 2 | 2 | 1 | 3.5 | 3 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|---|---|

| | | | | | | | | | |
|-----|-----|------|-----|-------|---|---|---|---|--|
| 2 | 5 | 5 | 1 | 6 | 2 | 5 | — | — | |
| mei | baŋ | (le) | a:n | (ai). | | | | | |

呈(咧)猖(咧)狂(咧) (哎)。

Sa:ŋ tse:n (le) Sa:ŋ (ai).

上(咧)战(咧)场(咧) (哎)。

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| 2 | 5 | 5 | 1 | 6 | 2 | 3 | — | — | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|

演唱：王瑞芳(女、壮)
作词：赵宗康等
记谱：黄丰盛
译配：梁书俊

第三、四段词：

3. 1=E 2/4 音: $\dot{g}in \ m\dot{y}en \ t\dot{a}n \ ge \ de\dot{u} \ \dot{a}m \ d\dot{o}k$, 平 果
慢速译配: 军 民 团 结 坚 如 钢, 壮 族

2 5 $\dot{m}ei \ h\dot{o}i \ de \ \dot{o}k \ \dot{m}a: \ bin \ \dot{g}wa:$, | $\dot{6} \ \dot{2} \ \dot{1} \ \dot{6} \ |$
maud: 不 给 敌 人 扰 边 关, $\dot{t}sin \ bi \ lau \ (i$
毛 主 席 功 绩 (咧 斯 咯) 千 年 记 (呀

4. 0 $\dot{li}a\dot{y} \ si \ u: \ \dot{6} \ ki \ \dot{t}sa\dot{n} \ \dot{bei} \ \dot{d}u:$, | $\dot{6} \ \dot{6} \ \dot{6} \ \dot{6} \ |$
粮 食 武 器 准 备 好。

5 — | $\dot{5} \ \dot{5} \ \dot{d}a\dot{y} \ \dot{k}ou\dot{n} \ \dot{g}u \ \dot{a}n \ \dot{g}o \ \dot{fa} \dot{y}:$ — | $\dot{3} \ \dot{5} \ \dot{5} \ \dot{6} \ |$
le | $\dot{le} \ \dot{d}a \ \dot{y}$ 坚 (巩 固) 我 边 防。 $\dot{g}a\dot{t} \ \dot{ts}u\dot{a} \ \dot{a}n$
地 (咧) 心 房 (斯 咯 呀 了)。 共 产 党 恩

5 — | $\dot{2} \ \dot{5} \ \dot{6} \ | \ \dot{6} \ \dot{5} \ \dot{5} \ | \ \dot{6} \ \dot{5} \ \dot{5} \ | \ \dot{5} \ — \ | \ \dot{2} \ \dot{5} \ \dot{5} \ \dot{6} \ |$

注：一、唱词为七言句。互押腰尾韵：下句的第四字押上句的尾字韵，凡双句互押尾韵。

二、演唱形式：一般为同声组合，上声部由一人担任，下声部可由一至多人担任。

情 (咧 斯 咯) 世 世 都 (呀 咧) 不 忘

$\dot{6} \ \dot{6} \ \dot{6} \ | \ \dot{6} \ \dot{5} \ — \ | \ \dot{1} \ \dot{6} \ \dot{6} \ \dot{6}$ 演 唱: 兰 瑞 6

玉 音 (女、壮)

秀 彩

赵 宗 康 等

谱: 黄 丰 盛

梁 书 旭 谭 文 坚

音: 梁 书 旭 潘 德 忠

配: 啟 鸿 俊 翔 潘 德 忠

记 词 潘 德 忠

词: 谭 文 宏

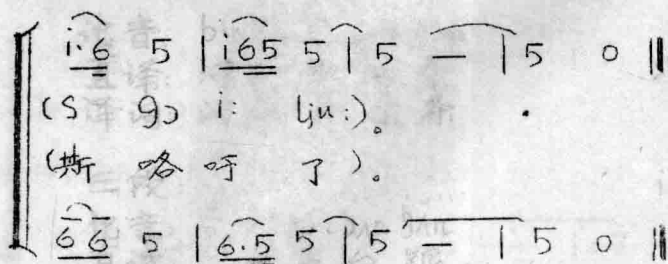
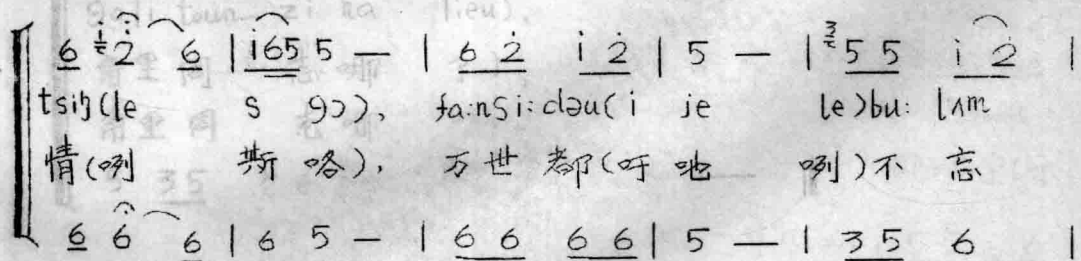
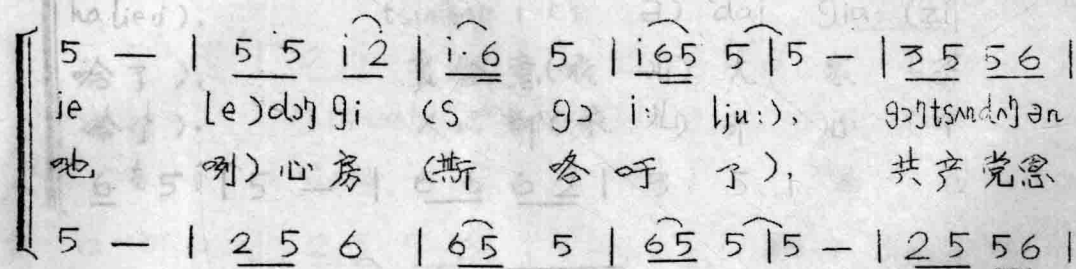
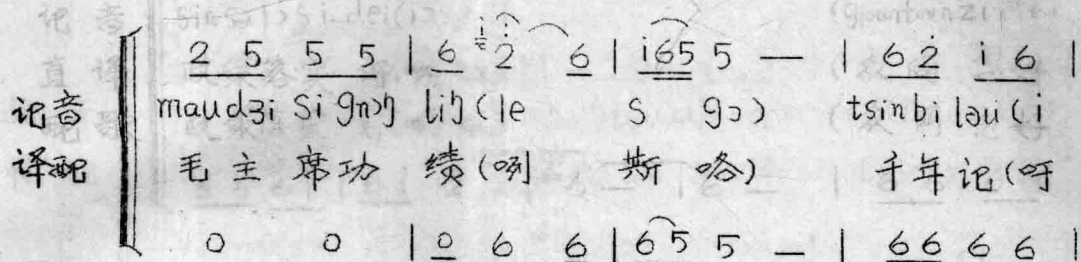
配 词: 谭 文 宏

共产党恩情

1=E $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
慢速

(欢子角)

平 果
壮 族



演唱: 谭文坚
潘德忠

译 词 } 潘德忠
记 谱 }
配 词: 谭文宏

政策落实好

1=E $\frac{2}{4}$

中速稍快

(欢子角)

平 果
壮 族

稍快

6 6 6 i | 6 i 2 - | 2 - | 2 - | 6 6 i 2 |

记音: sin sa | si dei (jo: i:) (giountounzi dei)

直译: 政策落实 好(哟依) (众同志好)

配歌: 政策落实 好(哟依) (众同志好)

6 6 6 i | 6 i 2 - | 6 - | 6 - | 6 6 6 i |

6 5 . | 5 - | 6 6 6 2 | 3 5 | 6 i 2 i |

ha lieu), tsin hap i: (i: ə) dai gia: (zi

哈了), 真合意(依儿) 大家(子)

哈了), 人人(依儿) 开心(子)

6 5 . | 5 - | 6 6 6 2 | 3 5 | 6 6 |

5 3 5 | i i 2 | 5 - | 5 - ||

goli toun zi na lieu),

角里同 志哪 了),

角里同 志哪 了),

5 3 5 | 6 6 6 | 5 - | 5 - ||

二段:

记音: binda: bin ban gim

直译: 河边变金条

译词: 河边变金条

演唱: 黄金珠
黄金芬(女, 壮)

三段:

记音: Pa: lin bin ban jan

直译: 石山变白银。

译词: 石山变白银。

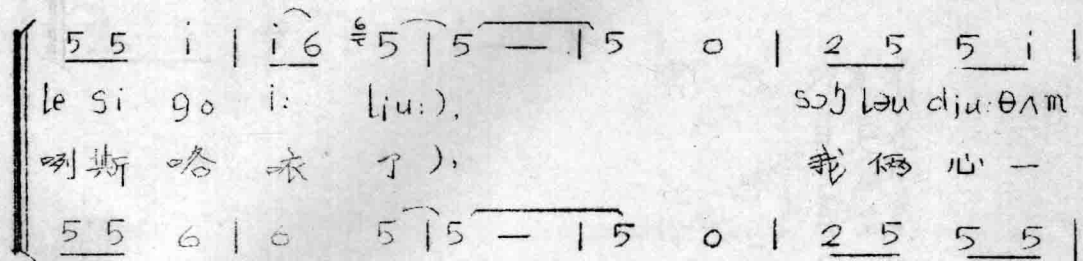
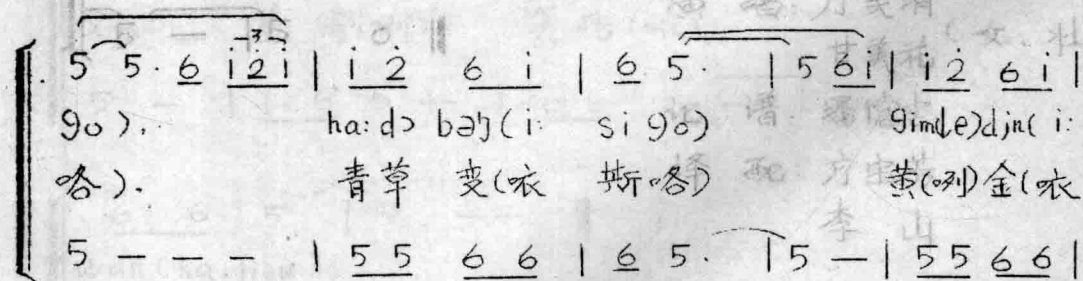
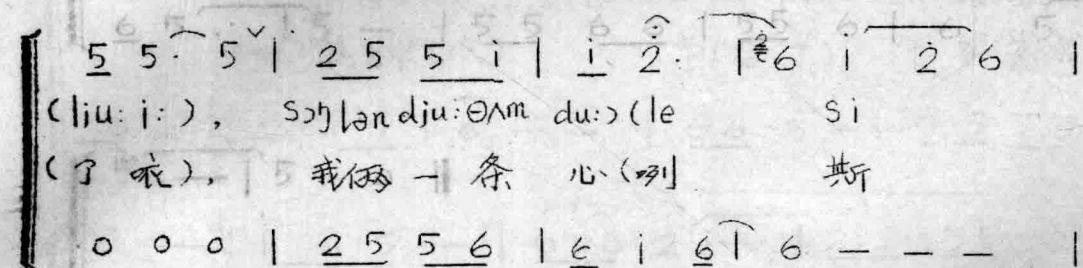
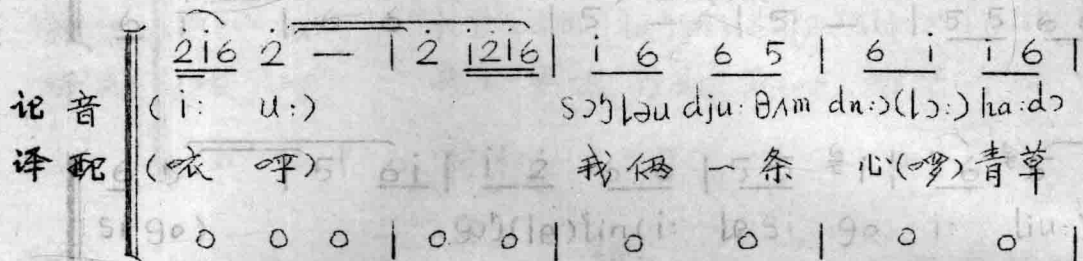
记谱: 覃超民

咱俩一条心

1=E $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$
稍快

平果
壮族

(欢子角)



羞得笑死人

$\text{Ai} \frac{2}{4} \frac{24}{24}$ | $\sharp 6$ | $\dot{1} \cdot \underline{2} \underline{6}$ | $5 -$ | $5 \underline{6} \dot{1}$ | $\dot{1} \underline{2} \underline{6} \dot{1}$ |
 diau (le) si go), fa: ts'ing bah (i:
 条(咧) 斯 咯), 生铁变(依
 $\underline{6}$ | $\dot{1} \cdot \underline{2} \underline{6}$ | $2 \underline{2} \underline{6}$ | $\dot{1} \underline{1} \underline{6} \underline{5}$ | $\dot{1} \underline{6}$ | $\underline{5} \underline{5} \underline{6} \underline{6}$ |
 lu 6 6 +) - ou | $5 \underline{6} \underline{6} \underline{6}$ | $5 -$ | $5 \underline{5} \underline{6} \underline{6}$ |
 译记 (依) 呼 依) 要嫩竹做篱(呀), 绑柴(了呀)

$\underline{6} \underline{5} \cdot$ | 5 | $\underline{6} \dot{1}$ | $\dot{1} \underline{2} \underline{6} \underline{6}$ | $5 \underline{5} \sharp \dot{1}$ | $\dot{1} \underline{6} \sharp 5$ |
 si go) gu (le) lin (i: le si go i: liu:).
 斯咯) 钢(咧)筋(依)咧斯 咯 依 了).
 $\underline{6} \underline{5} \cdot$ | $5 -$ | $5 \underline{5} \underline{6} \underline{6}$ | $5 \underline{5} \underline{6} \underline{6}$ | $5 \underline{5} \underline{6} \underline{6}$ |
 (依) 就断 (依) 节(咯了), 十多岁

$5 -$ | $5 \quad 0 \parallel$
 $5 -$ | $\underline{1} \underline{6} \underline{5} -$ | $\underline{6} \underline{1} \underline{6} \underline{2} -$ | $\underline{2} \underline{1} \underline{2} \underline{3} \underline{5} \underline{3} \underline{1}$ |
 5), sih i: (le) guah (i:
 $5 -$ | 5 得 8) || 笑死(依)

$5 -$ | $\dot{1} \underline{6} \underline{5} -$ | $\underline{6} \underline{6}$
 wun (ha: fieu).
 人(哈 呀).
 $\underline{6} \underline{6} \underline{5} \underline{1} \underline{5} -$ ||

演唱: 方美清 (女, 壮)
 甘美花
 记谱: 潘德忠
 译配: 方宝芳
 李 山

演唱: 方美清 (女, 壮)
 甘美花
 记谱: 曹民
 译配: 曹民

羞得笑死人

$$I = A \frac{2}{4} \frac{3}{4}$$

快速

(欢 噍)

平 果
壯 族

记音 (i: u i:) ou mei la: ʔ ɣ k d k (L:) suk fən bjeu i:)
译配 (唉 呼 衣) 要嫩竹做篾(罗), 绑柴(了吁)

5̣ 0̣ | 2̣ 1̣ 1̣ 5̣ | 2̣ - 5̣ ²⁶² | 6̣ 6̣ 5̣ - 1̣ 5̣ 5̣ 5̣ 3̣ |
 (i:) | 9: 9: (i:) ho: (ha: | ieu), sim la i bei bah
 名 稿 (依) 就 断 (依) 节 (哈了), 十 多 岁 成

5 — | 1 6 5 — | 6 1 6 2 — | 2 1 2 3 5 3 |

ba:, sih i:(le) : guardn (i) : dien

父, 羞得(咧) 笑死(咯) 哥 也

5 — | 1 6 5 — | 2 6 6 6 — | 6 — | 6 — | 2 |

6 6 5 15 — —

Wun (ha: lieu).

人 (哈 嚟).

6 6 5 15 15 15 ||

演唱：方美清（女，壮）
甘美花

记译 谱配 } 鞅民

译配：杭维琛

喷灌得胜利

1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

慢

(欢 嘹)

平 采
壮 族

(突快)

| | |
|----|---|
| 记音 | 5 5oi 2. 6 5 5 i $\frac{1}{2}$ 2 - i. 6 5 - √ |
| 译配 | bondah Weilidau (ha: lieu), hay |
| | 共产 党领导 (哈 嘹), 号 |
| | 0 0 0 0 0 i $\frac{1}{2}$ 2 - i. 6 5 - √ |

| | |
|----|--|
| | 56 i2 i2 i $\frac{5}{4}$ 5 - 5 - 0 0 0 - |
| 记音 | zauhak sei ti: (lieu), |
| 译配 | 召搞 水利 (嘹), |
| | 56 6i i2 6 $\frac{5}{4}$ 5 - 5 - 0 0 0 - |

| | |
|----|---|
| | 5. 5 3 5 5 i $\frac{1}{2}$ 2 - - i. 6 5 - 56 i2 |
| 记音 | ben gah hei sih i: (ha: lieu), mon ji lien |
| 译配 | 喷灌得胜利 (哈 嘹), 亚 哥 也 |
| | 0 0 0 i $\frac{1}{2}$ 2 - - i. 6 5 - 56 i2 |

| | |
|----|--------------------------------|
| | i7 i $\frac{5}{4}$ 5 - 5 - |
| 记音 | bei hei (lieu), |
| 译配 | 满意 (嘹), |
| | 65 5 5 - 5 - |

演唱：陆梅珍 (女、壮)

陆爱金

记谱：覃超民

译配：杭维琛

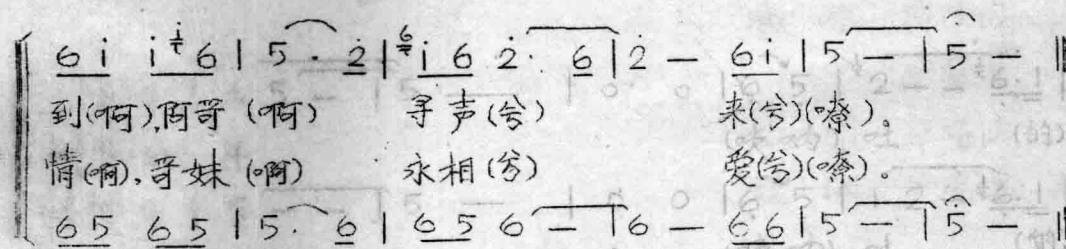
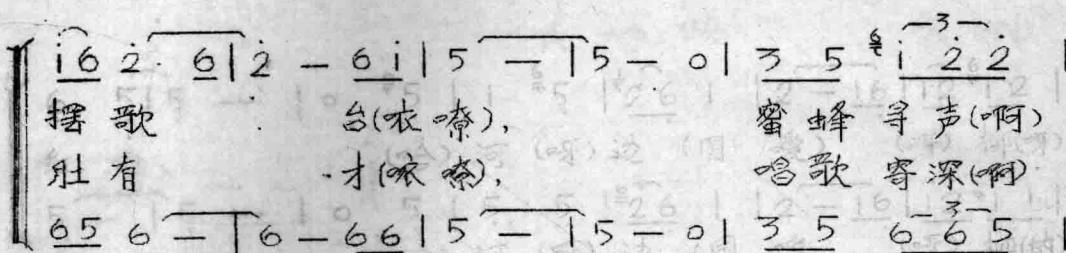
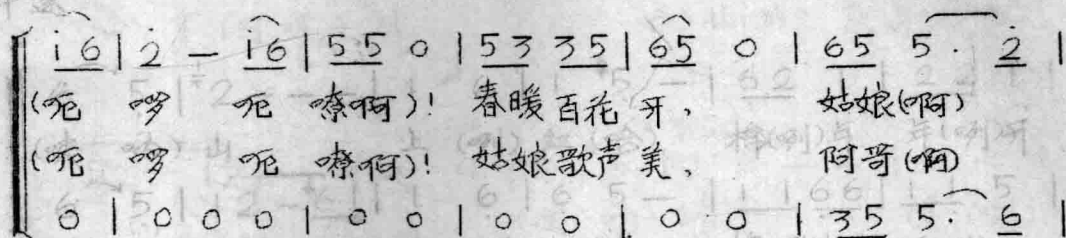
春暖百花开

1=A $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$

中速 $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{4}{4}$

(欢 嘹)

平 果
壮 族



注：“欢嘹”即“嘹歌”，因每段结束有“嘹”而得名。嘹歌有“长嘹”和“短嘹”两种，此种为“长嘹”。

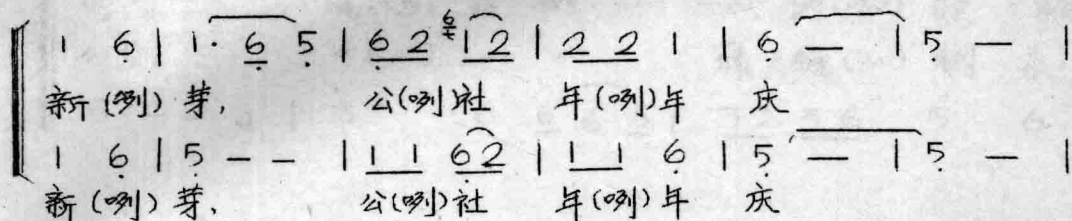
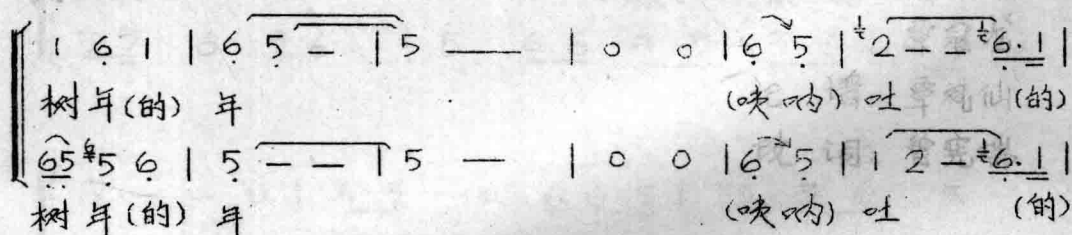
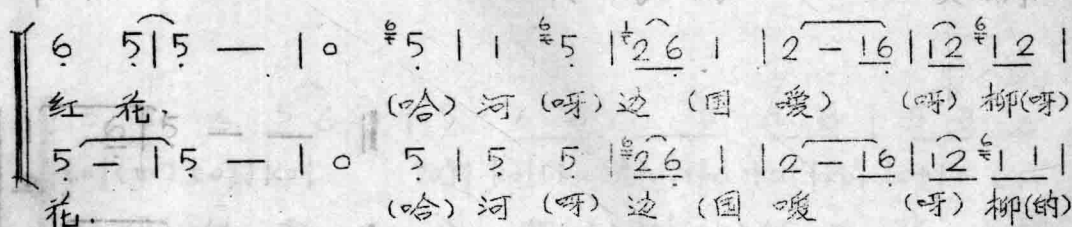
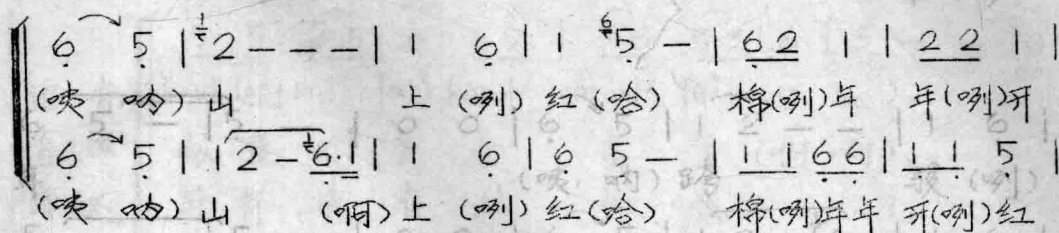
演唱：梁芝良
黄明公
记谱：王汉光

壮家年年跨骏马

中速

(都康山歌)

天 等
壯 族



0 0 6̣5 | 1̣6̣ 5 2̣6̣ | 1̣ 2̣ - - | 1̣ 2̣ 1̣ 2̣ | 1̣ 1̣ 6̣5 | 1̣ 1̣

1= (哈) 丰 (呀呢) 收 (哈), 壮 (的) 家 年 (爹)

0 0 5 | 5 5 2̣6̣ | 1̣ 2̣ 1̣ 6̣ | 1̣ 1̣ 1̣ 1̣ | 5 5 6̣ | 6̣

(哈) 丰 (呀呢) 收 (哈) 壮 (的) 家 年 (爹)

6̣ 5 - - | 5 - - | 0 0 | 6̣ 5 | 1̣ 2̣ - - | 1̣ 1̣ 6̣ |

年 年 我 爱 你 多 金 (哒 内) 跨 骏 (咧)

5 - - | 5 - - | 0 0 | 6̣ 5 | 1̣ 2̣ - - | 6̣ 1̣ 1̣ 6̣ |

年 年 我 爱 你 多 金 (哒 内) 跨 骏 (咧)

1̣ 6̣ | 5 6̣ 5 6̣ || 1̣ 5 6̣ 6̣ 6̣ 5 3̣ 6̣ | 5 3̣ 6̣ |

马. tai (m) toj | kot toj kot (ka) diu | (ka) kaph kot | loai (a

5 - - | 5 但 一颗 || 心 一颗 (哒) 树 (哒) 缠 一颗 藤 (啊)

马. 比 (唔) 好 比 深 山 (") 藤 (") 演唱: 黄德佩

3̣ 3̣ 6̣ 3̣ 6̣ | 1̣ 5 6̣ 6̣ 3̣ 3̣ | 3̣ 6̣ | 章冠龙

记 谱: 章凤仙

改 词: 曾宪瑞

5 - - 0 | 5 3̣ 6̣ 6̣ 6̣ 5 | 3̣ 3̣ 3̣ 6̣ 5 6̣ |

ho), kot (m) diu | kaph kot diu | (ka) kaph kot

荷), 藤 (唔) 缠 树 一颗 树 (哒) 缠 一颗

"), " (") " " 藤 缠 (") 树 来

5 - - 0 | 3̣ 6̣ 6̣ 6̣ 5 | 3̣ 3̣ 3̣ 6̣ 5 6̣ |

哥妹相爱永不离

1=C $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

中速

(西排)

大新
壮族

记音 $\underline{5.5} \quad \underline{35} \quad 6 \quad \underline{65} \mid \underline{36} \quad \underline{53} \quad 6 \mid 5 - - 0 \mid$
 koutdepɯməɯ laɪ kamɯ moɪ pen (a ho).
 直译 我 爱 你 多 金 贵 重 (啊 荷),
 译配 哥 有 情 来 妹 有 意 (" "),
 $\underline{5.5} \quad \underline{35} \quad 6 \quad \underline{65} \mid \underline{36} \quad \underline{53} \quad 6 \mid 5 - - 0 \mid$

$\underline{5.3} \quad 6 \quad \underline{56} \mid 5 \quad 6 \quad 6 \quad 6 \quad 5 \quad 3 \quad 6 \mid \underline{53} \quad 6 \mid$
 toɪ(m) toɪɯ koɪ toɪɯ koɪ(ka) ɕiɯɯ(ka) kaɸ koɪ laɯɯ (a
 好(唔) 似 一颗 心 一颗(叻) 树(叻) 缠 一颗 藤 (啊
 比(唔) 好 比 深 山(") 藤(") 藤 缠 树 ("
 $\underline{3.3} \quad 6 \quad \underline{36} \mid 5 \quad 6 \quad 6 \quad 3 \quad 3 \quad 3 \quad 6 \mid \underline{53} \quad 6 \mid$

$5 - - 0 \mid \underline{5.3} \quad 6 \quad \underline{66} \quad 5 \mid \underline{35} \quad 3 \quad 6 \quad 5 \quad 6 \mid$
 ho), koɪ(m) ɕiɯɯ kaɸ koɪ ɕiɯɯ(ka) kaɸ koɪ
 荷), 藤(唔) 缠 树 一颗 树(叻) 缠 一颗
 "), " (") " " 藤 缠(") 树 来
 $5 - - 0 \mid 3 \quad 6 \quad \underline{66} \quad 5 \mid \underline{33} \quad \underline{36} \quad 5 \quad 6 \mid$

5̣ 3̣ 5 6 | 6 5 3 6 5 3 6 | 5 - - 0 |
lan| kap| ko| jiaj(ka)tə| lon| kap| ko| (a ho),

藤 缠 一颗, 哥(哟) 妹 相 爱 爱 (啊 哟),

还 能 分, 哥(哟) 妹 相 爱 恋 (啊 哟),

5̣ 3̣ 5 6 | 6 5 3 6 5 3 6 | 5 - - 0 |

(哈) 妮 哈 团 结 (啦) 好 呀, 团 结 好 呀

3 5 6 5 3 5 | 7 6 6 - 5 3 | 5 - - - ||
ma| toi| qau| Pan(a ho i ho),

永 不 离 去 (啊 哟 依 哟),

永 不 离 弃 (啊 哟 依 哟)。

3 5 6 5 3 5 | 6 5 - 5 3 | 5 - - - ||

5 - 3 | 5 1 5 5 5 | 2 2 1 6 | 5 5 5 6 | 5 6 6 5 |

演 唱: 何明佳
韦宽文 (男, 壮)

记 谱: 邓如金 林盛平
路先光 林盛平

记 音: 路先光 词 柳 怀

译 配: 邓如金 音 秀 松
路先光

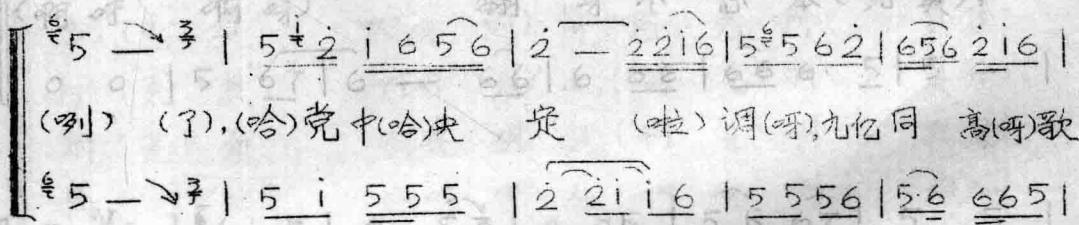
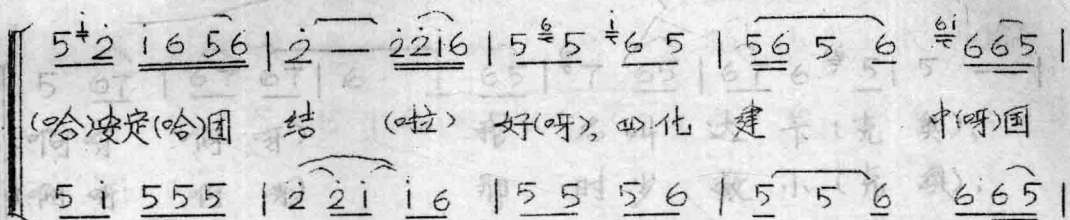
安定团结好

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

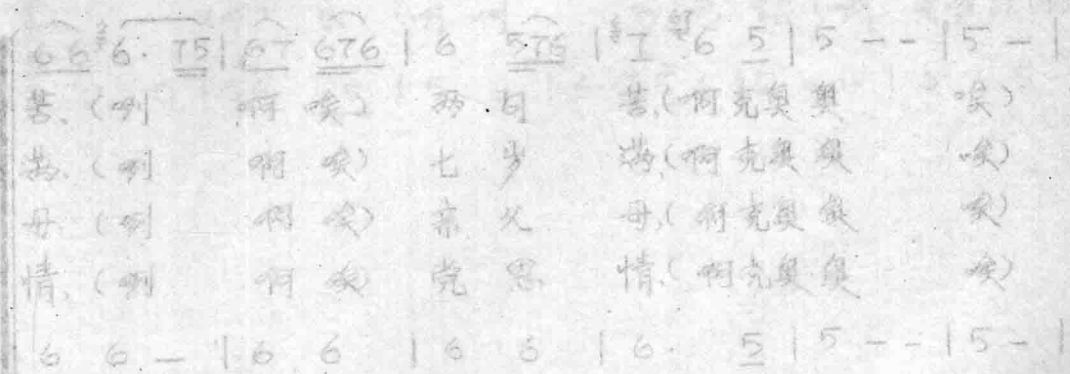
中速

(欢)

隆安
壮族



演唱: 林盛荣
林盛琪
编词: 柳 临
记谱: 曹秀杨

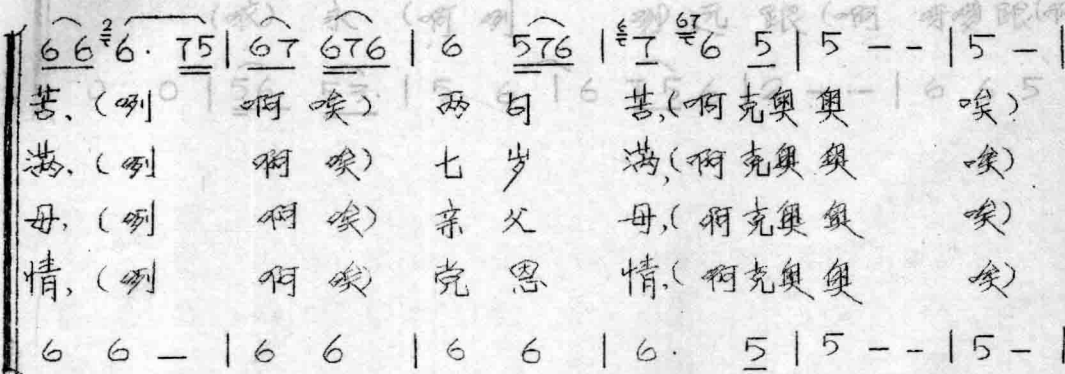
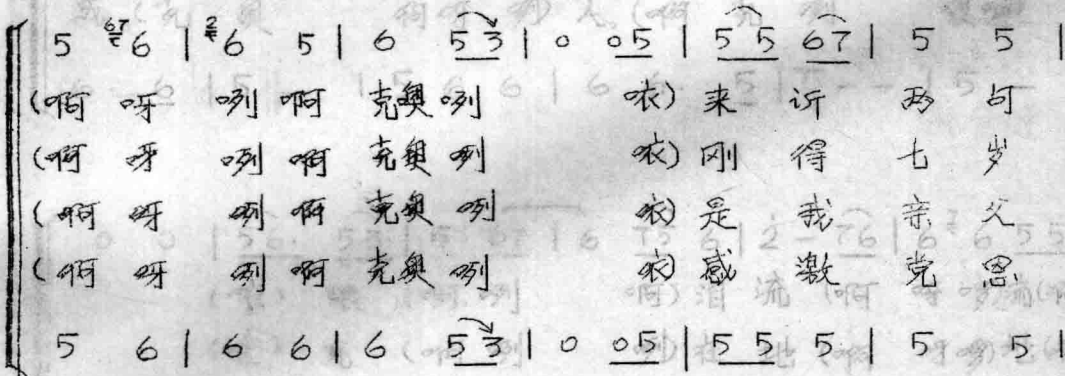
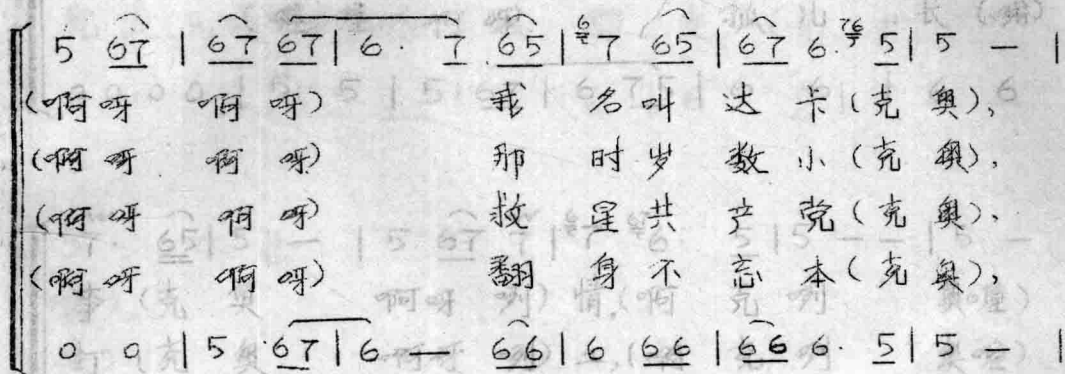


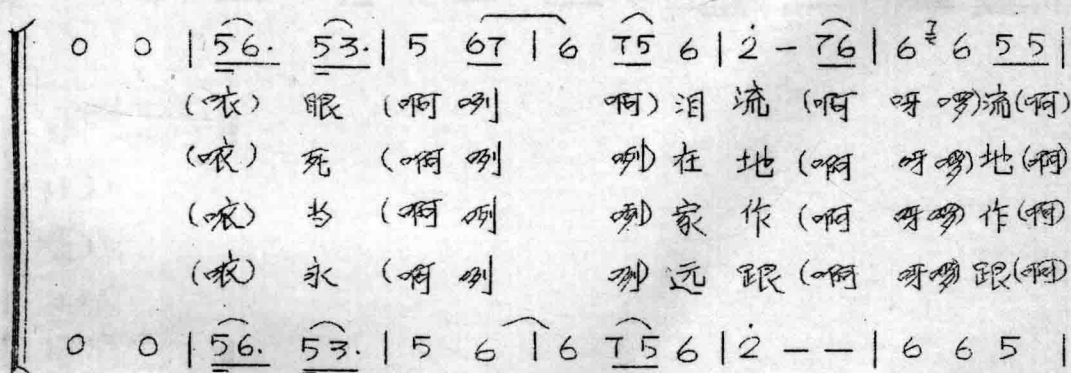
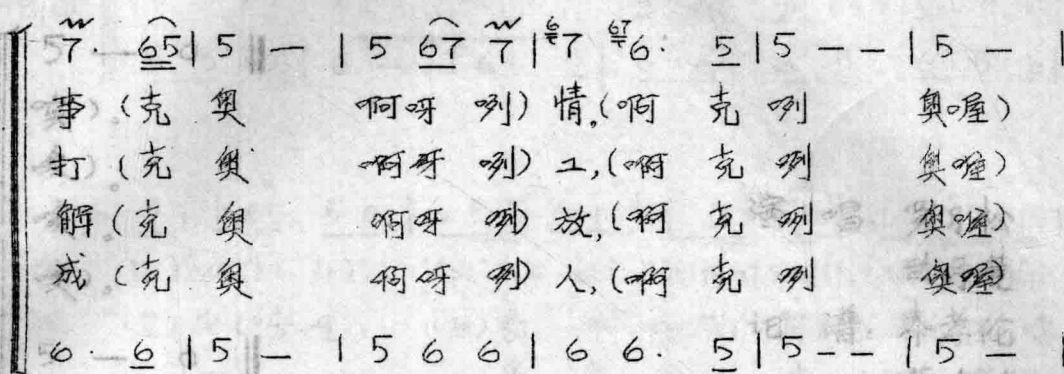
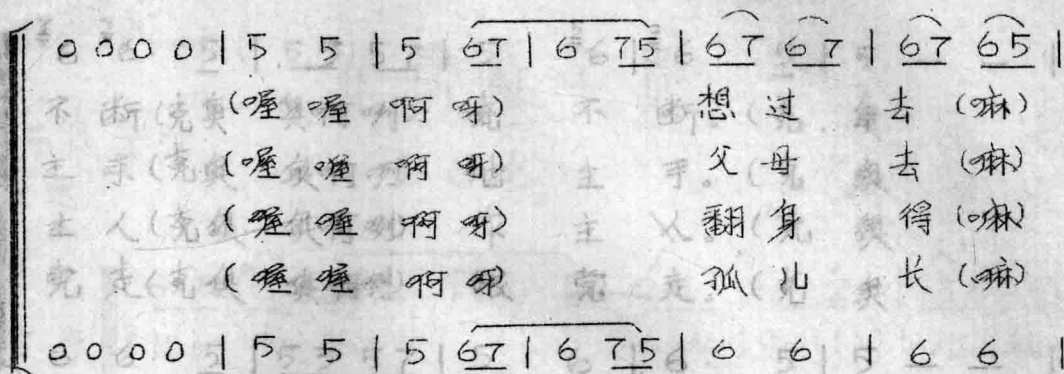
永远跟党走

1=A $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

(欢 冷)

上林
壮族





6 6. 5 | 5 3 5 7 | 5 6 | 6. 5 | 5 - - |

不断(克奥 奥阿咧) 流 不断。(克 奥 上林
主手(克奥 奥阿咧) 地 主手。(克 奥 姓族
主人(克奥 奥阿咧) 作 主人。(克 奥
党走(克奥 奥阿咧) 跟 党走。(克 奥

6 6. 5 | 5 3 5 7 | 5 6 | 6. 5 | 5 - - |

5 - 0 || 6 | 6 - 6. 5 | 6 6 6 5 | 6 5 5 6 |

唉)。 唉)。 唉)。 唉)。 演唱：罗月松
兰月莲

5 - 0 || 6 | 6 - 6. 5 | 6 6 6 5 | 6 5 5 6 |

6 | 6 5 5 0 | 0 5 6 6 | 6 6 5 5 6 6 | 6 6 5 5 6 6 |

5 - 0 ||

ui)!

唉)!

唉)!

唉)!

第二段

u ha u ha yui) do h gwa yau) (i) da h

译(语哈乌哈悦) 冬 过 又(哩) 到

歌(“ “ “ “ “) 光 阴 似(“) 流

光 阴 最 宝 贵

1=^bB $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

中速

上 林
壮 族

| | | |
|-----|-----------------|-----------------------------|
| 记 音 | (u ha u ha yui) | gim dant got (li) bant(u ha |
| 意 译 | (吾 哈 乌 哈 悦) | 黄 金 是(哩) 宝(乌 哈 |
| 配 歌 | (" " " " ") | 金 银 是(") 宝(" " |

注：此种山歌称“伴歌悦”，一般是男或女同声二重唱。

| | | | | | | | | |
|-----|-----|--------------|----------|-----|----------|------------|----------|----------|
| Yui | li) | gueh(ha li), | (si) yaw | bei | naetgwai | yim (li), | naetgwai | yim (li) |
| 悦 | 哩) | 欠(哈哩), | (西) 贵 | 不 | 比 | 光 阴(哩), | 比 | 光 阴(哩) |
| " | ") | 欠(" "), | (") | 青 | 春 | 更 可 贵("), | 更 可 贵(" | |

| | | |
|-----|---|--|
| 5 | — | |
| ui) | | |
| 喂) | | |
| ") | | |
| 5 | — | |

第二段词：

| | | |
|-----|----------------|-----------------------|
| 记 音 | u ha u ha yui) | doh gwai you (li) dah |
| 意 译 | (吾 哈 乌 哈 悦) | 冬 过 又(哩) 到 |
| 配 歌 | (" " " " ") | 光 阴 似(") 流 |

投

荫

(u ha yui li) siun (ha li), (si) mei gim yiet nan
(乌哈悦哩) 春 (哈哩), (西) 有金 也 难
(" " " ") 水 (" "), (" ") 一 去 不 复

siun (li) yiet nan siun (li ui) !
笑, (哩) 也 难 笑 (哩喂) !
回, (") 不 复 回 (" ") !

注：此种山歌称“伴欢悦”，一般是男或女同声二重唱。

柏(呀)我愛 投(呀)荫 投(呀)荫 也(呀)得呀
青(呀)我想 投(呀) " " " " 成(呀)不成

演唱：兰爱清(女、壮)
罗延英(男、瑶)

编词：韦克全

记谱：罗延英

记音：周彪洪

配歌：黄寿才

第二段词：

mei tsen qai le gam mei kai
有 钱 莫 拿 手 拿 紧
有 钱 莫 拿 手 还 紧

qau au au nam mei siu bei
我 爱 投 荫 树 松 柏
柏 树 柏 树 下 好 遮 荫

演唱：黄侠成
莫士牛
记谱：黄侠成
记音：莫永成
配歌：莫士牛

1=A $\frac{2}{4}$

投

荫

(五)

扶绥
壮族

记音 (m) 9: mei 9an gian mei siŋ (m)
直译 (唔) 棵树山坳树 松 (唔)
配歌 (") 山坳高高松 柏 (")

3 | 5 1 2 2 | 1 6 2 1 6 5 | 1 6 2 1 6 5 | 5 0 5 |

6 1 2 2 6 5 | 1 6 2 1 6 5 | 1 6 2 1 6 5 | 1 1 5 | 5 0 ||

bein(1o) tam nŋ dau(ia) nam dau(ia) nam si(1o) hei mei.

柏(罗), 我爱 投(呀) 荫 投(呀) 荫 也(罗) 得吗?
青("), 我想 投(") " " (") " 成(") 不成?

5 5 5 5 5 | 5 — | 5 — | 5 5 5 | 5 0 ||

第 = 段词:

mei tsen sei ie 9am mei hai,
有钱买伞手拿紧,
有钱撑伞手还紧,

gau dai dau nam mei siŋ dei.
我爱投荫树松柏。
松柏树下好遮荫。

演唱: 黄侠民
莫壬午
记谱: 黄侠民
记音: 黄永诚
配歌: 莫壬午

社会主义好

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

鹿寨壮族

0 0 4 | 2 0 2 | 2 2 6 | 2 | 1 2 6 5 | 1 6 6 | 1 2 |

社会主义好(咧哎), 人人干劲高(咧),

集体搞生产(“”), 生活得改善(“”),

3 3 5 3 | 6 5 5 | 5 5 3 | 5 6 3 | 5 3 5 6 |

1 2 6 | 1 6 1 6 | 5 — | 5 0 ||

人人干劲高 5 | 6 2 (地), | 1 2 6 5 | 6 2 2 1 |

生活得改善 象条(“”), 年年空流

5 6 3 5 | 3 3 5 — | 5 — | 5 0 ||

修了山 修了山 修了山 修了山

流面金 流面金 流面金 流面金

5 5 | 5 5 5 3 | 3 5 5 5 | 5 5 5 | 0 0 |

演唱: 黄群芳
韦佩明

2 6 6 2 | 2 | 1 6 | 2 2 | 2 | 1 6 |

水(同志喂 喂喂年年有 呀), 千代

水(“” “ “ “ “ “”), 穷山

来(“” “ “ “ “ “ “”), 金花

0 0 | 5 6 | 1 6 6 6 6 | 5 — | 5 — 5 3 |

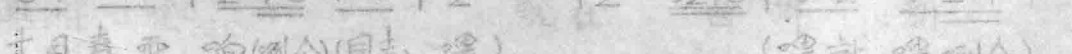
15 6 19 2

中速

中速穿山 突穿 (2)



记 谱：陆炳兰



(喂就喂四个)

$$\{9, 11, 13, 15, 17\}$$

二次得解数()二次

1 5 6 1 | 2 6 6 1 5 — ||

无 千代 无人 拦 (啊)。

变 穷山 变富山 (啊)。

滚 金花 滚下 来 (啊)。

3 3 3 5 | 5 5 5 | 5 — ||

演唱：肖润琴

演唱：韦玉仁

记录：章周斌

记谱：陆炳兰

现在新世界

二次得解放

龙胜
壮族

融安

壮族

1=C $\frac{2}{4}$

(比)

6 1 1 3 | 2 1 6 1 3 | 2 — | 2 3 2 6 | 3 2 3 2 1 |

十月春雷 响(咧个)同志 喂)

(喂就 喂咧个)

粉碎“四人帮”(“ ” “ ”)

(“ ” “ ” “ ”)

3 5 5 6 | 7 6 5 5 6 | 6 — | 6 6 5 3 | 6 5 6 5 5 |

1 6 6 0 | 2 1 1 5 6 | 1 — — — — — 2 3 2 1 6 |

tsen gan (a) tsen iai (a) wai (e)

1 2 5 5 | 5 — | 6 1 1 3 | 2 1 6 1 3 | 2 — |

(同志 哈)

万众喜洋洋(咧个)万众喜

(“ ” “ ”)

二次得解放(“ ”)三次得

5 6 5 5 | 5 — | 3 3 5 6 | 6 5 3 5 5 | 6 — |

2 3̣2̣1̣6 | 1̣ 3̣ 2̣1̣6 | 1̣2̣ 5̣ · | 5̣ — | 5̣ 0 ||

万众喜洋洋 (咧)。

二次得解放 (咧)。

6 6̣5̣3̣ | 6̣ 6̣ 5̣3̣ | 6̣ 5̣ · | 5̣ — | 5̣ 0 ||

演唱: 肖润贤

肖润仙

记录: 周泰安

现在新世界

1=C $\frac{2}{4} \frac{3}{4} \frac{4}{4} \frac{6}{4} \frac{7}{4}$

中速

(龙脊酒歌)

龙胜

壮族

2̣ — | 2̣ ị — — | 5̣ ị — | 2̣ 2̣6̣ 6̣ | 2̣ — — |

记音: (e),

ian n̄i

si kai

mo,

直译: (哎),

现在

世界

新,

配歌: (")

现在

新世

界,

1̣6̣ · ị 6̣ 0 | 2̣ ị ị 5̣ · 6̣ | ị — — — — 2̣3̣2̣1̣6̣ |

tsan gan(a)

tsen iai(a) wai

(e

月 日 (啊)

真好 (啊) 过

(哎

白 子 (")

" " " " " "

(")

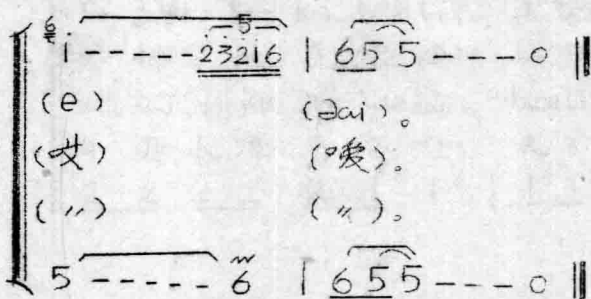
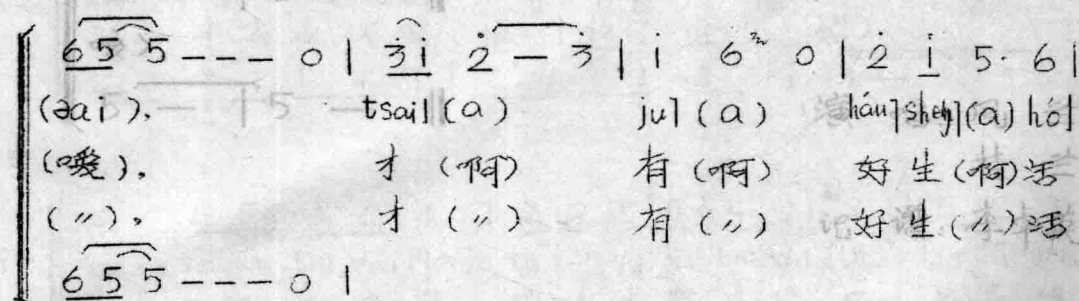
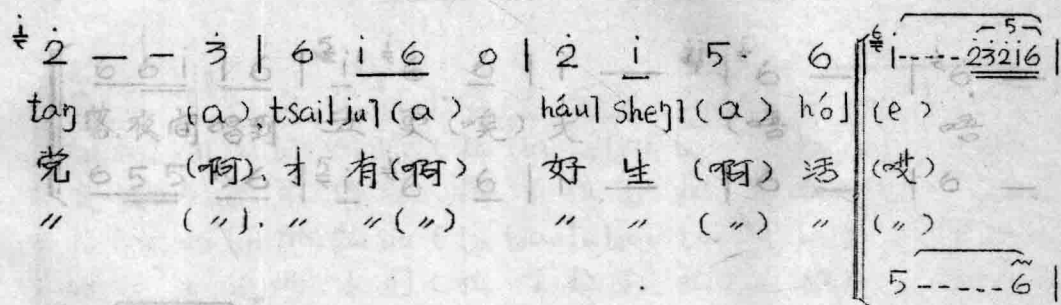
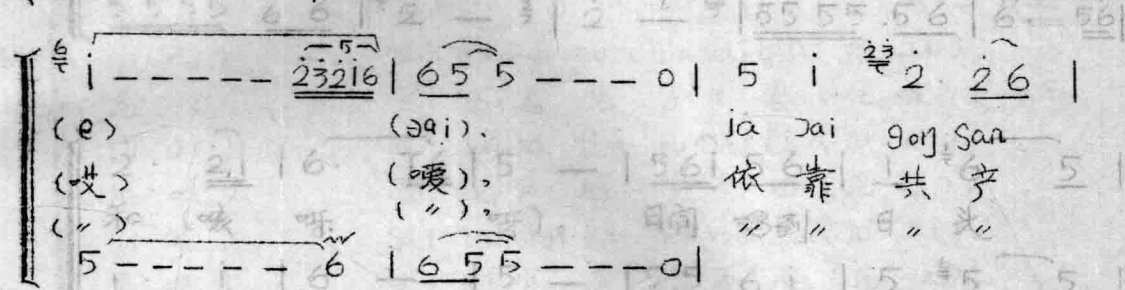
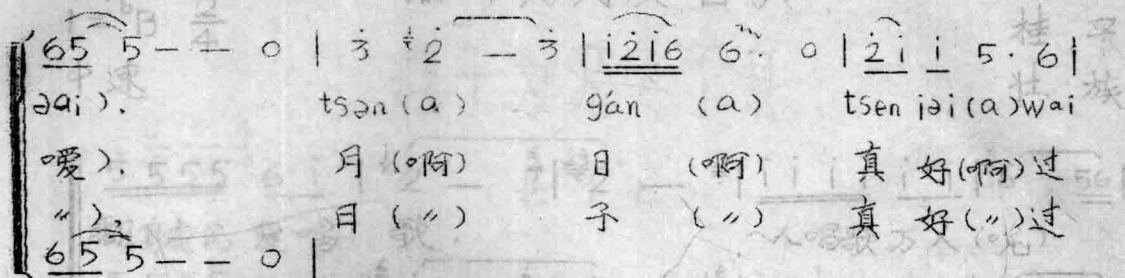
方秀芝

方玉娟

记音

译配

翻身农民爱唱歌



演唱: 方秀芝 (女, 壮)
方玉娟
记谱 } 韦模材
记音 }
译配 }

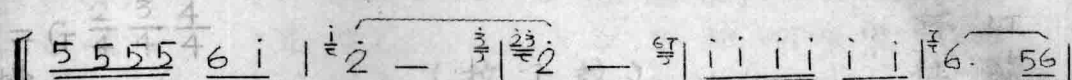
翻身农民爱唱歌

1=^bB $\frac{2}{4}$

中速

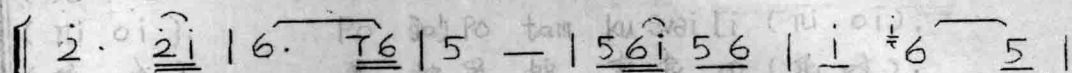
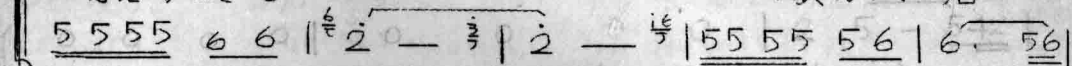
桂 平
壮 族

燕子为泥飞不息



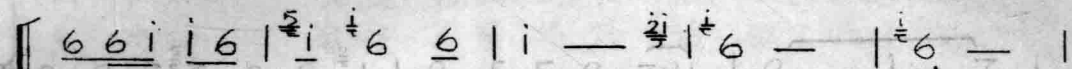
翻身农民爱唱歌，

一人唱歌万人(呢)



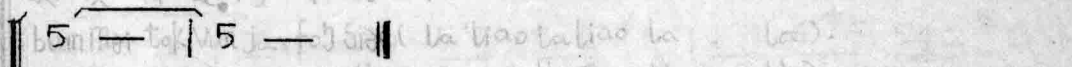
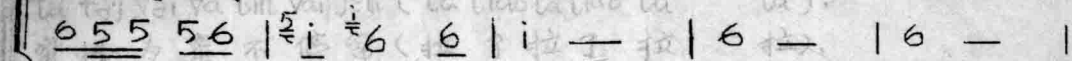
和(咳呀

呀)。 日间唱到日头



落夜间唱到五更(唉)无

(唔 唔



咳)。



演唱：凤兰

桂兰



记谱：李卓英

燕子为泥飞不息，蜜蜂为蜜不停(哩)，不停(哩)

要把旱地变良田，岭顶山边修水利(哩)，修水利

山塘水库千万处，天不下雨也不(哩)，也不(哩)

2 2 2 2 2 1 | 1 1 7 2 2 7 | 1 1 1 1 |

燕子为泥飞不息

1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$
慢

(拉了拉)

环江
壮族

记谱
译配

0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 2 5 - 542 |

(ni oi) nok en vai nam bin vai pia (ni oi),

(尼 哎) 燕子为泥飞不息 (尼 哎),

(ni oi) po 30 po tam ku svai li (ni oi),

(尼 哎) 要把旱地变良田 (尼 哎),

(ni oi) san tai svai ku sen ven dan (ni oi),

(尼 哎) 山塘水库千万处 (尼 哎),

2 5 - - 2 | 2 2 2 7 | 1 | 2 7 | 1 | - - |

(ni oi) tu tai vai va bin vai jem (la liao la liao la la),

(尼 哎) 蜜蜂为蜜不停留 (拉了拉了拉拉),

2 2 5 3 2 2 | 2 5 5 2 32 | 2 - 1 7 |

tu tai vai va bin vai jem (la liao la liao la la),

蜜蜂为蜜不停留 (拉了拉了拉拉),

it tai au lai pien pan na (la liao la liao la la),

岭顶山边修水利 (拉了拉了拉拉),

bun mai tok yun ja foj siu (la liao la liao la la),

天不下雨也不愁 (拉了拉了拉拉),

1 1 7 1 1 7 | 7 1 1 1 1 7 | 1 - 1 7 |

la) nok en vai nam bin vai pia, tu tai vai va bin vai jem

(拉) 燕子为泥飞不息, 蜜蜂为蜜不停留

0 5 54 4 2 1 | 2 2 5 5 4 2 2 | 5 2 2 |

nok en veinam bin vai pia, tu tai vai va bin vai jem

燕子为泥飞不息, 蜜蜂为蜜不停留

po 30 po tam ku svai li, it tai au lai pien pan na

要把旱地变良田, 岭顶山边修水 (哩) 修水利

san tai svai ku sen van dan, bun mai tok yun ja foj (le) ja foj siu

山塘水库千万处, 天不下雨也不 (哩) 也不愁

2 2 2 2 2 1 1 | 1 1 7 2 2 7 10 | 1 1 17 |

2 1 — | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 |

(e ai), (ni oi) Vai Yau liaj (a) Si nei foj Siu

(呢 哎), (尼 哎) 为了粮(啊)食得丰收

(e ai), (ni oi) nok en Vei (a) nam bin Vai Pia

(呢 哎), (尼 哎) 燕子为(啊)泥飞不怠

(e ai), (ni oi) Vai Yau liaj (a) Si nei foj Siu

(呢 哎), (尼 哎) 为了粮(啊)食得丰收

1 1 — — | 2 5 — — | 2 2 7 7 1 2 2 1

2 5 — 542 | 2 17 5 3 2 2 1 | 2 5 5 2 3 2 1

(ni oi), Vat Po qa jem ku hai hau (La Liao La Liao La Liao)

(尼 哎), 挖岭填沟筑水库(拉了拉了拉)

(ni oi), tu taj Vai Va bin Vai jem (La Liao La Liao La Liao)

(尼 哎), 蜜蜂为蜜不停留(拉了拉了拉)

(ni oi), Vat Po qa jem ku hai hau (La Liao La Liao La Liao)

(尼 哎), 挖岭填沟筑水库(拉了拉了拉)

7 1 — — | 1 1 1 7 1 1 1 0 1 1 1 1 7

2 — 1 7 | 0 5 3 5 2 1 | 1 1 5 5 54 2 2 |

la) Vai Yau liaj Si nei foj Siu, Vat Po qa jem ku hai (Le)

拉) 为了粮食得丰收, 挖岭填沟筑水(哩)

la) noken Vai nam bin Vai Pia, tu taj Vai Va bin Vai (Le)

拉) 燕子为泥飞不怠, 蜜蜂为蜜不停(哩)

la) Vai Yau liaj Si nei foj Siu, Vat Po qa jem ku hai (Le)

拉) 为了粮食得丰收, 挖岭填沟筑水(哩)

1 — 1 7 | 2 2 2 2 2 1 1 | 1 1 7 2 2 1 7 1 0

1 — 1 1 2 2 2 2 2 6 1 2 — 1 2

ai, a le Non a le ku Vai

啊 咧 喂 啊 咧 喂

1 — 1 1 6 2 3 2 1 6 1 6 — 1 6 6 1

5 2 2 | 2 1 — — ||

ku hai hau (e ai).

筑水库 (呢 哎).

bin vai jem (e ai).

不停 涸 (呢 哎).

ku hai hau (e ai).

筑水库 (呢 哎).

1 1 | 1 1 — — ||

tseu (la ko) teol (vai leo) Pi (to) (la le)

唱 (拉个) 喂 (喂了) 比

开 (拉个) 声 (喂了) 咯

2 3 | 2 6 6 | 2 1 6 | 1 6

演唱: 覃美加

刘美兰

记谱: 李志曙

1 — | 2 — | 2 0 | 0 2 3 | 1 1 | 3 2 |

koan (le) (na) Pi (na ko)

先 (咧) 趁 (那) 比 (那 个)

后 (那) 象 (那 个)

青年时代好唱歌

1 = bB $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

稍快

(比 尤)

环江

壮族

6 1 | 2 — | 2 3 | 1 1 | 2 5 3 2 | 3 3 2 | 2 |

记音

直译

配歌

(m ei ci a non a le ku a va le

(唔 哎 喂 啊 喂 啊 咧 咕 啊 瓦 咧

6 1 | 2 — | 2 3 | 1 1 | 2 2 | 2 | 1 2 6 1 |

1 — | 1 2 | 3 5 3 2 | 2 6 1 | 2 — | 2 v | 1 |

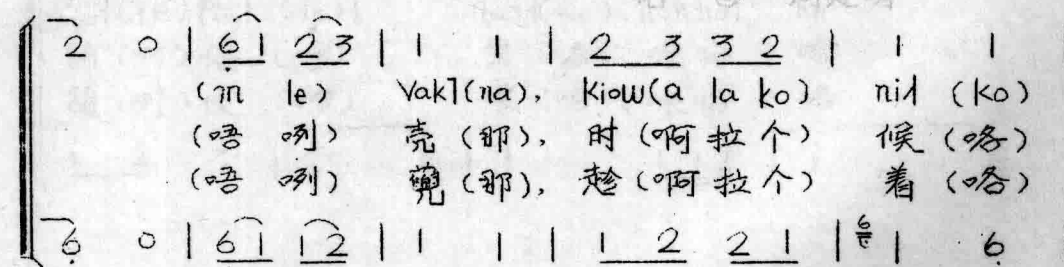
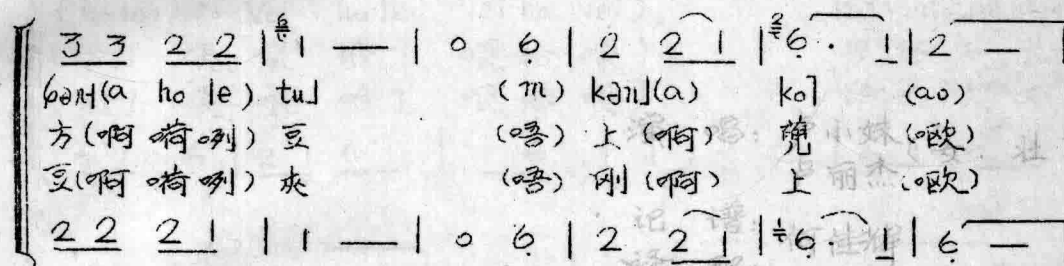
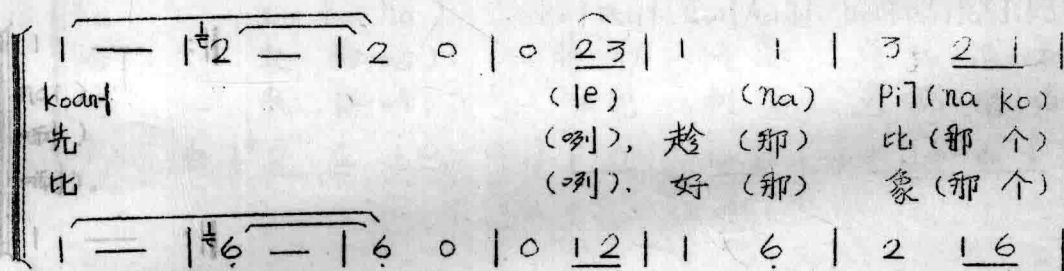
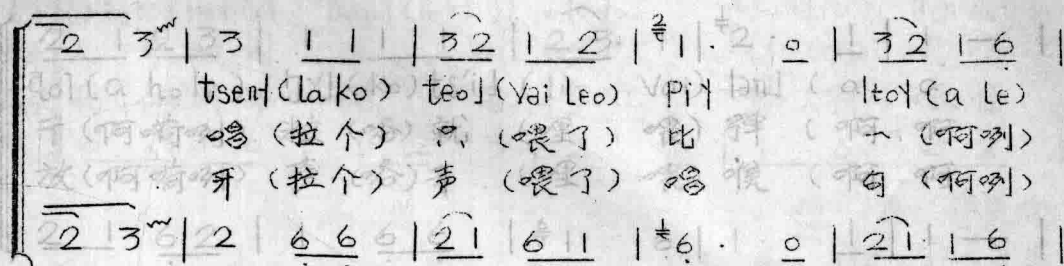
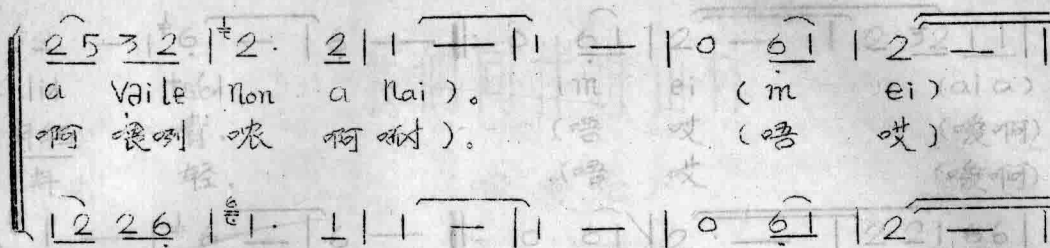
ni.

呢.

a le non a le ku vai m

啊 咧 喂 啊 咧 咕 喂 唔

1 — | 1 6 | 2 3 | 2 | 1 6 1 | 6 — | 6 6 |



$\frac{1}{2}2 - | \frac{1}{2}6 - | 6 - || : 0 \underline{6} | 2 - | 2 \underline{3} 2 | 1 |$
 li tsol (m ei (ai a)
 年 纪 青 (唔 哎 (喂啊)
 年 轻 (唔 哎 (喂啊)

$2 \underline{1} 2 \underline{3} | 1 \underline{1} 1 | 2 \underline{3} | \frac{1}{2}2 - | 1 - | 1 - |$
 qol (a hole) hyl (ko) tsil (li vai lanj (a a
 干 (啊 哟 咧) 粒 (咯) 就 (哩 喂) 弹 (啊 啊
 放 (啊 哟 咧) 声 (咯) 开 (哩 喂) 喉 (啊 啊

$2 - | 2 \underline{3} 2 \underline{0} 0 | 3 \underline{2} 3 \underline{5} | 3 \underline{3} 2 | 2 |$
 ha Non hai ha) -kol mait qat qat Non tsil hyl (ko)
 哀 悔 哈) 犹 哪 树 高 哥 就 招 (咯)
 哀 悔 哈) 哪 犹 树 高 哥 就 抱 (咯)

$1 - : ||$
 $1 \underline{2} | 1 | 3 \underline{2} | 1 \underline{2} | 3 | 1 \underline{2} | 2 - 0 | 0 0 |$
 (ha leo Vei Vei ha leo Vei ha Vei) kat vanj lunj lanj
 (哈了 喂 喂 哈了 喂 哈 喂) 男 路 石 大
 (哈了 喂 喂 哈了 喂 哈 喂) 路 边 大 石

演唱: 卢小妹 (女, 壮)
 卢丽杰
 记谱: 何佳辉
 译配: 周建明
 记音: 周建明

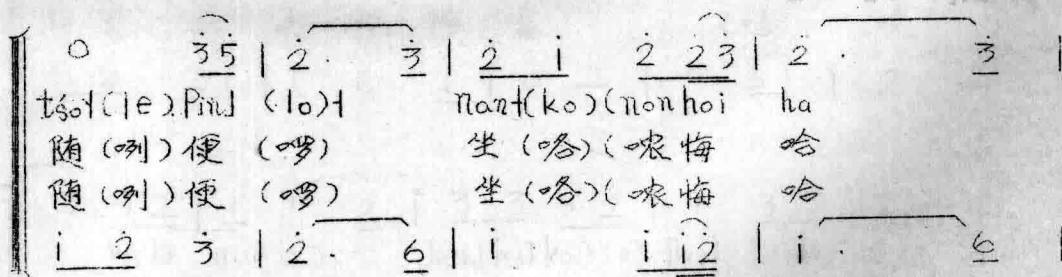
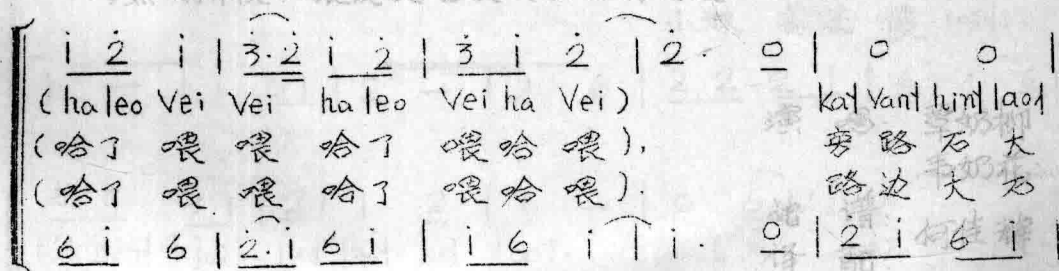
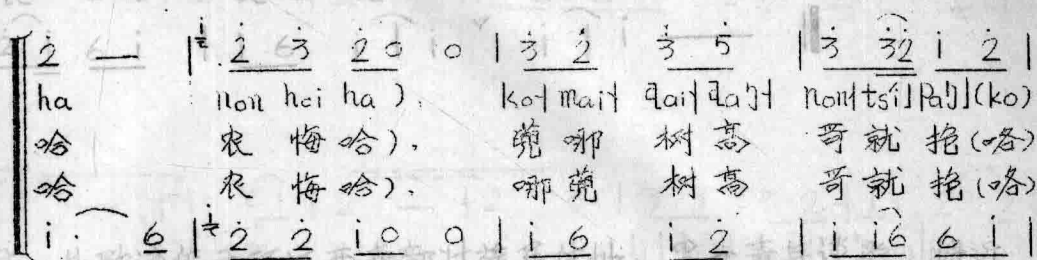
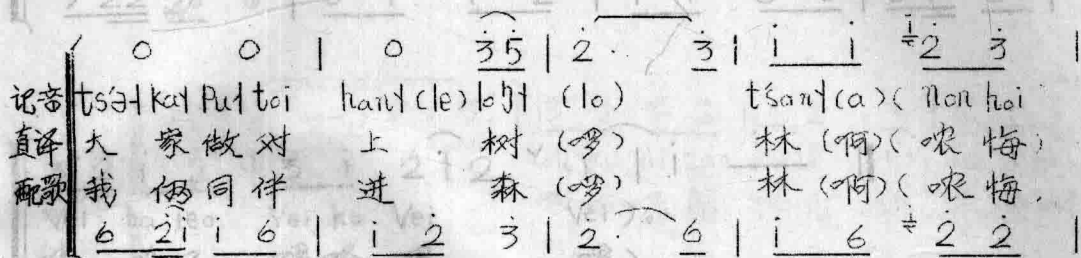
$0 \underline{3} 5 | 2 \underline{3} | 2 \underline{1} |$
 tsol (le) Pui (lo) Non (ko) Non hai
 随 (咧) 便 (哟) 坐 (咯) (喂 悔 哈
 随 (咧) 便 (哟) 坐 (咯) (喂 悔 哈

我俩同伴进山林

1=C $\frac{2}{4}$
中速

(喂 悔 哈)

环 江
壮 族



3. 2 | 1 2 | 1 3 | 2 1 | 2 3 | 3 3 | 2 1 | 2 3 | 2 1 |
 Vei ha leo Vei ko Vei Vei).
 喂 哈了 喂 咯 喂 喂).
 喂 哈了 喂 咯 喂 喂).
 2. 1 | 6 1 | 1. 1 | 6 1 | 1 1 | 1 1 | 1 1 | 1 1 |

小妹 我还 傻 (咧)

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|-----|------|-----|-----|-----|-----|---|---|---|---|-----|----|-----|
| 3 | 5 | 3 | 1 | 2 | 1 | 2 | 6 | - | 0 | 6 | 记 | 谱: | 何佳辉 |
| tó | nón | kjái | lul | láp | lul | láp | | | | | (m) | 译 | |
| 同 | 哥 | 谈 | 又 | 怕 | 又 | 怕 | | | | | (唔) | 配 | 周建明 |
| 哥 | 哥 | 谈 | 又 | 怕 | 又 | 怕 | | | | | (唔) | 音: | |
| 2 | 2 | 1 | 6 | 1 | 6 | - | 0 | 6 | 1 | 2 | | | |

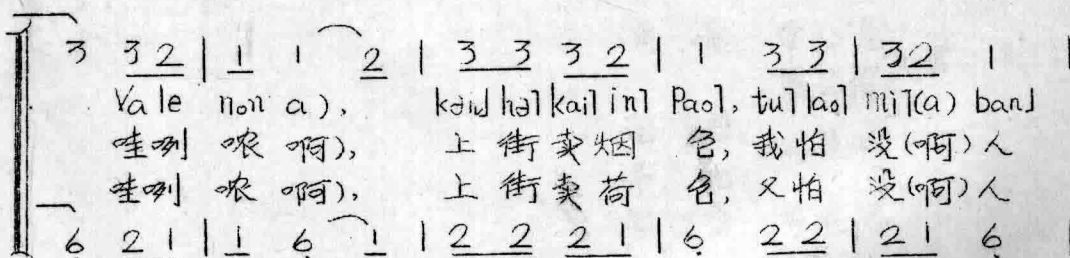
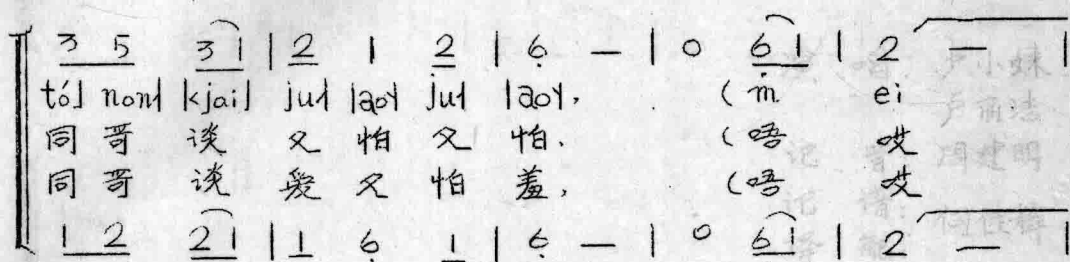
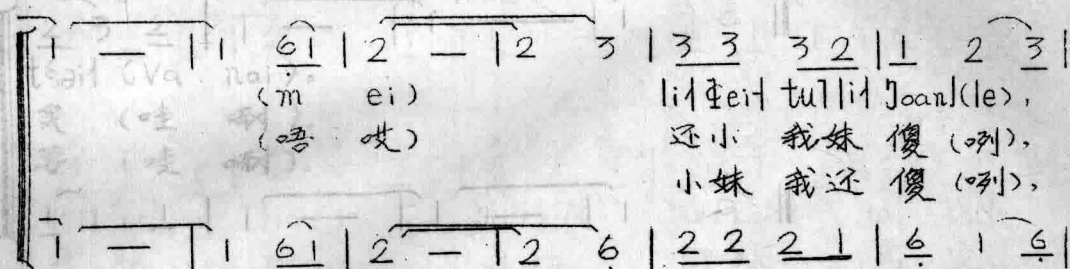
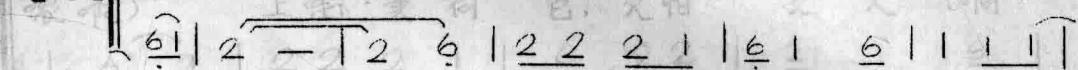
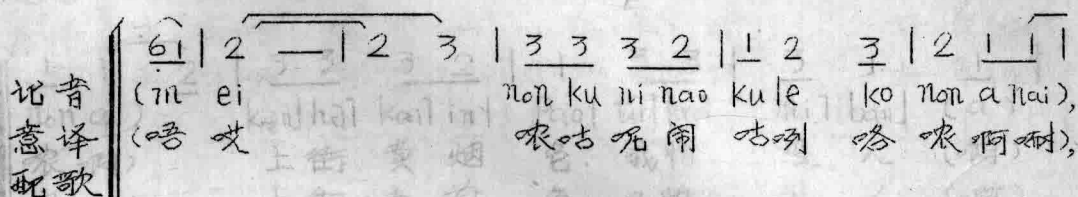
—73—

小妹我还傻

1=A $\frac{2}{4}$
中速

(比咧啦)

环 江
壮 族



1 2 2 | 1 — | 1 6 | 2 — | 3 3 2 |
 tsai (Va nai). (m ei) Va le
 哭 (哇 耐), (唔 哎) 哇咧
 要 (哇 耐), (唔 哎) 哇咧

1 1 2 | 3 3 3 2 | 1 3 3 | 3 1 好 |
 non a) kan ha kai in Pao tu lao mi ban (a)
 喂啊) 上街 卖烟 色, 我怕 没人 (啊)
 喂啊) 上街 卖荷 色, 又怕 没人 (啊)

1 6 3 | 2 2 2 | 1 6 2 2 | 2 1 2 6 |
 lan fuf / kout ja / lan lao kot tsu /
 只 在 头 (唔) 滩, 水 光 来 坎
 船 在 滩 (唔) 滩, 水 光 冲 来

2 3 2 | 1 — | 1 — | 1 6 0 ||
 tsai (Va nai).
 哭 (哇 耐).
 要 (哇 耐).

1 1 fia | 1 fia — | 1 — | 1 — ||
 冲 肥 肥, 这块 那块 完 没
 被 冲 散, 块块 船板 全 没

演唱: 卢小妹
 卢丽洁
 记音: 周建明
 记谱: 何佳辉
 记译: 配:

演唱: 章公元 (男 壮)
 章公俊
 记谱: 何佳辉
 记译: 周建明

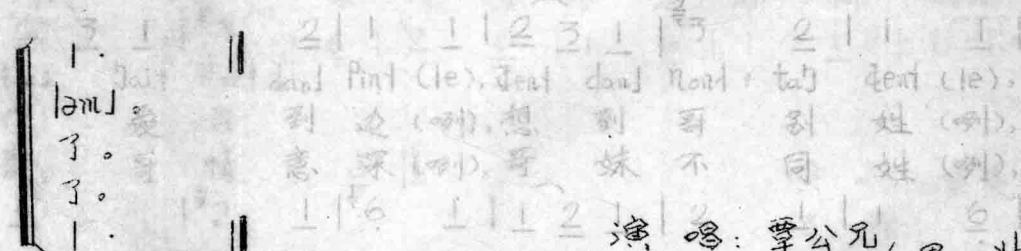
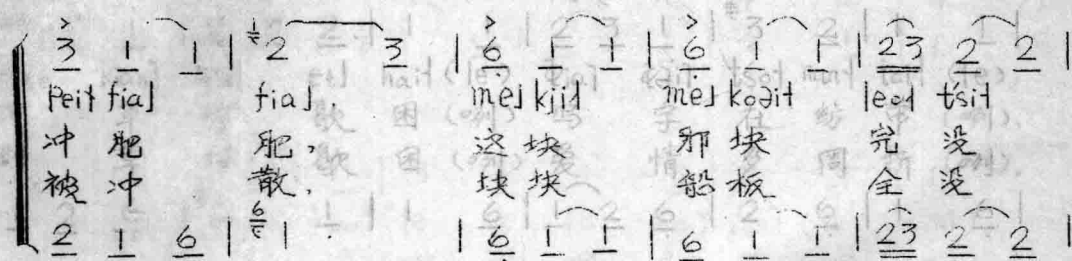
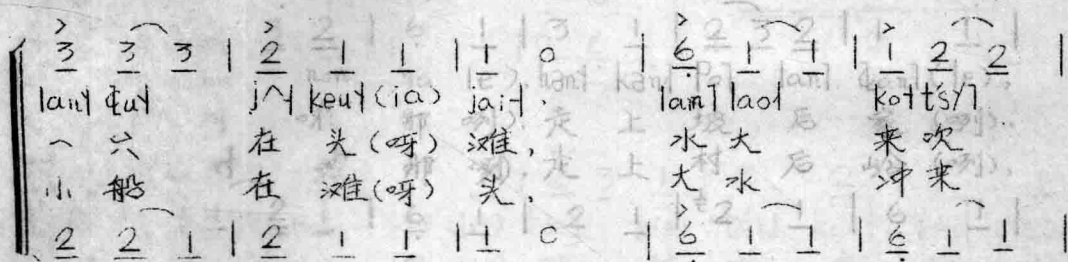
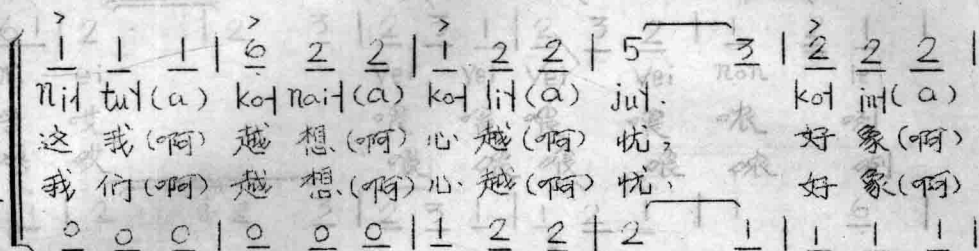
好象小船在滩头

1=A $\frac{3}{8}$
快

(比叹心)

环江
壮族

记者
意译
配歌



演唱: 覃公兄 (男、壮)
覃公慢

记谱: 何佳辉

译配: 周建明

想同哥谈笑

1=B $\frac{3}{8}$
快

(比 延)

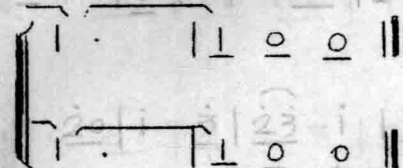
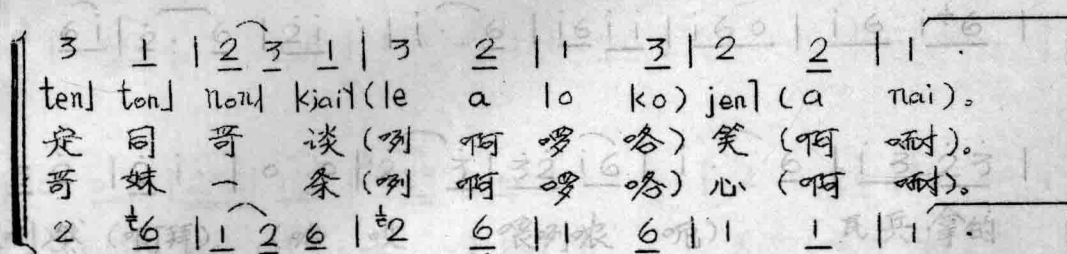
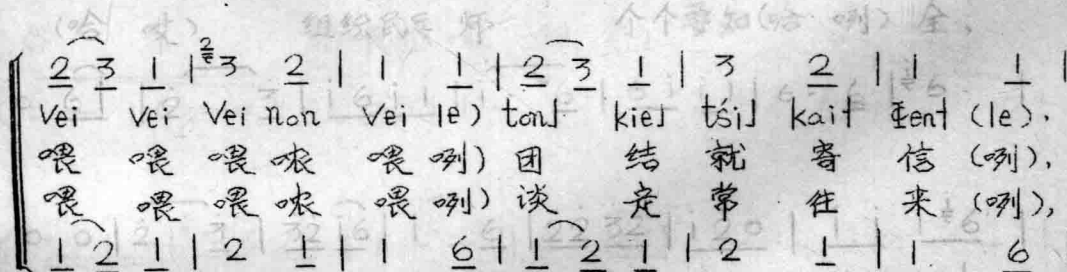
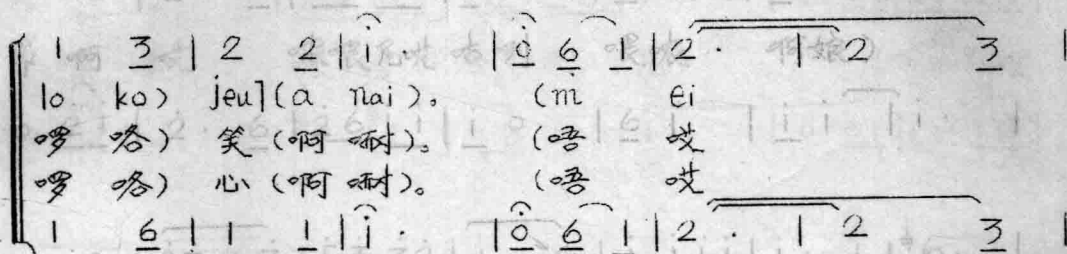
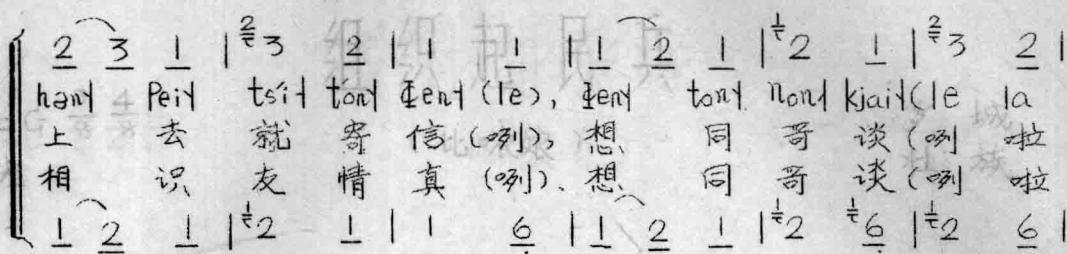
环江
壮族

记者 (m ei Vei Vei Vei Vei non le
直译 (唔 哎 喂 喂 喂 喂 喂 咧
配歌 (唔 哎 喂 喂 喂 喂 喂 咧

2 3 1 | 2 3 2 | 6 1 | 3 1 | 2 3 2 | 1 1 |
toi vei toi non na le), kant kant pol lan] qan] (le),
对 喂 对 喂 那 咧), 走上 坡 后 家 (咧),
对 喂 对 喂 那 咧), 走上 村 后 岭 (咧),
2 3 1 | 1 2 1 | 6 1 | 2 1 | 2 1 | 6 1 |

2 3 1 | 2 3 2 | 1 1 | 2 3 1 | 3 2 | 1 1 |
tan] kian] bind etl hait (le) qia] qail tsot nan] tai] (le),
到 草 坪 歇 困 (咧) 写 字 在 纺 带 (咧),
到 草 坪 歇 困 (咧) 爱 情 多 周 折 (咧),
1 2 6 | 2 1 | 1 6 | 1 2 6 | 2 6 | 1 6 |

2 3 1 | 3 2 | 1 1 | 2 3 1 | 3 2 | 1 1 |
tsil jait non] dan] Pin] (le), qent dan] non] ta] qent (le),
只 爱 哥 到 边 (咧), 想 到 哥 别 姓 (咧),
爱 哥 情 意 深 (咧), 哥 妹 不 同 姓 (咧),
1 2 1 | 2 1 | 6 1 | 1 2 1 | 2 1 | 1 6 |



演唱: 罗美容等
记谱: 张文明
记音: 张文明
译配: 张文明

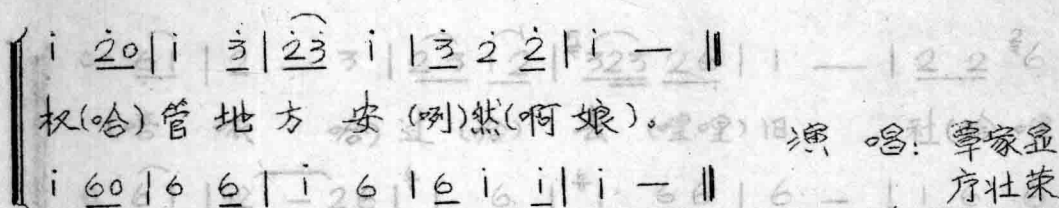
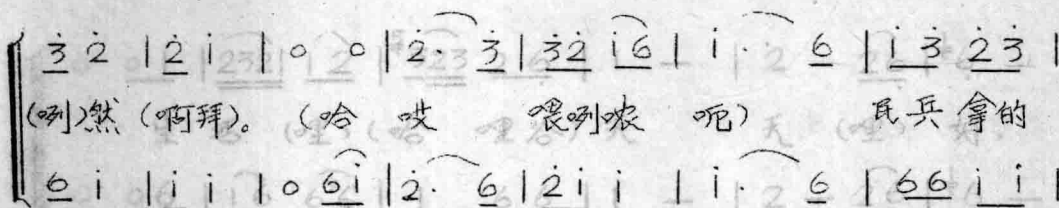
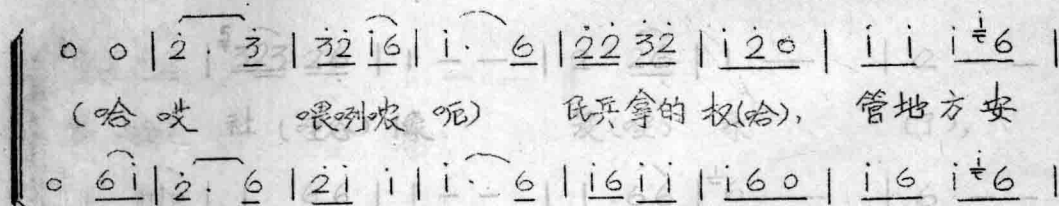
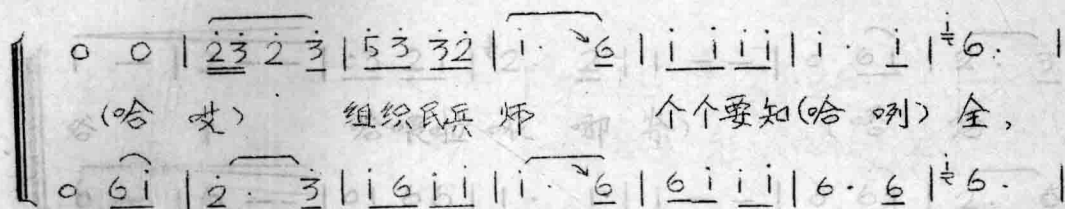
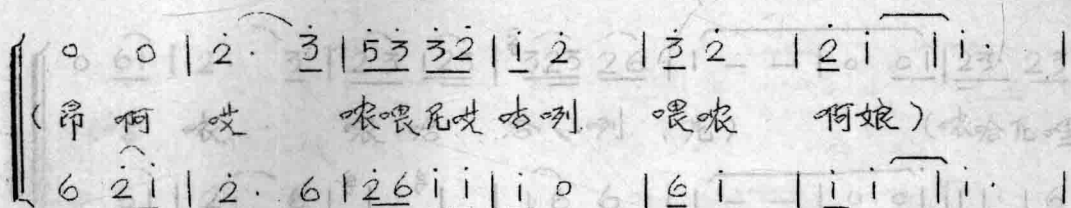
註: 八月十五中秋节, 男女青年成群结队聚集到山坡, 约口, 用此歌初步交识女友, 倾吐内心爱慕之情。

组织起民兵

1=G $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{8}$
快

(比侬娘)

罗城
壮族



演唱: 覃家显
序壮策
记谱: 岑汉伟

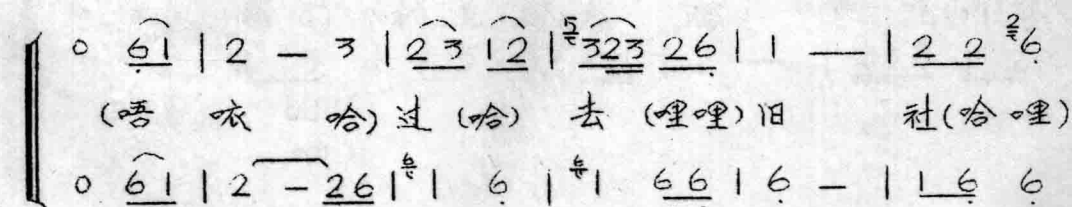
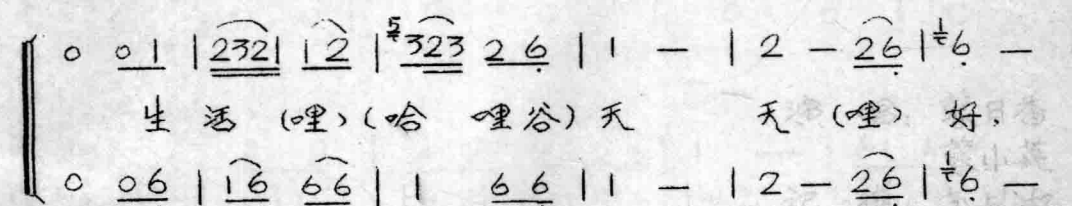
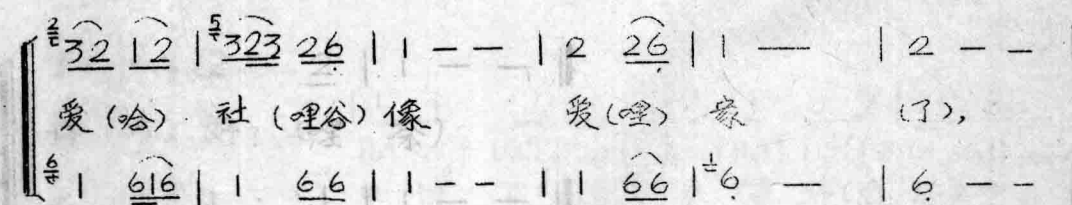
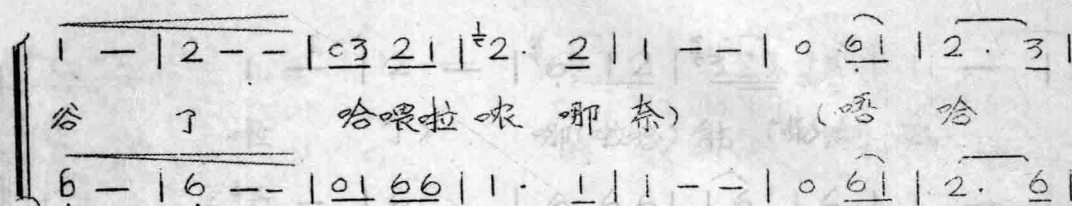
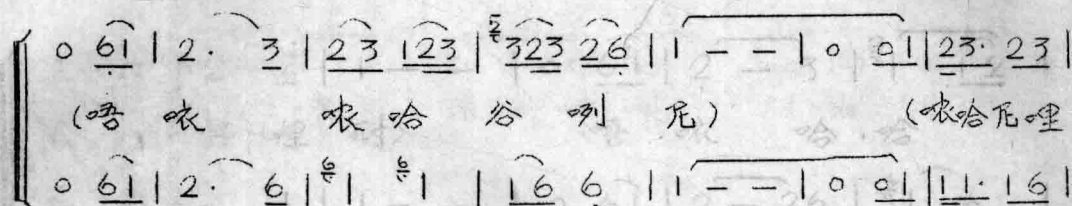
爱社如爱家

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

稍快

(比 咏 奈)

罗 城
壮 族



1 — | 2 — — | 0 6 | 2 6 | 2 | 3 2 3 2 6 | 1 — |

会 (了) (哈) 哪 (拉哈) 能 (勒哈) 这

6 | — | 6 — — | 0 6 | 6 | 6 6 | 1 6 6 | 1 — |

1 | 2 2 | 1 — — | 0 6 | 2 — 3 | 1 2 |

样 (列) 好? (哩 耐) (唔 咏 哈哈)

6 6 | 1 1 | 1 — — | 0 6 | 2 — 2 6 | 6 5 |

3 2 3 2 6 | 1 — — | 2 — — | 6 6 | 2 | 3 2 3 2 6 | 1 — |

唉 哩 啦 了) 那 (拉哈) 能 (勒哈) 这

1 1 6 | 6 — | 6 — | 6 6 6 | 6 6 | 1 1 — |

1 1 | 2 2 | 1 — — ||

样 (哈) 好? (哩 奈)

6 6 | 1 1 | 1 — — ||

来 得 好 (白 尼 梅 里 呀)

妹 今 讲 话 叫 人 欢 (白 尼 梅 里 呀)

1 6 2 2 | 2 2 2 6 | 1 — | 6 1

10h1 ku1 fa1l wit (Pa ni mai ni liu) 记 谱: 莫 以 叔

莫 做 丝 竹 (柏 尼 梅 尼 溜) 喜 同 (内) 倒

莫 做 丝 竹 (柏 尼 梅 尼 溜) 到 尼 (内) 旁

0 2 2 5 | 2 5 2 6 | 1 1 — | 2 3 3 1 2 |

(toh bau)

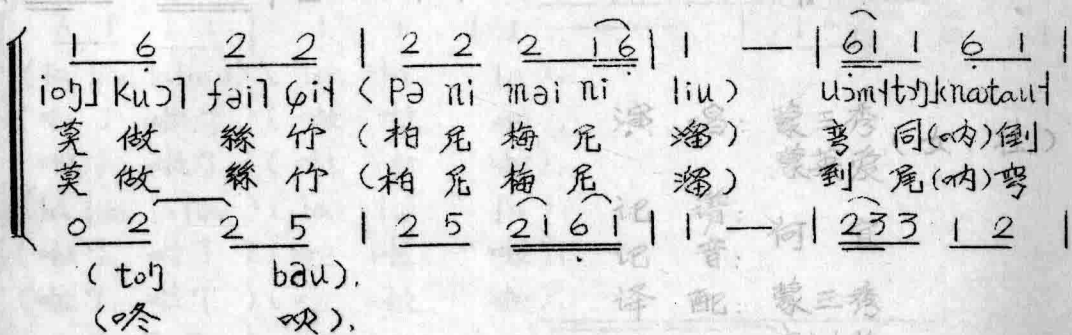
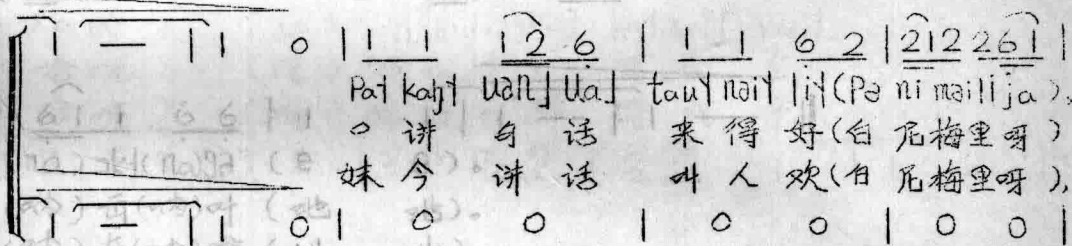
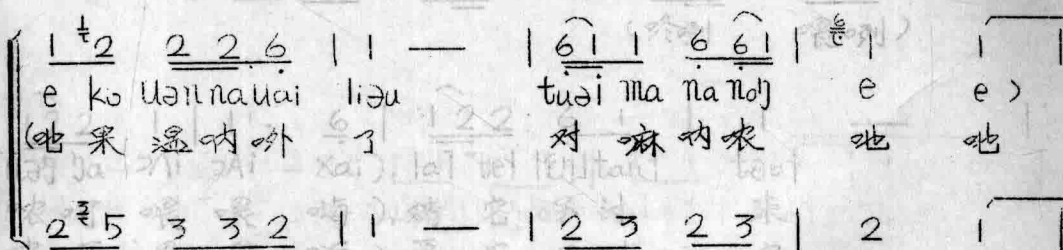
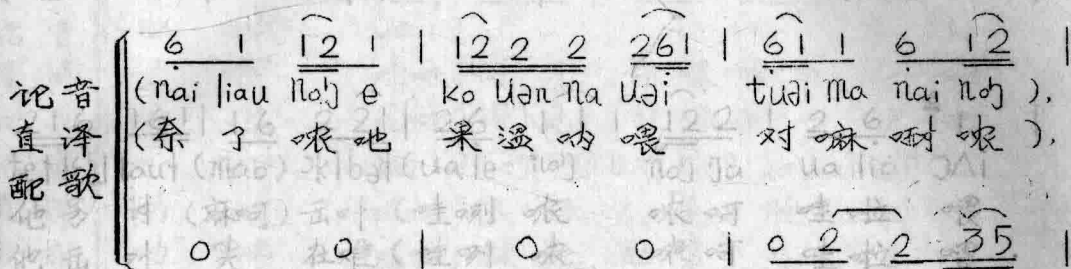
(吟 吸)

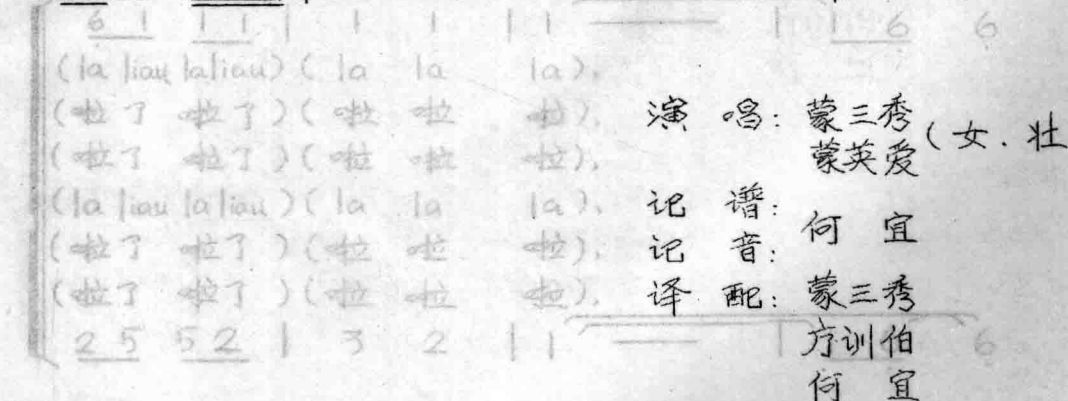
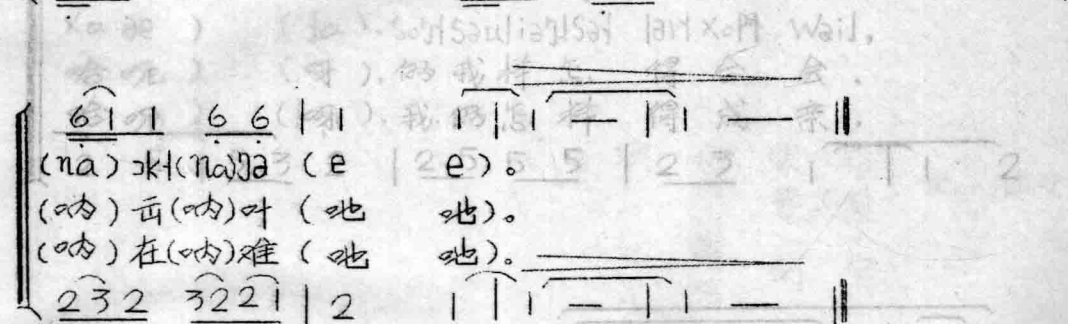
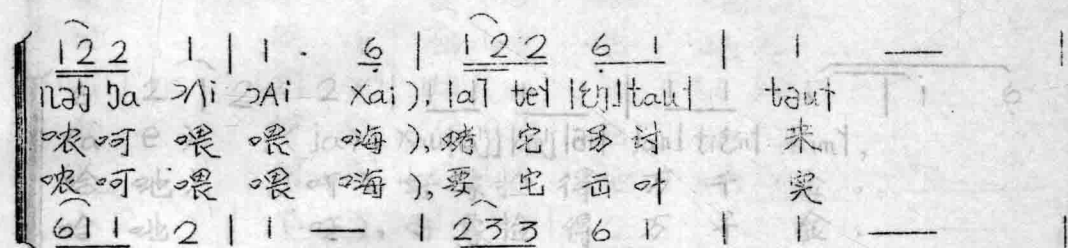
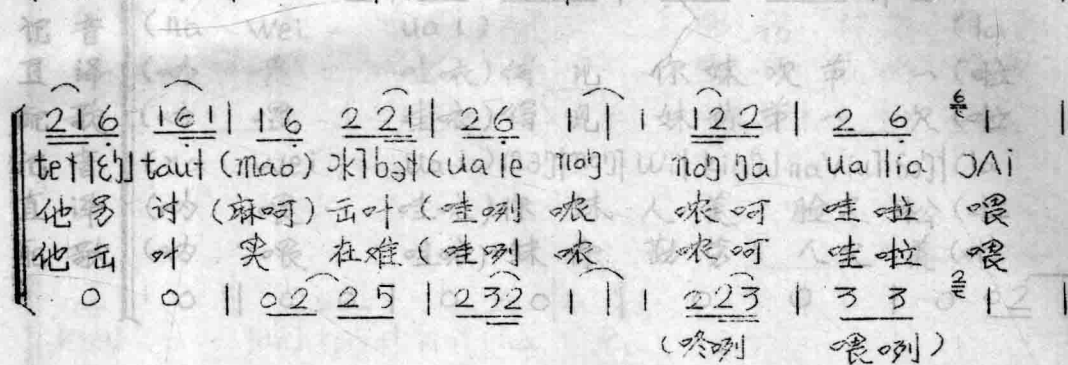
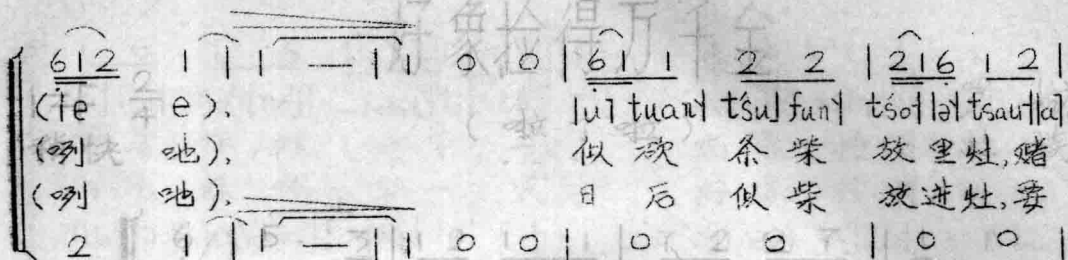
莫做絲竹到尾弯

1=F $\frac{2}{4}$
稍快

(梅 为)

罗城
壮族





好象捡得万千金

$1 = F \frac{2}{4}$
稍快

(啦 了 啦)

罗城壮族

| | | | |
|----|--------------|----------------------------|--------------|
| 记音 | (na Wei uai) | 松 | (la) |
| 直译 | (喂 喂) | 哇依)得 见 | 你妹 次第 样 (啦) |
| 配歌 | (喂 喂) | 哇依)得 见 | 妹你 第 一 次 (啦) |
| 记音 | (na Wei uai) | mai non wi kiab na viul sɔ | la |
| 直译 | (喂 喂) | 哇依)你 妹 | 人美 脸又 松 (啦) |
| 配歌 | (喂 喂) | 哇依)妹 你 | 勤劳 人又 美 (啦) |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 60 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|

| | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|
| kim | faa | tip | kin | na | e | e |
| 金 | 万 | 千 | 金 | (吻) | 也 | 也 |
| 金 | 万 | 千 | 金 | (吻) | 也 | 也 |

6 2 | 2 2 | 1 1 1 | 1 1 | 1 6

Xa e) (ja), Xau¹ia¹ kin¹ ia¹ fan¹ ti¹en¹ kim¹,

哈 咂) (呀), 好 象 捡 得 万 千 金,

哈 咂) (呀), 好 象 捡 得 2 万 千 金,

Xa æ) (ja), So¹ Sa¹ ia¹ Sa¹ ia¹ Xo¹ Wei¹,

哈 呢) (呀), 仃 我 样 怎 得 合 会,

哈 呢) (呀), 我 俩 怎 样 得 成 亲,

2 5 | 5 3 2 | 2 5 5 5 | 2 3 | 1 2

6 | 1 1 | | | | | | 6 6
 (la liau la liau) (la la la),
 (拉了 拉了) (拉 拉 拉),
 (拉了 拉了) (拉 拉 拉),
 (la liau la liau) (la la la),
 (拉了 拉了) (拉 拉 拉),
 (拉了 拉了) (拉 拉 拉),
2 5 5 2 | 3 2 | | 6 6

1 6 | 1 6 | 1 1 | 1 6 | 1 1 | 1 1 |
 得见你妹 次第一, 好象捡得万千
 得见妹你 第一一, 好象捡得万千
 mətʰnoŋ unVkiaŋ naŋ iu soŋ, soŋ soŋ iaŋ soŋ laŋ xəp
 你妹人美 脸又松, 我俩样怎得合
 妹你勤劳 人又美, 我俩怎样得成
 1 6 | 1 6 | 5 3 2 | 1 6 | 1 6 | 2 2 |

1 1 | 1 1 | 1 6 | 1 1 | 1 1 | 1 1 |
 kim fan tɕiɛn kim (na e e).
 金 3 2 | 万 千 | 金 (na e e).
 金 uai la 万 千 金 (na e e).
 uai 喂拉 laŋ xəp uai (na e e).
 会 得 合 会 (na e e).
 亲 3 2 | 得 成 亲 (na e e).
 1 2 | 2 3 | 1 6 | 2 1 | 1 1 | 1 1 |

1 1 | 1 1 | 0 0 6 | 2 3 | 1 6 | 1 1 |
 nai em dai (e e) 演唱: 蒙三秀 (女, 壮)
 啊, 蒙英爱
 1 1 | 1 1 | 0 0 0 | 2 3 | 1 6 | 1 1 |
 记谱: 何宜
 记音: 何宜
 译配: 方训伯
 何宜

1 6 | 1 6 | 1 1 | 1 6 | 2 3 3 2 | 1 6 | 2 1 |
 Piaŋ (le ko) xən (na) iu (a uai la) laŋ
 山 (咧各) 石 (咧) 又 (咧喂拉) 利
 山 (咧各) 石 (咧) 锋 (咧喂拉) 利
 1 1 | 1 1 | 1 1 | 1 1 | 2 1 | 1 1 |

可怜哥哥打赤脚

1=F $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

中速

可(阿)怜哥(来) 罗城
(唔)怕(阿)哥(来) 壮族

记音 (em)jai e noj oə lap tsoə lam a ni ko
直译 (唔)哀(地) 哦(呵)兰 作(呵)兰(阿)尼(各)
配歌 0 | 2. 3 3 | 2 3 2 3 | 1 1 $\frac{2}{3}$ 2 | 1 6 |

2 3 3 2 | 1 6 | 2 — | 2 0 6 | 2 1 $\frac{1}{2}$ 2. 2 |
nai uaila ko 2 jou, 3 2 1 em uai (uei) noj oə
耐(喂)拉(各) 哦(呵)兰(阿)尼(各) 哦(呵)兰(阿)尼(各)
2 3 3 2 | 1 — | 2 — | 2 0 6 | 0 3 $\frac{1}{2}$ 2. 2 |

1 — | 2 3 | 0 0 6 6 | 2 3 | 6 6 6 6 | 1 — |
nai, (em) iu (a le ko) em jai (e), un out funt Pin
耐(唔)又(阿)咧(各)唔(哀)地。人(要)柴(会)爬
(唔)又(阿)咧(各)怕(各)人(打)柴(说)爬
1 — | 1 0 — 0 | 0 0 0 | 2 3 | 2 2 2 $\frac{2}{3}$ 2 |

1 6 6 1 | 1 6 | 2 3 3 2 | 1 6 | 2 — — |
Pia (le ko) xen (na) iu (a uaila) laid (au),
山(咧)各(石)又(阿)喂(拉)利(哦),
山(咧)各(石)又(阿)喂(拉)利(哦),
1 — | 1 — | 1 — | 1 2 | 1 6 | 2 — — |

01 6 6 | 2 2 3 3 3 2 | 1 6 6 | 2 1 1 | 2 2 |
 tsai (em) ka (a) lien ko tsai (le) sau (a) tui (a)
 情 (唔) 可 (啊) 怜哥 情 (咧) 我 (啊) 未 (啊)
 妹 (唔) 怕 (啊) 哥磨 破 (咧) 脚 (啊) 底 (啊)
 0 2 0 0 | 0 2 0 2 2 | 1 6 6 | 2 1 1 | 2 2 |

6 3 3 | 0 1 0 6 | 1 2 3 2 | 2 3 2 6 | 1 1 6 |
 tui (a) uai ko lai (em) nai le naia non biat sot (a) le ko
 脚 (啊) 怕 (唔) 耐 地 (呀) 妹 想 送 (啊咧各)
 虎 (啊) 人 (唔) 耐 地 (呀) 心 想 送 (啊咧各)
 2 0 0 | 0 0 0 0 | 0 2 2 2 | 2 3 2 3 | 1 1 6 |

1 6 6 | 2 3 3 2 | 1 6 6 | 2 — 0 |
 jian nai (ia) pit (ia) xat (le) mat (a)
 鞋 (呀) 去 (呀) 给 (咧) 你 (啊),
 鞋 (味) 去 (呀) 给 (咧) 你 (啊),
 2 1 1 | 1 1 1 | 2 2 | 1 — | 2 — 0 |

0 6 | 2 3 3 2 | 1 6 1 | 1 6 6 | 6 — |
 (em) iul (a) le ko lai (Pa) un (aa) so
 (唔) 又 (啊咧各) 怕 (也) 人 (啊) 会
 (唔) 又 (啊咧各) 怕 (也) 人 (啊) 说
 0 0 | 0 0 2 | 1 — | 2 2 | 1 2 — |

译配：蒙三秀
 片训作

1 2 | 2 1 | 1 — 0 | 0 0 6 | 1 2 3 |
 ka (le nai) (em ai e),
 讲 (咧咧)
 情 (咧咧)
 2 — | 2 1 | 1 — 0 | 0 0 0 | 2 3 |

16 16 | 2 3 3 2 | 1 6 | 2 — | 2 0 6 |
 tsɿj(1a) noj(a uɿi la na au), (em)
 情(啦) 妹(啊喂啦 呐 欧), (唔)
 妹(啦) 痴(啊喂啦 呐 欧), (唔)

2 3 3 3 | 1 6 | 1 6 | 6 — | 1 2 2 |
 iu(a uɿi ko) lau(Pa) uam(na) so | kaɿ
 又(啊喂各) 怕(也) 人(呐) 会 讲
 怕(啊喂各) 人(也) 说(呐) 妹 痴

0 3 3 | 1 — 2 | 3 2 | 1 2 — | 2 0 — |
 la, lou kul naɿ | kiag(le) ton |
 妹(呀) 我们做田 中 洞,

2 | 1 | 1 | — ||

(le nai).

(咧咧).

(咧咧).

2 | 1 | 1 | — ||

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

(咧咧).

演唱: 蒙三秀 (女、壮)
蒙英爱

记谱: 何宜

记音: 蒙三秀

译配: 方训伯

(喔 喂)

宜山
壯族

$$5 \ 5 \ | \ 2 \ 1 \ | \ 3 \ 2 \ | \ 1 \ 3 \ | \ 1 \ 2 \ | \ 1 \ 2$$

我们做

huan | tui | dai | va | yan | ma | tui | tsai | tan | dai | va | yan
 环 | 推 | 戴 | 瓦 | 颜 | 麻 | 腿 | 裁 | 弹 | 戴 | 瓦 | 颜

演唱：韦善光
记谱：张文明
作词：韦善光
编配：}

十人过路九人称

1=G $\frac{2}{8}$ $\frac{3}{8}$
稍快

(u ei)
鸟 哎

宜山
壮族

记音：张文明
译配：张文明

| | | | | | | | | | | | | |
|----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|------|------|-----|
| 记音 | Pi] | Pan] | (a) | ko] | fail | ju] | Pu] | Pia] | nu] | Pan] | ton] | Va] |
| 译配 | 哥 | 似 | (阿) | 树 | 木 | 在 | 山 | 窝 | 妹 | 似 | 花 | 朵 |
| | 5 | 5 | 2 | 1 | 3 | 2 | 3 | 1 | 3 | 1 | 2 | 1 |

1=D $\frac{4}{4}$
中速

(古美山歌)

宜山
壮族

| | | | | | | | | | | |
|--|----|------|------|-----|-----|-----|----|----|----|------|
| | ju | kun] | ton] | nu] | Pan | ton | Va | ju | ju | kun] |
| | 开 | 岭 | 坡 | 妹 | 似 | 花 | 朵 | 开 | 开 | 岭 |
| | 1 | 1 | 1 | 6 | 6 | 1 | 6 | 2 | 1 | 6 |

| | | | | | | | | | | |
|--|-----|-----|---|------|----|-----|------|-----|------|-----|
| | tan | (ni | u | ei). | Si | Pu] | Vai] | lo] | kiu] | Pu] |
| | 坡 | (尼 | 鸟 | 哎), | 十 | 人 | 过 | 路 | 九 | 人 |
| | 6 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 5 | 1 | 1 | 1 |

| | | | | | | | | | | | | |
|--|------|------|------|-----|-----|----|-------|-------|-----|-----|----|-----|
| | han] | tan] | dai] | Va] | Yam | ma | tsim] | tsal, | tan | dai | Va | Yam |
| | 称 | 都 | 想 | 摘 | 花 | 来 | 做 | 药, | 都 | 想 | 摘 | 花 |
| | 3 | 1 | 2 | 3 | 2 | 1 | 1 | 1 | 6 | 6 | 1 | 6 |

| | | | | | | | | | |
|--|------|-----|------|-----|----|------|---|---|---|
| | (ma) | mat | tsin | tsa | (u | ei). | 你 | 就 | 会 |
| | (嘛) | 来 | 做 | 药 | (鸟 | 哎), | | | |
| | 1 | 1 | 6 | 1 | 6 | 1 | 1 | 1 | 1 |

i 1 2 | 5 2 | 1 | 5 — |
 bae. (jan) (ma) 3
 烂 (争) (4 亮 西
 旁 (争) (4 亮 西
 7 1 5 7 1 5 —

演唱：唐秀芬 (壮. 女)
 班美娥
 论谱：张文明
 周建明
 论音：张文明
 译配：

衣旧香还在

(古美山歌)

田 阳
 壮 族

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 中速

论音
 直译
 配歌

2 2 | i 5 | i 2 | 5 i 2 | i i | 5 — |
 Pan hau nau neh lo:ŋ (le), mia: dnn mo: li: ho:m,
 兰 绽 布 红 亮 (咧), 穿 新 时 还 香,
 兰 绽 衣 红 亮 (咧), 穿 着 放 清 香,
 7 7 7 | i 5 | 7 7 | 5 7 | 7 7 | 5 — |

5 o 5 i | 2 i 2 i | 5 — | 5 — | i — | i — |
 (na:) (nau hei 3 ei),
 (那) (扭 咳 哧 爱),
 (那) (扭 咳 哧 爱),
 5 o 5 | 7 7 | 5 — | 5 — | i — | i — |

2 2 i | 5 i 2 i | 5 — | 5 — 5 i | 2 i 2 i | 5 i i |
 dnn do:ŋ mia: ban mo:, (le) li: bau fann do:
 穿 到 退 色 色, (咧) 还 成 补 撕
 衣 旧 香 还 在, (咧) 你 就 去 路
 7 7 | 5 7 | 5 — | 5 — 5 | 7 7 | 5 7 |

i | i 2 | 5 2 | i | 5 — | 5 — | i — | i 0 ||
 bae。(jan)(mia: ni 3 ei),
 烂(争)(么 尼 哪 喂),
 旁(争)(么 尼 哪 喂),
 7 7 | 5 7 | 5 — | 5 — | i — | i 0 ||

演唱: 刘美红 (女, 壮)
 谭以料
 编词: 李美草 (女, 壮)
 记谱: 唐云斌, 南风
 配歌:
 记音: 梁在兴

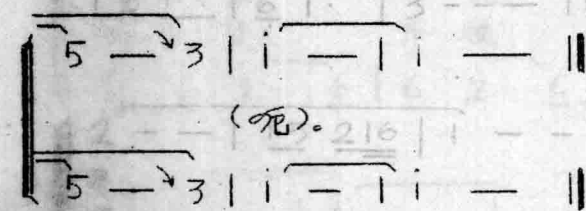
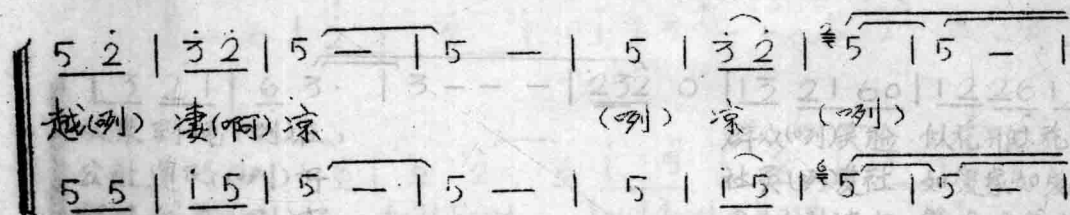
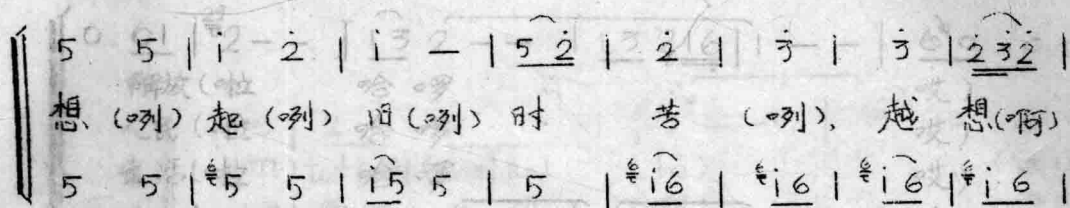
演唱: 石柱屏
 周建英
 记谱: 李寿伦
 董金璇

想起旧时苦

$\frac{1}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
快

(欢)

田 阳
壮 族



演唱: 石柱屏
周连英
记谱: 奉孝伦
董金琰

社员爱社如爱家

月亮那能共太阳

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

中速

天 等
壮 族

稍快

(西 论)

0 6 | 2²³ - - | 1 3 2 - - | 1 3 2 1 6 | 1 - - | 6 0 0 |

解放(啦 哈 罗 哎)

人民(啦 哈 罗 哎)

生活(啦 哈 罗 哎)

0 6 | 1 - - | 1 - - | 1 - - | 1 - - | 6 0 0 |

译配 (唔)青 蛙 田 里 (呀)

0 6 | 2 1 2 1 1 3 - - | 3 0 6 1

1 3 2 1 | 6 3 - | 3 - - - | 2 3 2 0 | 1 3 2 1 6 0 | 1 2 2 6 1 1 |

以来到现(咧)在, 群众(咧)笑脸 似花开似花(罗)

公社道路(咧)好 6 1 6 2 6 1 3 社员(咧)爱社 如爱家如爱(罗)

越过越美(咧)好, foj! Sout taut! taut! 男女(咧)老少 笑哈哈笑哈哈(罗)

1 6 1 1 | 6 1 - | 3 - - - | 2 3 2 0 | 6 1 1 6 0 | 6 6 1 6 6 6 |

唔 虫 子 手 收 是 否

2 - - | 1 3 2 1 6 | 1 - - | 6 0 0 ||

牙 (哎)

家 (哎)

哈 (哎)

1 - - | 1 - - | 1 - - | 6 0 0 ||

我 (唔)

1 2 - - | 2 1 1 - | 1 - - | 1 0 6 1 1 6 2 1

演唱: 黄德佩

章冠龙

记 谱: 付炳崇

章凤仙

3 - - | 3 0 6 1 2 1 1 6 1 6

(ho) (m) mak | mil kak | Hail! tjaul

(荷) (唔) 果 有 柄, 月 亮

(荷) (唔) 果 有 柄, 月 亮

1 3 - - | 3 0 6 1 2 1 1 6 1 6 2

Hail Hail Sail

怎么虎
共太阳

月亮那能共太阳

1=G $\frac{3}{4}$

稍快

(西 论)

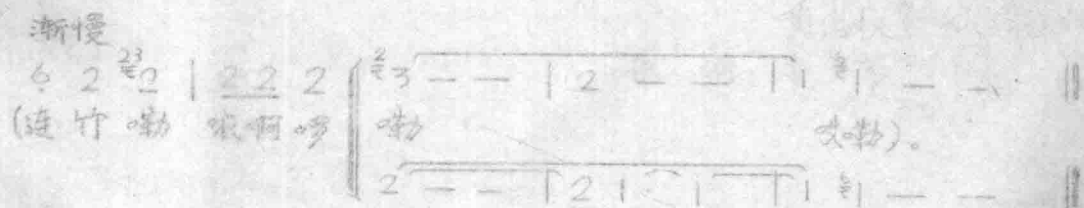
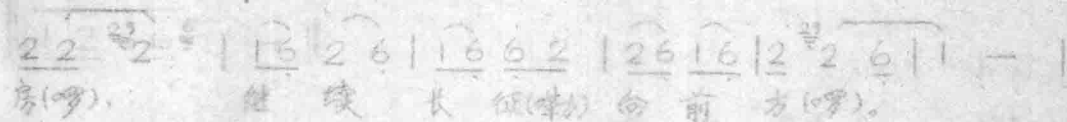
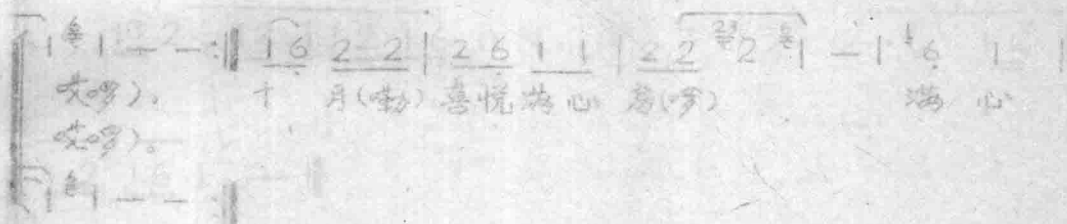
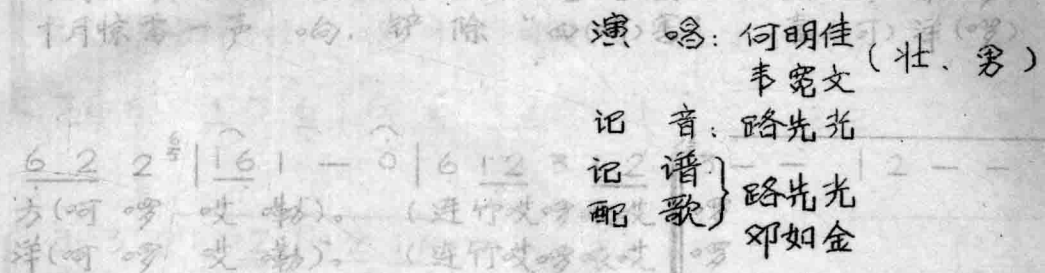
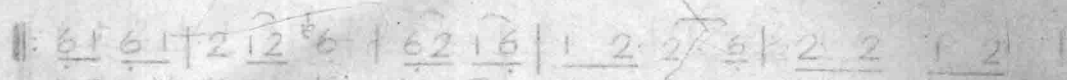
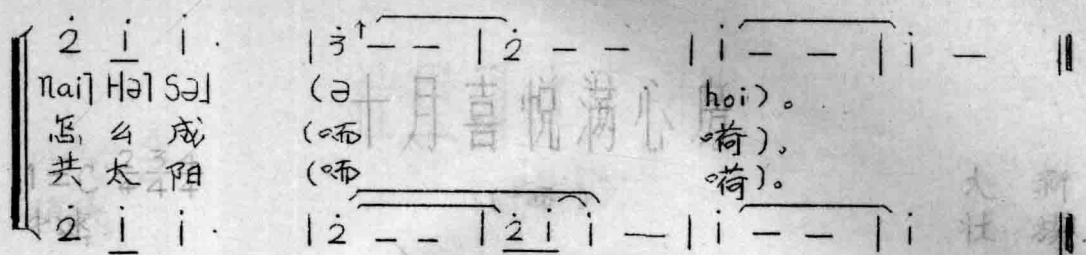
大 新
壮 族

| | |
|----|---|
| 记音 | 0 6 2 i 2 i i 3 ↑ — — — 何明信 3 ↓ 0 6 |
| 直译 | (m) tut kap tyeau nal (lo) 韦 冤 文 (m) |
| 译配 | (唔) 青蛙 田 里 (罗) 路 光 光 (唔) |
| | (唔) 青蛙 田 里 (罗) (唔) |

| |
|---------------------------------------|
| 2 i i 6 6 2 6 i 3 2 i i i i |
| kinh non kon, foj sou tau tau koi jai |
| 吃 虫 子, 丰 收 到 我 们 有 |
| 吃 虫 子, 丰 收 是 否 属 于 |

| |
|---|
| 3 ↑ 3 ↑ — 2 — — i i — i 0 6 i 6 2 i i |
| da) (a hoi). (ni) ko] mei] mi] bo] |
| 否 (晒 啲), (唔) 株 木 有 叶 |
| 我 (晒 啲), (唔) 树 有 叶 来 |

| |
|---|
| 3 ↑ — — 3 0 6 2 i i 6 6 2 6 2 i |
| (ho) (m) mak] mi] kak] Hail tjeau tal was |
| (荷) (唔) 果 有 柄, 月 亮 太 阳 |
| (荷) (唔) 果 有 柄, 月 亮 那 能 |



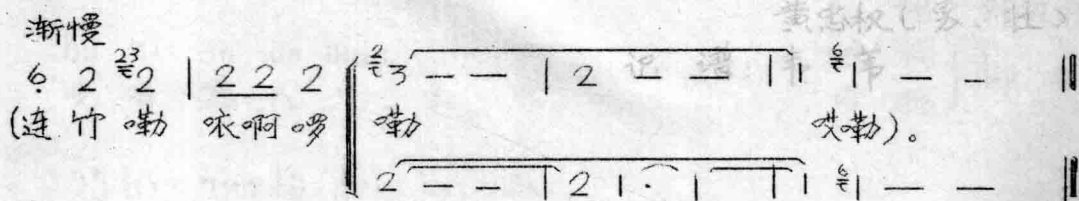
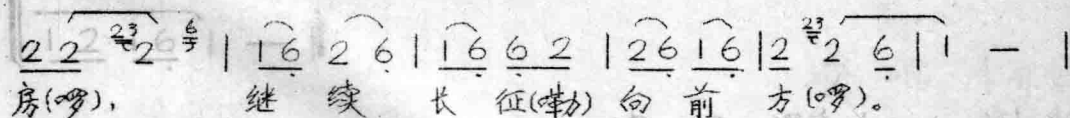
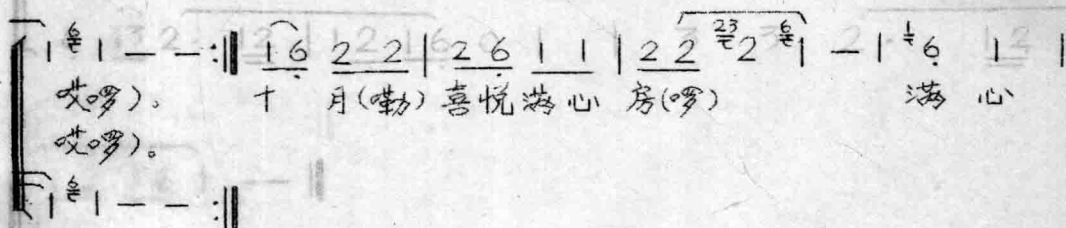
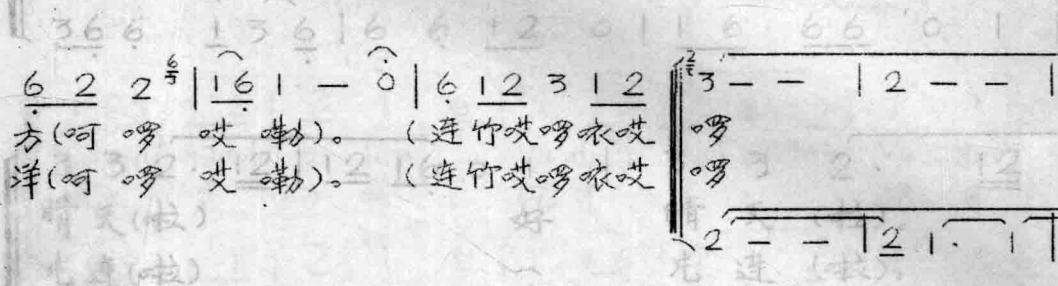
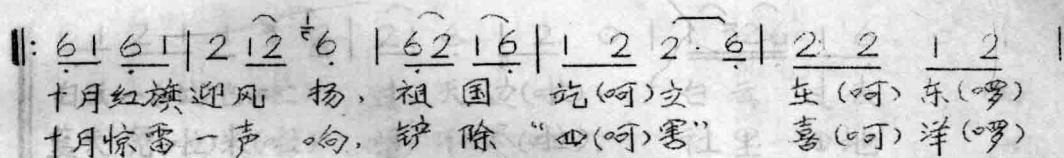
演唱：梁秀兰(女、壮)
 黄志权(男、壮)
 编词：梁玉华
 记谱：谭惠权

十月喜悦满心房

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$
中速

(西)

大 新
壮 族



演 唱: 梁秀兰(女, 壮)
黄忠权(男, 壮)

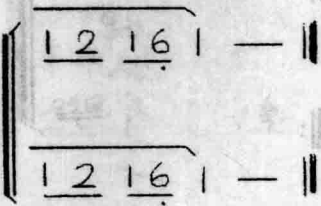
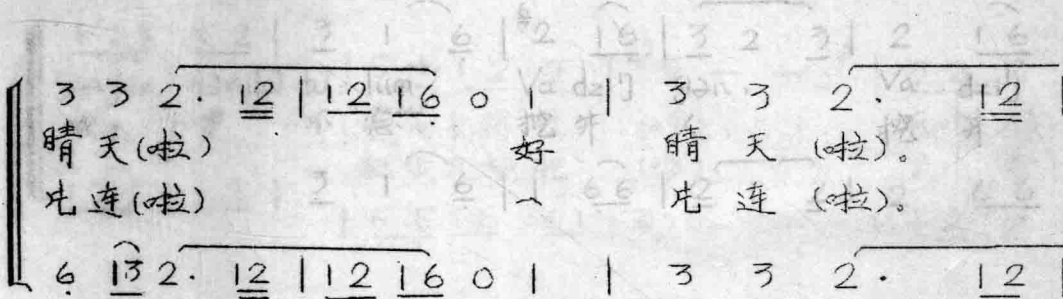
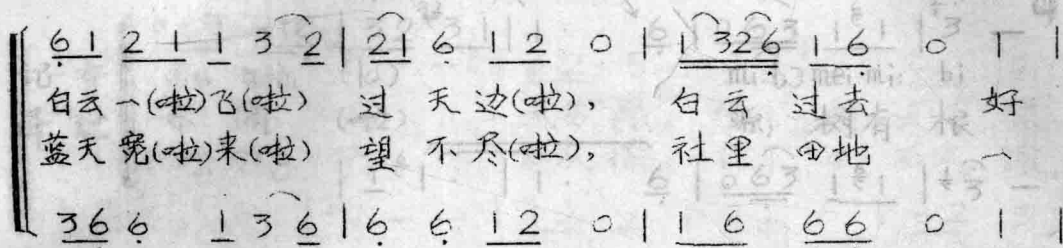
编 词: 梁玉华
记 谱: 谭惠权

社里田地连一片

1=^bB $\frac{4}{4}$
稍快

(西)

大新
壮族



演唱: 梁秀兰(女、壮)
黄忠权(男、壮)

记谱: 韦 苇

an jin mau dzu: si
人名主席

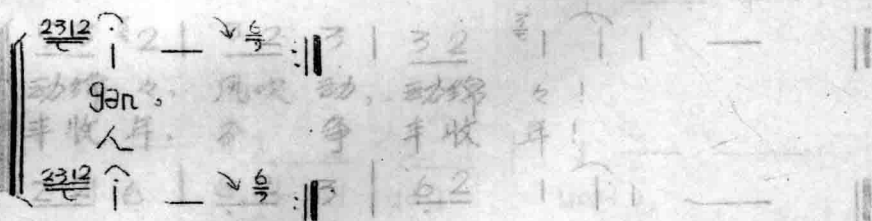
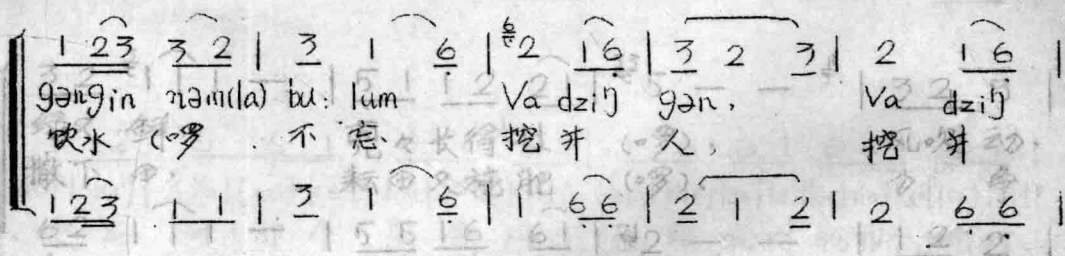
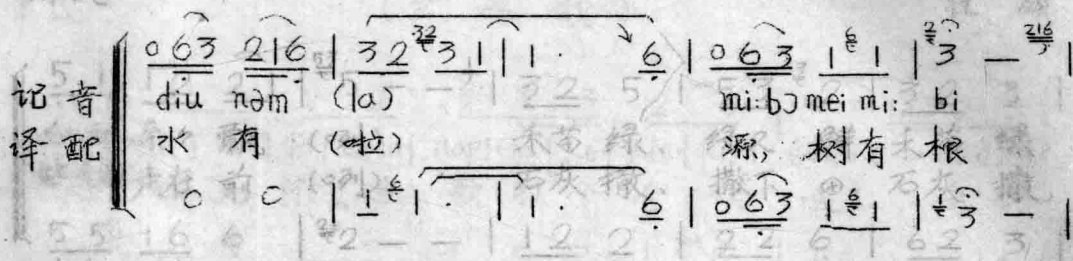
ma la nei fan sen
能得翻身

饮水不忘挖井人

1=D $\frac{2}{4}$
中速

(西)

隆安
壮族



第二段歌词:

bu mi: an jin mau dzu: si:
没有 恩人 毛主席,

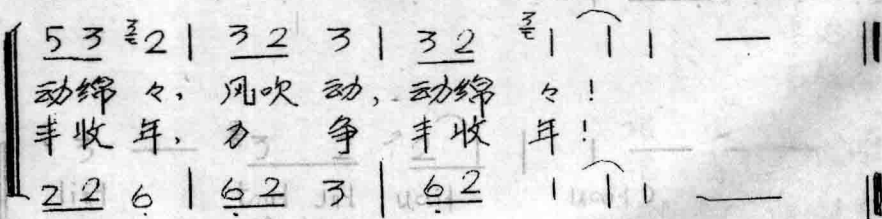
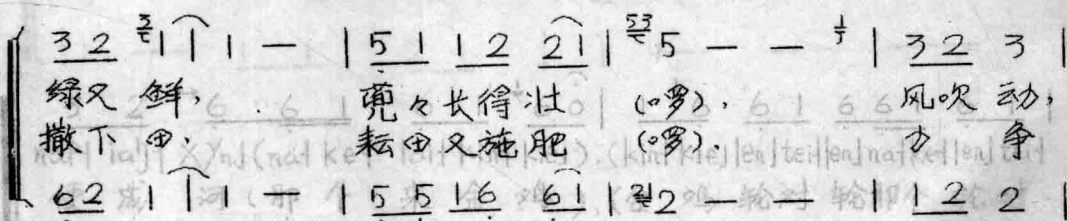
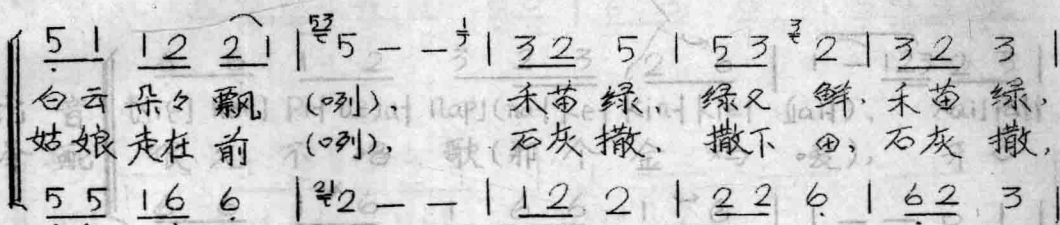
o' ho: nan la nei fan sen.
穷人 怎能 翻身。

演唱: 李开兰
隆庭林
记谱: 林效枢
编词: 柳 临
译配: 柳 临

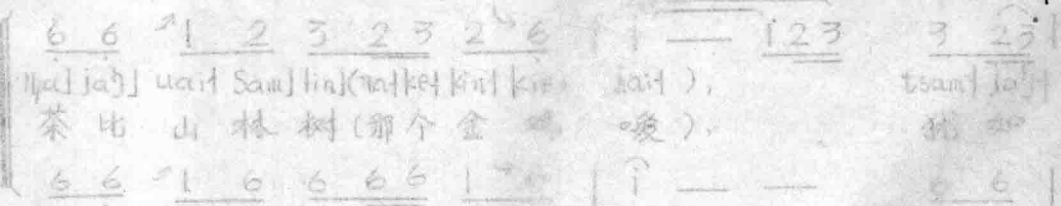
力争丰收年

1=A $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$
稍快

柳城
壮族



演唱: 佚名
记谱: 韦第



开口重如山

1=E $\frac{4}{4}$

Pit kint kiel

融水
壮族

中速

(金鸡歌)

记音 $\left[\begin{array}{l} \underline{6} \underline{6} \underline{1} \underline{2} \underline{3} \underline{2} \underline{3} \underline{2} \underline{6} \mid \underline{1} - \underline{123} \underline{2} \underline{3} \mid \\ \text{tsi} \text{el} \text{nen} \mid \text{Pit} \text{ue} \text{ut} \mid \text{nap} \mid (\text{nat} \text{ket} \text{ kint} \text{ kiel} \text{ lait}), \text{ Xai} \text{Pat} \end{array} \right]$
译配 很久不唱歌(那个金鸡喂), 开口

$\left[\begin{array}{l} \underline{6} \underline{6} \underline{1} \underline{6} \mid \underline{1} \underline{6} \underline{6} \underline{1} \underline{6} \mid \mid - - \underline{6} \underline{1} \mid \\ \text{li} \text{el} \text{Xai} \text{Pat} \text{Xai} \text{Pat} \text{Xai} \text{Pat} \end{array} \right]$
例 写因 喂 喂)

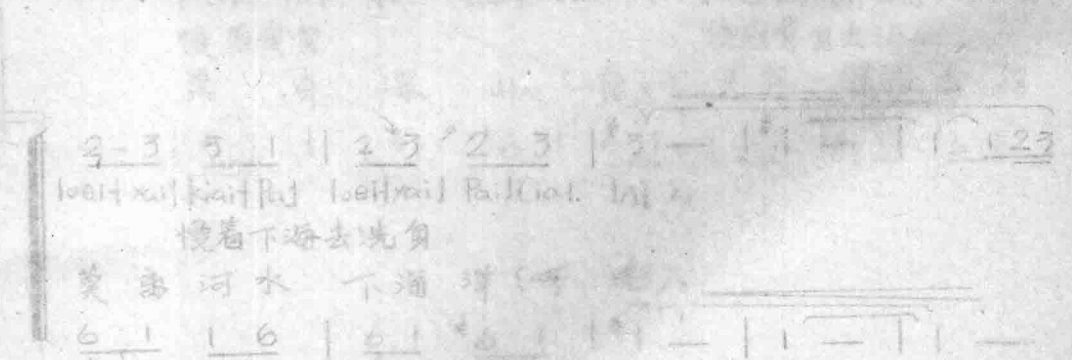
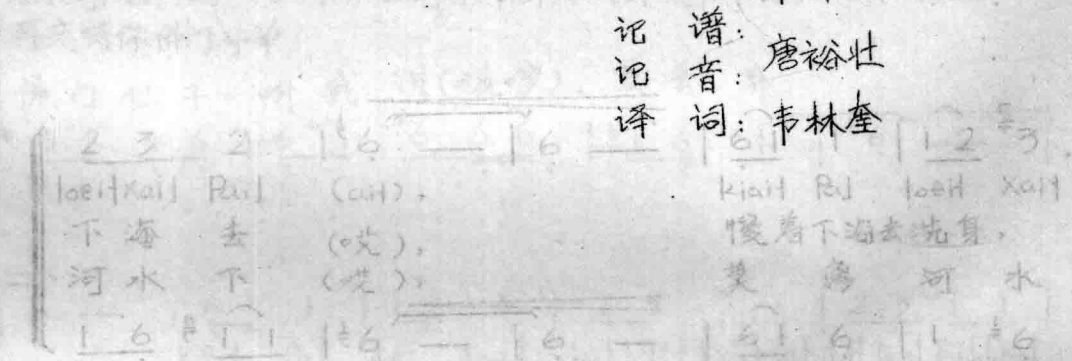
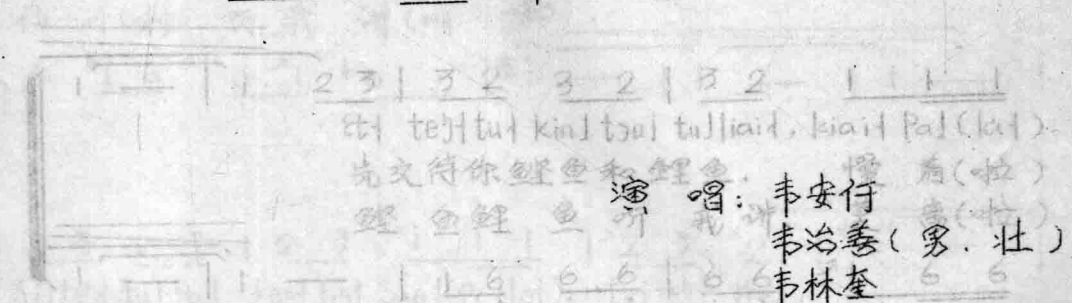
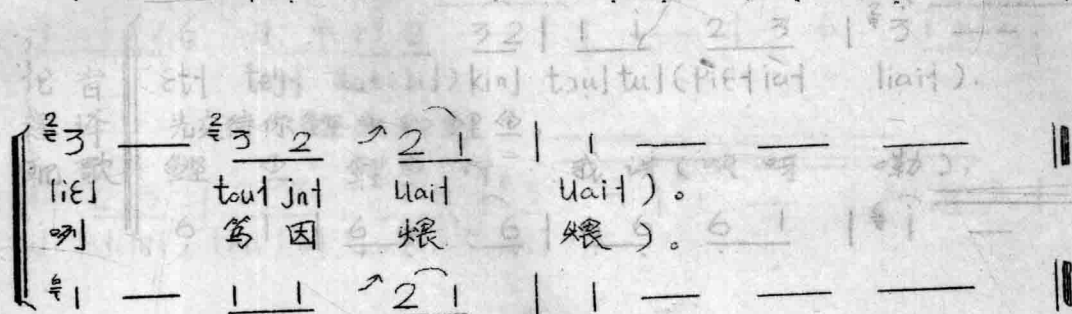
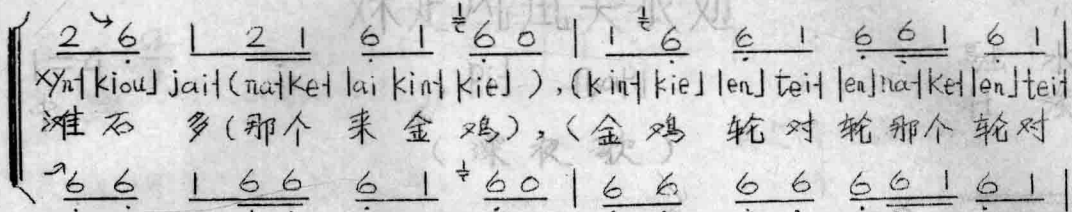
$\left[\begin{array}{l} \underline{3} \underline{2} \underline{6} \underline{6} \underline{1} \mid \underline{6} \underline{1} \underline{6} \underline{0} \mid \underline{1} \underline{6} \underline{6} \underline{1} \underline{6} \underline{6} \underline{1} \underline{6} \underline{1} \mid \\ \text{nap} \text{ia} \text{it} \mid \text{Xyn} \mid (\text{nat} \text{ket} \text{ lait} \text{ kint} \text{ kiel}), (\text{kint} \text{ kiel} \text{ len} \text{ teit} \text{ len} \text{ nat} \text{ ket} \text{ len} \text{ teit} \\ \text{便成河(那个来金鸡), (金鸡轮对轮那个轮对} \\ \underline{1} \underline{1} \underline{6} \underline{6} \underline{1} \mid \underline{6} \underline{1} \underline{6} \underline{0} \mid \underline{1} \underline{6} \underline{6} \underline{6} \underline{6} \underline{6} \underline{1} \underline{6} \underline{1} \mid \end{array} \right]$

韦治豪(男, 壮)
韦林奎

$\left[\begin{array}{l} \underline{3} - - - \underline{3} \underline{2} \underline{2} \underline{1} \mid \mid - - - \underline{0} \mid \\ \text{li} \text{el} \text{toud} \text{jint} \text{uait} \text{uait}). \\ \text{例} \text{写因喂喂}). \end{array} \right]$
词: 韦林奎

$\left[\begin{array}{l} \underline{6} \underline{6} \underline{1} \underline{2} \underline{3} \underline{2} \underline{3} \underline{2} \underline{6} \mid \underline{1} - - - \underline{123} \underline{3} \underline{23} \mid \\ \text{nap} \text{ia} \text{it} \text{uait} \text{Sam} \text{lin} \mid (\text{nat} \text{ket} \text{ kint} \text{ kiel} \text{ lait}), \text{ tsam} \text{ia} \text{it} \\ \text{茶比山林树(那个金鸡喂), 犹如} \\ \underline{6} \underline{6} \underline{1} \underline{6} \underline{6} \underline{6} \underline{1} \underline{6} \mid \underline{1} - - - \underline{6} \underline{6} \mid \end{array} \right]$

妹是凤凰莫展翅



妹是凤凰莫展翅

1=A $\frac{2}{4}$
中速

Pit Nap

融水
壮族

(深夜歌)

记音
意译
配歌

6 1 | 1 2 3 2 | 1 1 2 3 6 | 3 — |

etl teh tul(lil) kinj tsul tul (Pi et iat liai),

先交待你鲤鱼和鲤鱼,

鲤鱼 鲤鱼 听 我讲 (哎呀 嘞),

6 1 | 6 6 6 6 | 6 6 6 1 | 3 — |

先交待你鲤鱼和鲤鱼,

1 — | 1 2 3 | 3 2 | 3 2 | 3 2 | 1 1 1 |

etl teh tul kinj tsul tul liai, kiai Pa (lat)

先交待你鲤鱼和鲤鱼, 慢着(啦)

鲤鱼 鲤鱼 听 我讲, 莫离(啦)

1 — | 1 6 6 6 | 6 6 6 6 | 6 6 |

再交待你鲤鱼和鲤鱼,

先交待你鲤鱼和鲤鱼, 慢着(啦), 莫离(啦)

2 3 2 6 | 6 6 6 6 | 6 6 | 6 1 | 1 6 | 1 2 3 |

loei xai Pai (ait),

kiai Pa loei xai

下海去 (哎),

慢着下海去洗身,

河水下 (哎),

莫离河水

1 6 6 1 | 6 6 6 6 | 6 6 6 6 | 6 6 | 1 6 |

慢着洗身

慢着洗身去洗身

莫离河水下海洋 (哎呀 嘞), 莫离河水下海洋 (哎呀 嘞)

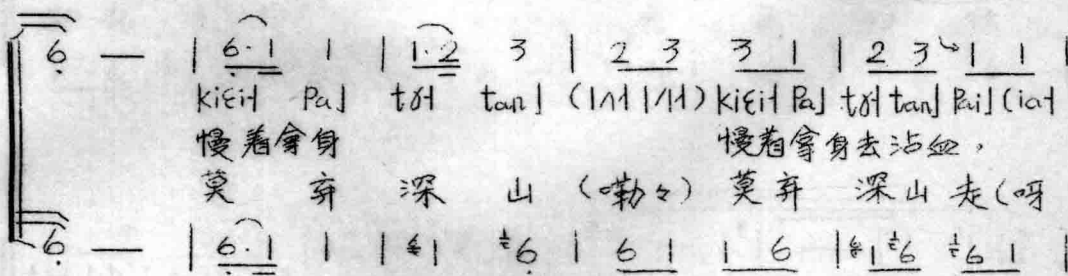
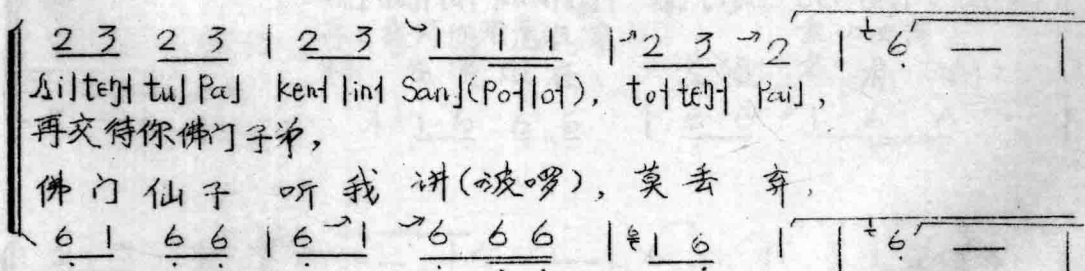
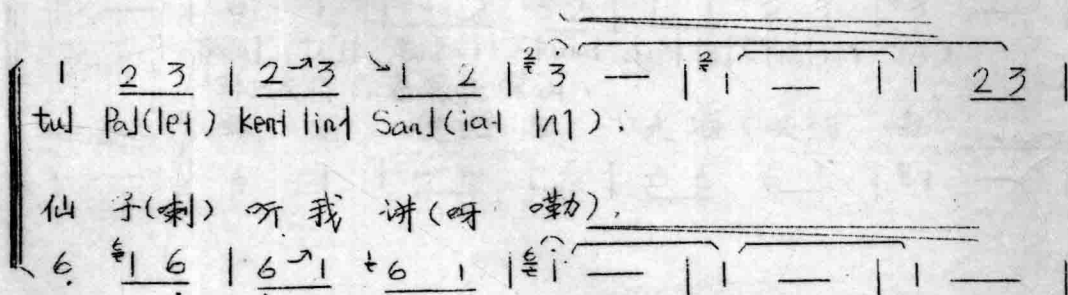
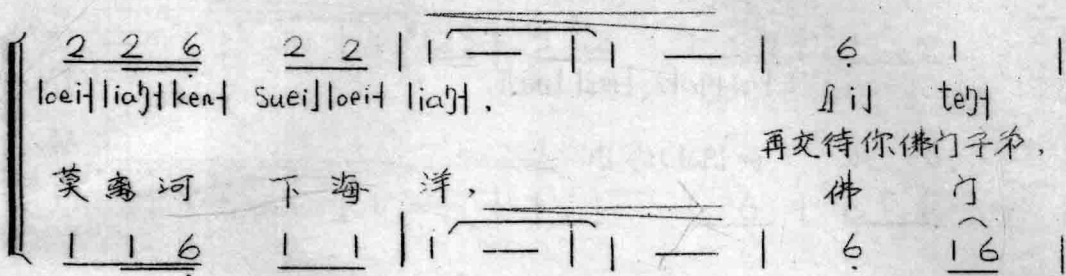
2 3 3 1 | 2 3 2 6 3 | 3 — | 3 — | 1 6 1 2 3 |

loei xai kiai Pa loei xai Pai (iat la),

慢着下海去洗身,

莫离河水下海洋 (哎呀 嘞),

6 1 1 6 | 6 1 6 1 | 3 — | 1 — | 1 — |



$\underline{2} \underline{2} \underline{6} \underline{2} \underline{2} \mid \mid \mid \mid \mid \mid \mid \underline{6} \mid \mid \mid \underline{2} \underline{3} \mid$
 tu(iaŋ) dŋt tɕ tu (iaŋ). muɿ teŋ tu uoŋ(hɿ)
 虎(亮)宿深山(亮)。 妹是风风且慢飞翔，
 $\mid \mid \underline{6} \mid \mid \mid \mid \mid \mid \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid$

$\underline{2} \underline{3} \underline{1} \underline{2} \mid \underline{2} \mid \mid \mid \mid \underline{2} \underline{3} \mid \underline{2} \underline{3} \underline{2} \underline{3} \mid$
 Paŋ pin uoŋ(iaŋ | aŋ), muɿ teŋ tu uoŋ
 莫展翅(呀 勒)， 妹是风风
 $\underline{6} \underline{1} \underline{6} \mid \mid \mid \mid \mid \mid \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid$

$\underline{2} \underline{3} \underline{1} \mid \mid \mid \mid \underline{2} \underline{3} \underline{2} \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid$
 Paŋ pin uoŋ(pei | oŋ), tot teŋ dŋt,
 翔，
 莫展翅(啵啵)，莫捨哥，
 $\underline{6} \underline{1} \underline{6} \underline{6} \mid \underline{6} \mid \mid \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid$

$\underline{6} \underline{1} \mid \mid \underline{1} \underline{2} \underline{3} \mid \underline{2} \underline{3} \underline{3} \underline{1} \mid \underline{2} \underline{3} \underline{1} \mid \underline{2} \underline{3} \underline{1} \mid \underline{2} \underline{3} \underline{1} \mid$
 loŋ teŋ muɿ moŋ(laŋ | laŋ) loŋ teŋ muɿ moŋ Paŋ(iaŋ | aŋ)
 第六交待你情良*且慢出来，
 莫捨情哥(勒々)莫捨情哥恋(呀 勒)
 $\underline{6} \underline{1} \mid \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid$

$\underline{2} \mid \mid \mid \underline{2} \underline{3} \mid \underline{3} \underline{2} \underline{1} \underline{2} \underline{3} \mid \underline{1} \underline{2} \mid$
 Paŋ kuan, (laŋ | iaŋ) Paŋ kuan (kɿŋ).
 情长，(laŋ 呀) 情长 (laŋ).
 $\mid \mid \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid \underline{6} \mid$

鸟自飞来树上啼

融水壮族

$\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

Pl tsep nepl

速 — ||

(七字结情歌)

记
译配

1. 这是一首天亮前唱的情歌。“情良”即情妹。
2. 这首歌演唱、录音只有四句，为书面记录的一半。

演唱：韦安行 (男，壮)
韦海善 (男，壮)
韦林奎
记谱：唐裕壮
记音：唐裕壮
译词：韦林奎
配歌：唐裕壮

3 3 2 3 3 2 3 2 | i --- | 6 i 1 2 3 3 2 |

lan Pu mit tsal keit tsoid knil, kot put mit pent (i ad)

栏中无牛莫修犁，哥无本事 (呀)

men jil put ni si mei put nit, kat kal xat tal (i ad)

好貌无才妹不迷，哥奇学得 (呀)

6 6 i 6 + 6 6 i | i --- | 6 i i 6 6 + 6 |

+ 6 --- | i | i 2 3 3 | 3 --- | i 2 |

kai siej mit tsal le),

笑恋妹 (呀 勤),

lit tsal lit (ia le),

好才 (呀 勤),

6 --- | 6 6 i | i --- | 6 |

鸟自飞来树上啼

1=D $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

Pit tsepi nepi

融水
壮族

中速 (七字结情歌)

| | |
|----|---|
| 记音 | 6 i i 2 3 3 2 6 - - i i 2 3 3 2 3 - - i 2 |
| 译配 | ① feŋ peŋ miŋ kouŋ (liet) kail leŋ kail (iaŋ leŋ),
手中无米(咧) 莫哄鸡(呀 勒),
② laŋ koŋ xeŋ ual (liet) feŋ paŋ tuŋ (iaŋ leŋ),
蜡做红花(咧) 蜂不采(呀 勒), |
| | 6 i 6 i 6 6 6 - - i 6 i 6 i 6 i - - - |

| |
|--|
| 3 3 2 3 3 2 3 2 i - - - 6 i 6 i 2 3 3 2 |
| lan put miŋ tsuŋ keŋ tsoeiŋ kuŋ, kot put miŋ penŋ (iaŋ) |
| 栏中无牛莫修犁, 哥无本事(呀) |
| men liŋ puŋ miŋ siŋ meiŋ put siŋ it, kiat koŋ xat taiŋ (iaŋ) |
| 好貌无才妹不迷, 等哥学得(呀) |
| 6 6 i 6 6 6 i i - - - 6 i i 6 6 6 6 |

| |
|-------------------------------------|
| 6 - - - i i 2 3 3 2 3 - - - i 2 |
| kail sieŋ miŋ (ia le), |
| 莫恋妹(呀 勒), |
| liŋ tsail liŋ (ia le), |
| 好才若(呀 勒), |
| 6 - - - i 6 6 i i 6 i - - - 6 |

记记 谱音 } 唐裕壮

1 3 2 5 | 5 2 | 1 | 1 | 5 0 | 2 5 2 3 | 2 5 ⁴ 3 | 5. 5 3
 土改分田又分地，大家拍手笑融融（咧）融融（咧）

$$\begin{array}{r} 2 \overline{) 32} \quad | \quad - \quad - \quad - \\ 2 \overline{) 6} \quad | \quad - \quad - \quad - \end{array}$$

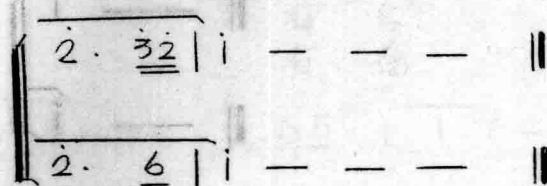
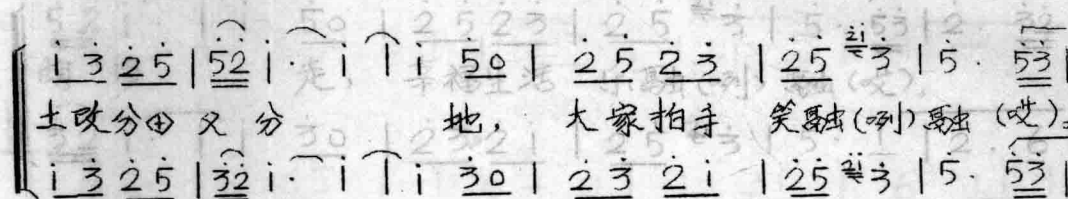
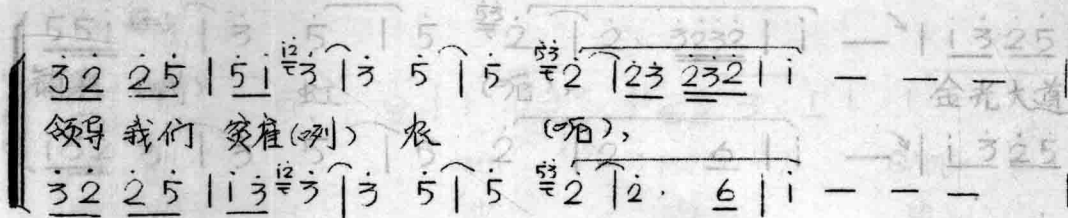
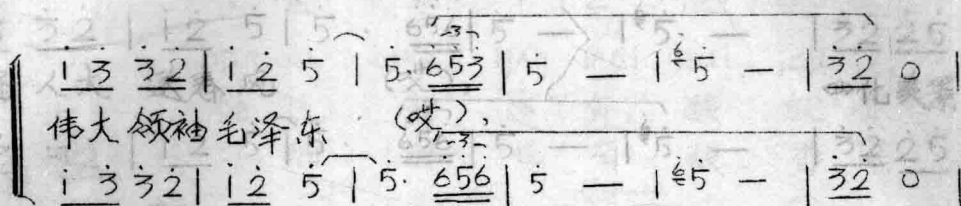
梁叶凌黃 唱譜 容球琴 麗舞喜峰 演記

伟大领袖毛泽东

(起声歌)

黄 族

1=^bB $\frac{2}{4}$
1=^bB $\frac{2}{4}$
稍慢



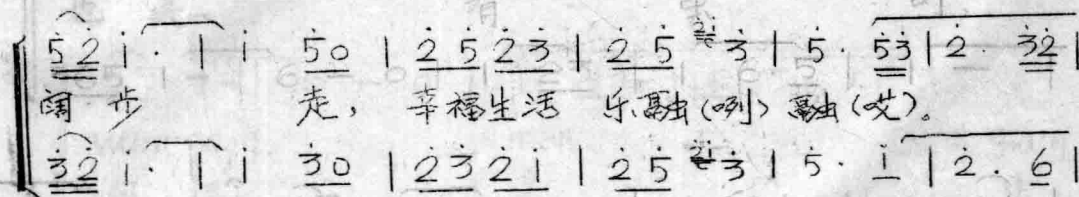
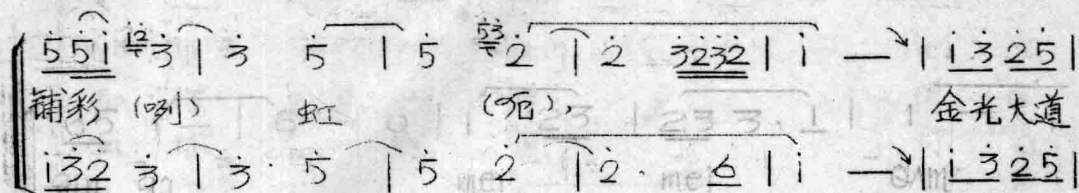
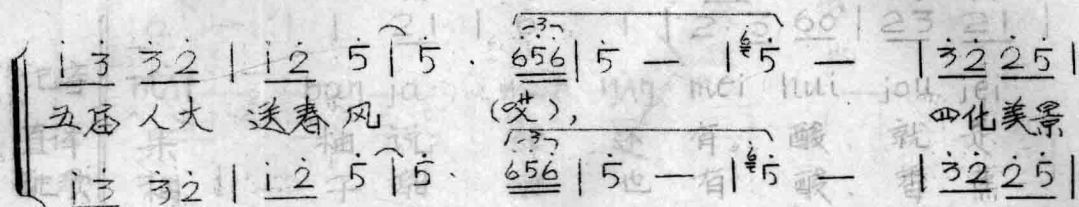
演唱: 梁丽容
叶群球
凌善琴
黄瑾雄

五届人大送春风

1=B $\frac{2}{4}$
稍慢

(庆丰山歌)

贵县
壮族



演唱: 黄谨英
黄谨雄

记谱: 凌善琴

1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ 你若亲来找我更亲 那坡壮族

记音 māt bar ja: wan ŋaŋ mei hui jou jei
直译 果 柚 说 甜 还 有 酸 就 是
歌 柚 子 甜 甜 也 有 酸 香 蕉

wa: ni deŋ i: jaŋ nei jin

gin go mei mei sam
香 蕉 也 有 有 虫 叮

wa: n ga: ŋ men

mei wa: n ni jou doi go:
有 言 你 就 对 我
有 话 当 面 你 就

ga: ŋ ginŋ dap jen kjen
讲 鼓 打 缘 边
讲 铜 锣 敲 边

2. 3 6. 0 | 2. 3 2. 1 | 6. 5 1 | 6 - 0 |

1 2̣3̣ | 2̣3̣3̣ | 1 6̣ - | 6̣5̣ | 1 | 6̣ 0 |

hiŋ bu moŋ ɣo: ɣo:

声 不 啊 我 也

怎 声 我 也

1 2̣1̣ | 1 6̣ 6̣ 5̣ | 1 6̣ - | 6̣5̣ | 1 | 6̣ 0 |

wa: ni seŋ i: jaŋ nei jin

和 你 想 一 样 得 闻

和 你 一 样 想 你 若

1 2̣1̣ | 6̣ 1̣ | 2̣ 3̣ | 6̣0̣ 0̣ | 2̣3̣ | 1̣ |

wa:n ga:ŋ ɣo: le ma: ɣo: le ɣo: le (ŋ)

句 话 我 men 来 我 来 我 来 ɣia:ŋ

亲 来 念 我 中 更

1 6̣ - ||

oam

心 亲

唱着: 黄丽芳、黄秀金 (女壮族)

记谱: 黄汉超

配词: 黄汉超

我念情意我才来

1=F $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{8}$

快速 跳跃地

(南路山歌)

德保
壮族

6̣. | 3̣ 3̣ 3̣ 3̣ | 3̣ 2̣ 7̣ | 3̣ 2̣ 7̣ | 3̣ 2̣ 7̣ | 3̣ 2̣ 7̣ |

记音 (m): lam liŋ ɣu: ɣu: gwa: geŋu: ja: Kja: ɣo: nin

直译 (哼): 风凉拂拂 过坡 (呀) 山 我念

配歌 (哼): 凉风拂拂 过山 (呀) 坡 我念

6̣. | 3̣ 3̣ 3̣ 3̣ | 3̣ 2̣ 7̣ | 7̣ 7̣ 7̣ | 3̣ 2̣ 7̣ 2̣ |

1̣ | 1̣ 2̣ | 6̣. | 1̣ 1̣ 6̣ | 1̣ 1̣ 1̣ | 1̣ 1̣ 1̣ |

ziŋ ei ɣo: le ma: ɣo: le ɣo: le (li)

情意 我才来. 我才 我才(哩)

情意 我才来. 我才 我才(哩)

1̣ | 1̣ 2̣ | 6̣. 6̣ | 1̣ 1̣ 6̣ | 1̣ 1̣ 6̣ |

1̣ | 6̣ 7̣ | 6̣. 6̣ || 演唱: 韦花东 农采娥(女, 壮族)

ma: ɣiŋ dei dan (le) dang 记录·译配: 苏朝再 黄嶙

来. 到这 里 (咧) 当歌

来. 在等 你 (咧) 搭歌

6̣. 6̣ 7̣ | 6̣. 6̣ || 1̣ 1̣ 2̣ | 1̣ 6̣ 6̣ 7̣ |

注: 这种调用于唱情歌, 格式是押脚韵, 第三复第二句, 只异

最后一字, 为同声 = 重唱。男声用假音高八度演唱。

诗, 格式为上、下句押

韵脚, 第三句重复第二

句, 只最后一字不同, 此

品种为 = 重唱, 男声用假音高八度演唱。

情意在哪叫出来

1=F $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{8}$

快速 跳跃地

(南路山歌)

德、保

壮族

| | | | | | | | | | | |
|----|-------------|--|-------------------------|--|-----------------------------|--|-------------------------|--|---------------------|--|
| | $\hat{6}$. | | $\underline{7 \ 3 \ 3}$ | | $\underline{3 \ 3 \ 2 \ 2}$ | | $\underline{2 \ 6 \ 7}$ | | $\underline{7 \ 6}$ | |
| 记音 | (m)! | | ziŋ ei ja: | | ziŋ ei ia:(le), | | ziŋ ei jou | | ɣoi (le). | |
| 直译 | (哼)! | | 情意呀, | | 情意呀(咧), | | 情意在哪 | | 哪(咧) | |
| 配歌 | (哼)! | | 情意呀, | | 情意呀(咧), | | 情意在哪 | | 哪(咧) | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|--------|-----------|-----------|-----------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|--|-----------------------------|--|-----------------------------|--|
| | $\hat{1}$ | $\hat{1}$ | $\hat{2}$ | | $\hat{1}$ | $\hat{1}$ | $\hat{6}$ | $\hat{0}$ | | $\underline{7 \ 3 \ 3 \ 3}$ | | $\underline{3 \ 3 \ 2 \ 2}$ | |
| jen ɔk | | | | | ma: | | | | | ziŋ ei jou ɣoi | | jen ɔk don(le) | |
| 叫 出 | | | | | 来, | | | | | 情意在哪 | | 叫出声(咧) | |
| 叫 出 | | | | | 来, | | | | | 情意在哪 | | 叫出声(咧) | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|-------------|-------------------------|--|---------------------|--|-----------|-----------|-----------|--|-----------|-----------|-----------|-----|--|
| | $\underline{2 \ 6 \ 7}$ | | $\underline{7 \ 6}$ | | $\hat{1}$ | $\hat{1}$ | $\hat{2}$ | | $\hat{1}$ | $\hat{1}$ | $\hat{6}$ | . | |
| dou tiŋ dei | | | | | dan (le) | | | | dang hik | | | ka: | |
| 来到这 | | | | | 里(咧) | | | | 当歌 | | | 脚. | |
| 我在等 | | | | | 你(咧) | | | | 搭歌 | | | 台. | |

注: 1. “情意”是情人的意思。

2. 这种山歌壮人称为吟

诗, 格式分上、下句押

韵脚, 第三句重复第二

句, 只最后一字不同, 此

品种为二重唱, 男声用假音高八度演唱。

演唱: 韦花荷 (女壮族)

韦庆兴 (女壮族)

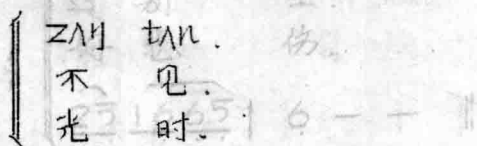
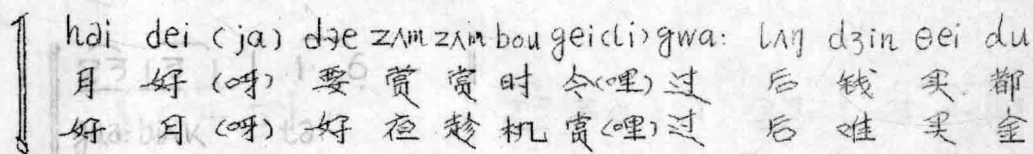
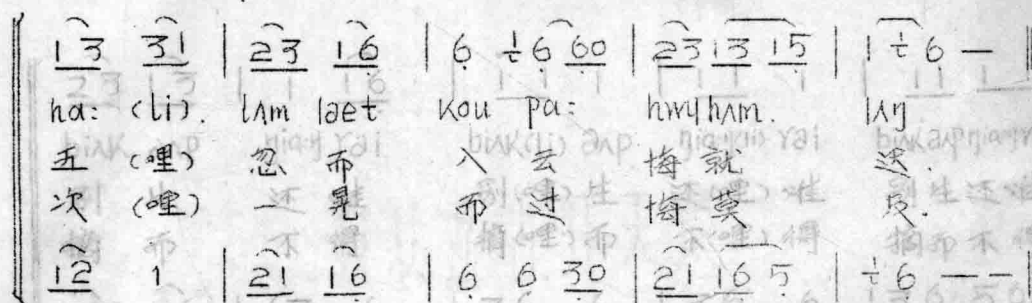
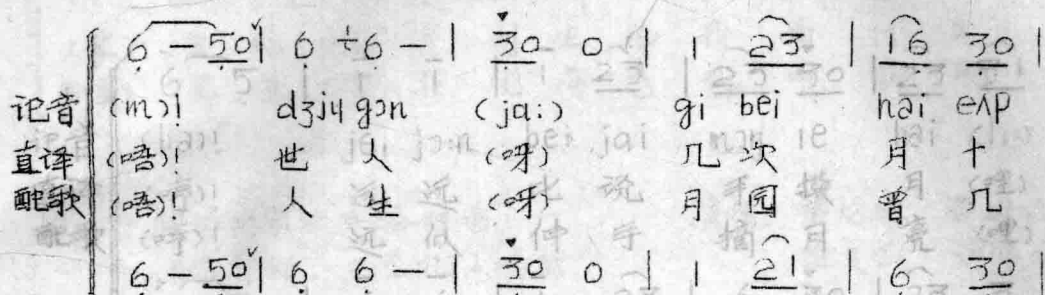
记音记谱、译配: 苏朝冉、黄嶙

人生月园曾几次

1=B $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
中速

(北路山歌)

德保
壮族



注：同“生死苦我愁断肠”。

演唱：黄龙德、黄雄辉
班文武 刘伟成

记谱：苏朝甫 黄 嶙
译配：

生离苦我愁断肠 (北路山歌)

1=bB $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

记音 (chā!) jē jō:n bei jai māj le hai (li:)

直译 (哼!) 远 远 比 说 手 摸 月 (哩)

配歌 (哼!) 远 似 伸 手 摘 月 亮 (哩)

biak aap giang yai biak(li) aap giang yai biakapgiang yai

别 生 还 难 别(哩) 生 还(哩) 难 别生还难

摘 而 不 得 摘(哩) 而 不(哩) 得 摘而不得

gua:biak tai guo:biak tai

过 别 生 好 悲 伤

从 盘 开 天 地

d3: t3u pau:bei lae 3K ee:

壮 儿 女 就 是 世

biak tai jiaŋ dei tɛn ɲɛ: ciɿ, biak ɔp hɔi ŋɔ: biak
 别 死 还 得 见 个 墓 (哩), 别 生 给 我 别
 死 了 还 得 见 个 墓 (哩), 生 离 苦 我 生

(li) ɔp hɔi (li) ŋɔ: biak ɔp hɔi ŋɔ: tɛ: lɔ: ɾɔi!
 (哩) 生 给 (哩) 我 别 生 给 我 看 什 么!
 (哩) 离 苦 (哩) 我 生 离 苦 我 愁 断 肠!

注：一般为离别和走路时唱，一
 人唱高音部，一至九人唱低
 音部、押脚韵和腰韵。

演唱：黄龙德 黄雄辉
 班文武 刘伟成

记谱：黄 嶙 苏朝冉
 译配：

注：一般为一人唱高音部，其余

人数为两人至九人

编词

演唱：黄 嶙 苏朝冉

自从盘古开天地

1 = bB $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

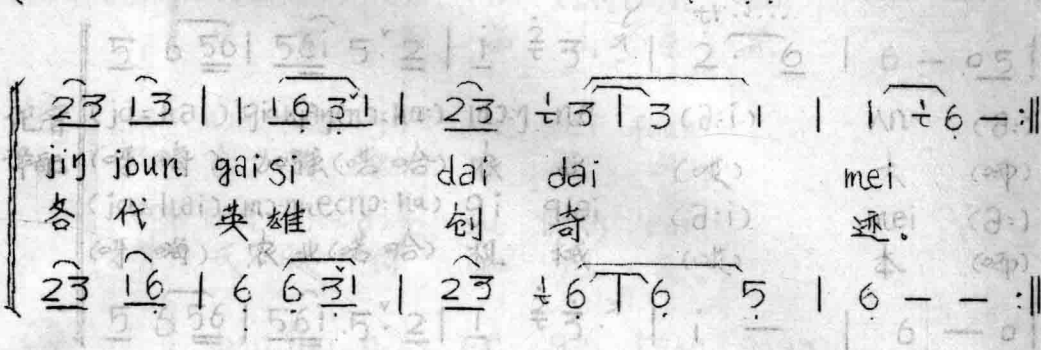
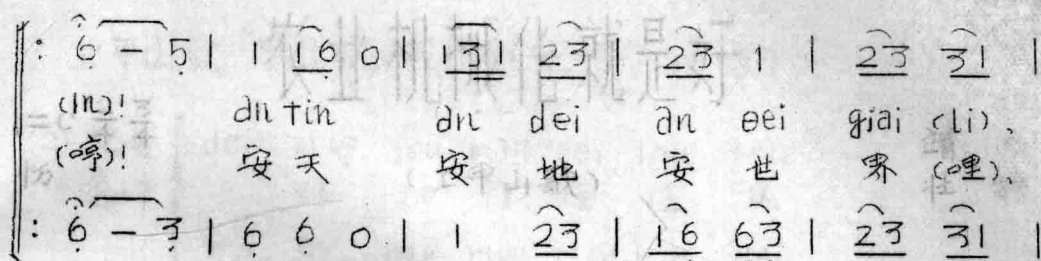
中速 浑厚有力

(北路山歌)

德 保
 壮 族

6-5 | 6 1 | 23 30 | | 23 | 3-1 |
 记音 (ml)! dʒi souh Bn ɲn: Kei Tin dei
 译配 (哼)! 自 从 盘 古 开 天 地

23 13 | | 16 31 | 23 3 3 | 3 1 | 16- |
 dʒɔndʒu poubei lae ɲk eei,
 壮 族 儿 女 就 是
 23 16 | 6 6 30 | 23 3 6 | 6 5 | 6- |



注：演唱形式一人唱高音部，其余
 唱低音部，人数为两人至九人，
 壮人称之为“吟诗”唱词格式
 严谨，押腰脚韵。

编词

演唱 黄麟 苏朝甫

记录

注：1. 唱词为七言句，互押
 腰尾韵，即凡下句的第四字
 押上句的尾字韵，凡双句在
 尾字韵。

2. 演唱形式一般为同声
 同合，上声部由一人担任，
 下声部由一至多人担任均可。

演唱 钟玉音 农秀彩 (女壮族)

农维实 黄家睡 (男壮族)

编词 韦民山 赵宗康

记谱 袁丰盛

记名 梁书旭

译配 叶冬生

（上甲山歌） 农业机械化就是好

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 恒 亮 吟

dei map iou mən bei iou iou
 （上甲山歌） 猛 虎

靖 西
 壮 族

5 6 56 | 56i 5. 2 | i 2 3. 1 | 2. 6 | 6 - 0 5 |

记音 (ja: hai) giakjaj(nə: ha:) mɔŋ ne (a: i) ʌn (a:)
 译配 (呀 嗨) 加强(咯 哈) 农 业 (哎) 大 (啊)
 (ja: hai) mɔŋne(nə: ha) gi giəi (a: i) mei (a:)
 (呀 嗨) 农业(咯 哈) 机 械 (哎) 本 (啊)

5 6 56 | 56i 5. 2 | i 2 3. 1 | i — | 6 - 0 |

稍快

↑ 1 2 ↑ 1 | 6 7 6 5 6 | 6 0 3 | 1 2 2. 6 | 6 — ||

gi di (ie), jountɕia: gi (nə) a) daun mɔ: wai.
 基地(咧), 牛用拖拉(咯 啊) 机 替 代.

bəŋ ɛi (ie), daj na: daj rei (nə) a) ɾa: m dai ɕai.
 事 大(咧) 连犁带耙(咯 啊) 好 又 快.

6 7 ↑ 1 | 6 7 6 5 | 6 0 3 | 1 2 i. 6 | 6 — ||

注：1. 唱词为七言句，互押
 腰尾韵，即凡下句的第四字
 押上句的尾字韵，凡双句互
 尾字韵。

2. 演唱形式一般为同声
 同合；上声部由一人担任，
 下声部由一、二至多人担任均
 可。

演唱：钟玉音、农秀彩（女，壮族）
 农继实、黄家睡（男，壮族）

编词：韦民山、赵宗康

记谱：黄丰盛

记音：梁书旭

译配：叶冬生

(上甲山歌：“农业机械化就是好”唱词)

②. 记音 | dei map jou man bei lou lou
意译 | 一 踏 油 门 雷 猛 虎、
nɔi gi bak mou tsay bən ɣai
月 犁 百 亩 山 惊 呆、

②. | len nɔ: sou go jen wei foun
联 合 收 割 显 威 风、
əu bən gi dɔŋ du tsay ɔai
半 天 收 得 田 几 百、

③. | bən bei nɔ: ne go tsan ɔoun,
这 样 农 业 真 轻 松、
gem nɔi jan goŋ ɔ: hau lai,
腾 云 劳 力 把 山 改、

③. | si: jen bən bei tsan dai dei,
实 现 机 械 化 真 好、
lau dɔŋ li: dei hat ɔ: ɔai.
双 手 能 把 新 田 开、

④. | gi ɔai wa: pu: gi mɔ dei
机 械 化 遍 地 普 及、
sen go bən bei tsou fat tsai
全 国 这 样 就 发 财、

春色遍江南

1= $\sharp C$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
中速

(例) (唱) 在 (个) 三
(例) (唱) (西敏) 丰

山 大 新
壮 族

$\dot{e} i \quad i \mid \dot{e} \dot{3} \quad \dot{2} \mid \dot{e} \dot{3} - \dot{e} \dot{2} \mid \dot{e} i - \mid \underline{60} \quad 0 \mid$

记音 tamy nai¹ dan¹ pi¹ (ho)

直译 刚 得 三 岁 (荷)

译配 五 山 姑 娘

$6 \quad 6 \mid \underline{6i} \quad i \mid i - - \mid i - (例) \mid \underline{60} \quad 0 \mid$

$6 \quad i \mid \underline{6i} \quad \dot{2} \mid \dot{e} i - \mid \dot{e} \dot{3} - \mid \dot{3} \mid \underline{\dot{2}i6} \mid$

dan¹ pi¹ | pi¹ | 101 | 101
三 岁 走 油 油
姑 娘 真 能 干

$6 \quad i \mid \underline{6i} \quad \dot{2} \mid \dot{e} i - \mid \dot{e} \dot{3} \mid \dot{3} \mid \underline{\dot{2}i6} \mid$

$\dot{e} i \quad \dot{3} \mid \underline{\dot{2}i6} \quad \dot{2} \mid \dot{e} i - \mid 06 \quad \underline{\dot{2}32} \mid \dot{3} \cdot \underline{\dot{2}326} \mid 6 \quad i \quad \dot{3} \mid$

pi¹ (e) 101 | 101 (a) | ho) | (m) | jeul¹ wat¹ mak¹ | | jeul¹ wat¹ mak¹ |
走 (例) 油 油 (拉 荷) | (唱) 传说话 采 | 传说话 采
真 (例) 能 干 (拉 荷) | (唱) 养蜂 种 | 果 都 丰

$\underline{66} \quad i \quad \underline{66} \mid 6 - \mid 06 \quad \underline{6i} \mid i - \mid \underline{6i} \quad i \mid$

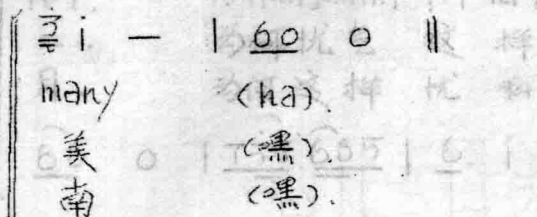
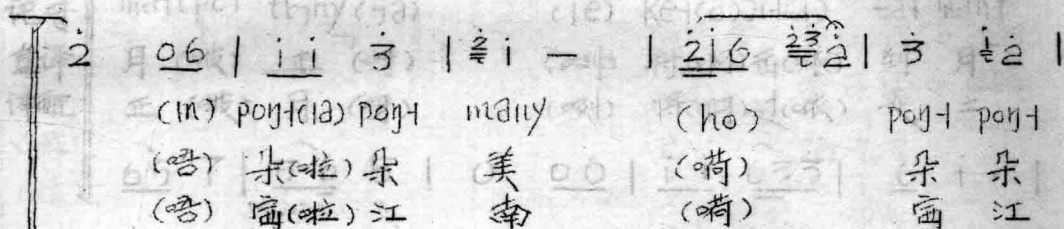
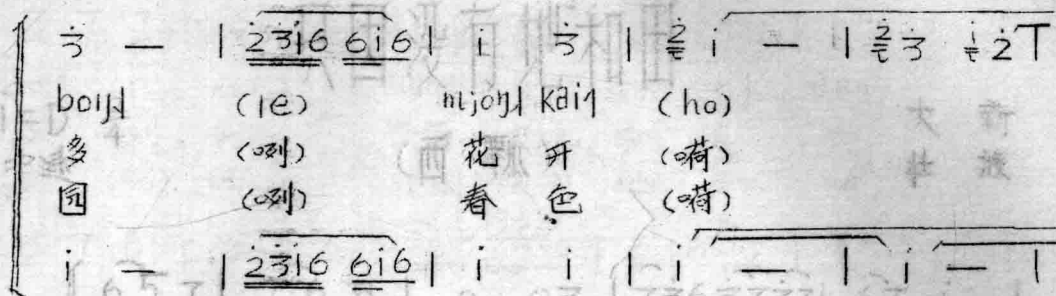
$\dot{3} \mid \underline{\dot{2}i6} \mid 6 \quad 6 \mid i \quad \underline{66} \mid \underline{66} \mid 6 \mid 06 \quad 6 \mid$

$\dot{\underline{z}}i \cdot \underline{\dot{z}}i \mid \dot{\underline{z}}i - o\dot{u} \mid i \quad \dot{z}i \mid \underline{\dot{z}}i \quad \dot{z}i \mid \underline{\dot{z}}i \quad \dot{z}i \mid$
 nai- (ie), (m) ju- (ko) u- san-
 好 (咧), (唔) 在 (个) 五 山
 亨 (咧), (唔) 都 (个) 丰 亨

$\dot{\underline{z}}i - \mid \underline{o\dot{u}} \quad o \mid \underline{\dot{z}}i \quad i \mid \dot{z}i \quad \dot{z}i \mid \dot{z}i - \underline{\dot{z}}i \mid$
 u- san- dui- mak- (ho)
 五 山 园 果 (唔)
 不 信 请 到 (唔)

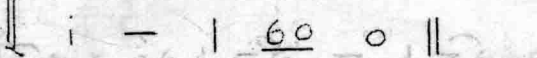
$\dot{\underline{z}}i - \mid \underline{o\dot{u}} \quad o \mid \dot{\underline{z}}i \quad i \mid \underline{\dot{z}}i \quad \dot{z}i \mid \dot{\underline{z}}i - \mid \dot{\underline{z}}i - \mid$
 tsan- (la) mi- (ko) tba- (ho)
 真 (咧) 不 (个) 错 (唔)
 请 (咧) 到 (个) 五 (唔)

$\dot{z}i \quad \underline{\dot{z}i\dot{u}} \mid i \quad \dot{\underline{z}}i \mid \dot{z}i \quad \underline{\dot{z}i} \mid \underline{\dot{z}i} \mid \dot{z}i \quad \underline{o\dot{u}} \quad \underline{\dot{z}i\dot{u}} \mid$
 tsan- (la) mi- tba- (ho) (m) mo- (ko)
 真 (咧) 不 错 (唔) (唔) 每 (个)
 山 (咧) 去 看 (唔) (唔) 果 (个)

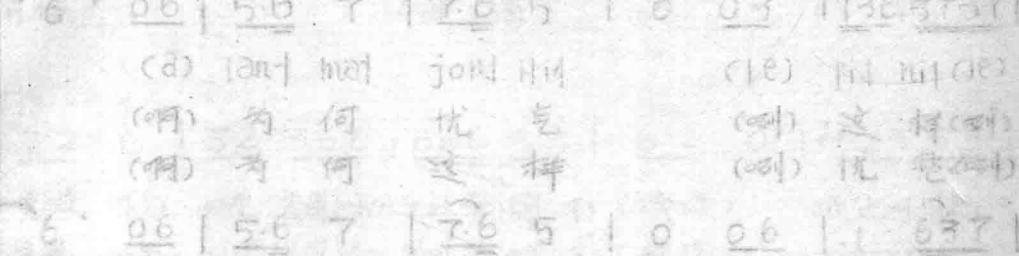


演唱：梁任民 (男，壮族)
 农元茂 (男，壮族)

记谱译配：路光光
 邓如金



记音：路光光



只因没有地和田

1=D $\frac{2}{4}$
中速

(西 瓢)

大 新
壮 族

记音
直译
译配

6 5 7 | 7 6 5 | 0 0 3 | 7 3 6 3 7 3 | 6 7 i . |

mat(po) thjny(ja) (ie) ket(a)jhi(cí) tat mant

月(坡) 正(呀) (咧) 将(啊)岳(依) 到 月

正(坡) 月(呀) (咧) 将(啊)过(依) 走 二

6 5 7 | 5 6 5 | 0 0 0 | 1 1 6 3 3 | 6 i . |

3 6 0 | 7 6 3 3 7 3 | 6 7 i 7 | 6 7 . | 6 — |

ia4. lautmatjowhi1 pi1 ni1 hay. (ia)

二. 为何忧气 这样 难, (啦)

月. 为何这样 忧和 愁, (啦)

6 6 0 | 7 3 3 6 6 5 | 6 i . | 6 — | 6 — |

6 0 6 | 5 6 7 | 7 6 5 | 0 0 3 | 7 3 6 3 7 3 |

(a) laut mat jow hi1 (ie) pi1 ni1 (ie)

(啊) 为 何 忧 气 (咧) 这 样 (咧)

(啊) 为 何 这 样 (咧) 忧 愁 (咧)

6 0 6 | 5 6 7 | 7 6 5 | 0 0 6 | 1 6 3 7 |

22 6 | 32 3 11 | 3 6 5 2 | 1 | 3 2 0 | 21 12 |

$\underline{3} \underline{7} \underline{7} | \underline{6} \underline{0} \underline{2} | \underline{16} \underline{37} \underline{733} | \underline{67} \underline{1} \underline{6} | \underline{1} \underline{366} \underline{32} |$
 tbai¹ (1E a) 九亿人 没有 块地 和 块 田
 多 (咧) 啊 处： 只 因 没有 地 和 田
 多 (咧) 啊 处： 只 因 没有 地 和 田

$\underline{6} \underline{7} \underline{6} | \underline{6} \underline{0} \underline{2} | \underline{36} \underline{37} \underline{36} | \underline{6} \underline{6} \underline{6} | \underline{1} \underline{36} \underline{2} |$

$\underline{6} \underline{36} \underline{3} | \underline{33} \underline{2} | \underline{331332} | \underline{366} \underline{65} | \underline{62} \underline{36} |$
 (la) 抓紧 (咧) 要紧，适当 调整 和 重工 物
 (啦) 同心 (咧) 同心，紧跟 英 明 呵 党 中 央 呵 向前 前进
 (啦) 同心 (咧) 同心，紧跟 英 明 呵 党 中 央 呵 向前 前进
 记音： 骆光光
 记谱配歌： 邓如金
 骆光光

$\underline{6} \underline{36} \underline{3} | \underline{33} \underline{2} | \underline{331332} | \underline{366} \underline{65} | \underline{62} \underline{36} |$

$\underline{67333} \underline{0} | \underline{33} \underline{2} - ||$
 演唱： 梁秀兰 (女，壮族)
 黄光权 (男，壮族)
 作词： 董建忠
 记谱： 李超斌

$\underline{67333} \underline{0} | \underline{33} \underline{2} - ||$

四化宏图美似锦

$1 = C \frac{2}{4} \frac{3}{4}$
 稍快

(西 富)

大 新
 壮 族

$\underline{22} \underline{6} | \underline{32} \underline{366} | \underline{666} \underline{33} | \underline{62} \underline{0} | \underline{3623} \underline{33} |$
 (呀 荷 勒) 四化 宏图 (勒) 美似 (勒) 锦 (呵) (项 项) 项 项 呵 鼓 午
 (呀 荷 勒) 四化 宏图 (勒) 美似 (勒) 锦 (呵) (形 势) 形 势 呵 火 好
 $\underline{22} \underline{6} | \underline{32} \underline{366} | \underline{666} \underline{33} | \underline{62} \underline{0} | \underline{3623} \underline{33} |$

66633 | 33 2 - | 36 36 | 66 6 | 366 32. |
 九亿人(喂) 九亿人, 农业生产 大发展, 轻手 工业
 处(喂) 处: 春, 知识分子 工农兵, 五湖 四海
 32 621 | 33 2 - | 32 33 | 36 6 | 36 21. |

363 633. | 33 2 | 33 332 | 366 65. | 62 36 |
 要抓(喂)紧(喂) 要抓紧, 适当 调查(喂) 重工(喂)业(喂) 比例得当
 同条(喂)心(喂) 同条心, 紧张 英勇(喂) 党中(喂)央(喂) 阔步前进
 363 3 2. | 33 2 | 32 321 | 363 363. | 63 36 |

63333 0 | 33 2 - || 6 33 | 演唱: 梁秀兰(女, 壮族)
 步更(喂)新(喂) 步更新. 黄忠权(男, 壮族)
 新欣(喂)征(喂) 新欣征. 作词: 董建飞
 321 22 0 | 33 2 - || 记谱: 李起斌

工 丁 1 6 - 1 6 - ||
 dāi tən dāi,
 得制 身 工 1 6 - 1 6 - ||
 得明 放.

6 6 - 1 6 - 1 6 - ||

Kin nwanj jai lom laul kot mokt Kon laul
 名 水 不 忘 那 挖 井 从 前 我 们
 水 不 忘 挖 井 人 苦 尽

吃水不忘挖井人

1=B $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
中速

(西 飘)

天 等
壮 旗

6 - | $\dot{1}$ 7 - | 6 $\dot{3}$ $\dot{3}$ | 7 $\dot{3}$ $\dot{3}$ | $\dot{3}$ $\dot{3}$ $\dot{3}$ |

记音 (na) mei1 ien1 Kon1 tɕyɿk(ie) tɕyɿŋɿ(ie)
直译 (哪) 1. 有 了 共 产 (哪) 党 领 (哪)
译配 (哪) 我 们 有 了 (哪) 党 领 (哪)

6 - | $\dot{1}$ 5 - | 6 - | 7 $\dot{3}$ 6 6 | $\dot{3}$ $\dot{3}$ $\dot{1}$ $\dot{5}$ |

6 $\dot{1}$ $\dot{1}$ - | $\dot{1}$ 6 6 $\dot{3}$ | $\dot{1}$ 6 6 $\dot{3}$ | 7 $\dot{3}$ $\dot{3}$ 7 | 6 7 7 - |

taut (ie) ɣinmin (ie) moit laut (ie) dai fan (ie) dan (ie)
导 (哪) 人 民 (哪) 每 个 (哪) 得 翻 (哪) 身 (哪)
导 (哪) 人 民 (哪) 翻 身 (哪) 得 解 (哪) 放 (哪)

6 $\dot{1}$ 6 - | 6 6 $\dot{3}$ | 6 6 6 | 7 6 6 5 | 6 7 6 - |

7 7 | 6 - | 6 - ||

dai fan dan,
得 翻 身,
得 解 放.

6 6 | 6 - | 6 - ||

2. Kin1 nam1 ɣal1 loŋ1 lau1 Kot1 mok1 Kon1 lau1
吃 水 不 忘 那 挖 井 从 前 我 们
吃 水 不 忘 挖 井 人, 苦 尽

Kin-t Hokt pail Kin-t wan

吃 甚 现在 吃 甜
甜 来 蜜 似 糖

演唱：刘就昌 (男壮族)

赵如内 (男壮族)

记谱译配：骆先光，邓如金

记音：骆先光

现在夫妻手拉手

1-
1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

稍快

(四 拍)

天 等
壮 族

0 67 | i . 7 5 | 5 — — | 6 3 7 7 3 | 3 7 3 . 7 |
(jale) said kjai (jale) tsamdaian said
(雅咧) 世 界 (雅咧) 真好 个 世
(雅咧) 这 个 (雅咧) 世道 真 是

0 66 | i . 7 5 | 5 — — | 66 3 7 6 3 | 3 7 3 . 7 |

6 3 i . 7 i — 7 | 5 — — | 6 3 . | 6 6 3 |
Kjai (lo — —), Hail jany (jale) lamjadicie
界 (喂 — —), 婚 姻 (雅咧) 恋爱 (咧)
好 (喂 — —), 婚 姻 (雅咧) 恋爱 (咧)

6 i . 7 6 — 66 | 5 — — | 6 6 . | 6 6 3 |

| | | | | | | | |
|----|----|--|----|----|-----|----|---|
| 了 | 6. | | 爱情 | 之花 | (哩) | 多美 | 丽 |
| 自由 | 自由 | | 花儿 | 开放 | (哩) | 飘香 | |
| 了 | 6. | | 爱情 | 之花 | (哩) | 多美 | 丽 |
| 自由 | 自由 | | 花儿 | 开放 | (哩) | 飘香 | |

(2) Ko1 Kɿ1 fu1 mu1 tɕi1 paŋ1 paŋ1. ba1 ma1 ka1
 过 去 父 母 替 色 办, 现 在 独
 过 去 父 母 互 来 拉 色 办, 现 在 夫
 找 独 拉 手.
 妻 手 拉 手.

赵如内(男,壮族)

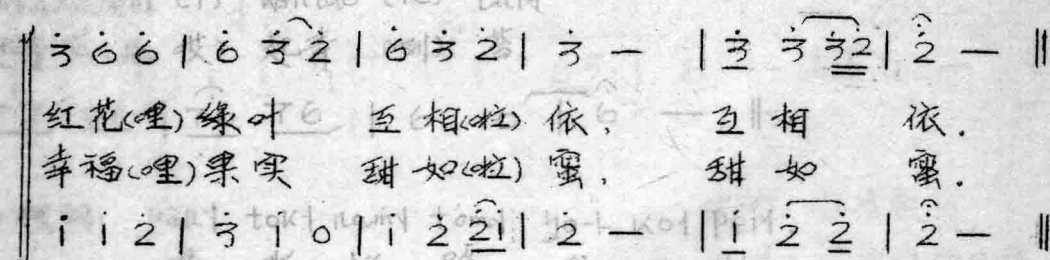
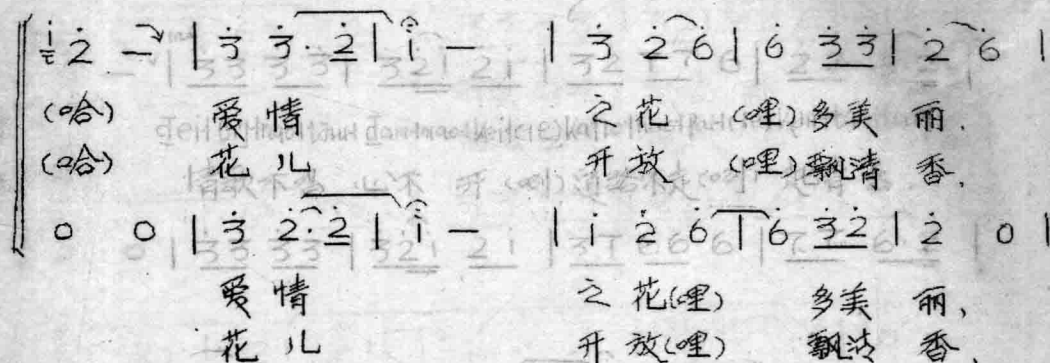
记谱、译配：邓如金
路先光

记音： 路先光

幸福果实甜如蜜

1 = $\flat B$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

天 天 芽
壮 壮 旗



演唱：李志群
梁永宜

记谱：安然

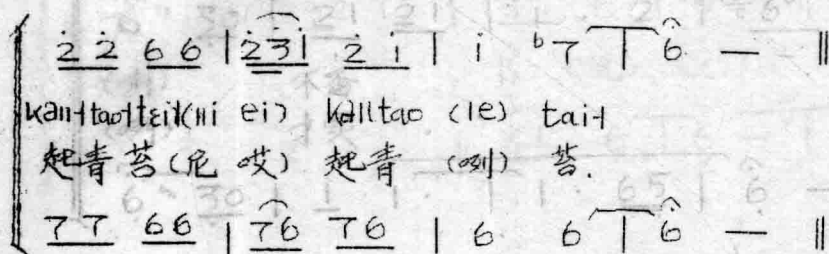
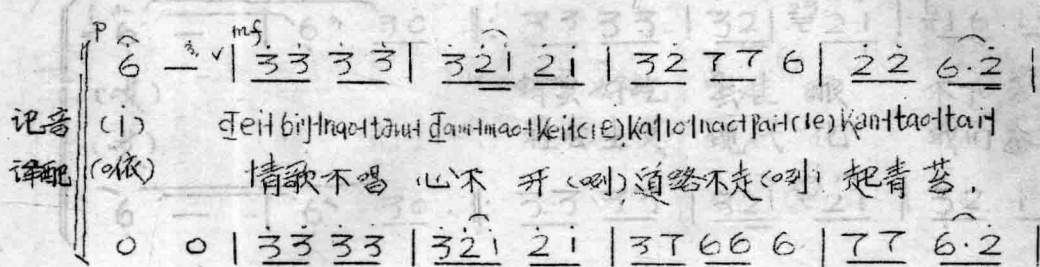
记音记谱：赵安然

编词译配：张万富

情歌不唱心不开

1 = bB $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

天 茅
壮 旗



茅=段词: pán| tok| nam| tón| ho-| ko| pei|

洪 水 拦 路 我 不 怕。

tiht| ni| xih| deit| jo| xa-| deit|

听 你 歌 声 乐 心 怀。

演唱: 农江华 农玉秀;
记音记谱: 赵安然;
编词译配: 张万富。

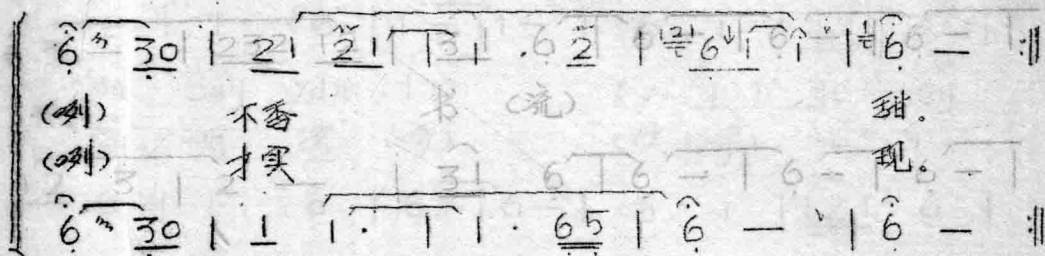
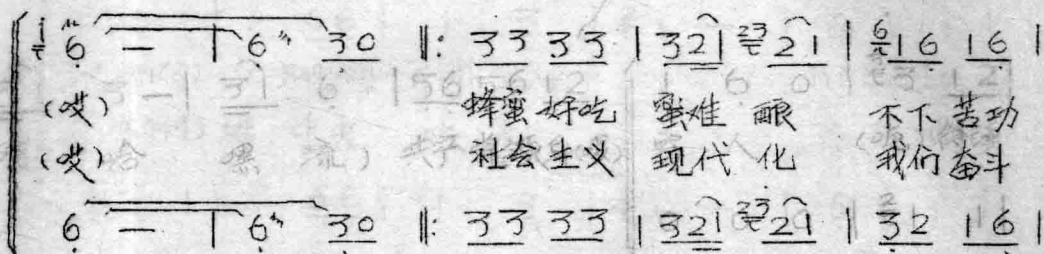
蜂蜜好吃蜜难酿

1=F $\frac{2}{4}$

稍快

(欢 流)

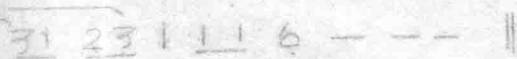
天 等
壮 族



不论男和女(啊啊)一样 改词: 孙步康 文

演唱: 黄德佩 张万富

记谱: 陈锡林



演唱: 陆北寿 徐友方

化(啊流)。

记谱: 李学伦 刘春英

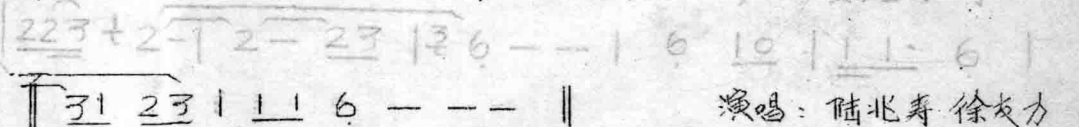
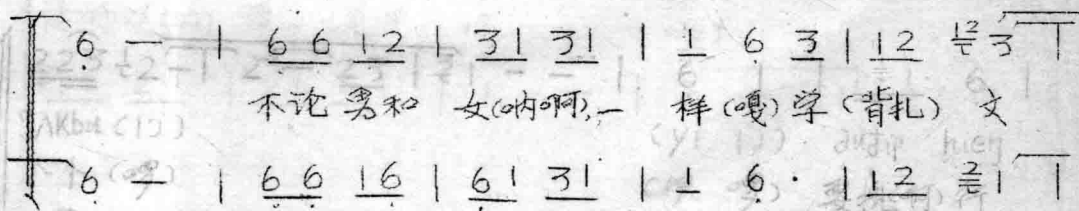
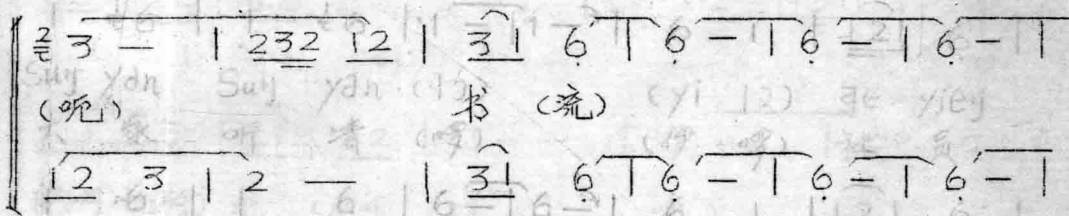
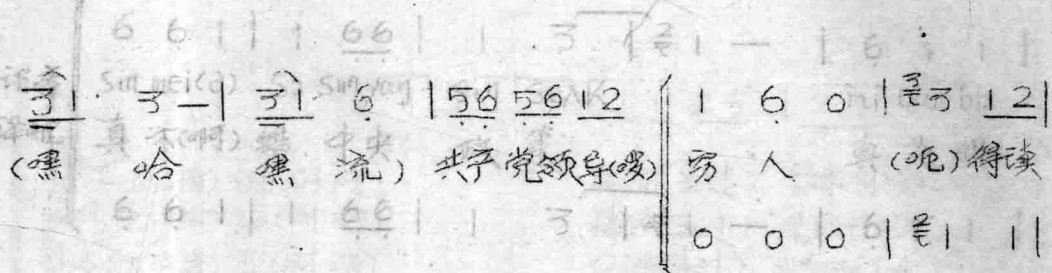


穷人得读报执行

1=F 2/4
快

(欢 流)

平 果
壮 族



演唱: 陆兆寿 徐友力



记谱: 李孝伦 刘春英



记谱: 兰一波



政策颁布要执行

1=F $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

中速

(了 嘜)

苞 子
壮 族

$\left[\begin{array}{c} 6 \ 6 \ 1 \mid 1 \ \underline{6 \ 6} \mid 1 \ 3 \mid \underline{2} \mid - \mid 6 \ 1 \ 1 \mid \\ \text{记音} \ \text{sin mei}(\text{a}) \ \text{sa su} \text{yan} \ \text{si} \text{y se} \text{AK} \mid 2 \ 5 \mid 2 \ \text{mi ban bu} \\ \text{译配} \ \text{真不(啊)错} \cdot \text{中央} \ \text{政策} \mid \text{真英明} \end{array} \right.$

$\left[\begin{array}{c} 1 \ \underline{1 \ 6} \mid 1 \ \underline{1 \ 6} \mid 1 - \mid 1 - \mid 1 - \mid 6 \mid 1 \mid \underline{2} \mid 6 \mid \\ \text{su} \text{y yan} \ \text{su} \text{y yan} \cdot (\text{1}) \mid (\text{yi} \ 1) \ \text{se} \ \text{yie} \text{y} \\ \text{大} \ \text{家} \ \text{听} \ \text{清} \ (\text{嘜}) \mid (\text{伊} \ \text{嘜}) \ \text{社} \ \text{员} \end{array} \right.$

$\left[\begin{array}{c} \underline{2 \ 2 \ 3} \mid \underline{2} \mid \underline{2} \mid \underline{2 \ 3} \mid \underline{3} \mid - - \mid 6 \ 1 \mid \underline{1 \ 1} \mid 6 \mid \\ \text{gak bu} (\text{1}) \mid (\text{yi} \ 1) \ \text{au} \text{ip} \ \text{hie} \text{y} \\ \text{个} \text{个} \ (\text{嘜}) \mid (\text{伊} \ \text{嘜}) \ \text{要} \ \text{执} \ (\text{啊}) \ \text{行} \end{array} \right.$

$\left[\begin{array}{c} \underline{1 \ 1} \mid \underline{1 \ 6} \mid 6 - \text{毕} \parallel \\ \text{sip}(\text{ai}) \ \text{hie} \text{y} \cdot \\ \text{执} \ (\text{啊}) \ \text{行} \cdot \\ \underline{1 \ 1} \mid 6 \mid 6 - \text{毕} \parallel \end{array} \right.$

演唱：杨宗添 潘泽鹏
记谱：兰一波

环江香糯米

1=C $\frac{2}{4}$

稍快

(五字罗哈)

环江
壮族

0 0 | 3 5 2 | 2 3 3 | 1 1 2 5 3 | 2 1 | 1 3 |

环江米(阿哥)糯米(阿哥) 香(阿哥)基过(阿哥) 蜜蜂(阿哥) 疑
去年吃(阿哥)饭(阿哥) 糯米(阿哥)基过(阿哥) 现在(阿哥)讲
唱支歌(阿哥)出(阿哥) 糯米(阿哥)基过(阿哥) 现在(阿哥)讲

6 6 | 2 2 | 3 3 2 | 2 1 | 1 6 1 2 | 1 6 | 1 3 |

1 1 2 5 | 2 3 2 2 | 2 - - | 6 - - | 6 0 0 |

像(阿哥)桂(阿哥)花(阿哥) (尼呀 嘿 海)
话(阿哥)还(阿哥)香(阿哥) (尼呀 嘿 海)
话(阿哥)还(阿哥)香(阿哥) (尼呀 嘿 海)

6 6 2 1 | 2 1 6 1 | 1 - - | 6 - - | 6 0 0 ||

3 3 3 | 3 2 1 | 1 2 3 | 2 3 2 | 2 - 1 6 - |

环江米(阿哥)糯米(阿哥) 香(阿哥)基过(阿哥) 蜜蜂(阿哥) 疑
去年吃(阿哥)饭(阿哥) 糯米(阿哥)基过(阿哥) 现在(阿哥)讲
唱支歌(阿哥)出(阿哥) 糯米(阿哥)基过(阿哥) 现在(阿哥)讲

1 6 2 2 | 2 5 1 | 1 6 1 | 1 2 | 1 - 1 6 - ||

注：是歌为“勒脚歌”。

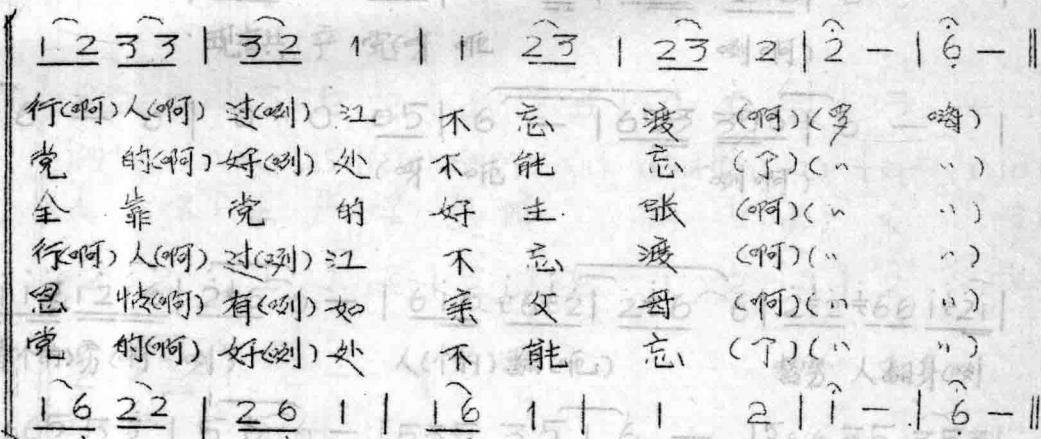
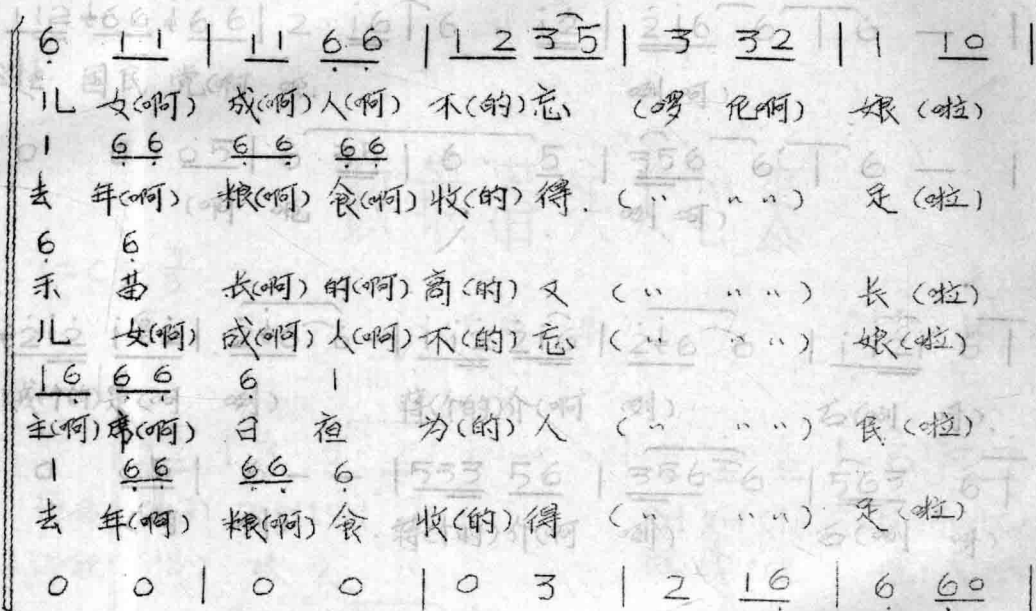
演唱：卢美姐 卢云晶
记录：张梅

儿女成人不忘娘

1=C $\frac{2}{4}$
稍快

(七字罗嗨)

环江
杜旗



注：此歌为“勒脚歌”。

演唱：卢美姐 卢云晶

记录：张梅。

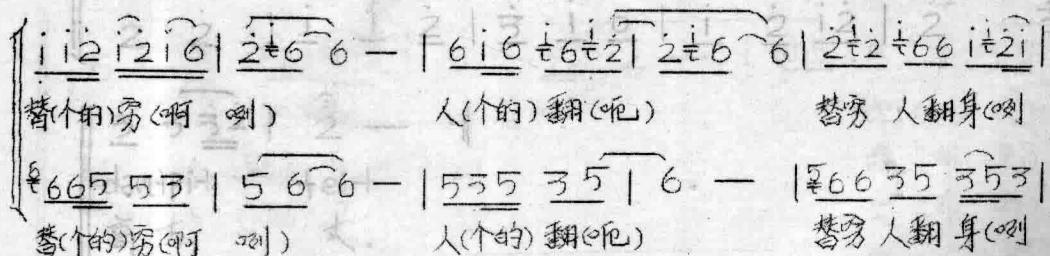
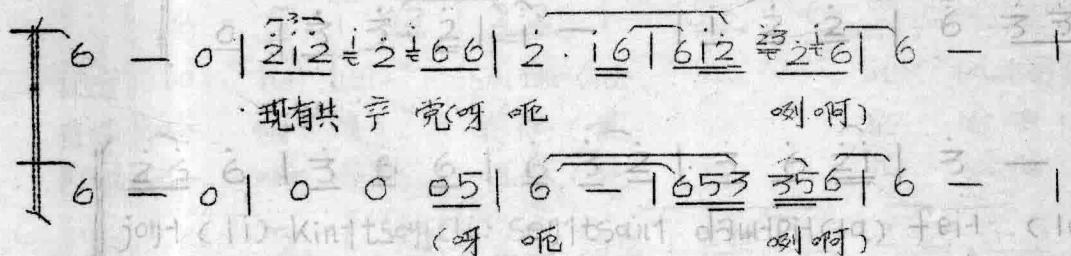
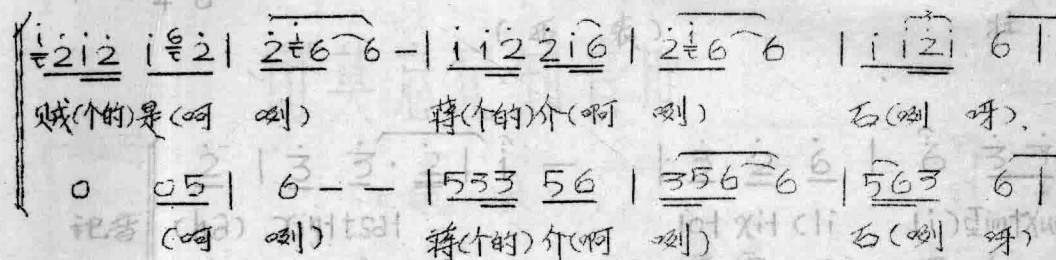
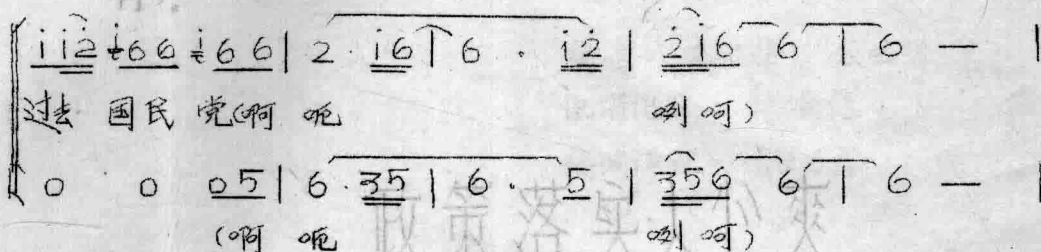
现有共产党

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

稍快

(唱 欢)

演唱：黄显 鹿 寨
记谱：周运明 壮 族



6 — ||
啊)。
6 — ||
啊)。

Kou1 tim1 tau1 gan1 xat me1

农 业 演唱：莫显木 韦金声

Pi1 tse1 ga1 tsa1

记谱：周运明

政策落实人心爽

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{8}$

(西 表)

天 茅
壮 族

切莫忘记知音朋

记音 (ha) xingtsat lo1 xi1 (li li) dimxuent
译配 (哈) 政策 落实(哩 哩) 人心

6 0 1 3 3 2 2 1 1 — 1 1 2 2 2 6 3 3 1

2 6 6 1 3 6 6 1 6 3 2 1 3 6 2 1 3 — 1

joh1 (li) kin1 tsoh1 (li) sen1 tsau1 dam1 pi1 (la) fei1 (lo)
处 (哩) 生产(哩) 热情 高 万(啦) 丈 (哩)

2 2 1 1 1 2 1 3 1 0 1 1 2 1 2 2 3 1

3 3 3 2 1 2 — 1
dam1 pi1 fei1 现
高 万 丈 注

1 2 1 2 — ||

第二段词： $\left\{ \begin{array}{l} \text{kou} \text{---} \text{nam} \text{---} \text{tim} \text{---} \text{tau} \text{---} \text{gant} \text{---} \text{bent} \text{---} \text{mei} \text{---} \\ \text{农} \quad \text{业} \quad \text{付} \quad \text{业} \quad \text{双} \quad \text{丰} \quad \text{收} \end{array} \right.$

$\left\{ \begin{array}{l} \text{pi} \text{---} \text{nei} \text{---} \text{zau} \text{---} \text{tsei} \text{---} \text{daj} \text{---} \text{tsau} \text{---} \text{dei} \text{---} \\ \text{群} \quad \text{众} \quad \text{生} \quad \text{活} \quad \text{甜} \quad \text{如} \quad \text{糖} \end{array} \right.$

演唱：农江华、农玉秀

记谱记音：赵安然

编词译配：张万富

切莫忘记知音朋

1=D $\frac{4}{4}$

(cou) (ha) (敏 歌) 那 坡 壮 族

(噢喂) (哈嗨咳) 曲 歌 (噢喂) 尼 哈

(噢喂) (哈嗨咳) 曲 歌 (噢喂) 尼 哈

6 . 5 $\hat{1}$ 02 | 22 . $\hat{1}$ — 06 | 6 . 5 0 6.5 |

记音 (ha: hai hei) sou tou (ne me ha: hai)

直译 (哈 嗨 咳) 我俩 (嘿 尼 哈嗨)

配歌 (哈 嗨 咳) 姐妹 (嘿 尼 哈嗨)

6 . 5 $\hat{1}$ — | 22 . 06 $\hat{1}$ 06 | 6 . 5 2 . 33 6.5 |

一句 苦 不 好 (布 马) 管 (呀) 吃

山 歌 来 (布 马) 管 (呀) 吃

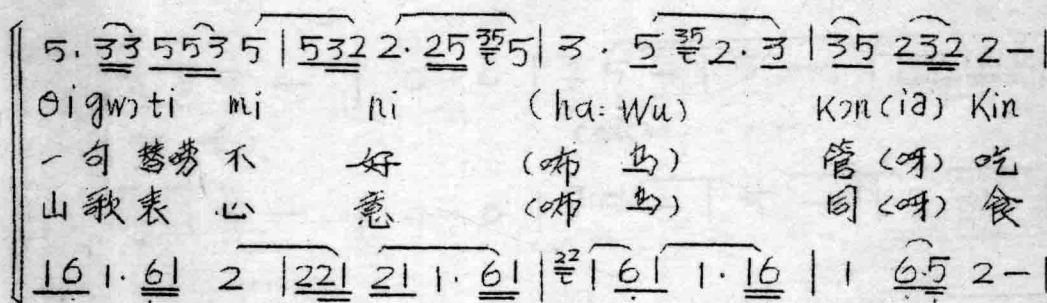
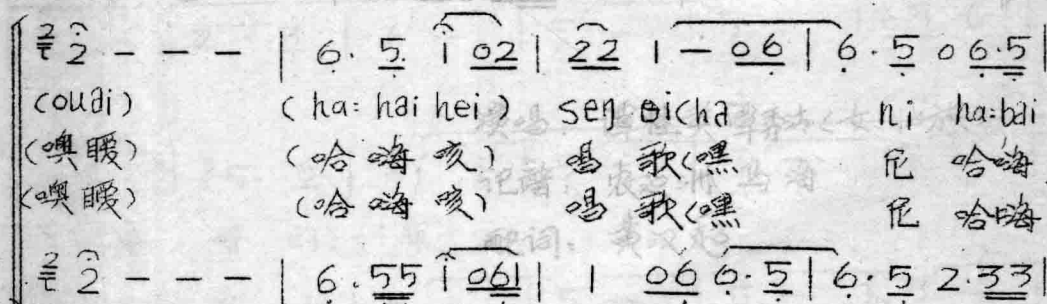
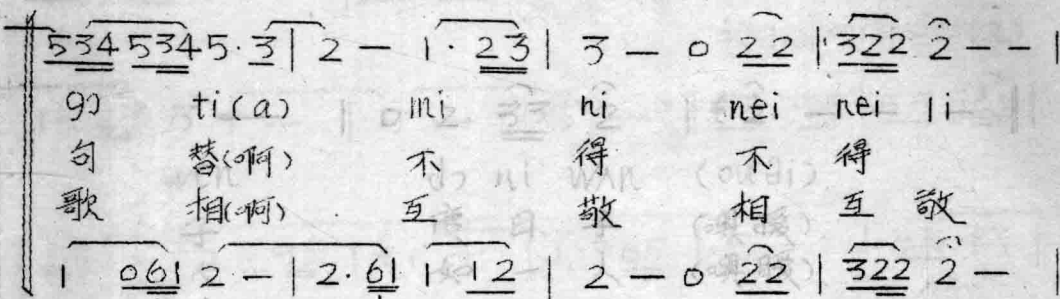
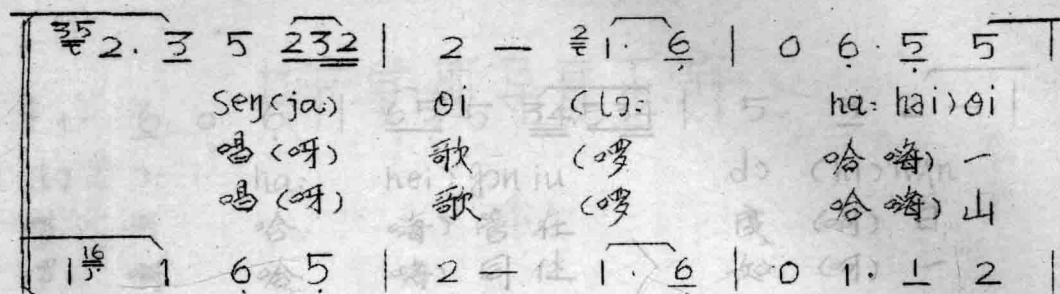
5 . 3 5 5 3 | 5 . 32 2 — | 35 5 3 5 3 |

bi huy (le) en bjou nei (bu u)

姐 妹 (勒) 是 现 在 (布 马)

思 忆 (勒) 早 注 定 (布 马)

1 . 61 | 1 62 | 2 . 21 | 1 — | 1 61 | 1 6 |



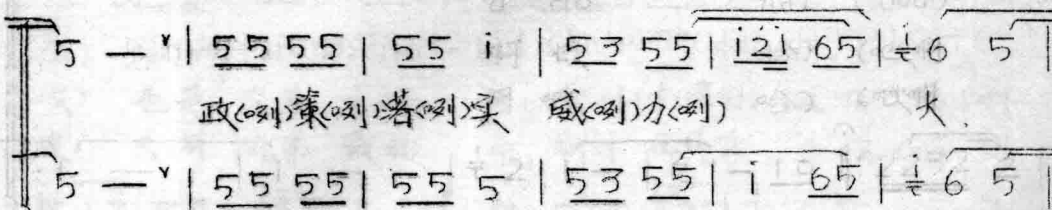
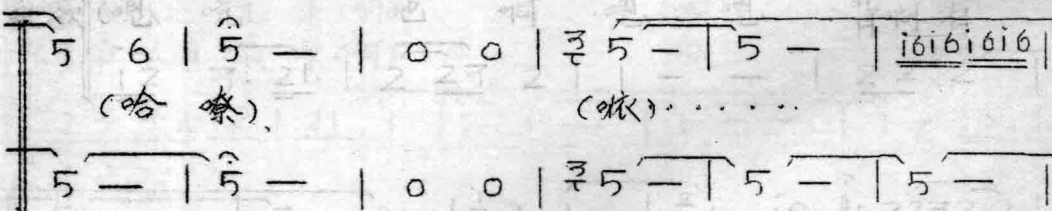
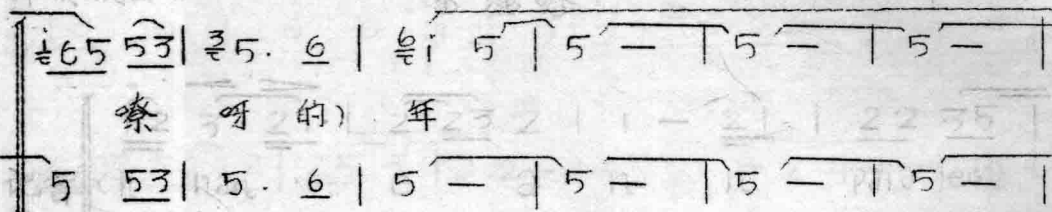
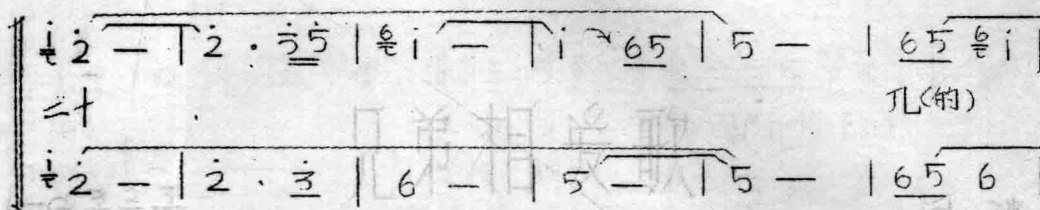
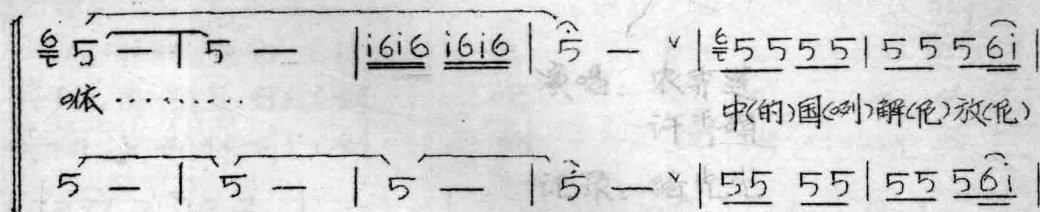
共产党领导真正好

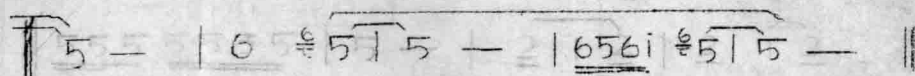
1=D $\frac{2}{4}$

♩=70

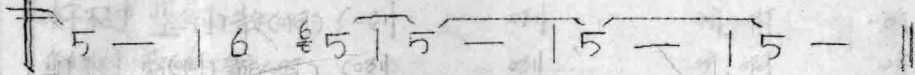
(哈 嘹)

大 新
壮 族





dantou (呀 嘹) e



武不比 团啊) 蕉啊) (咧

武不比 蕉啊) 林啊) (咧

3 3 3 2 2 2 2 | 2 1 | 2 1 | 2 1 | 2 1 |

演唱: 农秀莲

许秀娟

记录: 绪光光

1 0 0 | 0 0 | 3 3 5 5 | 3 3 5 5 5 3 |

兄弟相爱歌

1=G $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{8}$

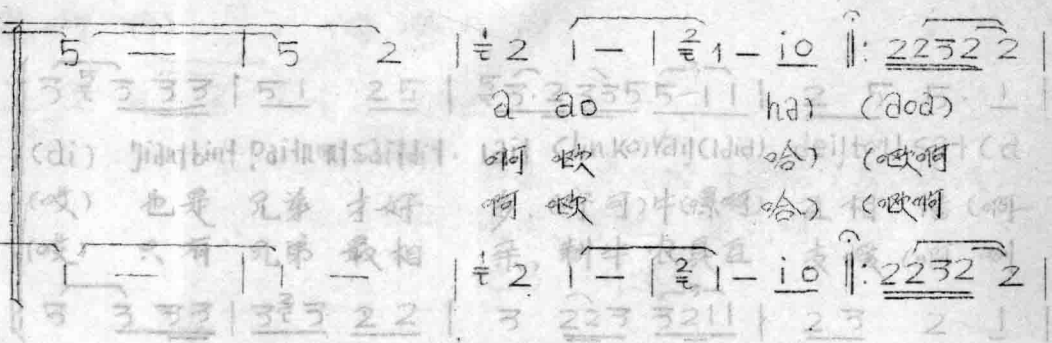
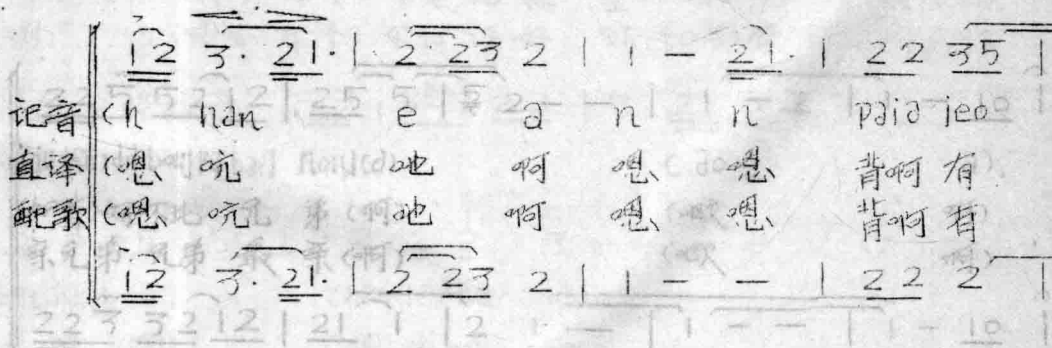
节奏较自由

(leoh leoh hat)

溜 溜 哈

河 池

壮 族



5555535 | 5 — | 2 1 2 | 2 1 2 | 2 1 |

daitbouj/aiidentakjath(d) (ie ie han a han a

好不过 蓝(啊) 靛(啊) (哎 哎 吭啊 有 吭啊

鲜不过 蓝(啊) 靛(啊) (哎 哎 吭啊 吭啊

daitbouj/pidjenthajomj(a) (ie ie han a han a

茂不比 园(啊) 蕉(啊) (哎 哎 吭啊 吭啊

茂不比 蕉(啊) 林(啊) (哎 哎 吭啊 吭啊

3332 2322 | 2 1 | 2 1 2 | 2 1 2 | 2 1 |

10 0 0 | 0 0 || 3 3 5 3 | 3 3 5 5 5 3 |

ie) (ai a) nomjbaupitlokj pait

哎) (哎 啊) 嫩不比六 岁

哎) (哎 啊) 步不比六 岁

10 0 | 0 0 || 3 3 5 3 | 3 3 2 2 3 |

225 52 12 | 25 5 5 2 — | 21 — 2 | 1 — 10 |

(ju krai)dil boujpil bairi noij(d) (do a)

(如皆)好不比 兄 弟(啊) (哎 啊)

亲兄弟 兄弟 最 亲(啊) (哎 啊)

223 32 12 | 21 1 | 2 1 — | 1 — — | 1 — 10 |

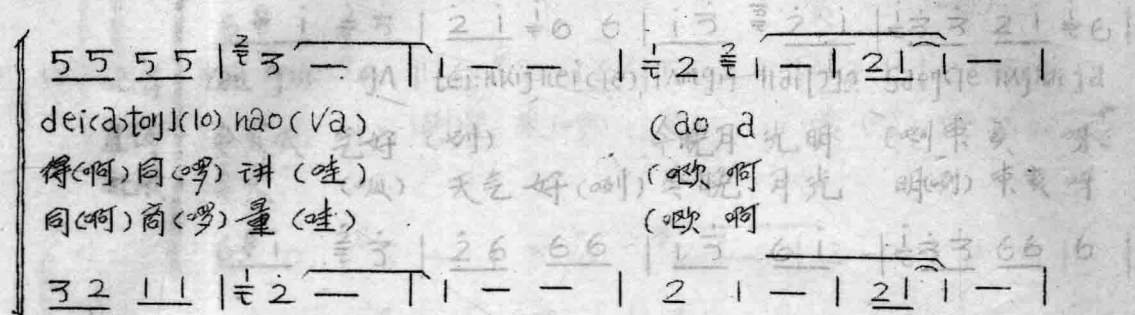
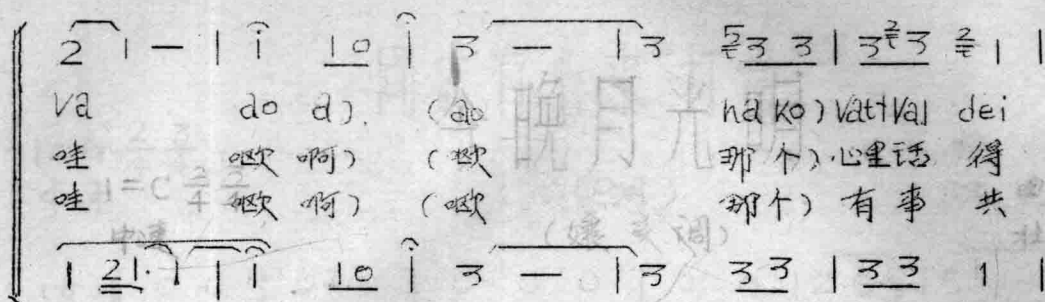
3 3 3 3 | 5 1 2 5 | 5 3 2 3 5 5 | 1 1 2 5 5 1 |

(ai) jiantbint paitnontsaitdit iañ (linko)vañ(iaia) deijtoñ sat(a

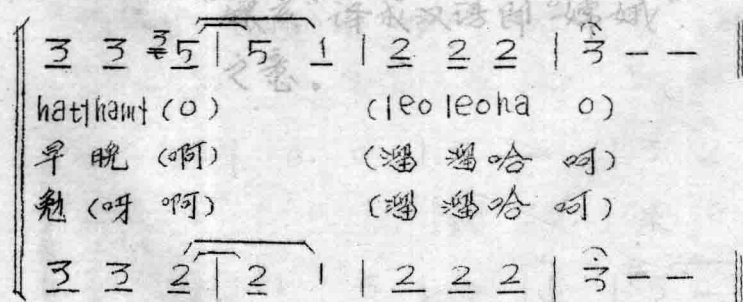
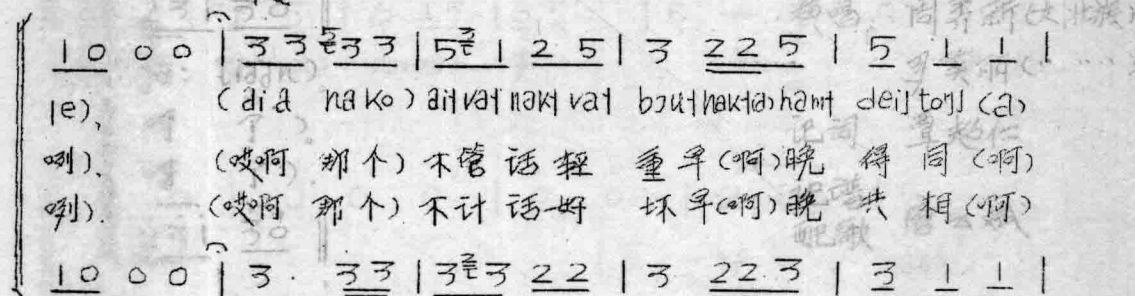
(哎) 也是 兄弟 才好 多, (宁可)牛(喂啊) 互相 借(啊

(哎) 只有 兄弟 最相 亲, 耕牛农具互 支援(啊 哎

3 3 3 3 | 3 3 3 2 2 | 3 2 2 3 3 2 1 1 | 2 3 2 1 |



特



演唱: 韦国海、韦国福 (男、壮族)

记谱、译配: 黎吴周

记音: 周建明

今晚月光明

1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
中速

(嬢亥调)

田 阳
壮 族

6⁶ i $\frac{3}{4}$ 3 | 2 i $\frac{1}{4}$ 6 6 | i 3 $\frac{3}{4}$ 2 i | $\frac{1}{4}$ 3 3 2 i $\frac{1}{4}$ 6 |
 记音 Yan gni: ga | tei: nkij neicie | ian gij hai | 3a Saen cie mi hai ja
 直译 今天天 气好 (咧) 今晚月 光明 (咧) 束亥 呀
 配歌 今天 (咧) 天气好 (咧) 今晚月 光明 (咧) 束亥呀

5 0 | 6⁶ i $\frac{3}{4}$ 3 | 2 6 6 6 | i 3 6 12 | $\frac{1}{4}$ 3 3 6 6 6 |

2 3 i 3 0 || 6 15 16 5 15 - 演唱: 周秀新(女, 壮族)
 ja: lian) 罗美丽(“...”)
 呀 了? 记词 覃超仁
 呀 了? 记谱 唐云斌
 2 3 i 3 0 || 配歌

注: “嬢亥”译成汉语即“嫦娥”之意。

0 0 | 0 0 15 - | 3 2 | 2 - | 2 0 |
 就 来 样。
 6 2 2 | 5 | 6 15 | 5 - | 5 - | 0 0 |
 新 舒你 出 (头) 就 来 样。

同志有心来“打赏”

1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

中速

(贺茶调)

容 晏
汉 族

(女) 0 0 | 0 0 | 0 0 0 | 0 0 | 2 6 5 | 5 — |

5 — | 0 0 | 0 0 | 5 — | 赏 2 (啦)

(男) 5 6 2 | 6 6 1 6 2 | 1 6 | 5 — | 6 2 | 2 5 |

同志 有 心 (倒是) 来 (啰) 打 赏 (啰), 好话

要 解 同 志 (你) 的 (快) 好 (啰) 情。

5 0 | 0 0 | 5 — | 3 2 | 2 — | 2 0 | 0 0 |

2 0 | 0 0 | 几 (啰) 声 0 0 | 0 0 | 2 6 5 |

6 2 2 | 5 | 5 | 6 1 5 | 6 5 | 5 — | 0 0 | 5 2 |

还 需 你 命 (头) 几 (啰) 声。 1 6 2 1 6 | 5 — 使 烂

打 赏 红 包 (就是) 对 (啰) 大 顿 (啦)

0 0 | 0 0 0 | 0 0 | 2 6 5 | 5 — |

5 — | 5 — | 0 0 | 5 — 铲 3 (啦) 2 — |

6 2 6 | 1 6 2 1 6 | 5 — | 6 2 1 | 2 5 |

锹 钎 (倒是) 你 (啰) 烂 铲 (啦) 扭 头

盘 盘 名 堂 (你) 赏 (快) 姓 小 名。

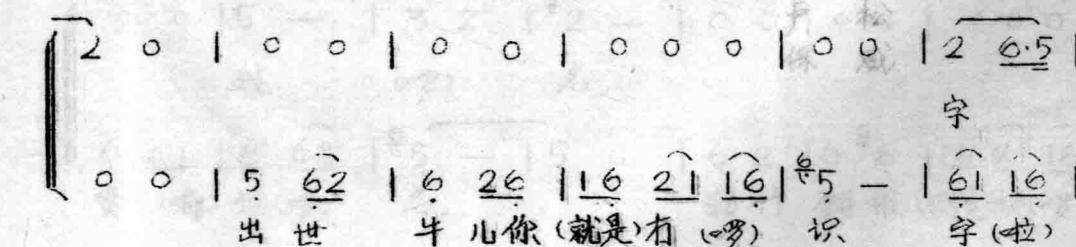
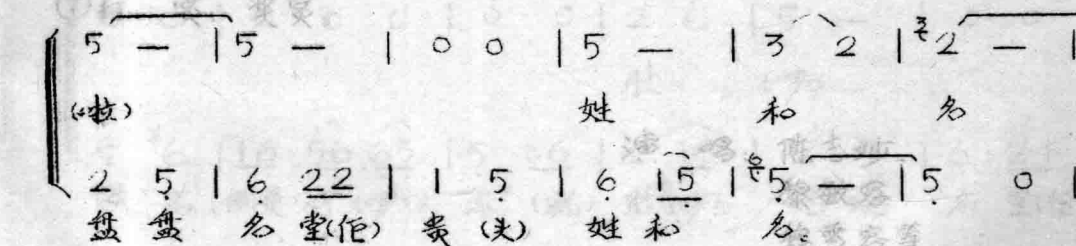
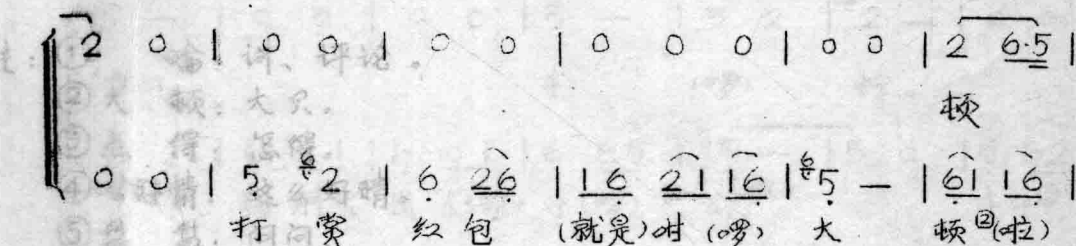
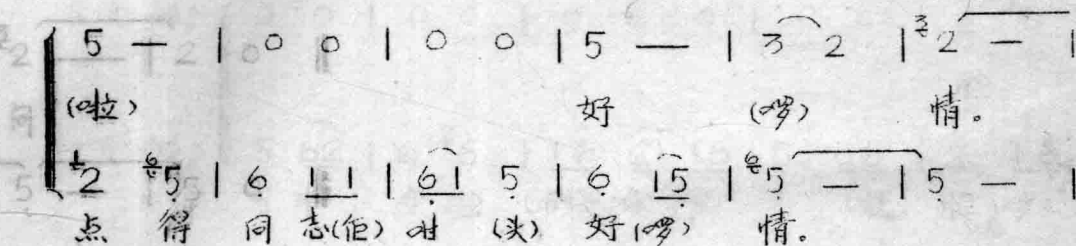
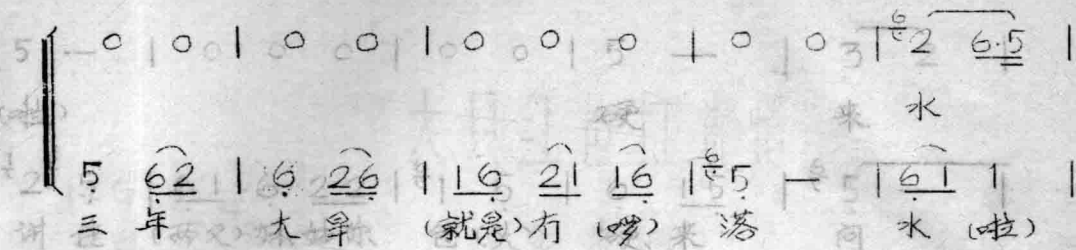
0 0 | 0 0 | 5 — | 3 2 | 2 — | 2 0 |

2 0 | 0 0 | 就 0 | 来 0 0 拧。 0 0 | 2 6 5 |

6 2 2 | 5 | 5 | 6 1 5 | 5 — | 5 — | 0 0 |

鞠 躬 你 出 (头) 就 来 拧。 2 1 6 | 5 — | 6 1 6 |

出 世 牛 儿 你 (就是) 有 (啰) 识 字 (啦)



5 — | 0 0 0 | 0 0 | 5 — | 3 2 |
(啦) 大只红 硬打赏情 来

2 5 | 6 1 6 2 2 | 5 5 | 6 1 5 | 5 — |
讲住 (两又) 妹姑你 包(头) 硬来 问

2 — | 2 0 ||
问。
5 6 2 | 6 2 6 | 1 6 2 | 1 6 1 5 | 0 6 | 2
鱼泡 (倒晃) 你 (呀) 大 (就) 胆 (呀)

2 — | 2 0 ||
问。
5 6 2 | 6 2 6 | 1 6 2 | 1 6 1 5 | 0 6 | 2
鱼泡 (倒晃) 你 (呀) 大 (就) 胆 (呀)

註：① 喻：讲、评论。
② 大 顿：大只。
③ 点 得：怎得。
④ 咁好情：这么好晴。(却) 手 (呀) 打。
⑤ 盘 盘：问问。
⑥ 包 硬：保证。
⑦ 打 赏：奖赏。

0 1 0 0 | 2 6 | 5 — | 0 0 |
肚 (呀)

6 1 6 5 6 6 5 | 5 0 6 | 渔 唱：陈志妙
落 (倒晃) 灯 (呀) 落 (就) 肚 (呀) 黎敏容
黎雪容等

0 1 0 0 | 2 6 | 5 — | 0 0 |
姓 (呀) 名。
保 威

6 1 6 5 6 6 5 | 5 0 6 | 翻 根 (倒晃) 枝 (呀)

大只红包打赏情

1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
中速

(赞恭调)

容县
汉族

(女伴) 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 2 6 |

胆

(女领) 5 $\underline{62}$ | 6 $\overset{2}{6}$ | 1 $\underline{6}$ $\underline{21}$ | 1 $\underline{6}$ | 5 0 $\underline{6}$ | 2 $\underline{16}$ |

斤半 鱼泡 (倒是)你(罗)大 (就)胆(罗)

5 - | 0 0 | 0 0 | 5 - | 3 2 | $\overset{2}{2}$ - | 0 0 |

(罗)!

手

(罗)

拧。

6 2 | 6 $\underline{21}$ | 6 0 | 1 6 $\underline{65}$ | $\overset{6}{5}$ - | 5 0 | 5 $\underline{62}$ |

有你鞠躬你出(都)手(罗)拧。① 片子②

0 0 | 0 0 0 | 0 0 | 2 6 | 5 - | 0 0 |

肚 (罗)

6 $\overset{2}{6}$ | 1 $\underline{6}$ $\underline{56}$ $\underline{65}$ | 5 0 $\underline{6}$ | 2 $\underline{16}$ | 2 5 | 6 $\underline{21}$ |

跌落(倒是)河(罗)窝(就)肚(罗)观观一名堂(作)

0 0 | 5 - | 3 2 | $\overset{2}{2}$ - | 0 0 | 0 0 | 0 0 0 |

姓

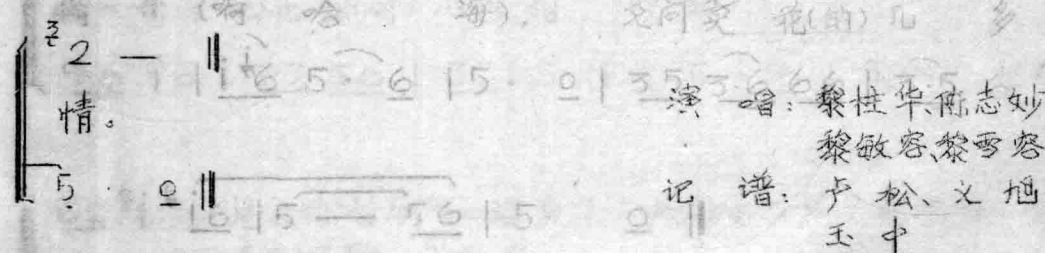
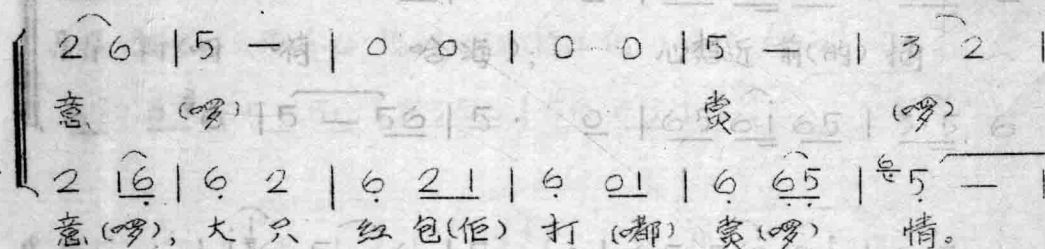
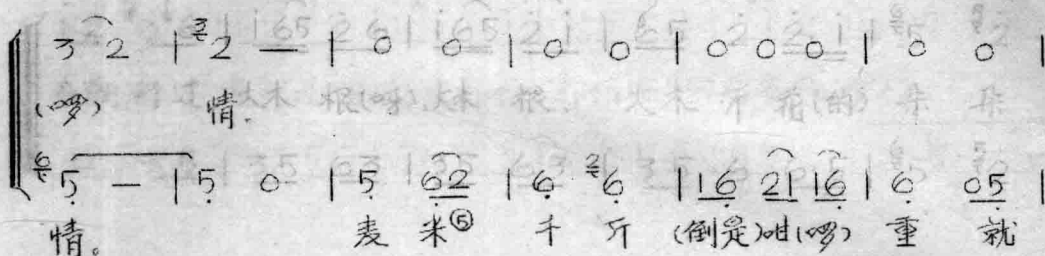
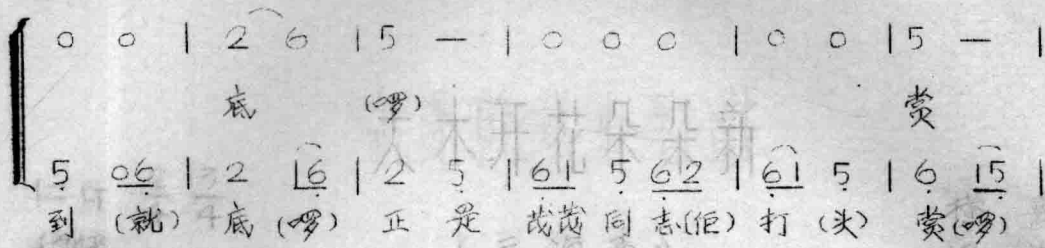
(罗)

名。

6 0 | 1 6 $\underline{65}$ | $\overset{6}{5}$ - | 5 0 | 6 2 | 6 $\overset{2}{6}$ | 1 $\underline{6}$ $\underline{21}$ |

贵(都)姓(罗)名。

勒竹翻根(倒是)枝(罗)



- 註: ① 出手拏: 出手拏封包。
② 斗 字: 明信片。
③ 河窝肚: 池塘中间, 这个“塘”与“堂”同音。
④ 枝: 竹子的根“枝”和“知”同音。
⑤ 麦 米: 本地糯米别称。

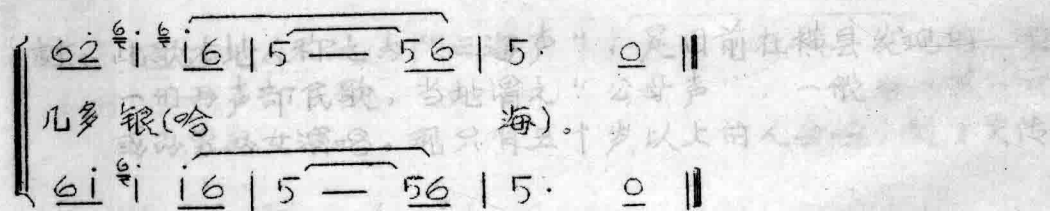
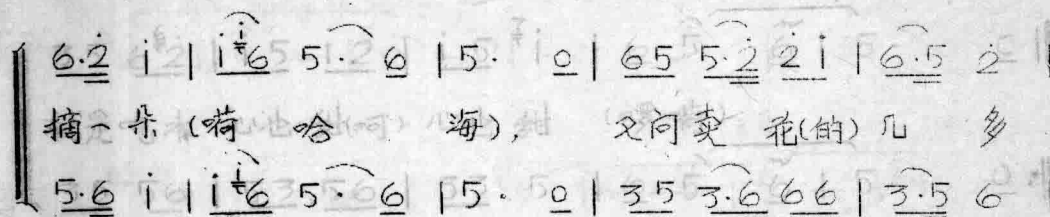
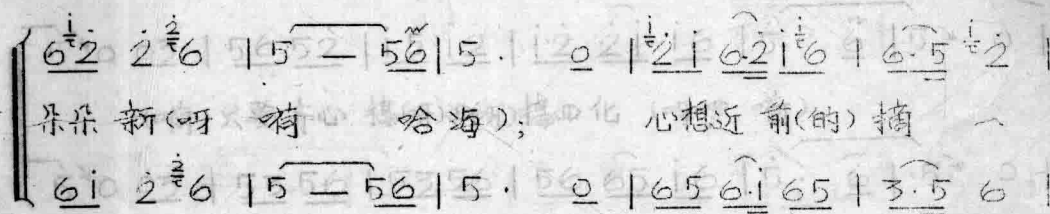
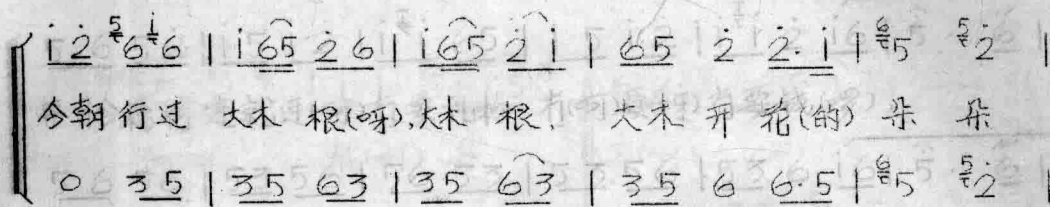
演唱: 黎家光 梁月针
记谱: 潘 福 健

大木开花朵朵新

1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
稍快

(三海声)

横 县
况 族



註：用本地白话演唱。

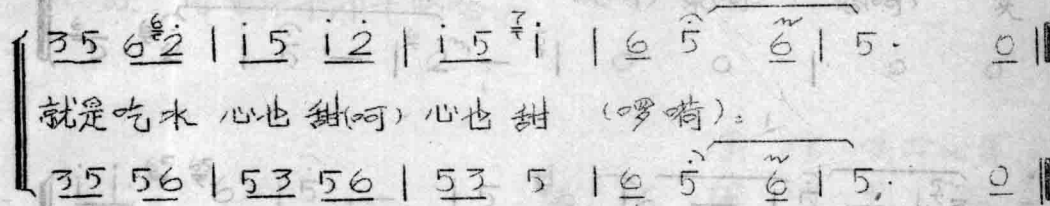
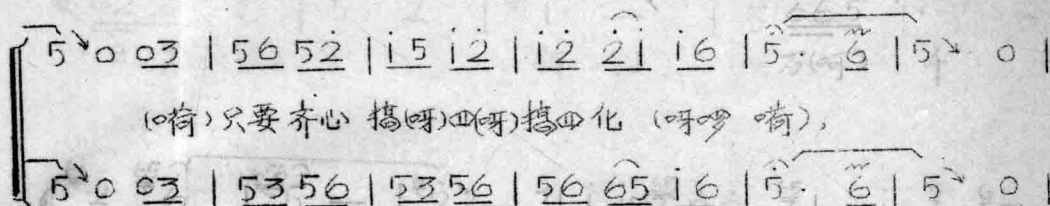
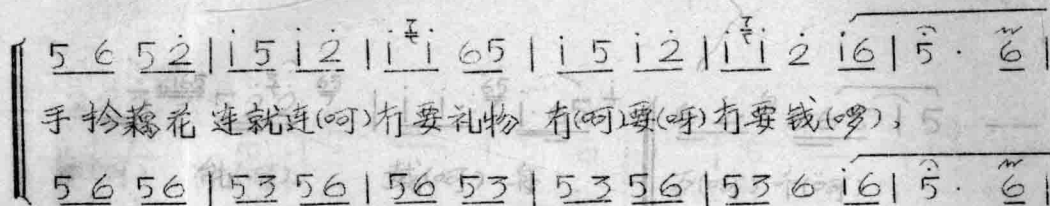
演 唱：黎家庆 梁月针
记 谱：陈 福 健

就是吃水心也甜

1= \flat B $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
稍快

(三海声)

横 县
汉 族



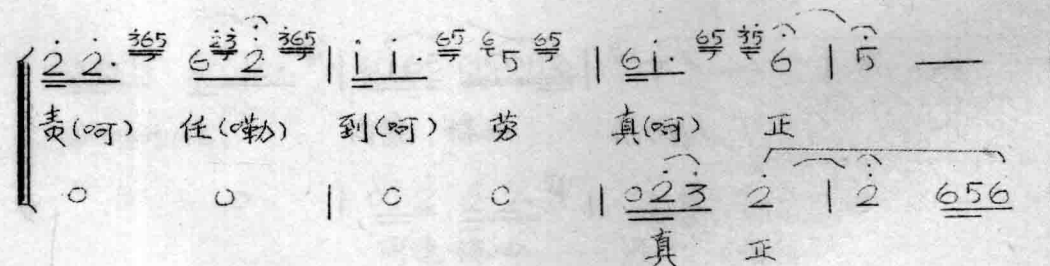
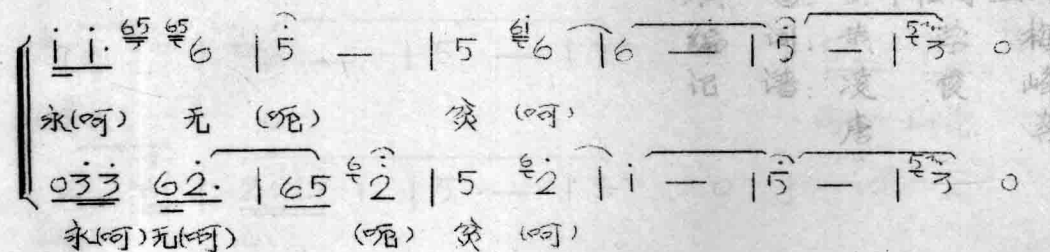
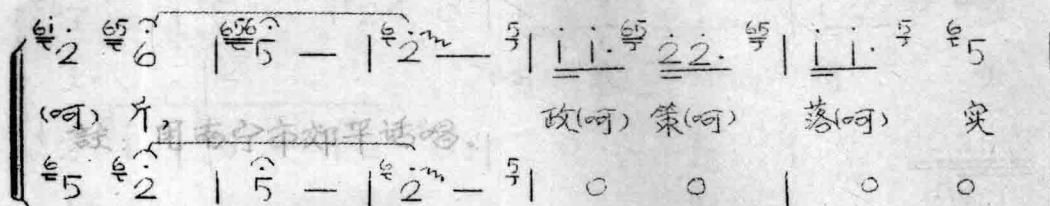
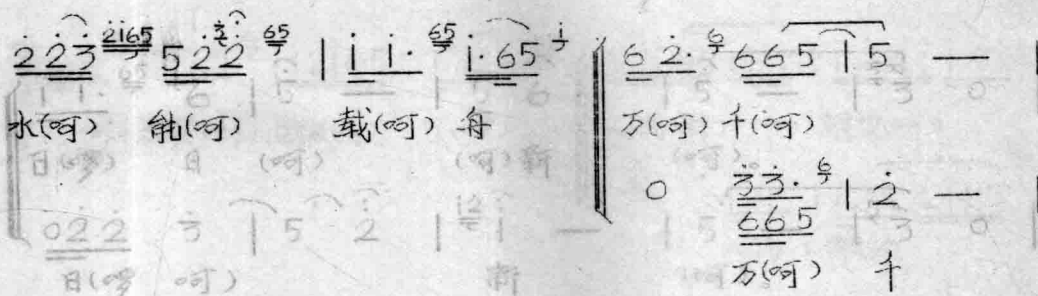
註：此歌本地人称之为“三海声”，是目前在横县发现的、唯一的两声部民歌，当地谓之“公母声”，一般为一男一女或两男两女演唱。现只有五十岁以上的人会唱，频于失传。

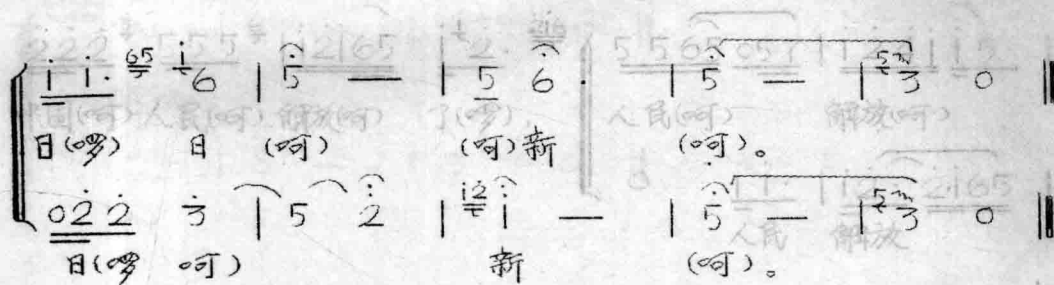
演 唱：黎国愿
黎家钊
编 词：谢永欢
记 谱：陈福健

政策落实永无贫

南宁市
汉族

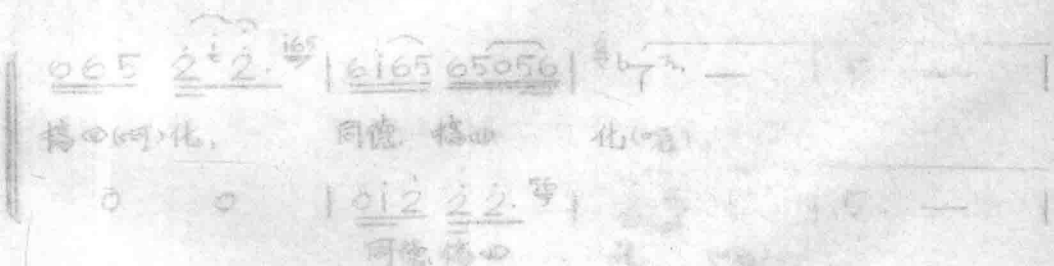
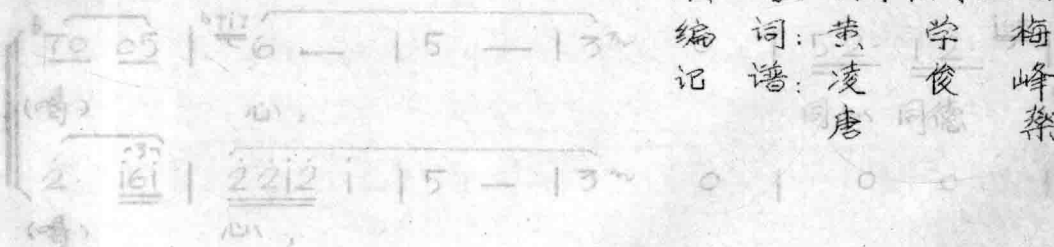
1=D $\frac{2}{4}$
较自由





註：用南宁市郊平话唱。

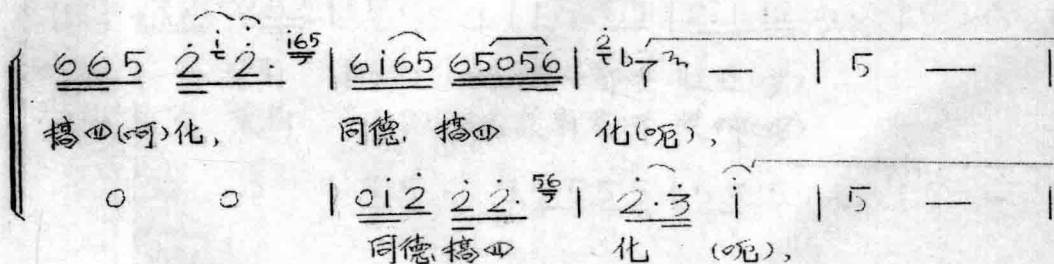
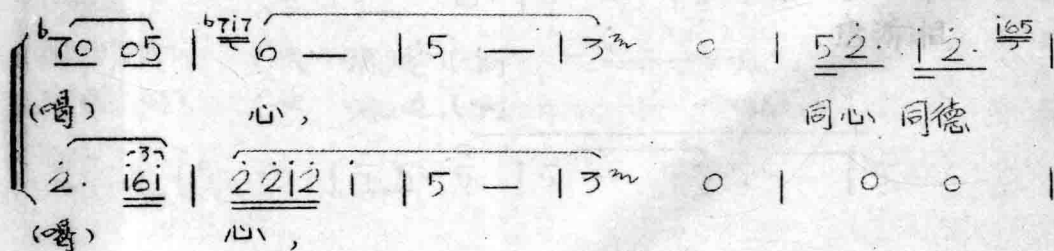
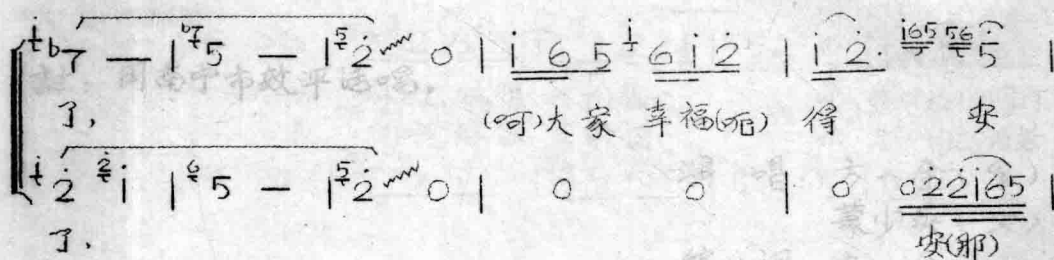
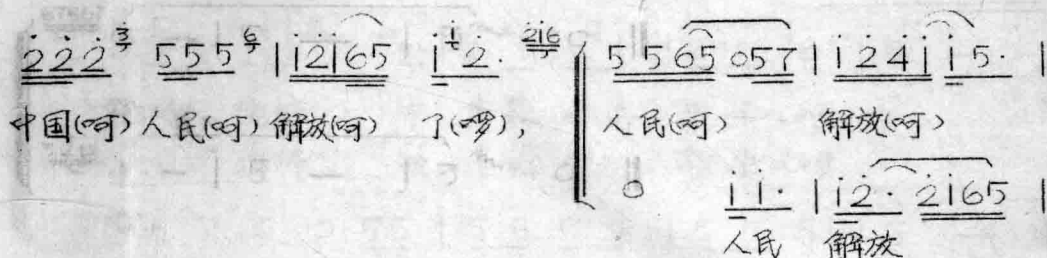
演唱：黄学松等五人
编词：黄学梅
记谱：凌俊峰
唐桑



同心同德搞四化

1=A $\frac{2}{4}$
较自由

南宁市
汉族



67567 6 — | 5 — | 3 3 0 || 2312 6 | 5 —
心。 糠 糠 中, 達 糠 布 花 果 子 10
3212 | — | 5 糖 — | 3 糖 0 何 || 米 米 10
心。 | 0 0 5 5 | 5 5 5 5 | 5 5 5 | 5 —

註：用南宁市效平话唱。

演唱：方一金（男）
蒙少英（女）

编 词：方一金

记谱：苏平

唐济湘

都不啊) (夫麻逢(啊---唔麻)

不指(阿) (文 嘛边。(啊——山——唔嘛)

5.5 5 1 5 0 | 5.5 5 1 5 - | 1 5 5 - | 1 5 - 0 |

6 3 2 3 2 1 2 6 2 | 1 1 1 3 3 | 2. 1 1 2 6 - | 1 5 -

门○有芭茉莉 莉(呀) 树谁人都哄牡丹(呀)

门○有芭茉莉 莉(呀) 树茉莉花开笑你(呀)

0 0 0 | 5.5 | 1 5 5 5 5 | 5 5 5 - | 1 5 -

两木成林谁敢移

1=^bE $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
中速 稍慢

水族
汉族

5 1 2 3 | 1 1 5 . | 6 | 1 3 5 | 2 3 2 6 5 | 5 | 5 - |

今朝行过藕塘中, 莲藕开花朵朵(啰)——
今朝走过藕塘边, 莲藕开花朵朵(啰)——

5 5 | 5 5 | 5 5 | 5 5 | 5 5 | 5 5 | 5 - |

5 - | 5 0 6 | 3 2 3 3 | 1 2 2 | 5 2 6 | 1 1 5 | 6 6 |

—— 唔 嘛) 红, 妹想近前摘个 朵, 找(个)笋(个)园门
—— 唔 嘛) 鲜, 妹想近前摘个 朵, 只(个)根(个)手短

5 - | 5 0 | 5 5 | 5 5 | 5 5 | 5 5 | 5 0 | 5 5 | 5 5 |

1 2 6 5 | 5 0 6 | 2 6 | 5 - | 5 5 | 5 0 |

都不(啊) (哎 嘛) 逢, (啊)—— 唔 嘛)。
不拢(啊) (哎 嘛) 边, (啊)—— 唔 嘛)。

5 5 | 5 5 | 5 5 | 5 - | 5 5 | 5 0 |

1 6 3 | 2 3 2 | 2 6 2 | 5 . | 1 | 1 3 3 | 2 1 2 6 . | 5 - |

白 有 莼 茱 萸 树, 谁人都哄牡丹(啰)
白 有 莼 茱 萸 树, 茱萸花开笑绵(啰)

0 0 0 | 5 5 | 5 5 | 5 5 | 5 - | 5 - |

5 — | 5 0 6 | $\overset{2}{3}$ $\overset{2}{2}$ $\overset{2}{3}$ $\overset{2}{3}$ | $\overset{2}{1}$ $\overset{2}{2}$ | 2 2 | $\overset{6}{5}$ | 2 2 6 |

(唔 嘛)花,妹想 近前摘一 枝,因
(唔 嘛)锦,妹想 近前摘一 朵,又

5 — | 5 0 | 5 5 5 5 | 5 5 5 5 | 5 5 5 |

6 6 2 $\overset{2}{3}$ 1 2 | 6 5 5 5 | 5 5 0 6 | 2 $\overset{2}{1}$ $\overset{12}{6}$ | 5 — | 5 — |

娘命 丑不 招(啰)
怕路 边云 闲(啰)

(呖 嘛)花,(啰)
(呖 嘛)言,(啰)

5 5 5 5 | 5 5 5 5 | 0 | 5 5 5 | 5 — | 5 — |

5 5 | 5 0 | 3 $\overset{2}{3}$ 2 6 | $\overset{6}{1}$ $\overset{6}{2}$ 2 | 3 2 $\overset{2}{1}$ 3 3 | 3 1 6 |

唔奈)。 好对 鲤鱼 又在(又在) 水,话眉会唱 在高(啰)
唔奈)。 背 鲤鱼 来去 藏在(藏在) 水,话眉会唱 在青(啰)

5 5 | 5 0 | 0 0 | 0 $\overset{+}{6}$ 6 | 6 6 6 6 | 6 6 6 |

5 — | 5 — | 5 0 | 2 $\overset{+}{3}$ 2 2 $\overset{+}{3}$ | 2 2 $\overset{+}{6}$ 6 5 | 6 0 | 2 2 |

(啰 2 1 | 2 1 6 — | 5 唔嘛)山,翻思 复想 成无(啊)用,怎得你
(啰 嘛)移(啊 唔嘛)山,翻思 复想 成无(啊)用,怎得你

5 — | 5 — | 5 0 | 6 6 6 6 | 6 6 5 5 5 | 5 0 5 6 6 |

6 6 1 2 6 5 | 5 — | 0 6 1 2 | $\overset{2}{1}$ $\overset{2}{2}$ 6 | 5 — | 5 5 |

在哥 手上 (来) (呖嘛)玩,(哪———唔奈)。
在哥 手上 (来) (呖嘛)玩,(哪———唔奈)。

5 6 6 6 5 | 5 — | 0 6 6 | 6 5 5 | 5 — | 5 5 |

旁人莫讲我风流

$$1 = F \frac{2}{4} \frac{3}{4}$$

中速

(四季歌)

融水

汉族

(女領)

$$\frac{6}{6} | \frac{2}{3} | \frac{3}{3} | \frac{2}{2} | \quad | \quad \frac{2}{2} | \frac{6}{6} | \frac{5}{5} | \quad | \quad \frac{6}{6} | \quad | \quad \frac{2}{2} | \frac{2}{2} | \frac{6}{6} | \frac{5}{5} | \quad | \quad \frac{5}{5} | \frac{2}{2} | \frac{6}{6} | \frac{5}{5} | \quad | \quad \frac{6}{6} | \frac{2}{2} | \frac{6}{6} | \frac{5}{5} |$$

试唱支歌好不 好,试点盏灯 明不 (啊...)

(女伴)

0 0 | 0 0 5 5 | 5 5 5 5 | 5 5 5

好(罗),

$\overline{5-5} \quad 0 \overset{6}{2} \mid \overset{2}{6} \overset{6}{6} \mid \underline{2} \mid \overset{2}{1} \overset{6}{6} \overset{2}{2} \mid \overset{6}{5} \cdot \overset{6}{1} \mid \overset{1}{2} \overset{6}{6} \mid \overset{1}{6} \overset{6}{6}$

义嘛)明,船到江心跳下水,试探个龙的门

5 - 5 0 | 55 55 | 55 55 | 5. 5 | 555 555

$$| \underline{\underline{12165}} \ 5 \ | \ 5 \quad 0 \ | \ \underline{\underline{6215}} \ \overset{d_2}{\underline{\underline{16}}} \ | \ 5 \quad \underline{\underline{6}} \ | \ \underline{\underline{6}} \ \overset{d_6}{\underline{\underline{5}}} \cdot$$

平不(啊)

(咁嘛) 平(啊-----唔 梅)。

[illegible]

转C调(前7=后3)

5. $\underline{0} \mid \underline{33} \underline{32} \mid \overset{2}{\mid} \overset{2}{\mid} \overset{6}{5} \overset{6}{0} \mid \underline{06} \overset{1}{\mid} \underline{2} \mid \overset{2}{\mid} \overset{2}{\mid} \overset{6}{\mid} \underline{2} \overset{1}{\mid} \underline{2}$

妹有胆智(个)跳下水,宁愿作(个)伴(个)

$$5 \quad \underline{0} \quad | \quad 0 \quad 0 \quad | \quad 0 \quad \underline{55} \quad | \quad \underline{56} \quad \underline{66} \quad | \quad \underline{66} \quad \underline{66}$$

跳下水。

|| $\frac{1}{2}$ | $\frac{6}{2}$ | $\frac{5}{2}$ | $\frac{5}{2}$ | $\frac{5}{2}$ | $\frac{6}{2}$ | $\frac{0}{2}$ | $\frac{2}{2}$ | $\frac{6}{2}$ | $\frac{6}{2}$ | $\frac{1}{2}$ | $\frac{2}{2}$ | $\frac{1}{2}$ |

跟妹

(义麻)游, 泡在江心

6 5 5 | 5 — | 5 — | 0 66 | 66 66

$\dot{1} \dot{6} \dot{1} \dot{1} \mid \dot{6} \dot{6} \dot{2} \dot{1} \mid \dot{6} \dot{1} \dot{5} \dot{5} \mid \dot{5} \dot{0} \quad \dot{2} \mid \mid$
 莫上岸，旁人莫讲(那个)我风(啊-----义麻)水
 $\dot{6} \dot{5} \dot{5} \dot{5} \mid \dot{5} \dot{5} \dot{6} \dot{6} \mid \dot{6} \dot{5} \dot{5} \mid \dot{5} \dot{0} \quad \dot{0} \dot{6} \mid$
 $\dot{6} \dot{5} \dot{6} \dot{3} \mid \dot{2} \dot{1} \dot{6} \dot{5} \mid \dot{5} \dot{6} \dot{2} \dot{6} \dot{5} \mid \dot{5} \mid \mid \dot{6} \dot{5} \dot{2} \mid \mid$
 $\dot{2} \dot{1} \mid \dot{1} \dot{5} \mid \dot{5} \dot{2} \quad \dot{0} \dot{0} \mid \mid$
 流(啊)。 $\dot{0} \dot{0} \mid \dot{0} \dot{0} \mid \dot{0} \dot{0} \dot{5} \mid \dot{5} \dot{6} \mid \mid$
 $\dot{6} \dot{5} \dot{5} \mid \dot{5} \mid \dot{0} \mid \mid$

稍快 原速
 $3 \mid \dot{3} \mid \dot{2} \dot{1} \dot{6} \mid \dot{5} \dot{5} \mid \mid \dot{5} \mid \mid \dot{5} \mid \mid \dot{5} \mid \mid$
 扇在手中摇就(罗)
 $\dot{6} \dot{6} \mid \dot{6} \dot{5} \mid \dot{6} \dot{6} \mid \dot{5} \mid \mid \dot{5} \mid \mid \dot{5} \mid \mid$

稍快
 $\dot{5} \mid \mid \dot{0} \dot{0} \mid \dot{2} \dot{1} \dot{6} \mid \dot{6} \mid \dot{2} \mid \dot{2} \mid \mid$
 演唱：莫绍娥
 莫青(汉)等
 记谱：唐裕壮
 (啊) 摇，我依 易 歌 词
 $\dot{5} \mid \mid \dot{0} \dot{0} \mid \dot{2} \dot{1} \dot{6} \mid \dot{6} \mid \dot{2} \mid \dot{2} \mid \mid \dot{6} \dot{6} \mid$

$\dot{5} \dot{6} \mid \dot{2} \dot{1} \dot{6} \mid \dot{5} \dot{6} \dot{2} \mid \dot{2} \mid \dot{5} \mid \dot{5} \mid \mid$
 (啊) 要，手拿 芦笛 你(个)吹(罗)
 $\dot{5} \dot{6} \mid \dot{6} \dot{6} \dot{6} \mid \dot{6} \dot{6} \mid \dot{6} \dot{6} \dot{5} \mid \dot{5} \mid \mid$

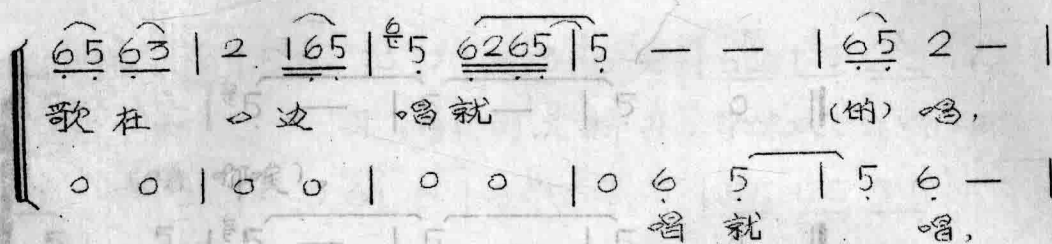
手拿芦笛你吹箫

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

中速

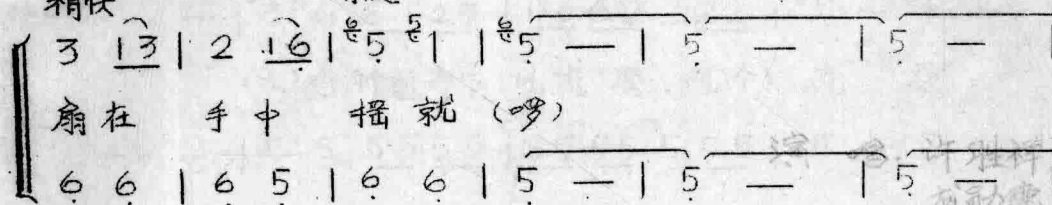
(四季歌)

融水
汉族



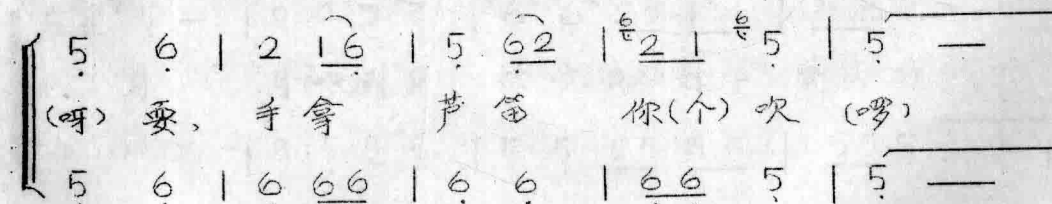
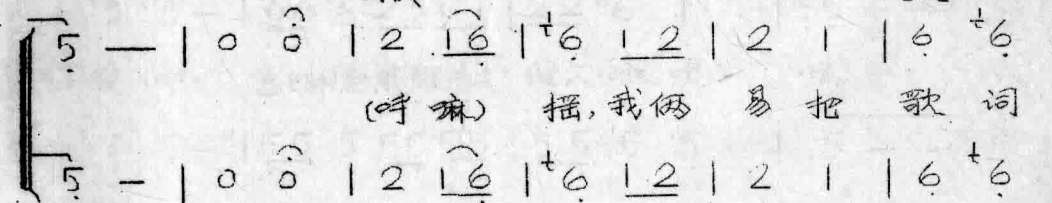
稍快

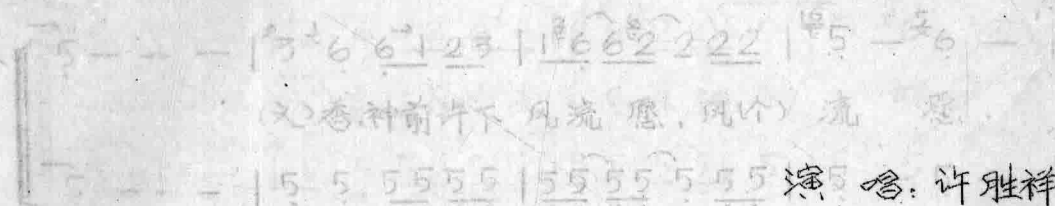
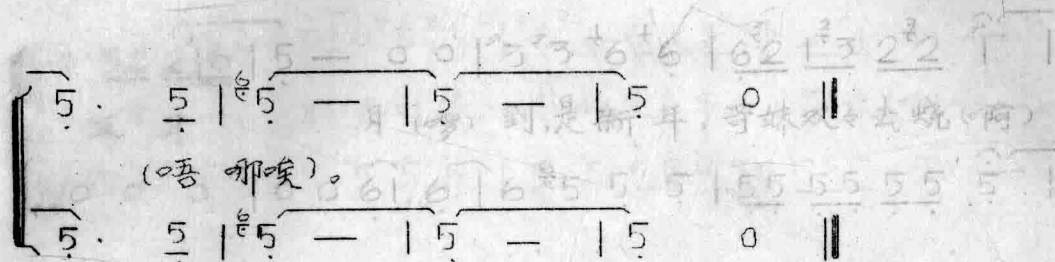
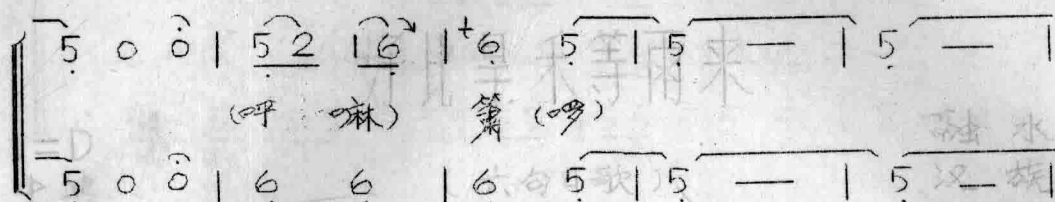
原速



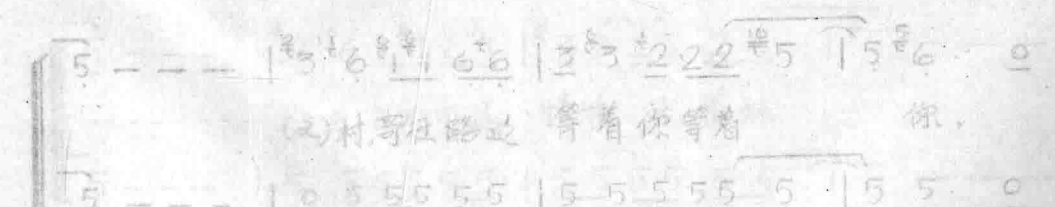
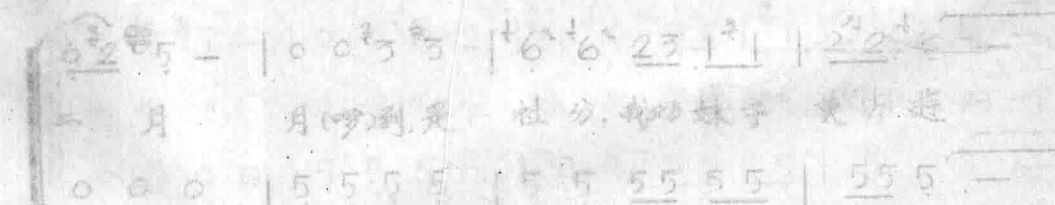
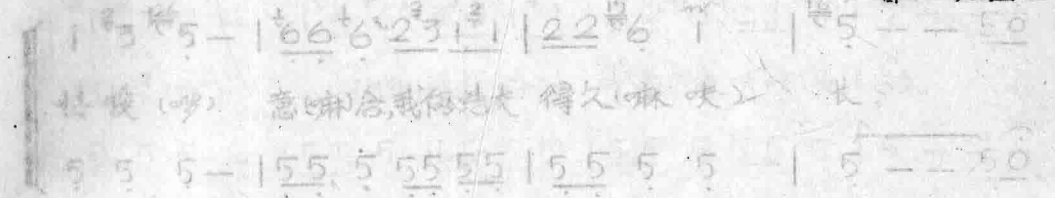
稍快

玩速





龙 勋 德
记 谱: 龙 圣 志

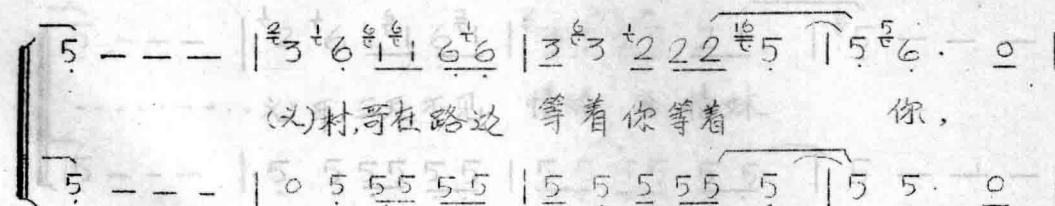
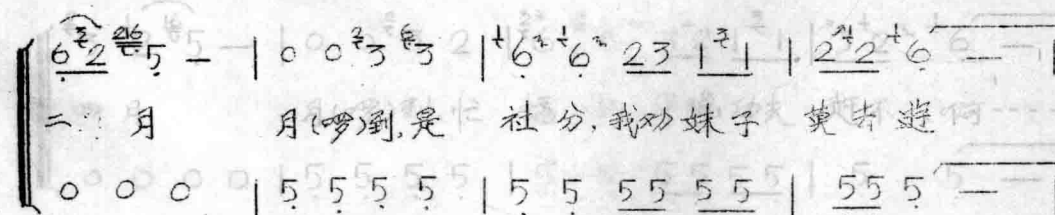
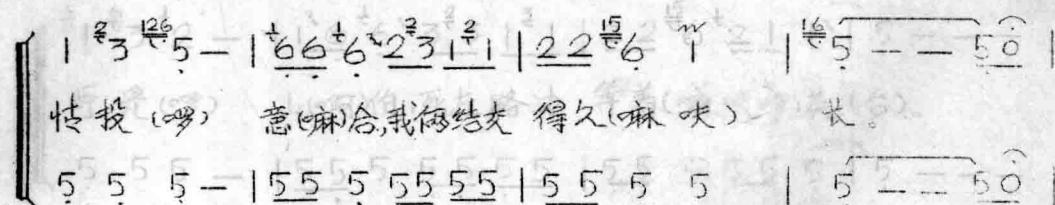
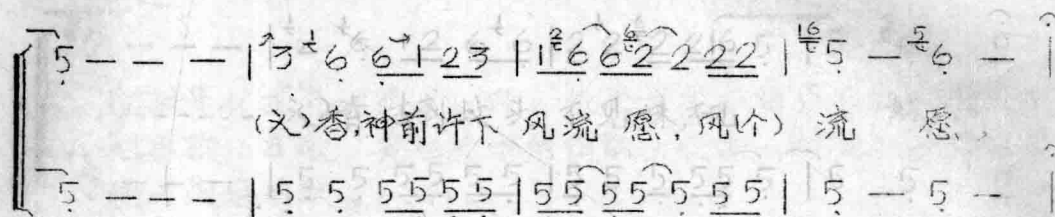
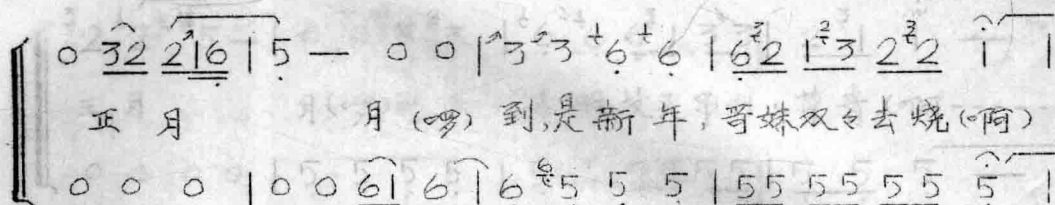


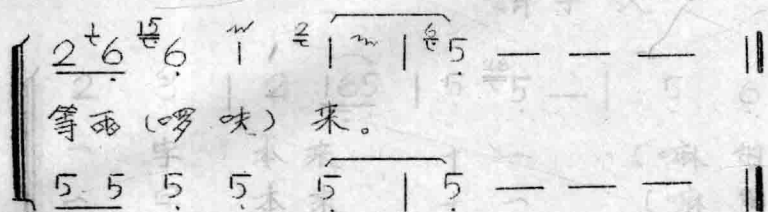
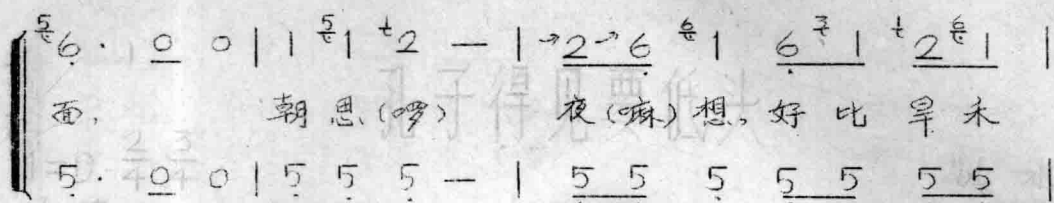
好比旱禾等雨来

1=D $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$
 中速

(六句月歌)

融水
 汉族





註：此歌是从正月唱至十二月，依各月季节特点而产生情恋的相思歌。日歌，是白天唱的情歌。夜歌，则是以故事、逗趣为内容的歌。

无 无 (罗)

无 无 (罗)



演唱：黄翠凤

莫绍娥(女，汉)

记谱：

唐裕壮

改词：

(呢) 句： 孔子得见
(呢) 句： 庐山去句 孔夫(啊)子，孔子得见



要低(啊)头 (罗)

是 何(罗)字 当淡还你(个)

要低(啊)头 (罗)

是 淡(罗)字 当淡还你(个)



孔子得见要低头

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

中速

(六句歌)

猜字歌

融水

沉族

2 3 | 2 165 | 5 $\overset{26}{5}$ — | 5 6 | $\overset{6}{2}$ — |

一 字 本 来 十 一 (嘛 的) 划,

一 字 本 来 十 一 (嘛 的) 划,

0 0 | 0 0 | 0 0 0 | 5 5 | 6 — |

$\overset{+}{6}$ 16 | 6 | | 612 165 | $\overset{6}{5}$ — | 5 — | 5 — |

无 横 无 直 又 无 (啰)

无 横 无 直 又 无 (啰)

6 — | 6 6 | 6 6 | 5 — | 5 — | 5 — |

5 — | 0 0 | 23 $\overset{+}{6}$ | 5²6 12 | $\frac{5}{8}$ 2¹⁶55 $\overset{+}{2}$ | 12 12 |

(呢) 勾, 庐山去问 孔夫(啊)子, 孔子得见

(呢) 勾, 庐山去问 孔夫(啊)子, 孔子得见

5 — | 0 0 | 6 5 | 55 55 | $\frac{5}{8}$ 5556 | 56 55 |

$\frac{5}{8}$ $\overset{+}{2}$ 66 $\overset{16}{5}$ 5 | 50 0 | $\overset{+}{6}$ 66 2.2 $\overset{6}{5}$ | $\overset{+}{6}$ 66 6321 |

要低(呀)头 (啰) 是 何(啰)字? 当谈问你(个)

要低(呀)头 (啰) 是 淡(啰)字。当谈还你(个)

$\frac{5}{8}$ 5 55 5 | 50 0 | 0 6.6 6.5 | 55 665 |

$\underline{6} \underline{1} \underline{6} \underline{5} \quad \overset{\sharp}{6} \quad | \quad \underline{2} \overset{\sharp}{6} \quad \underline{1} \underline{6} \overset{\sharp}{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \overset{\sharp}{5} \quad \underline{5} \quad |$
 弟花 (呀) (呀呀) 求 (呀) (呀) (那唉)。
 弟花 (呀) (呀呀) 求 (呀) (呀) (那唉)。
 $\underline{5} \quad \underline{5} \quad \overset{\sharp}{5} \quad | \quad \underline{6} \underline{6} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \overset{\sharp}{5} \quad \underline{5} \quad |$

$\underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad |$
 见在难(呀) 见在难(呀)。
 干坡雪(呀) 干坡雪(呀)。
 $\underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad |$
 $\underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad |$

$\underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad |$
 上高山(呀) 上高山(呀)。
 雪又溶(呀) 雪又溶(呀)。
 $\underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad |$

演唱: 许胜祥
 龙勉德
 记谱: 龙圣志

$\underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad |$
 批担上山 还容易(呀) 容易(呀)。
 心有恋情 想开口(呀) 开口(呀)。
 $\underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad |$

$\underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad |$
 不会唱歌 见在难(呀) 见在难(呀)。
 话到嘴边 口又封(呀) 口又封(呀)。
 $\underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad | \quad \underline{5} \quad \underline{5} \quad |$

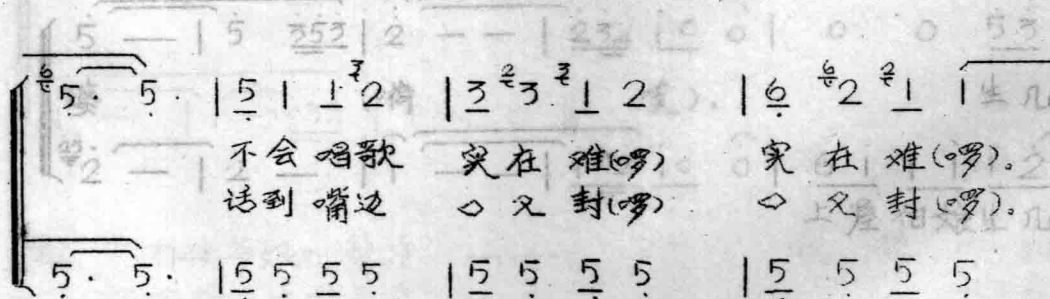
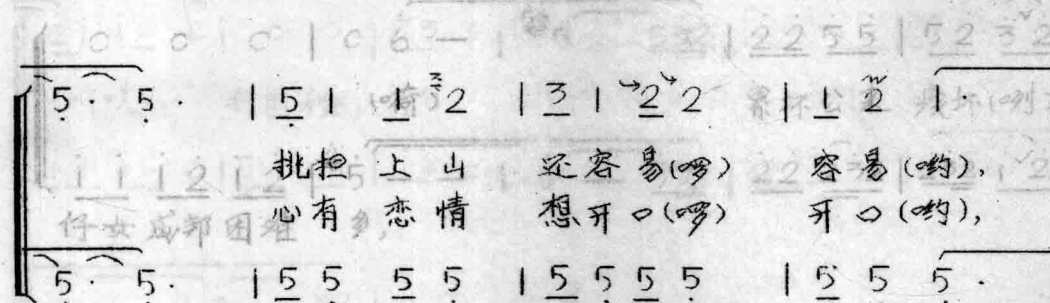
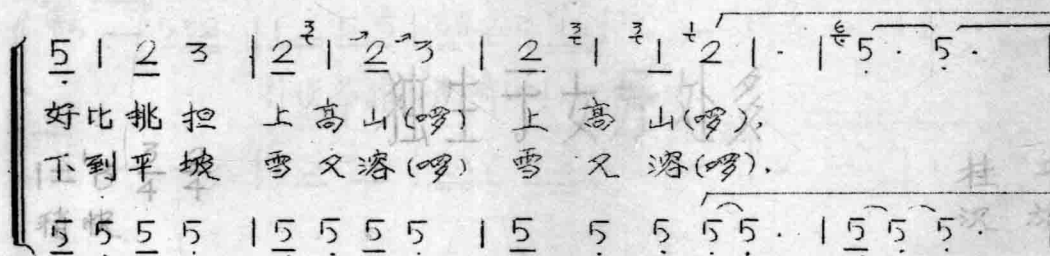
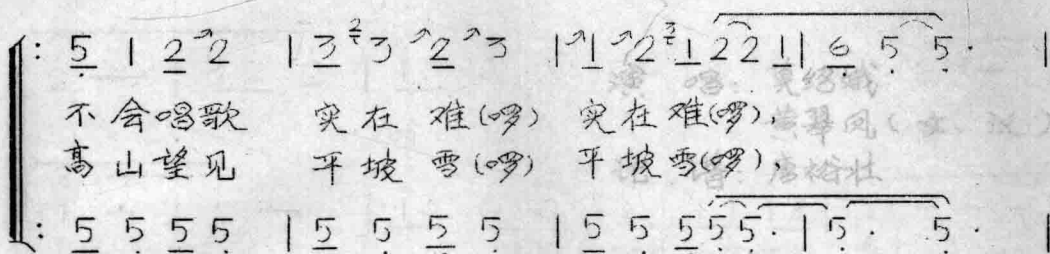
话到嘴边口又封

1=D $\frac{6}{8}$ $\frac{9}{8}$

稍快

(七字歌)

融水
汉族



6 5 6 . | 5 . 5 . | 5 . 5 . ||

5 . 5 . | 5 . 5 . | 5 . 5 . ||

演唱：莫绍娥
黄翠凤（女，汉）
记谱：唐裕壮

独生子女好处多

1=B $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$
稍快

桂平
汉族

2 0 0 | 0 | 0 6 — | 5 5 5 3 2 | 2 2 5 5 | 5 2 3 2 |

1 1 1 2 2 | 5 — — | 5 — 5 3 2 | 2 2 2 3 2 | 2 3 2 1 2 |

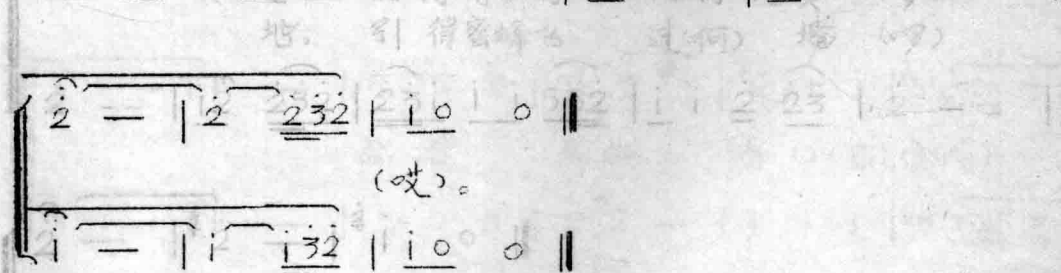
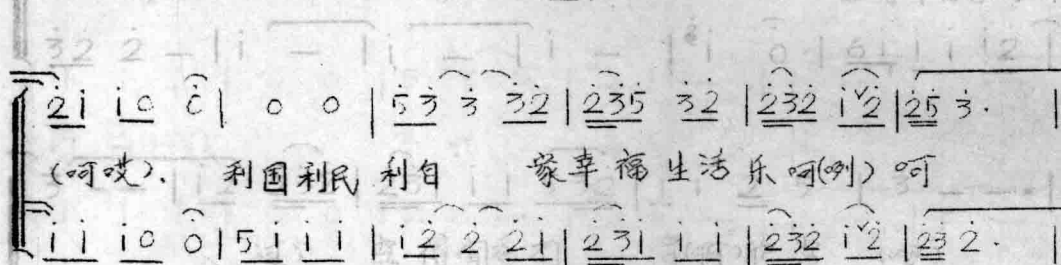
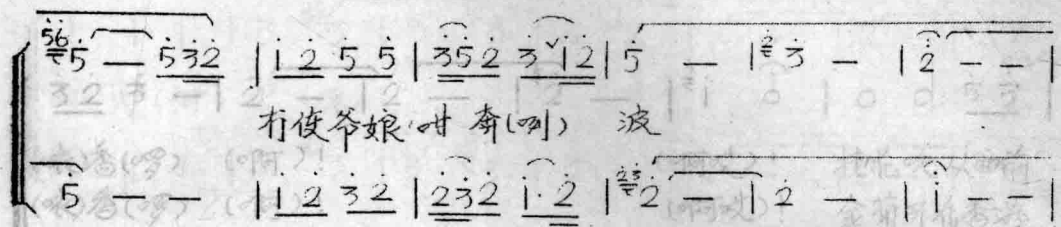
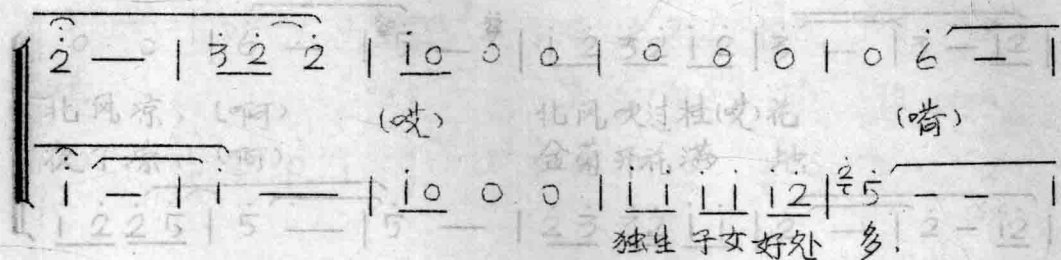
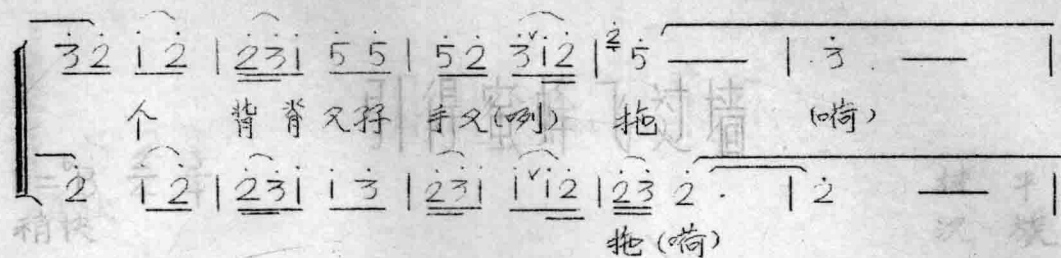
子女成邦困难多，

5 — | 5 3 5 3 | 2 — — | 2 3 2 1 0 0 | 0 0 5 3 |

2 — | 2 — | 1 — — | 1 3 2 1 0 0 | 6 1 1 1 2 |

婆（啊） 唉）， 生几
上屋伯娘生几

注：“有使爷娘叫奔波”
不用爷娘这样奔波。



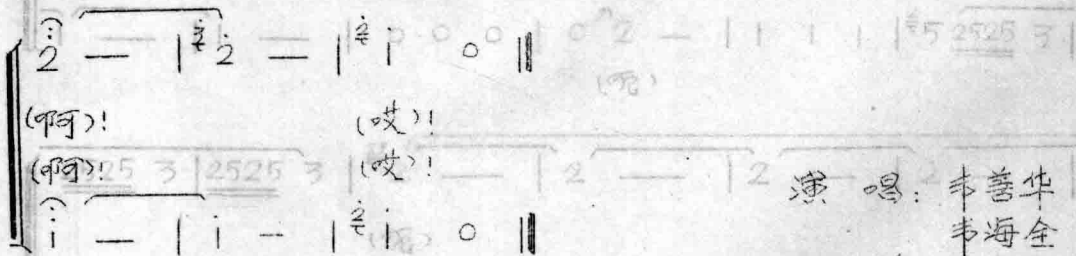
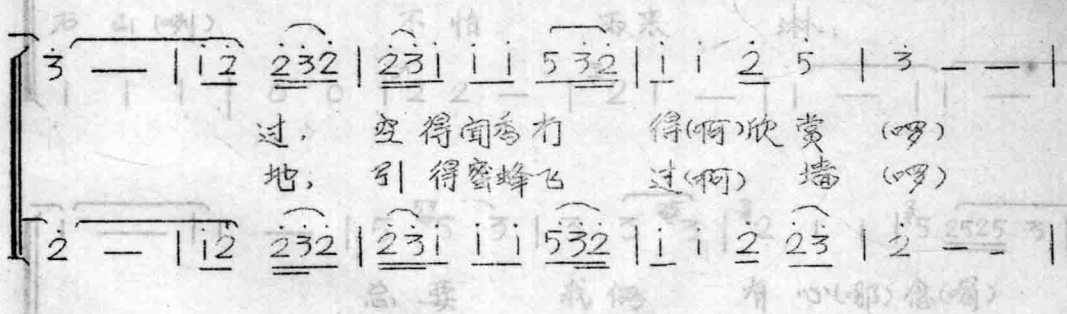
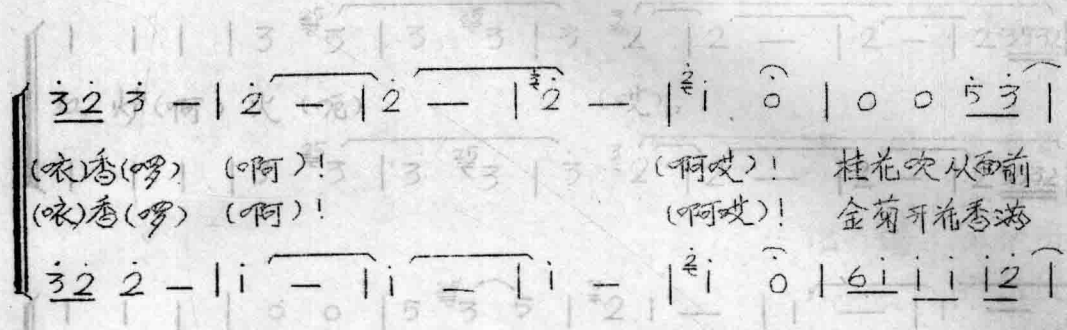
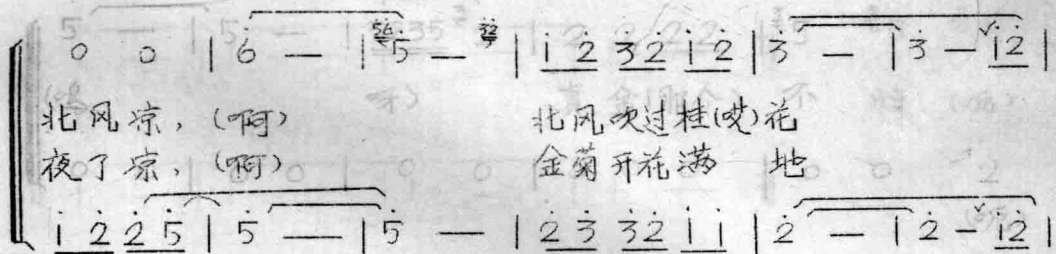
註: “有使爷娘甘奔波” ——
不用爷娘这样奔波。

演唱: 韦善华
韦海全
记谱: 保 钊
卢 松
保 威

引得蜜蜂飞过墙

1 = ^bB $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
稍快

桂平族

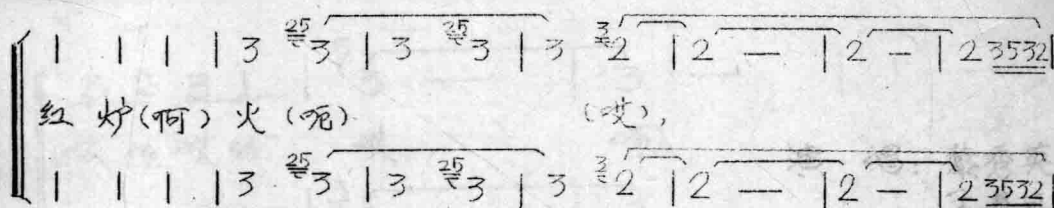
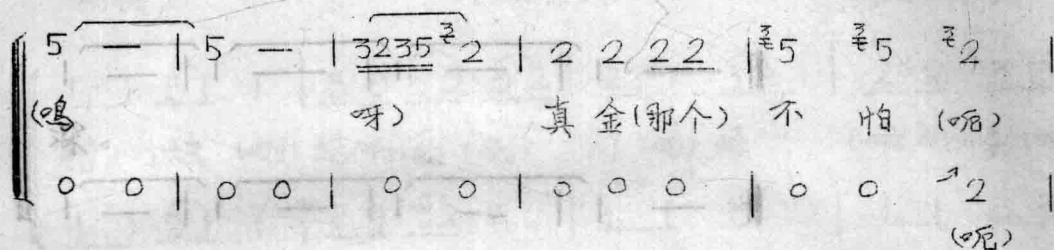


演唱：韦善华
记谱：卢松红

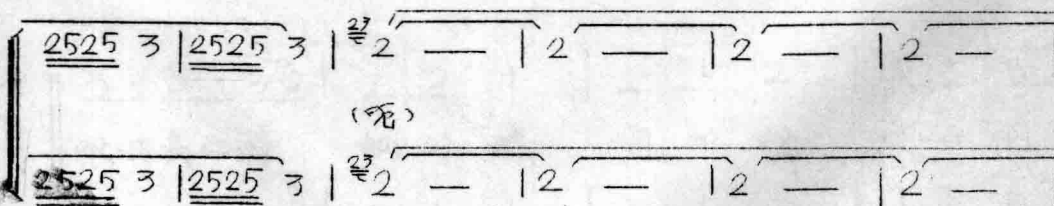
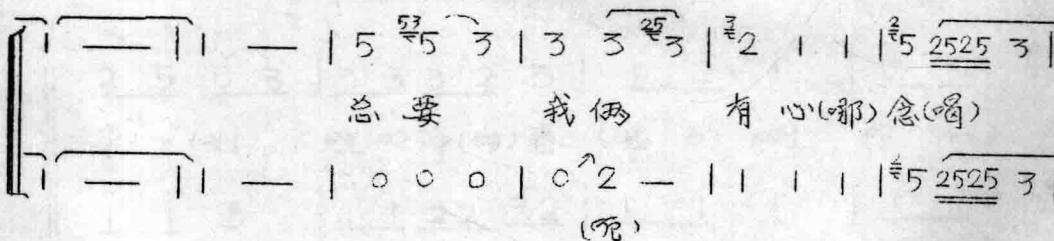
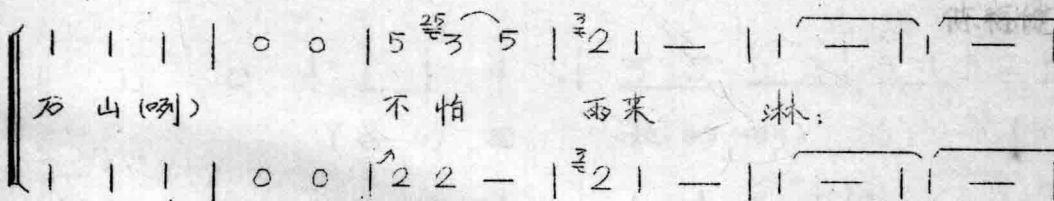
石山不怕雨来淋

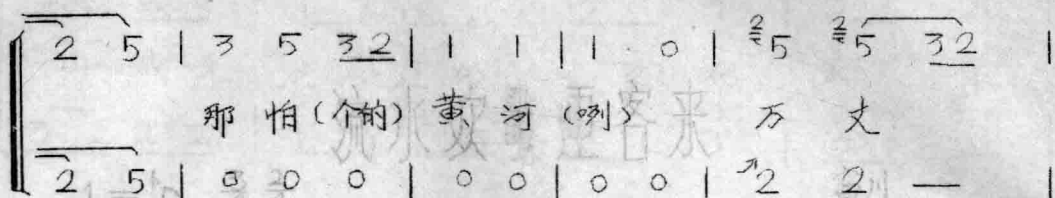
1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
稍快

象 州
汉 族



记 谱: 王汉光

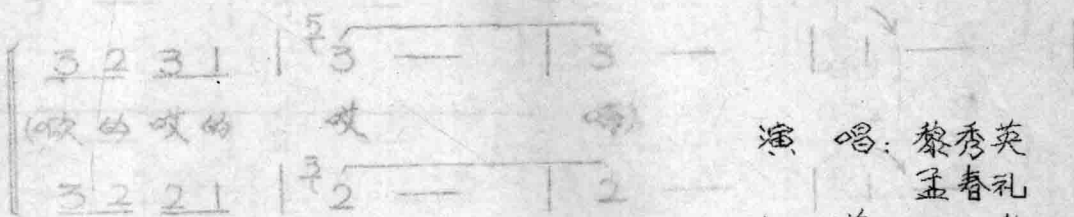
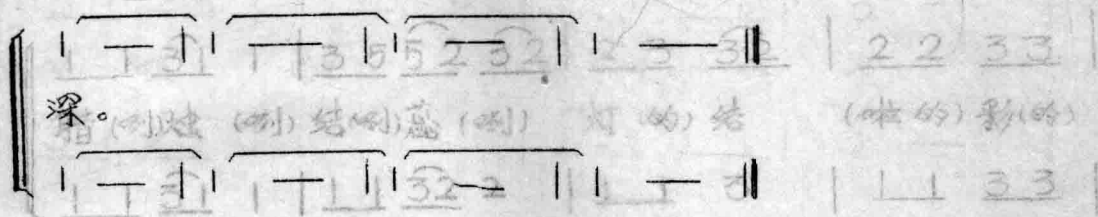




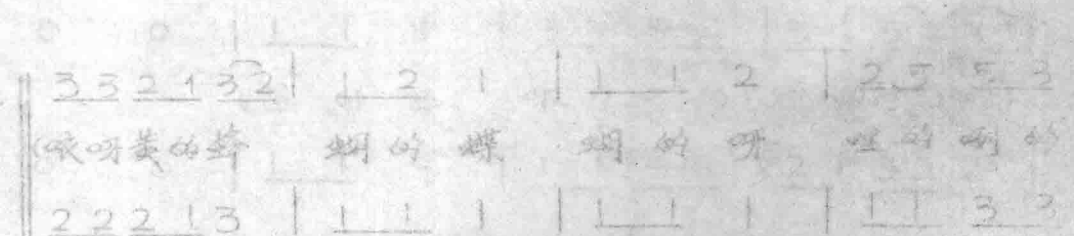
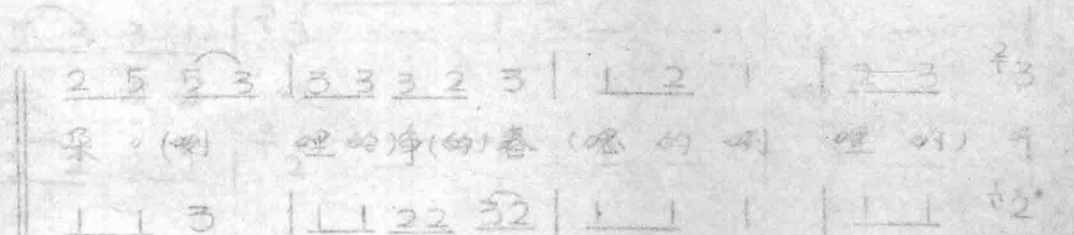
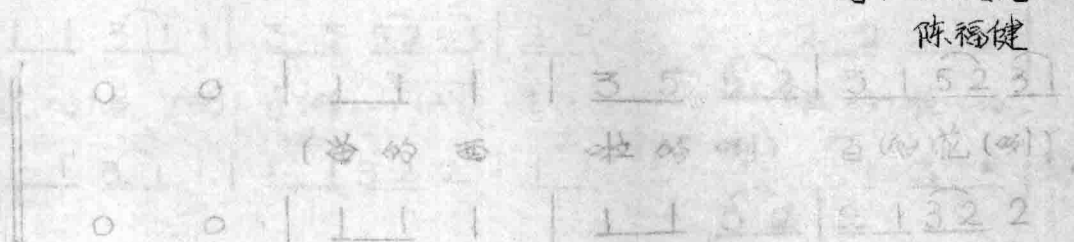
稍快

(独唱)

瑶族(平地)



演唱: 黎秀英
孟春礼
记谱: 王汉光
陈福健



流水欢歌迎客来

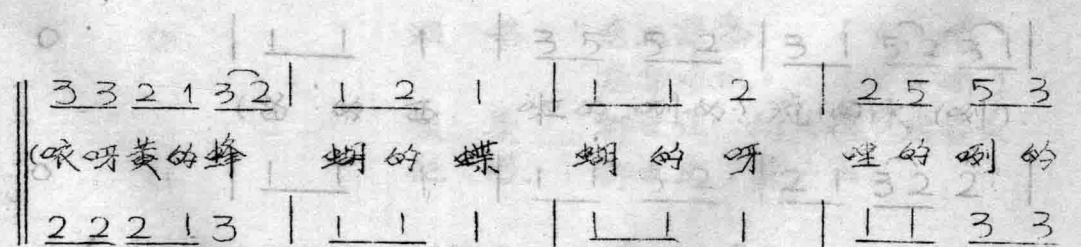
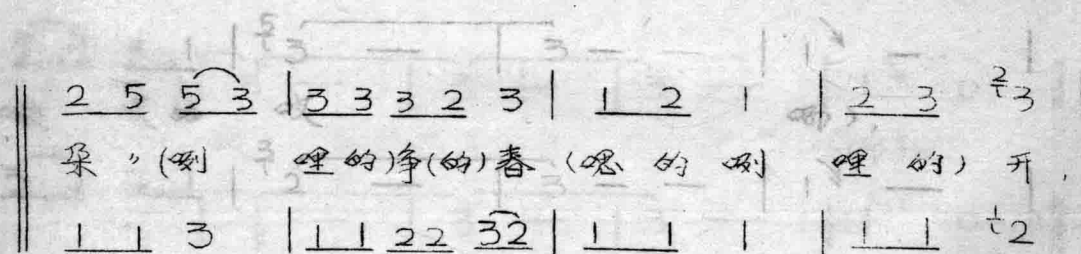
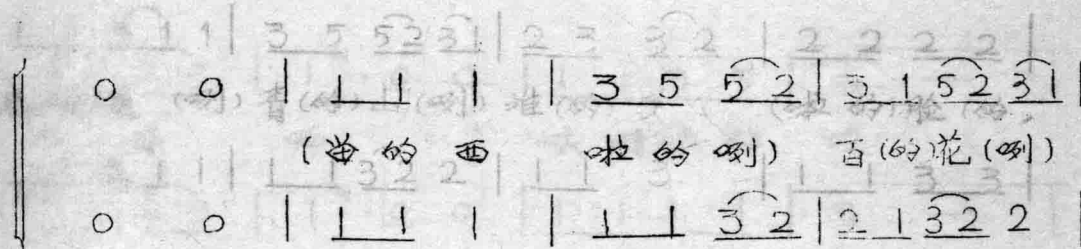
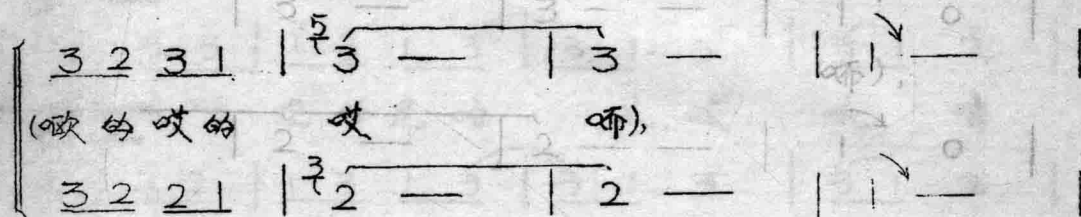
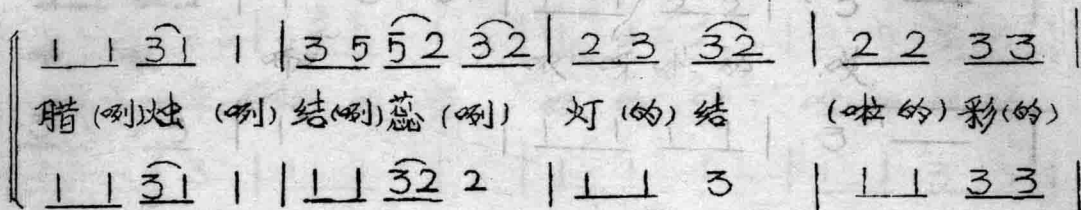
1 = $\text{D} \quad \frac{3}{4} \quad \frac{2}{4}$

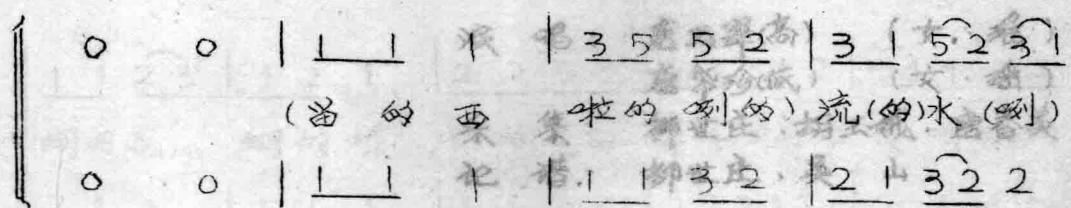
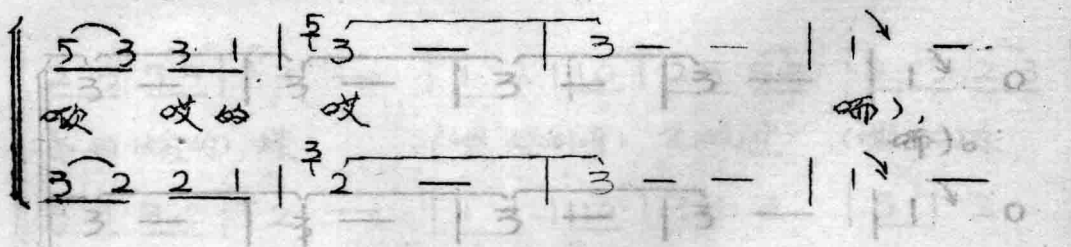
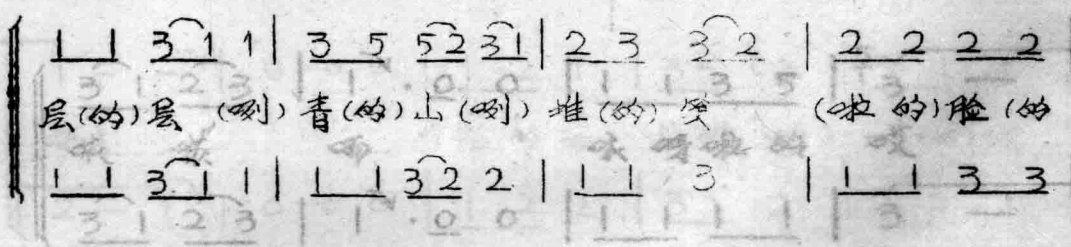
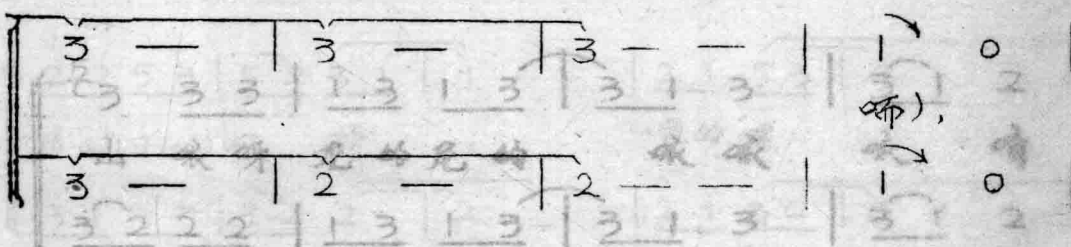
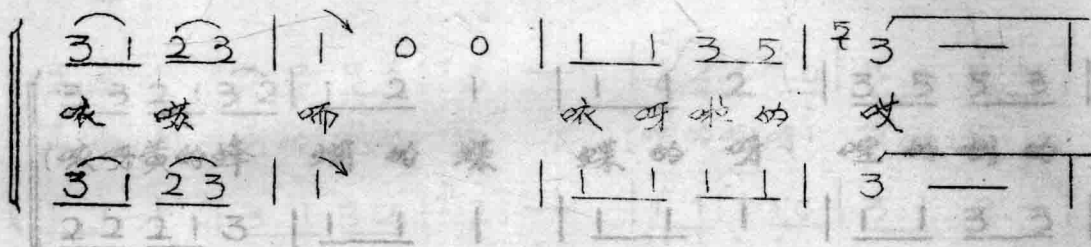
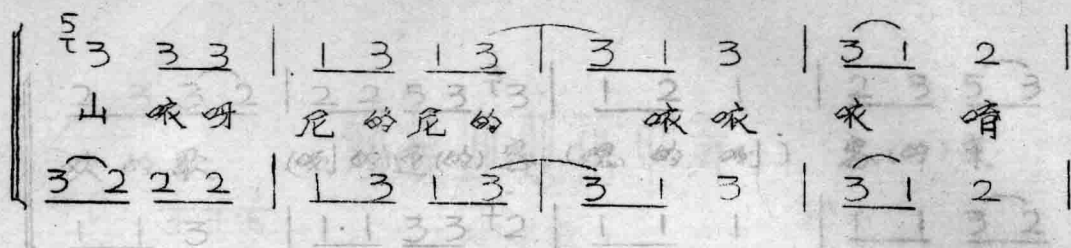
稍快

(蝴蝶歌)

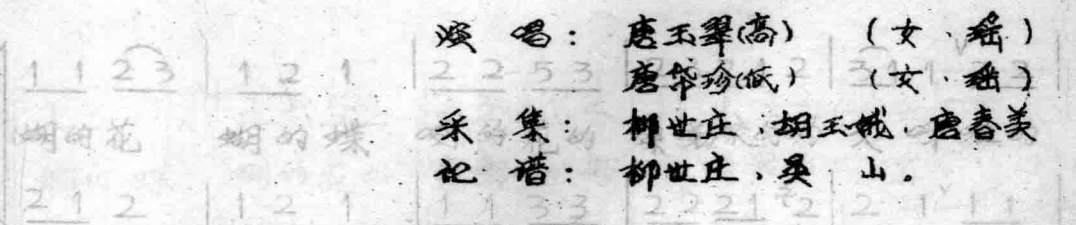
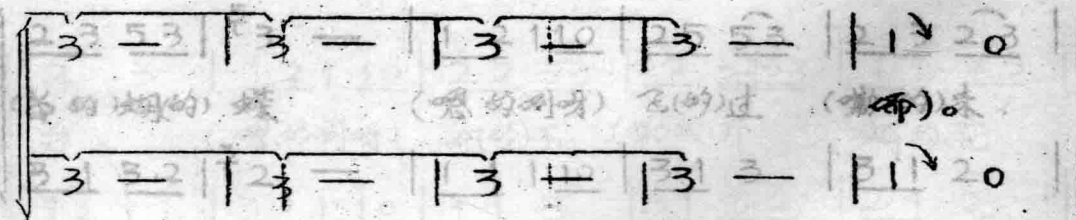
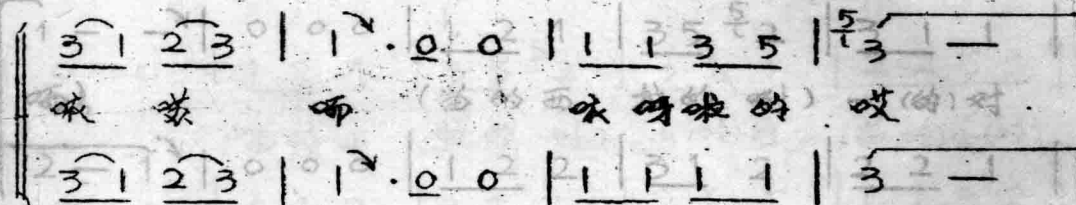
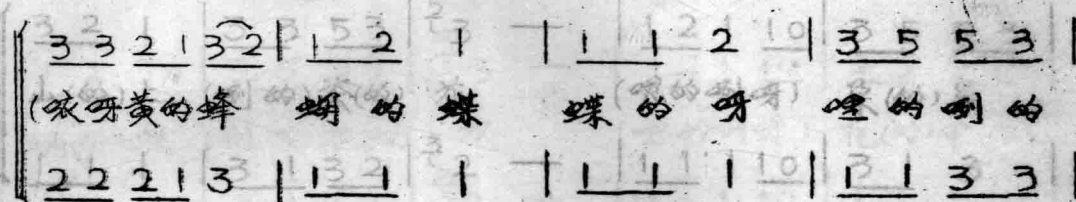
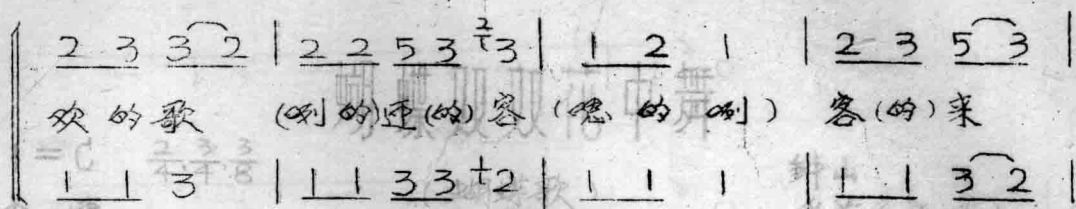
富川

瑶族(平地)





註：“蝴蝶歌”因有固定衬词“蝴蝶蝶”而得名。



演唱：唐玉翠(高) (女、独)
唐华珍(低) (女、独)
采集：柳世庄、胡玉娥、唐春美
记谱：柳世庄、吴山。

注：“蝴蝶歌”因有固定衬词“蝴蝶”而得名。

蝴蝶双双花中舞

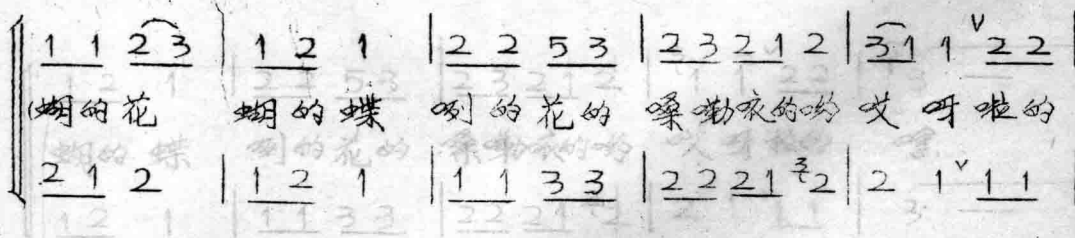
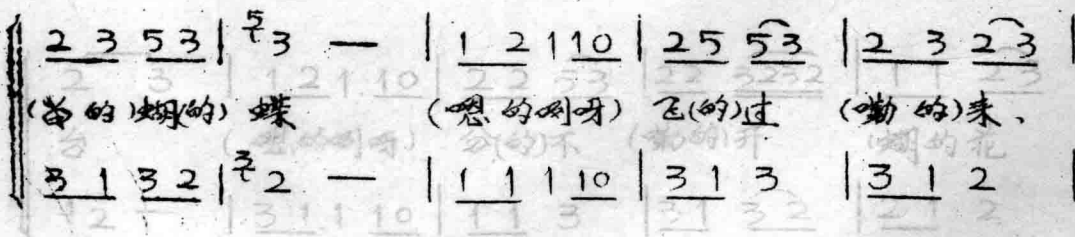
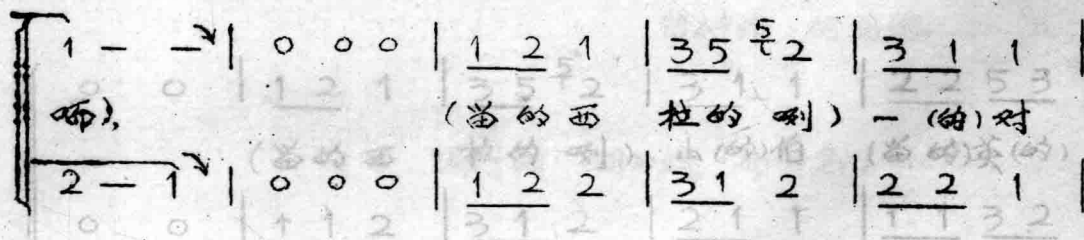
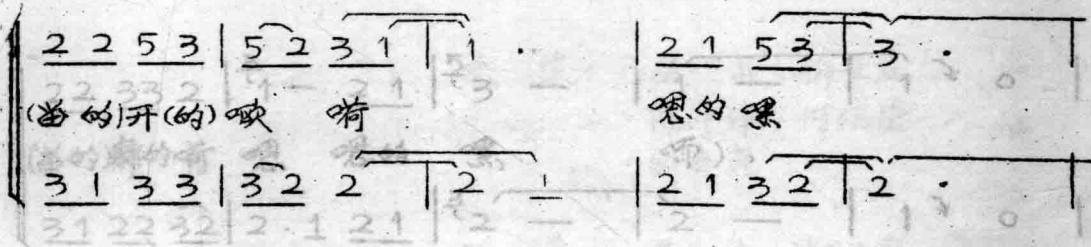
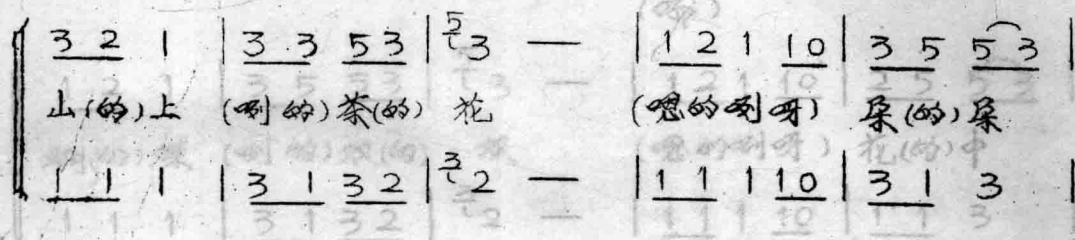
1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{8}$

中速

(蝴蝶歌)

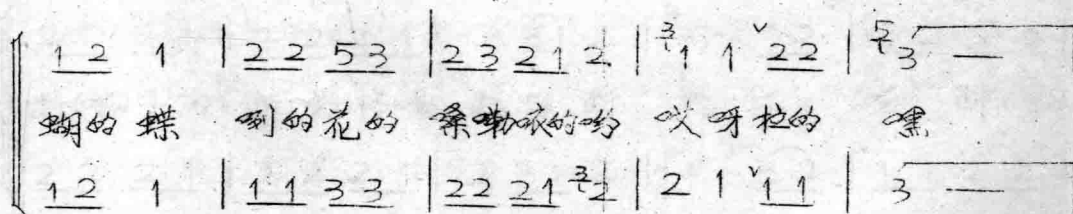
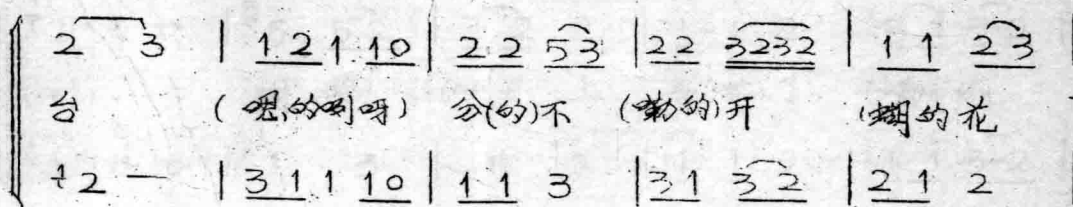
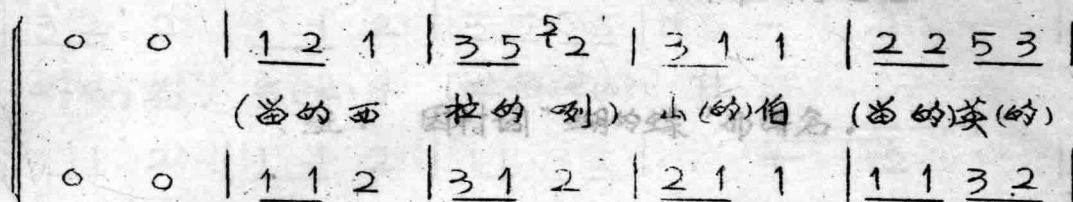
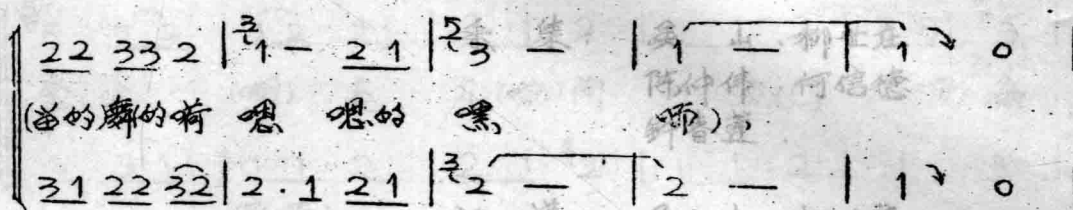
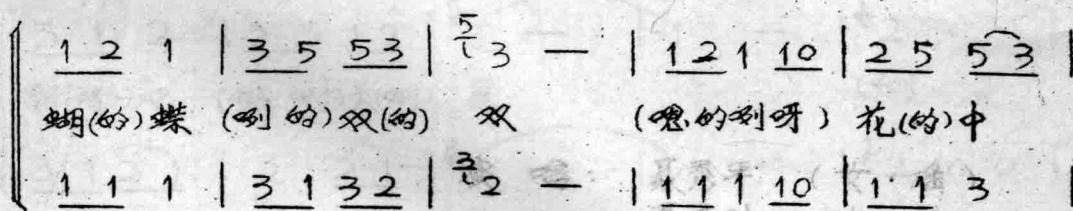
钟山

瑶族(平地)





(呀)



3 — | 1 — | 1 — |

2 — | 2 — | 2 — |

部)。

(黑)

4 4 4

(“路西”部)。

富月
瑶族

3 2 | 3 5 2 | 3 — | 1 2

新(勒)起 (勒) (咧)大(咧) 屋

(咧)

3 1 2 1 | 2 2 1 |

演唱：夏秀平 (女 瑶)
夏秀引 (女 瑶)

5 5 2 | 3 2 2 |

采 集： 奚 山、柳世庄
陈仲伟、何信德
钟春莲

1 3 1 | 1 1 2 | 2 1 2 | 2 1 1 3

(咧)部

记 谱： 奚 山、柳世庄
陈仲伟、何信德

3 2 2 | 1 1 2 | 3 5 5 3 |

(咧)部 卷， 密(咧)子 (咧)的(咧)鞋

注： 因村词“蝴蝶”而得名。

1 1 2 | 1 1 2 | 1 1 3 2 | 2 — | 2 1

2 0 0 | 5 5 2 | 3 2 2 | 1 1 2 | 3 1 3 2 |

(咧) 挂壁 (咧) 上 身(咧)1 (咧)钢

2 0 0 | 1 3 | 1 2 | 1 1 2 | 1 1 3 2 |

2 0 2 1 | 2 2 2 1 | 2 3 2 | 5 5 2 | 3 2 3 0 |

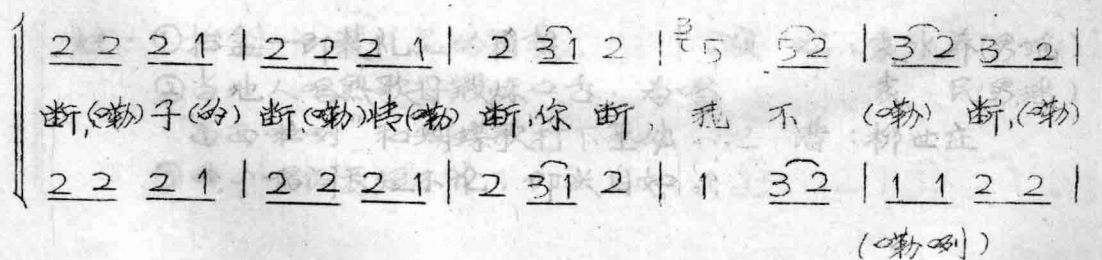
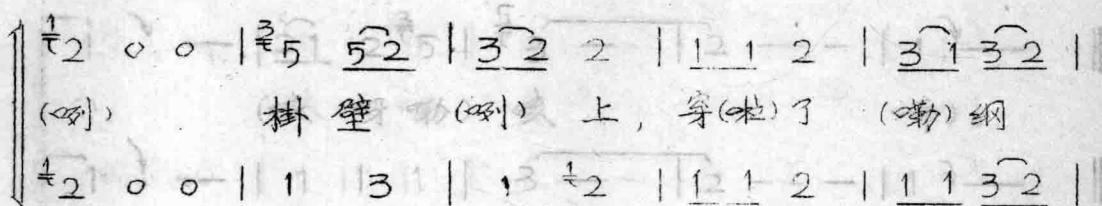
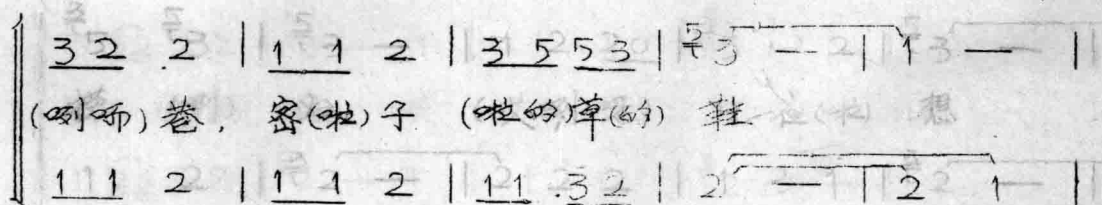
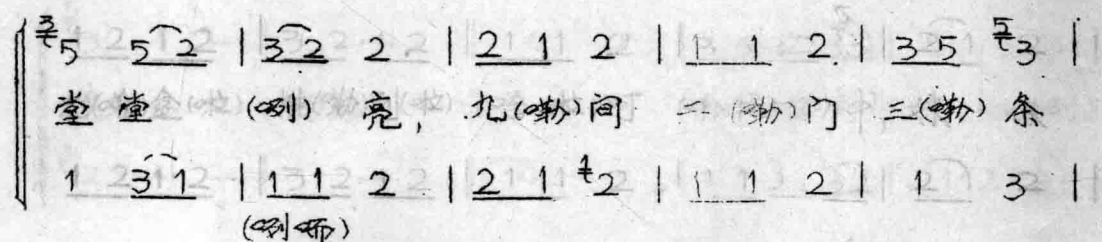
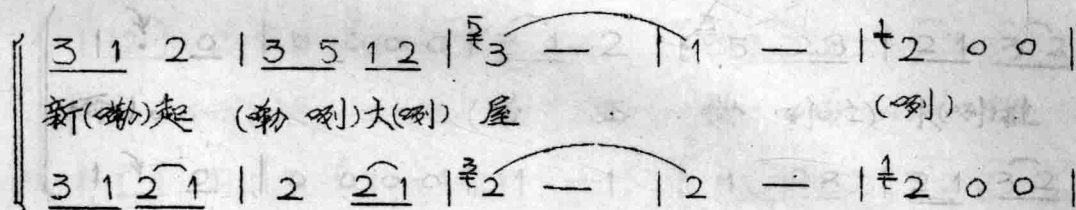
断(咧)子(咧)断(咧)将(咧)断你断 九不 (咧)断(咧)

2 2 2 1 | 2 2 2 1 | 2 3 2 | 1 3 2 | 1 1 2 2 |

(咧)部

思 宿 日

1=A $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ ("苗西啦咧" 歌母) 富川瑶族 (平地)
稍 快



$\underline{3\hat{1}}\underline{3\hat{1}}2 \mid \overset{3}{5} \underline{5\hat{2}} \mid \overset{5}{3} \overset{5}{3} \overset{5}{3} \mid 1 - 1 \mid \overset{5}{3} - \mid$
 断了(啊)不算(勒)强(咳)咳 咳 咳
 $\underline{2\hat{1}}\underline{1\hat{2}}2 \mid \underline{1\hat{4}}3 \mid 1 \overset{4}{2} \underline{1\hat{2}} \mid 2 - 1 \mid \overset{3}{2} - \mid$
 稍快 (笛西啦咧)

$1 \overset{2}{\cdot} 0 \mid 0 \overset{5}{0} 0 0 \mid \underline{3\hat{1}}2 \mid \overset{3}{5} \underline{232} \mid \underline{2\hat{1}} \underline{3\hat{2}} \mid$
 哪)。(咧)没工(唱)(笛)西 勒(咧)水(咧)推
 $1 \overset{2}{\cdot} 0 \mid 0 \overset{5}{0} 0 0 \mid 1 - 1 \mid 1 \underline{2} \underline{232} \mid \underline{2\hat{1}} \underline{3\hat{2}} \mid$
 (哪)

$\underline{1\hat{2}} \underline{1\hat{2}} \mid \underline{3\hat{2}} \underline{1\hat{2}} \mid \underline{101} 2 \mid \underline{3\hat{5}} \underline{22\hat{3}} \mid \underline{2\hat{1}} 2 \mid$
 抬(勒)盒(啦)推(勒)到(啦)(唔啦)河 (勒)勒(勒)中, 妹 你
 $\underline{1\hat{2}} \underline{1\hat{2}} \mid \underline{3\hat{2}} \underline{1\hat{2}} \mid \underline{101} 2 \mid 1 \underline{1\hat{1}} \underline{3\hat{2}} \mid \underline{2\hat{1}} \underline{1\hat{2}} 2 \mid$

$\overset{3}{5} \underline{5\hat{2}} \overset{5}{3} \mid \overset{5}{3} - 1 \mid 1 \underline{2\hat{2}} 0 \mid \overset{5}{5} \underline{1\hat{2}} \mid \overset{5}{3} - \mid$
 捞 (咧) 泊 (咳) (咳咧呀) 日在(啦)想
 $1 \underline{2\hat{3}} 2 \mid \overset{3}{2} - \mid 2 \underline{2\hat{2}} \mid 1 \underline{3\hat{1}} \mid \overset{3}{2} - \mid$

$1 \overset{2}{\cdot} - \mid \underline{2\hat{1}} 2 \overset{3}{5} \mid \overset{5}{3} - \mid 2 - - \mid 1 \overset{2}{\cdot} \parallel$
 (咳呀勒) 咳 哪)。
 $1 \overset{2}{\cdot} - \mid 1 \underline{1\hat{1}} 1 \mid 3 - - \mid 2 - - \mid 1 \overset{2}{\cdot} \parallel$

註：①抬盒——即装礼品的箱架。
 ②当地人唱熟歌母锻炼口舌，为唱“笛西啦咧”和蝴蝶歌打下基础。
 ③曲中唱词长短不论，即兴自如。

3 - - | 1 - - | 0 0 | 1 1 2 3 2 | 3 2 2 |

直了没工要一耍

1 = ^bD $\frac{3}{4}$, $\frac{2}{4}$, $\frac{4}{4}$

稍快

(苗西啦咧)

富川

瑶族(平地)

1 2 1 2 | 3 $\frac{5}{3}$ 3 - 1 | 1 2 - | 3 3 2 2 2 | 5 2 3 1 1 |

直了 (咧) 没 工 (喂 咧) 会 (要一 (咧) 回 (咳 咳 咳 咳

1 1 1 1 | 3 $\frac{3}{2}$ 2 - 1 | 1 - | 2 | 1 2 3 1 2 | 3 2 2 1 1 |

(咧)

$\frac{5}{3}$ - - | 1 1 $\frac{3}{5}$ - | $\frac{5}{3}$ 0 - 0 3 | 1 1 2 3 1 | 3 0 3 1 1 |

咳 (喂 咧) 咳 (苗西啦咧) 没 工 (咧)

$\frac{3}{2}$ - - | 1 1 - | 0 - 0 2 | 1 1 1 2 2 | 2 1 2 2 1 |

3 3 2 2 | $\frac{5}{3}$ 3 - 1 | 1 2 | $\frac{5}{3}$ 3 - - | 1 - - |

耍下 (咧) 微 风 (咳 咧 啦) 吹 (咧)

1 2 3 1 2 | $\frac{3}{2}$ 2 - 1 | 1 1 | $\frac{3}{2}$ 2 - - | 1 - - |

演唱: 莫春林 (高) (女 瑶)
邓小花 (低) (女 瑶)

0 0 | 1 1 $\frac{3}{5}$ | $\frac{5}{3}$ 3 - - | 3 - - | 1 $\sqrt{}$ - - |

(依呀 勒 咳 谱: 柳世庄 莫 山 咧),

0 0 | 1 1 1 | 3 - - | 2 - - | 1 $\sqrt{}$ - - |

0 0 | 1 3 1 1 | 3 $\frac{4}{2}$ 2 3 2 | 3 2 2 2 | 5 2 3 1 1 |

微风 (咧) 吹进 (咧) 桃园 (咧) 啊 (咳 咳 咳 咳

0 0 | 1 1 3 1 1 | 1 $\frac{4}{2}$ 2 2 | 1 2 3 1 2 | 3 2 2 1 1 |

$\frac{5}{4}$ 3 — — | 1 — — | 0 0 | 1 1 2 $\underline{32}$ | 3 $\underline{12}$ 2 |

咳 哏), (当西啦咧) 吹进 (咧)

$\frac{3}{2}$ 2 — — | 1 — — | 0 0 | 1 1 1 2 | 3 $\underline{21}$ 1 |

中 速 (当西啦咧) 瑞族 (平地)

5 $\frac{2}{3}$ 3 — 1 | 1 — — | 3 2 2 2 | 3 — — | 1 — — |

梳 园 (喂 咧) 难 (喂) 得 会 (哎 竹 梅 哏) 洞

3 $\frac{1}{2}$ 2 — 4 | 1 — — | 1 1 2 1 2 | 2 — — | 1 — — |

0 5 0 3 | 1 1 $\frac{3}{5}$ 5 | $\frac{5}{4}$ 3 — — | 3 — — | 1 · 0 ||

咳 哏 (咏呀 勒 咳 哏 哏), 哏)。

0 3 2 0 2 | 1 1 2 1 2 | 3 — — | 2 — — | 1 · 0 ||

1 $\underline{21}$ | 3 5 5 2 | 3 1 3 2 | 3 1 2 | 3 3 5 5 3 |

(当西 啦 咧 咧) 余 香 啊 勒 4 里 (勒) 耿

1 2 | 3 1 3 2 | 3 1 3 2 | 1 2 3 1 | 3 3 1 3 2 |

演唱：莫春林 (高) (女、瑶)

邓小花 (低) (女、瑶)

3 — — | 1 — — | 1 0 2 3 | 3 — — | 1 — — |

猫 (哏) 记 谱：柳世庄、奚 山。

$\frac{1}{2}$ 2 — — | 2 — — | 1 0 1 1 | 3 2 — — | 2 — — |

— — | 0 0 | 1 3 2 1 | 3 3 3 | 3 — — |

(拉 哎 呀 勒 哏)

1 — — | 0 0 | 1 2 1 2 | 3 $\frac{2}{3}$ 3 | 3 — — |

瑶家处处嗅彩虹

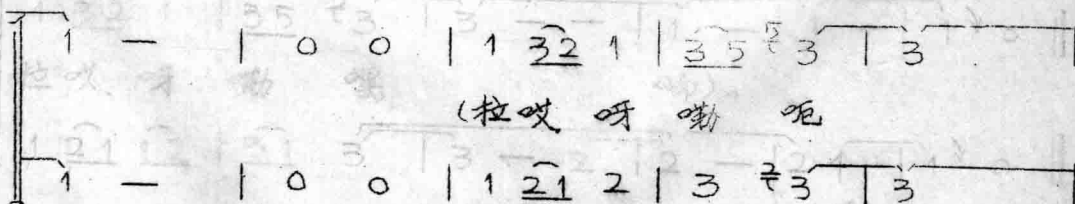
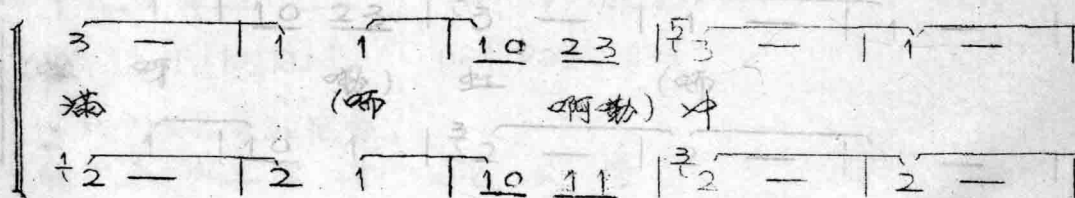
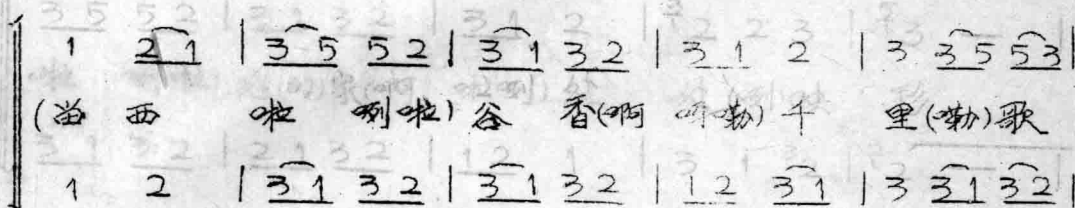
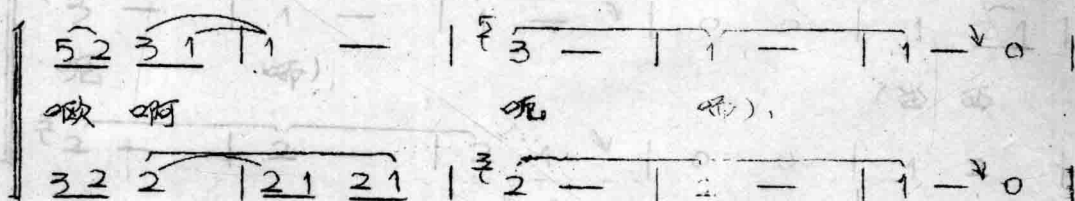
1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{8}$

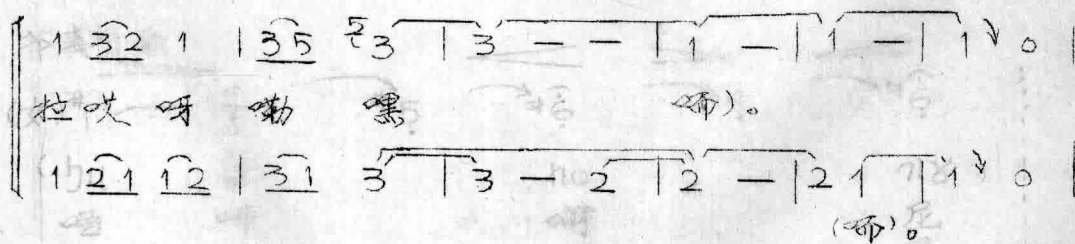
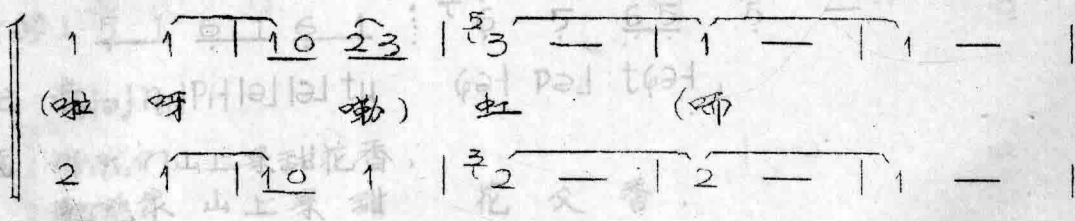
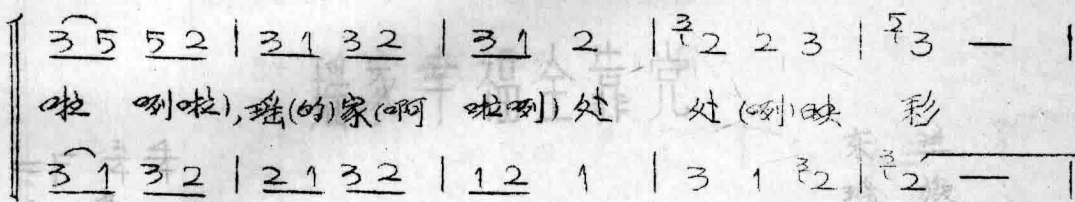
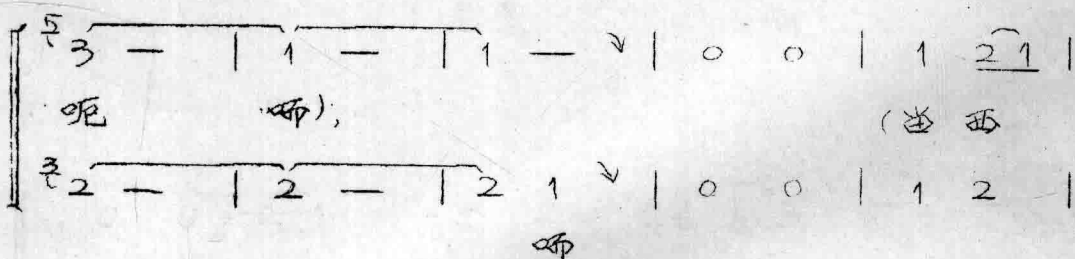
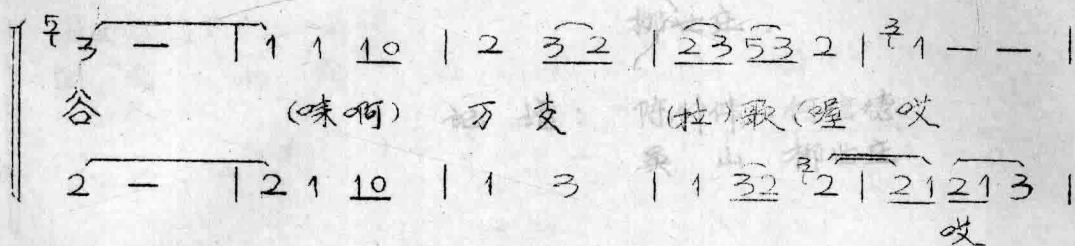
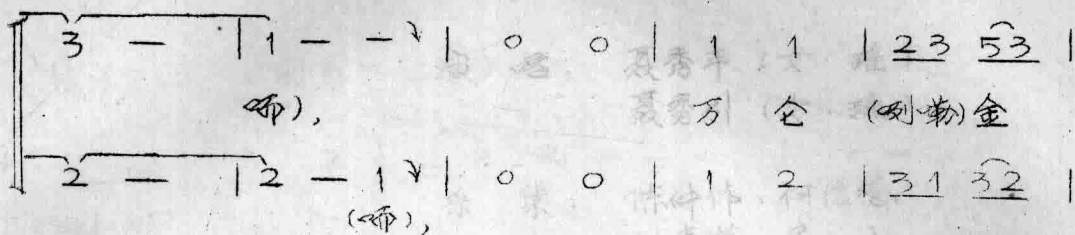
中 速

(笛西拉咧)

钟山

瑶族(平地)





1=C (前6-后演) 唱: 聂秀平 (女, 瑶)
 聂秀引 (女, 瑶)

采 集: 陈仲伟, 何信德
 钟春莲, 吴 山
 柳世庄。

记 谱: 陈仲伟, 何信德
 吴 山, 柳世庄

瑶家幸福全靠党

1=F $\frac{3}{4}$ 中 速 东 兰 瑶 族

(男) 5 1 6 1 6 1 : 4 6 5 6 5 5 —

记 音: |a| n: |Pit| a| |a| tu 6a| pa| t6a|,

意 译: 我们山上果甜花香,
 配瑶家山上果甜 花 又 香,

节奏自由

| | | | | | | | | | | | | |
|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| (女) #1 | → | 7 | → | 5 | → | 6 | → | 5 | → | 6 | → | 6 |
| (bu | | 日 | | | | | | | | | | |
| 唔 | | 哪 | | | | | | | | | | |
| 唔 | | 哪 | | | | | | | | | | |

Poe| ho| | | | | lou| n8a| | | | |

我们 有 好 好, 尼

咱 有 好 好, 尼

转 1=C (前 6 = 后 2)

2 2 2 2 | 2 3 3 - - | 1 - - - 0 |
 1ə wɛt ɹu ɬə | lu ɬə ho)

是因为有太阳和雨水

因有 雨露 (路 勒 荷)

2 2 2 2 | 2 1 2 - 0 | 1 - - - 0 |
 (mi ɬə ho),
 (尼 嘿 荷),

0 0 2 1 | 3 2 0 2 3 - - |
 poet maɪ (no) (no)
 阳 光 (哪) (荷)
 6 1 2 1 | 2 0 2 1 2 0 1 1 |
 (a ɬoe) poet maɪ (no no) ho)
 (啊 雪) 阳 光 (哪 哪),

1 - - - 0 wɛt (no) 0 | 0 0 0 0 |
 (no),
 (荷),
 1 - - - 0 wɛt | 0 5 5 5 | 5 2 3 2 |
 Poet ɹu ɬə ɬə ɬə ɬə ɬə ɬə ɬə
 我们生活得好,
 咱 生活 得 幸 福,

$\overset{f}{\underline{2}} 1 \quad 3 \quad | \quad \underline{3.2} \quad \underline{12} \quad | \quad 2 \quad 2 \quad - \quad | \quad \overset{2}{\underline{3}} - - \overset{\circ}{0} |$
 ma] nu] PoetGi] Po] ma] ta] (ə).
 是 因 为 有 了 共 产 党，
 是 因 为 有 了 共 产 党 (哪)。
 $\overset{\circ}{0} \quad \overset{\circ}{0} \quad | \quad \overset{f}{\underline{1}} \quad \underline{2} \quad | \quad \underline{1.2} \quad \overset{?}{1} - \quad | \quad 2 - - \overset{\circ}{0} |$
 ma] PoetGi] Po] ma] ta]。

把 理 是 因 为 有 了 共 产 党，
 把 理 因 为 有 了 共 产 党。

$\overset{2}{\underline{3}} \quad \overset{\circ}{0} \quad \overset{\circ}{0} \quad | \quad \overset{\circ}{0} \quad \overset{\circ}{0} \quad \overset{\circ}{0} \quad | \quad \overset{2}{\underline{3}} 1 \quad 3 \quad | \quad \underline{3} \quad \underline{2} \quad \underline{2} \quad \underline{2} \quad |$
 (ni] (ə) ma] mo] ta
 (哪 尼) 我 们 不 忘
 党 的 恩 情。
 $\overset{2}{\underline{3}} \quad 5 \quad \underline{55} \quad | \quad \underline{52} \quad 3 \quad \overset{2}{\underline{2}} \quad | \quad \overset{\circ}{0} \quad \overset{\circ}{0} \quad | \quad \overset{f}{\underline{1}} \quad \underline{2} \quad \underline{1} \quad |$
 moel te] me] do] moel |ə] |ət]
 红 水 河 的 水 可 干，
 红 水 河 的 水 会 干，
 我 们 不 忘
 党 的 恩 情

$2 \quad 2 \quad \underline{3} \quad | \quad \overset{2}{\underline{3}} - - \overset{\circ}{0} \quad | \quad \overset{\circ}{0} \quad \overset{\circ}{0} \quad \overset{\circ}{0} \quad | \quad \overset{\circ}{0} \quad \overset{\circ}{0} \quad \overset{\circ}{0} \quad |$
 Pa] ta] wa] (ə),
 党 的 恩 情
 永 不 忘 (哪)，
 $\overset{\circ}{0} \quad \overset{\circ}{0} - \quad | \quad 2 - - \overset{\circ}{0} \quad | \quad \overset{2}{\underline{3}} \quad 2 \quad \underline{23} \quad | \quad \underline{23} \quad \overset{2}{\underline{5}} \quad 5 \quad |$
 Pa] ta] wa] le] di] to] do] do] do] it] | a] | loel
 党 的 恩 情
 永 不 忘，
 鼓 足 干 劲 搞 建 设，
 鼓 足 干 劲 搞 “四 化”，

1 3 | 2 1 2 | 2 2 - | 3 - - |

(la li) toɹ | laɹi | toɹ | loɹ | tagɹ

(呦 呢) 把 瑶山 建得美 关好

(呦 呢) 誓把 瑶家 变天 堂

0 0 | 1 2 2 | 1 1 | 1 1 | 2 2 1 |

tou | laɹi | ha ha | tagɹ | (nang).

(热 得) 把 瑶山 建得更美好。 6 5 0 1

誓把 瑶家 变天 堂 (呦 咧)。

3 - - | 3 - - | 3 - - | 5 - - | 2 - - |

2 1 - - 0 || (呼 呼 有 柳)

(li:liɛ).

(呢 咧)。

(呢 咧)。

1 - - 0 || 2 2 | 2 2 2 3 | 5 - - | 1 - - |

(热 得 热 得) 有 有

6 | 2 | 1 | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 |

註：女声仿男声音色唱，圆润丰厚。

(哈 呀) 演唱：兰火星 (男、瑶) 肖
蒙金莲 (女、瑶)

记谱：陈恒芳，周建明

记音：陈恒芳

译配：覃绍宽

永远不忘党恩情

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

中速

(青年调)

东兰瑶族

女 $\overset{p}{0} \ 0 \ | \ 0 \ 0 \ | \ 0 \ 0 \ | \ 0 \ 0 \ 0 \ | \ 0 \ 0 \ 3 \ |$

(热得咳)， 一 轮 红日照征 途 (咳呼

男 $\frac{1}{2} 2 \ \underline{16} \ | \ \underline{16} \ 5 \ | \ \underline{16} \ \underline{16} \ | \ \underline{51} \ 6 \ 5 \ | \ \underline{6} \ 5 \cdot \ 0 \ |$

唱) (呼 呼 有 梯

前 (啊) 途 (啊) 得到幸福 是党

我 们 青啊年得 (热勤热富) 荷 荷

送 (哈) 永 远 跟党不 (哈) 打 (啊) 步 (啊)

(哈 梯) 幸 福 (哈荷荷 荷 荷

一 轮 红日 照征 途 (哈 哈)

$\overset{pp}{0} \ | \ \underline{55} \ \underline{52} \ | \ 3 \ \underline{33} \ | \ \underline{35} \ 0 \ 0 \ |$

3 3̣ 2̣ 2̣ 2̣ 2̣ | 2 2̣ 2̣ — | 2 — 1 3 — — | 0 0 |

我们青 年得 幸 (啊 福 (啊),

2 1 1 2 1 | 1 1 — | 2 — | 0 0 0 | 0 0 |

0 0 | 0 0 | 2 2 | 2 2 | 3 — | 1 1 |

0 0 | 0 0 | 2 2 | 2 2 | 3 2 | 2 2 2 |

想起过去受压迫 (哈) 今日才有好

5 5 5 2 | 1 2 | 0 2 0 | 0 2 | 1 1 |

1 — | 1 — | 5 5 5 2 | 3 3 | 3 5 |

2 2 — | 2 — | 3 — — | 0 0 | 0 0 |

前 (啊) 途 (啊) 得到幸福是党

1 1 — | 2 — | 0 0 0 | 5 5 5 2 | 3 3 |

2 2 | 3 2 0 | 2 2 2 | 2 2 | 3 3 |

送 (哈) 永远跟党走 (哈) 行 (啊) 步 (啊)

2 0 | 0 2 | 2 0 1 | 1 1 | 2 0 0 |

3 1 | 1 2 | 1 — | 2 3 | 3 — |

3 1 | 1 2 | 1 — | 2 3 | 3 — |

3 1 | 1 2 | 1 — | 2 3 | 3 — |

3 1 | 1 2 | 1 — | 2 3 | 3 — |

3 1 | 1 2 | 1 — | 2 3 | 3 — |

3 1 | 1 2 | 1 — | 2 3 | 3 — |

3 1 | 1 2 | 1 — | 2 3 | 3 — |

3 1 | 1 2 | 1 — | 2 3 | 3 — |

演唱：蒙凤姣、蒙胜安

记：覃凤仙、陆金焕

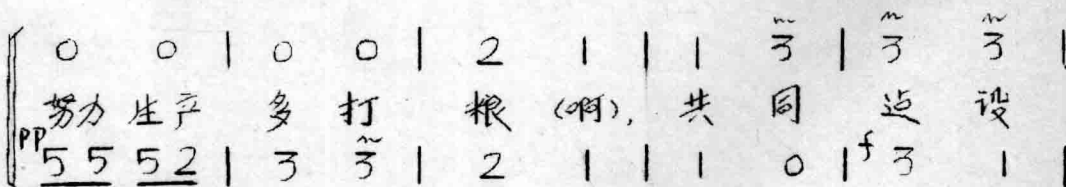
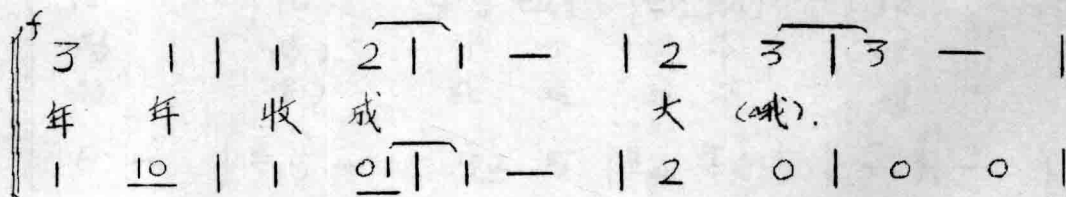
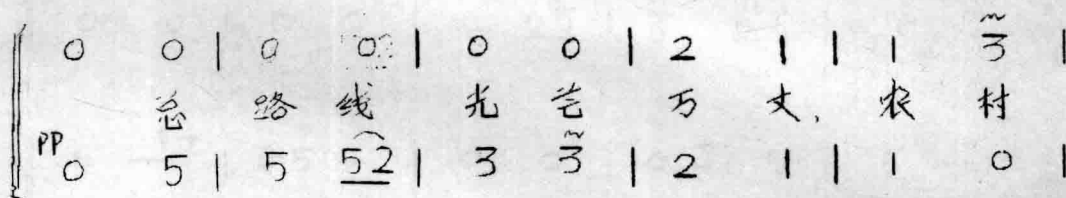
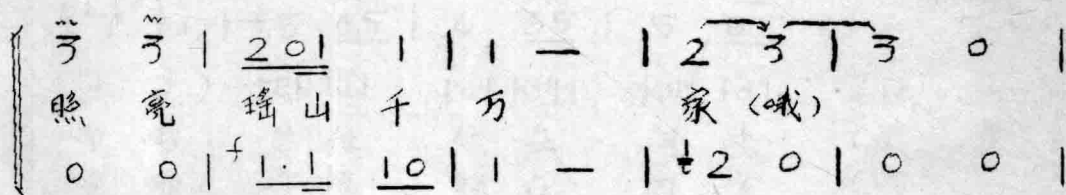
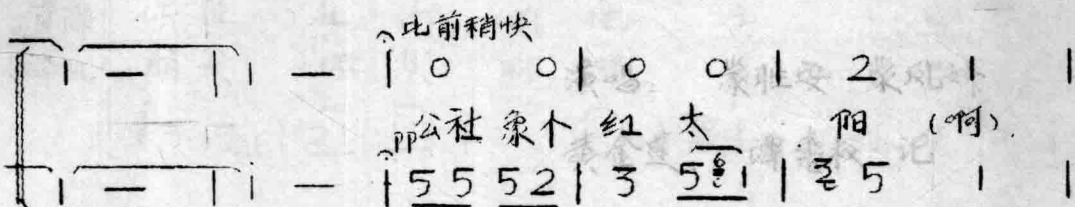
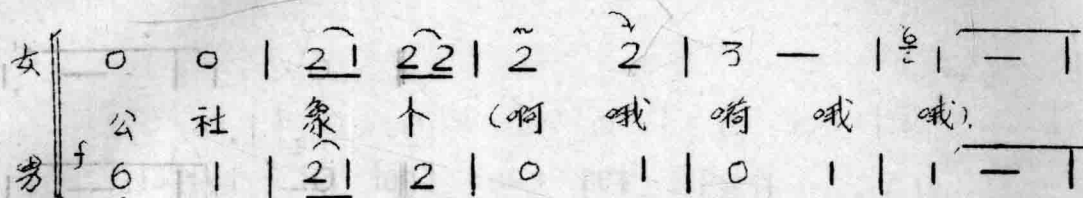
公社象个红太阳

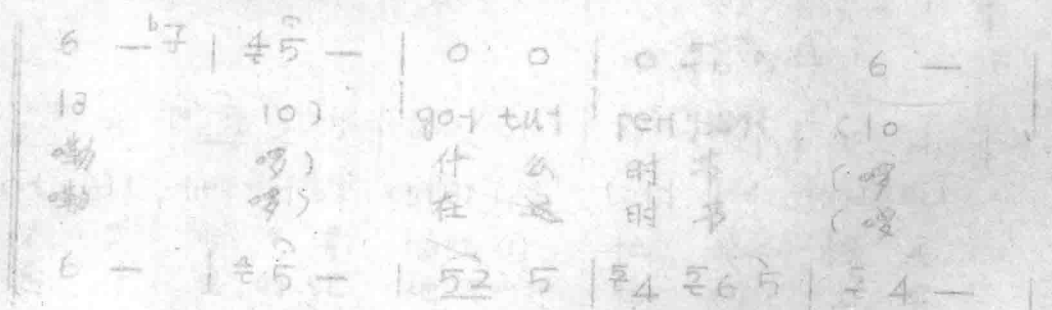
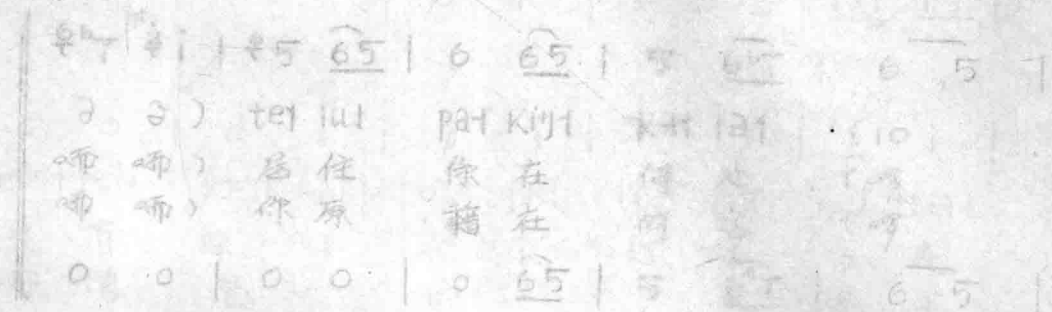
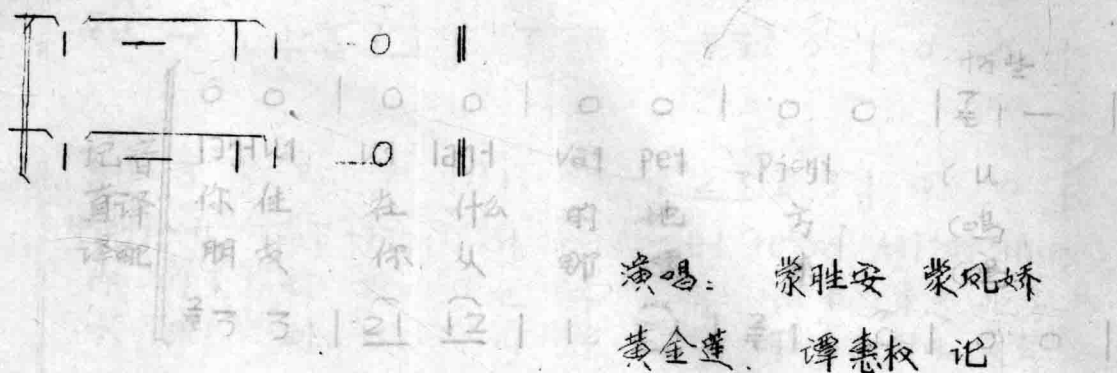
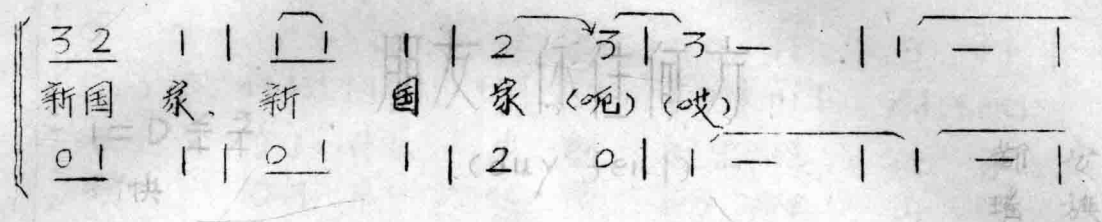
1 = D $\frac{2}{4}$

稍快

(老人调)

东兰
瑶族





朋友，你住何方

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

稍快

(duy fen1)

都安瑶族

记音
直译
译配

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

你住在什么地方，
朋友你从那里来。

1=G (前4=后i)

o o | o o | o o | o i | 3 2i |
 10) ut lai put lai tai pei piom nit pa oi sent
 哆) 为了什么上来到这里, 这地方
 哆) 为何来到这弄场, 爬山涉
 54 — | i i | b7 3 | 63 0 | o o |

35 3 | #2 1 | o i 3 | #2 3 2 3 | o o |
 jiom pei pai tbiat oi pei lei tei oi tai jiom tai jiom
 你们到这地方有什么事来这地方
 水来到这山乡有何事到此定有
 o i | i i | o i | i #2 6 | i i |

o o | o i | 3 #2 2 | 35 3 | #2 i |
 nait pei piom nit oi lai tai tai pi nei tbiat
 是有原因, 你们来这地方, 走
 好消息, 你们访乡走寨, 不
 b7 3 | 63 0 | o 2 o | i 3 | i i |

i 3 | #2 3 2 3 | o o | o o | o i |
 oi pai nei nit oi lom pai nit toji nit toji nit
 了多少个弄场你们忙买糖先买
 远千里到此地你们在街上买
 o i | i #2 6 | i i b7 i | b7 3 | 63 0 |

译配: 骆光光
 蒙冠雄
 邵如金

3 #2 | 5 3 | #2 i | i 3 | #2 2 3 |
 o pa tba pi nei tba o pa he ni t o
 饼, 在 街 上 还 买 马 买 牛 买 羊,
 糖 又 买 饼 还 要 买 马 和 牛 羊,
 o o | o i | i i | o i | i #2 6 |

o o | o o | o i | #2 3 3 | 5 3 |
 ta tba tba tba tba koi ta ni o pa gien gien
 请 向 朋 友 忙 什 么, 你 们 是 做 买 卖
 请 向 朋 友 为 什 么, 专 程 到 此 做
 i i | i i | #2 7 6 | #2 o | o o o | i #2 |

#2 i | i 3 | #2 2 3 | #2 i - | i - ||
 lo tba o koi gion tba nei
 还 是 到 此 送 人 啊 情,
 买 卖 还 是 送 人 啊 情,
 i i | o i | #2 2 3 | #2 i - | i - ||

注: 都安、东兰、巴马等县
 的瑶族二声部民歌多为男
 女混声演唱

演唱: 兰良秀(女瑶)
 兰正良(男瑶)

记音: 络先光

记谱: 络先光
 邓如金

译配: 络先光
 蒙冠雄
 邓如金

同心同德奔前方

1=G 4/4

中速

巴 马
瑞 族

(男) 1 2 1 6 2 | 1 2 1 6 2 6 2 | 6 —

记音: 31 111 111 111 1 111 111 1 111 111

意译: 我们今天在这里唱歌

配歌: 瑞 家 登 台 放 声 歌 唱

转 1=C (前 4 = 后 1)

男 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 2 2 6 |

(32 no 2 ho), 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

(热 播 呢 荷) 瑞 家 登 台

女 | 1 — — 2 2 | 2 3 2 3 | 1 | 1 2 5 3 2 |

1 3 1 2 2 2 — 0 | 1 — — —

tu 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 (101)

放 声 歌 唱 (呀)

1 3 5 2 2 | 3 — — 0 | 3 1 — — —

其他国家都赞成我们的国家 这个时候是

配歌 兄弟国家羡慕我们民族 纵情欢乐在

1 2 1 2 2 | 0 1 — 0 | 1 — — —

er tu 1 tu 1 ku 1 (ho) (ho)

放 声 歌 唱 (荷) (荷)

0 0 0 3 | 3 2 3 2 3 | 1 — — —

Ku 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

人人都热爱和 唱 (也) 歌 (也)

情重如山千代也不忘 我们跟党走一条路

5 5 5 6 $\dot{2}$ 3 5 3 5 | 5 — | 0 0 0 0 | 1 $\dot{2}$ 1 3 |
 ydttoitot kdtatukal lit it et kdtswt iat kai tbiel et
 我们命好我们国家才这样安然。幸福来自祖国
 幸福来自祖国 强。

1 2 | 2 — | 2 — — 0 :|| 0 0 0 0 |
 ba (ho) lit (ho) tel et it tsel
 康 (荷) 强 (荷) 喝 到
 3 3 2 3 3 | 3 — — 0 :|| 1 3 5 2 |

1 $\dot{2}$ 1 | 0 $\dot{4}$ | 1 2 2 — | $\dot{2}$ 1 — — — ||
 tsel tot tot et bialaut latout (neil)
 这 里 表 表 肠 (北)
 3 5 2 | $\dot{2}$ 5 | 3 3 2 3 $\dot{2}$ 3 $\dot{2}$ 1 — — — ||

附歌词:

记音 yait aut tbit tat yut tot biel lit, tutuat lot
 意译 其他国家都赞成我们国家, 这个时候是
 配歌 兄弟国家羡慕我们民族, 纵情欢乐在

swt lit iot yet, tutaut tit kaut sat pet lot,
 最欢乐的时候, 有个党和毛主席领导,
 这美好的时光, 共产党把我们瑶家救出火坑,

it tat lat lat uait tbiel iet, jit tot lat it tel
 人人都热爱和毛主席,
 情重如山千代也不忘, 人人跟党走一条路,
 我们跟党走同心同德

记音 | la-ti-h, i-lai-iat-tat-ti-iat-mel

意译 这首歌唱到这里，
配歌 奔上前方，这首歌唱到这里表衷肠。

注：(1) 此种山歌为瑶族的一种赞歌。所演唱的大都为赞的内容。

(2) 演唱的形式为男女混声=重唱，(一般=男一女，也可一男一女) 男的先唱歌词念(连唱带念)一遍，女声再从句中进入(有时不一定是句子的尾词)后男又进，每句都如此。

独唱：张美兰(瑶族女)
蒙美泉(瑶族女)
兰玉高(瑶族男)

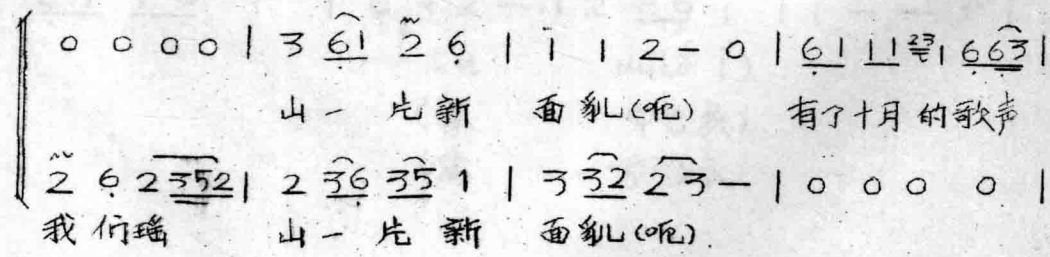
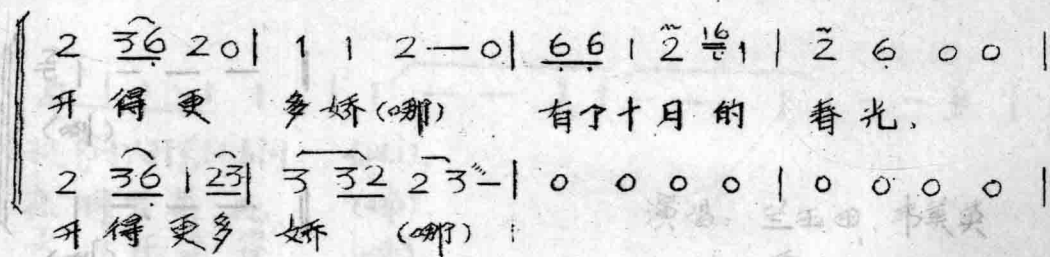
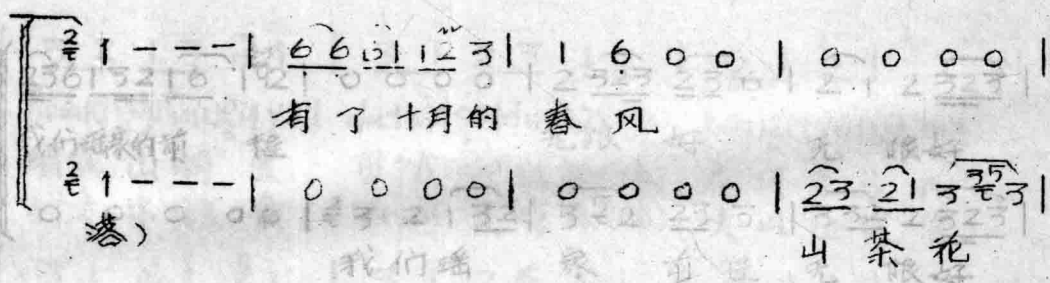
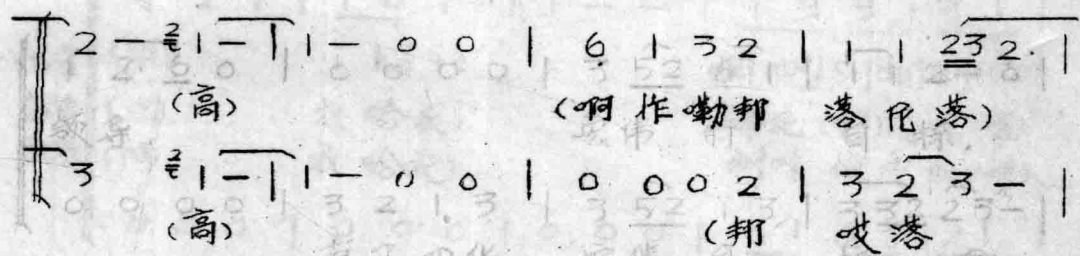
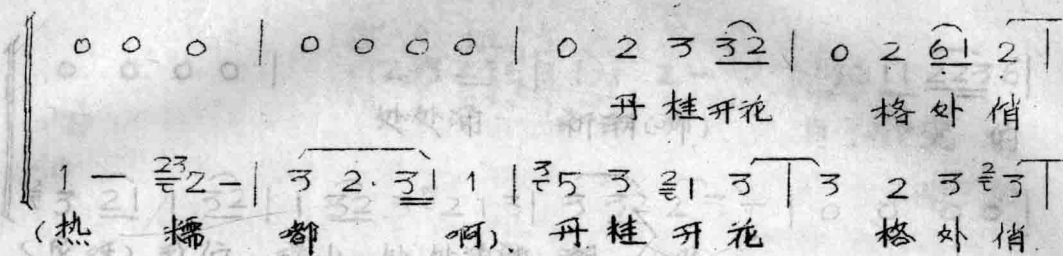
记谱：李松、钱明
记音：何宜
译配：黄焕英

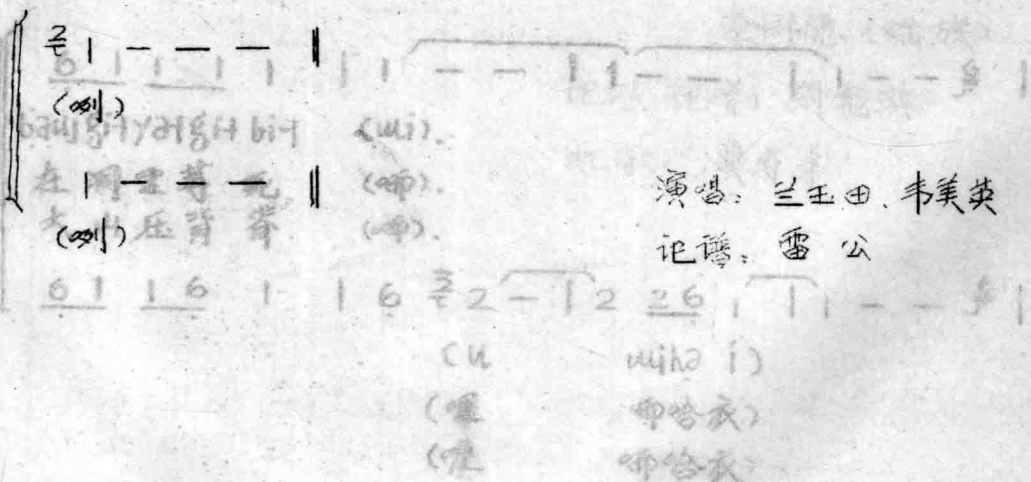
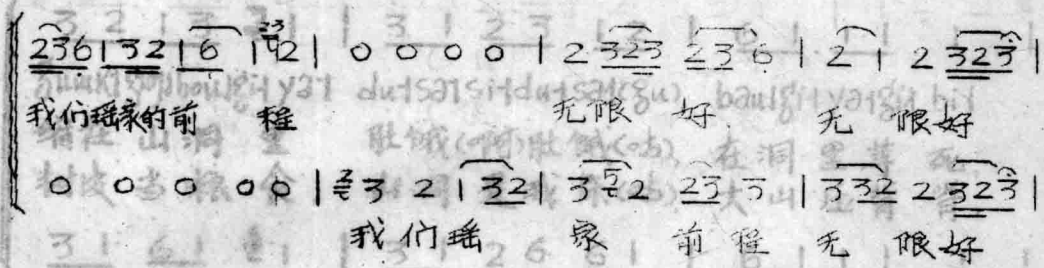
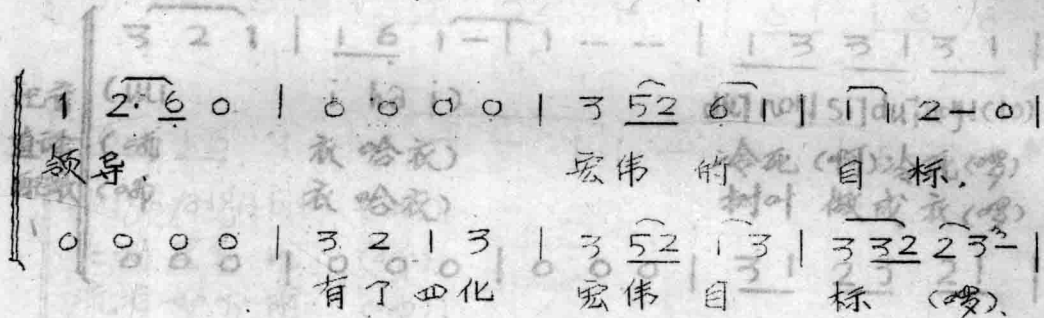
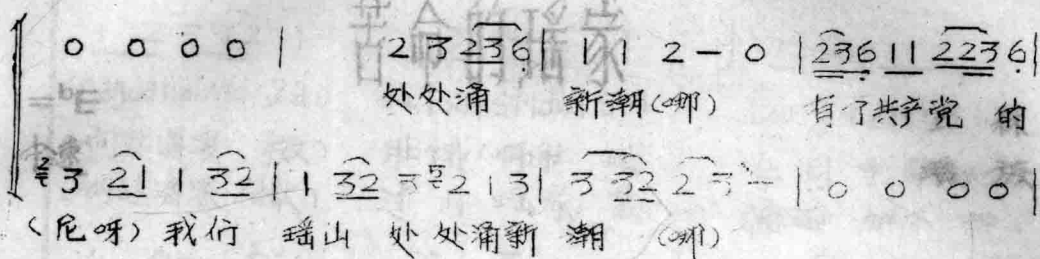
瑶家的前程无限好

1=C $\frac{4}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$
中速

巴马瑶族

3 2 3 2 2 | 7 2 7 6 | 7 | 2 | 6 - 0 0 |
(热如他)有丁十月的春风(啊)，
0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 |
我们瑶山一片新面貌(呢)





苦命的瑶家

1=DE | da hai wei 7a2

du 7 sa 1 si 1 du 1 sa 1

baug 1 yai 1 上林

中速

何达海畏 撒

肚饿 (啊) 肚饿

在洞里等死

(何达海畏 撒)

过山瑶家

流泪如下雨

记音

(mi i ha i)

du 1 no 1 si 1 du 1 no 1 (10)

直译

(哪 衣 哈 衣)

冷死 (啊) 冷死 (哪)

配歌

(哪 衣 哈 衣)

树叶 做成衣 (哪)

在洞里等死

0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 3 1 2 3 2 1 |

流泪如下雨 (哪)

3 2 1 3 2 1

| 3 1 2 3 1 2 | 6 1 1 1 |

3 1 2 3 1 2 | 6 1 1 1 |

gu 1 ki 1 gu 1 bu 1 gi 1 ya 1

du 1 sa 1 si 1 du 1 sa 1 (gu)

baug 1 yai 1 gi 1 bi 1

缩在山洞里

肚饿 (啊) 肚饿 (哪)

在洞里等死

树皮当粮食

山洞是我床 (哪)

大山压背脊

3 1 6 1 1 1

| 3 1 2 6 6 1 | 6 1 1 1 |

3 1 2 6 6 1 | 6 1 1 1 |

在洞里等死

6 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 |

6 1 1 1 | 1 1 1 1 | 1 1 1 1 |

大山压背脊

baug 1 yai 1 gi 1 bi 1

(mi)

在洞里等死

(哪)

在洞里等死

大山压背脊

(哪)

大山压背脊

6 1 1 6 1

| 6 2 2 2 2 2 | 2 2 6 1 | 1 1 1 1 |

6 1 1 6 1 | 6 2 2 2 2 2 | 2 2 6 1 | 1 1 1 1 |

在洞里等死

(u

mi ha i)

大山压背脊

(哪

哪哈衣)

大山压背脊

(哪

哪哈衣)

6 1 1 6 1

| 6 2 2 2 2 2 | 2 2 6 1 | 1 1 1 1 |

6 1 1 6 1 | 6 2 2 2 2 2 | 2 2 6 1 | 1 1 1 1 |

在洞里等死

(u

mi ha i)

大山压背脊

(哪

哪哈衣)

大山压背脊

(哪

哪哈衣)

大山压背脊

(哪

哪哈衣)

1 2 3 3 2 1 | 1 3 3 2 1 | 1 2 1 1 1 1 |
 (sajdahaiwei 22) du-saj si-dui sai bau-gi-t ya-gi-t bit
 (呵达海畏 撒) 肚饿(啊肚 饿) 在洞 里等 死
 (呵达海畏 撒) 过 山 瑶 家 苦 流 泪 如 下 雨

6 1 1 6 1 | 1 - - - | 1 - - - | 1 - - - ♪
 bau-gi-t ya-gi-t bit (ui).
 在洞 里等 死 (啊).
 流 泪 如 下 雨 (啊).

6 1 1 6 6 | 1 2 2 - 2 2 1 6 1 6 1 2 ♪
 ng ya biru roro (u roro roro mla i)! hadia le
 (过 去 我 们 (喔 啊) 哪 哈 衣)! (现 在
 (喔 哪 哈 衣)!

3 2 3 2 1 3 1 1 | 1 - - - 0 0 | 0 0 0 1 2 2 1 |
 pu a ro ru ro 演唱: 李金华 (瑶族)
 2 0 1 | 2 1 - - | 1 - - - 0 0 | 6 李树德 (瑶族)
 pu so ru ro 记谱 记音: 周魁洪
 我们吃干 饭) 配乐: 黄寿才 (受苦)

1 3 5 | 3 2 3 2 - - | 3 3 - | 0 0 |
 ni de na be guah 0 di 0
 0 1 2 | 2 1 2 0 | 1 - - | 2 - 0 | 0 0 |
 de na be guah 3 di
 (过 去 我 们 受 苦)

壮汉瑶苗共太

1=A $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{9}{4}$ $\frac{11}{4}$

中速

东 兰
瑶 族

(男) 1 2 — | 1̣ 6̣ 1̣ 6̣ 1̣ 6̣ | 1 6̣ 5̣ 5̣ — | 3̣ #4 | 2 — 2# |
 yarur ro bei gei ro ro e o eu o ng

(过去我们吃粥)

女 2 — 3 | 1 3 3 3 | 2 2 3 3 3 | 1 0 0 | 0 0 0 3 |
 se re bi yarar ro ro ro ro o id

男 0 b 7 2 | 1 1 1 2 | 1 1 2 2 1 | 1 0 0 | 6 1 2 |
 ng ra bir ro ro ro ro ro ro had la ie

前调4=(过去我们吃粥)

(现在

3 2 3 2 | 3 . 1 | 1 0 0 | 0 0 0 2 2 1 |
 piu a ro ru ro a be a

2 0 1 | 2 1 — | 1 0 0 | 6 6 6 6 | 6 6 — |
 piu do ru ro heou va a

我们吃干饭)

(过去我们受苦)

1 b 3 5 | 3 2 3 | 2 — — | 3 3 — | 0 0 |
 ni de na be gua ni o du o

0 1 2 | 2 1 2 0 | 1 — — | 2 — 0 | 0 0 |
 de h3 be gua ni 3 du

(过去我们受苦)

0 0 0 | 3 2 1 | 1 3 2 | 1 3 3 2 | 2 3 3 |
na dü a ni dü na bi ja bi ja bi ja

1 1 1 6 6 | 1 6 1 | 0 1 2 | 1 1 1 | 1 2 - |
neidunabisua na da da na bi ja ni ja no gre

(现在我们有白饭吃)

(我们过去受灾难)

(前调1=后调2)

5 1 - | 1 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

1 - - | 1 0 0 | 2 2 1 6 | 5 1 6 1 6 | 1 6 5 - |
Ra jul mjen dire fa re do sie

(现在我们有白米饭吃。)

(前调4=后调5)

3 5 | 2 - 2#1 | 2 - 3 | 1 3 3 3 2 2 | 3 3 3 - |
3 0 9 ng ge re bi ro ra ro ro ro ro do

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 3 2 | 1 1 1 2 1 1 | 2 2 2 1 |
ng ra bi ra ro ro ro ro ro ro 0

(现在我们得白米饭吃了。)

1 0 0 | 0 0 0 3 | 3 2 3 2 | 3 1 - | 1 0 0 |
na ge na do bo ja 0 0 0

1 0 0 | 6 1 2 1 | 2 0 1 | 2 - 1 | 1 0 0 |
na bo a lo do bo 0 0 0

(现在我们吃白米饭。)

6 6 6 2 | 1 6 6 — | 0 5 | 2 | 2 | 1 | 2° | 1 — 0 0 0
miej en iab de ja jen jim fu bu eɔ ni a b am
(壮 汉 瑶 苗 侗 共 太)

3. $\underline{\hat{3}} \underline{\hat{3}}$ | 0 0 | 0 0 0 | $\hat{3}$ 2 1 | | b $\hat{3}$ $\underline{\hat{5}2}$ |
 b7 7 ha ee e mēj di re
 2 - 0 | 0 0 | $\underline{\hat{6}\hat{6}} \underline{\hat{6}2} \underline{\hat{1}\hat{6}}$ | $\underline{\hat{1}\hat{6}}$ 1 0 | 0 1 2 |
 b7 niē jē lǎ b de ha ee jū sū dī
 阳) (壮 汉 瑶 苗

3 2 3 | 2 - 23 | 3 3 - | 0 0 0 | 0 0 0 3 |
 bəu laŋ nei eʔ hɿ ɔ do
 2 1 2 | 1 - - do | 2 - 0 | 0 0 6 | 16 6 | 16 |
 bən laŋ ni eʔ ɡö ng dubəŋ ɣionəŋ a
 共 太 阳) 现在 我

5 2 2 1 | 1 3 5 | 3 3 3 | 2 - 3 | 3 2 |
 na ge na
 6 6 - | 0 1 2 | 2 1 2 0 | 1 1 2 | 0 - |
 na bö 3 ge ne ze ni za loy o
 们 相 见 在 场 壩)

2 - - | 3 3 3 | 0 0 0 | 0 0 0 | 3 2 | |

1 - - | 2 - 0 | 0 0 6 | 2 1 6 | 1 6 | 1 6 | 1 - |
do gie ng mien di ro ta gie do gie
(现在我们相 会),

1 3 5 | 2 3 3 | 2 - - | 3 3 - | 0 | 0 |

0 1 2 | 2 1 2 | 1 - - | 2 - 0 | 0 0 |
eb gi fa ro ni do ben.
(现在我们 亲如兄弟).

0 0 0 | 3 2 1 | 1 3 5 2 | 2 3 3 | 2 - - |

6 6 1 6 6 | 1 6 6 - | 0 | 2 | 2 1 2 | 1 - - |
mien er bu ju bu jen de re bu za ni bhi
(亲如兄弟). (哎 不论 汉 瑶 都共一个太)

3 3 - | 0 0 0 | 0 0 0 | 2 1 1 | 1 3 5 2 1 3 |

2 - 0 | 0 0 6 6 | 6 2 1 6 1 6 | 1 - 0 | 1 2 |
go mien er bu ju za ee de sa bu
(阳), (哎! 不论瑶 壮 都共一)

(原速(前1=后2))

2 3 | 2 - 3 | 3 - 3 2 | | 0 0 | 0 0 0 |

1 1 | 1 1 | 2 2 | 2 1 | 0 0 | 2 2 1 6 |
laŋ ni eə go o
个 太 (阿),

(前调4=后调3)

0 0 0 | 0 0 0 | 3 5 | 2 2 1 | 2 - 3 |
e oŋu o ng ge

5 1 6 1 1 | 6 5 - | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 7 2 |
mieŋeŋrəbju za eə ngde
(现在不论哪一姓) (各民族)

(渐快)

(原速)

1 3 3 3 | 2 2 3 3 3 | | 0 0 | 0 0 0 3 | 3 2 2 2 3 3 |

1 1 1 2 | 1 1 2 2 | | 0 0 | 6 2 1 2 | 1 - 1 2 0 |
ɬabu laŋni eŋni ro ro a laŋ ro gö ro ŋa
族 都 平 等) (各民族平

3 | 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 3 2 1 | 1 1 3 5 1 |

1 0 | 0 6 1 6 | 6 6 6 1 6 | 1 6 6 - | 0 1 2 2 |
ho ng doboŋ zionra na mi 3 gie
(等) (各民族平等) (建设)

2 3 3 | 2 - - | 3 3 - | 0 0 0 | 0 0 0 |

2 1 2 | 1 - - | 2 - 0 | 0 0 6 6 | 2 1 6 2 |

nai zioü ze ba zi bo miramiro eo
社 会 主 义 (要 平 等),

2 1 1 | 1 3 5 2 | 2 3 3 | 2 - 3 | 3 - 2 |

6 6 - | 0 1 2 | 2 2 | 2 1 2 | 0 1 - |

ru da, be jh' fa ro ni do boj o
(要 团 结 友 谊)

(前调1=后调2)

1.....00 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 | 3.....

1.....00 | 2 1 2 1 6 | 5 1 6 4 | 6 1 1 6 5 | 5 - | 0 0 0 0 0

1.....00 | 2 1 2 1 6 | 5 1 6 4 | 6 1 1 6 5 | 5 - | 0 0 0 0 0

rao juo ha zi bi mi ra ba to je ro zi,

(要 地 一 样 同 做),

5 | 2 - 2 | 2 - 3 | 1 3 3 2 | 2 2 3 3 3 |

ng 4 5 ng ge 4 5 | 4 0 | 2 2 |

0 0 0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 7 2 | 1 1 1 2 | 1 1 2 2 |

ng be ra ra gi eni ro ng ro ro

(有 饭 一 同 吃),

2 2 5 1 | 4 5 | 5 4 5 | 4 0 |

1..... | 1 1 (ie) | 1 1 (ie) | 1 1 (ie) | 1 1 (ie) |

1..... | 1 1 (ie) | 1 1 (ie) | 1 1 (ie) | 1 1 (ie) |

5 1 | 4 5 | 5 4 5 演唱: 蓝美五 (女)
 You (ie) You (ie) bout You bout mei 蓝有富 (男)
 忧 (啊) 忧 (啊) 不 忧不 有 不 有
 甜 (啊) 甜 (啊) 如 甜如 记谱: 徐月初
 2 1 5 1 | 4 5 | 5 陈宗铭
 You (ie) You (ie) You (ie) bout You bout 李志曙
 高 (啊) 一 (啊) 忧 (啊) 译词: 唐毓光
 生 (啊) 活 (啊) 甜 (啊) 如 甜如

革命做到头

1=C $\frac{2}{4}$
 1=120

(五字腔)

宜 山
 瑶族(过山)

1 1 2 | 5 — | 6 5 | 5 — | 5 —
 1 2 — | 4 5 5 | 1 6 5 5 | 4 5 4 2 2 |
 记音: You You Koi Jan dan bout meu ti: liu you K3J (ie)
 直译 (啊) 我们跟着共产党 不有 点一 忧, 革 (啊)
 配歌 (啊) 跟着共产党, 革命 志不 移, 一 (啊)
 0 0 |

5 1 | 4 5 | 5 4 5 | 4 0 | 2 2 |
 min (ie) kut (ie) tai kut tai Kioat ti (ie)
 命 (啊) 做 (啊) 到 做到 头, 点 (啊)
 心 (啊) 千 (啊) 四 千四 化, 生 (啊)
 2 2 | 5 1 | 4 5 | 5 4 5 | 4 0 |
 K3J (ie) min (ie) kut (ie) tai kut tai Kioat
 革 (啊) 命 (啊) 做 (啊) 到 做到 头,
 一 (啊) 心 (啊) 千 (啊) 千 化,

5 1 | 4 5 | 5 45 | 4 0 | 4 5 |
liu:] (ie) you:] (ie) bout youlbout meil bout meil

一 (咧) 忧 (咧) 不 忧不 有, 不 有
活 (咧) 甜 (咧) 如 甜如 蜜, 生 活

2 2 | 5 1 | 4 5 | 5 45 | 4 0 |
ti:] (ie) liu:] (ie) you:] (ie) bout youlbout meil

点 (咧) 一 (咧) 忧 (咧) 不 忧不 有,
生 (咧) 活 (咧) 甜 (咧) 如 甜如 蜜,

4 5 | 4545 | 5 5 | 5 — | 5 — ||
ti:] liu:] boutmeil ti:] liu:] you:] (oi)!

点 一 不有点一 忧 (喂) !
甜 如 生活甜如 蜜 (喂) !

1 1 2 | 5 — | 6 5 | 5 — | 5 — ||
boutmeil ti:] liu:] you:] (oi) (oi)!

不有 莫一 忧 (有) (喂) !
生活甜如 蜜 (有) (喂) !

tsun] tseu] neit] a:] wit] a:] kye:] jo:] se:] sot] kje:] je:] ce:]

倘我 坐山 住到 老 又 到 老 中 (哪)

我 俩 同心 连到 老 平 平 平

5 5 4 5 5 4 5 3 4 | 5 5 |

演唱: 韦善光、韦善明

记音: 张文明

记谱、译配: 韦善光

7 — — 6 | 455 — 4 ||

cae a)

(啊 啊 啊)

(啊 啊 啊)

5 — — 5 | 455 — 4 ||

我俩同心连到老

1=A $\frac{3}{4}$

1=120

(七字腔)

宜山

瑶族(背婆)

$\underline{\underline{6}} \cdot \underline{\underline{5}} \underline{\underline{4}} - | \underline{\underline{5}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{6}} | \underline{\underline{5}} \underline{\underline{6}} \cdot \underline{\underline{4}} \underline{\underline{5}} \cdot | \underline{\underline{6}} \underline{\underline{1}} \cdot \underline{\underline{6}} \underline{\underline{6}} | \underline{\underline{5}} \underline{\underline{6}} \cdot \underline{\underline{4}} \underline{\underline{6}} \cdot$

记音(?) a: Kotloj | joutnew jaylliu Sotkianj bint joa|metmou|soj

直译(啊 啊 哥喂) | 又种 杨柳 放中坪, 又种 牡丹

配歌(啊 啊 哥喂) | 我在 后园 种杨柳, 又在 竹苑

$\underline{\underline{5}} \underline{\underline{6}} \cdot \underline{\underline{5}} \underline{\underline{4}} \vee | \underline{\underline{6}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{4}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{6}} | \underline{\underline{6}} \underline{\underline{4}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{4}} | \underline{\underline{5}} \underline{\underline{6}} \cdot \underline{\underline{6}} \underline{\underline{4}} \cdot \underline{\underline{5}} \underline{\underline{6}} \cdot \underline{\underline{6}} \underline{\underline{6}} |$

Kiupl syed, tsujloa|nejlaj| jwltanj Kyel, jouttsait|tsai|hou|Sotkianj fen,

放头竹, 俩我 坐心 住到老, 又写 字号 放中手,

种牡丹, 我俩 同心 连到老, 手板 刻字 记心间,

$\underline{\underline{6}} \underline{\underline{4}} \underline{\underline{5}} \cdot \underline{\underline{5}} \underline{\underline{6}} \cdot \underline{\underline{1}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{6}} \cdot \underline{\underline{1}} \underline{\underline{6}} | \underline{\underline{6}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{4}} \cdot \underline{\underline{5}} \underline{\underline{6}} \cdot \underline{\underline{5}} \underline{\underline{5}} |$

tsujlow|nejlaj| jwltanj Kyel, jouttsait|tsai| Sotkianj fecen

俩我 坐心 住到老, 又刻 字号 放手中(哪)

我俩 同心 连到老, 手板 刻字 记心间(哪)

$\underline{\underline{5}} \underline{\underline{5}} \cdot \underline{\underline{4}} \underline{\underline{5}} \cdot \underline{\underline{5}} \underline{\underline{4}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{4}} | \underline{\underline{4}} \underline{\underline{5}} \cdot \underline{\underline{6}} \underline{\underline{4}} \cdot \underline{\underline{5}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{4}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{5}} |$

$\overset{?}{7} - - \overset{?}{6} | \underline{\underline{4}} \underline{\underline{5}} \overset{?}{5} - \underline{\underline{4}} ||$

(ae a).

(啊哪 啊).

(啊哪 啊).

$\underline{\underline{5}} - - \underline{\underline{5}} | \underline{\underline{4}} \underline{\underline{5}} \overset{?}{5} - \underline{\underline{4}} ||$

演習： 韋善光 韋嘉明

记音：张文明

瑶族(平地)

$$1 = \frac{2}{4} + \frac{3}{4}$$

果族 平瑶

(哈) 共产党领导啊(了哥)人民得翻

身(了) (哈) 建设新 中国(了) 人 人 齐 上 阵

(丁)

演唱：卢胜高 卢胜福

记谱：陆之球 苏适坤

$\frac{6}{\cdot} \quad \frac{6}{\cdot} | \frac{6}{\cdot} \quad \frac{7}{\cdot} | \frac{0}{\cdot} \quad \frac{6}{\cdot} \frac{6}{\cdot} | \frac{1}{\cdot} \frac{6}{\cdot} \quad \frac{2}{\cdot} | \frac{6}{\cdot} \frac{2}{\cdot} \frac{1}{\cdot} |$

菓是米中生

1=A 3/8
中速

(喇吱香)

富川
瑶族(平地)

6 1 | 2 2 1 0 | 5 2 1 | 2 2 | 2 6 |

记音 (1A 2 1A tbi bjau) Kwot si (1a) meit tagt bint (ou
译配 (喇 喇吱香) 菓是(咧) 米中 生(欧

6 1 | 6 2 1 6 0 | 6 6 2 | 6 2 | 2 6 |

6 5 | 1 2 6 2 | 2 1 | 2 2 2 | 6 6 |

2 2), 2 bjan sol (1a) kut jut tbit (lju ou 1a
bint (ju 烧火(咧) 架油 锅(溜 喉 喽

6 5 | 1 6 2 | 1 6 | 6 2 1 | 1 6 |

喉

6 5 | 1 6 2 | 2 2 1 0 | 2 2 1 | 2 2 2 |

2 1A 1A tbi bjau), kut tbit (1a) 1a tot
哪 喇 喇吱香) 架锅(咧) 米煮

6 5 | 1 6 2 | 1 6 6 0 | 6 6 0 | 6 1 2 |

1/2 2 6 1 6 5 | 1 6 2 | 2 6 1 | 2 2 2 |

Kwot (A 2), teit 1a (1i) tAt sul pit (lju
菓 (啊 哪) 拿岳(哩) 米待 客(溜

6 6 1 6 5 | 0 6 6 | 1 6 0 | 6 2 1 |

拿来 待客

6 6 | 6 5 | 6 1 | 2 2 | 0 5 | 2 1 |
 ou lo 3 1A 1A tbi tbi
 喉 喽 哪 (拉 喇 香) 喇 喇 香) 恐 怕 吓

1 6 | 6 5 | 6 1 | 0 2 | 6 0 | 6 6 |

1 2 | 1 1 | 2 2 | 2 5 | 1 1 | 7 6 | 6 5 |

2 2 | 2 6 | 6 5 | 1 6 | 2 2 | 2 1 |
 su1 mo1 tseit (ou a), fei tbi (ji) tjo1 hi1
 客 不 齐 (歌 哪), 主 人 (歌) 心 难

6 1 | 1 6 | 6 5 | 1 6 | 6 1 | 6 0 |

0 0 | 1 1 | 1 1 | 5 2 | 2 1 | 6 2 | 2 1 | 2 6 | 5 |

2 2 | 6 6 | 6 5 | 1 6 | 2 2 | 2 1 |
 bini (ju ou 12) 一 片 (2) 绿 花 草 (唱 哪)
 过 (溜 喉 喽 哪) 6 1 6 2 7 6 | 7 6 5 |

6 2 | 1 1 | 6 6 | 5 |

0 0 | 1 1 | 2 1 | 1 2 | 2 2 | 演唱: 义天保 (男, 瑶)
 (ji 1A tbi tbi 1A fu swa swa su 义家成 (男, 瑶)
 (歌 啦 喇 香 啦 呀 喇 哪)

0 0 | 6 6 | 7 6 | 6 6 | 2 7 | 5 6 | 2 1 |
 记谱: 柳世庄
 记音: 李小萍

2 6 | 1 1 | 5 1 | 2 1 | 1 5 | 2 1 | 2 1 | 2 1 | 2 6 | 2 |
 si swa si li si si 2 fu si si 2 iju swa ju si swa
 四 制 一 喝 里 是 四 呢 呼 里 是 四 呢 柳 制 又 其 制

7 6 | 1 6 | 5 6 | 7 6 | 6 6 | 7 6 | 7 6 | 7 6 | 2 |

太阳出早照山岗

1=b^b $\frac{3}{8}$ $\frac{5}{8}$ $\frac{4}{8}$

中速

(啦吱香)

富川

瑶族(平地)

记音 (1A tbi bjaj ne(1e) tou1 swa1 tsɔ1(tsa) ta1 biu1 tou1,
译配 (啦吱香) 太(咧)阳 出 来(扎) 照 山 岗,

6 1 1 | 6 1 1 | 1 5 1 | 1 6 | 7 6 6 5 |

0 0 0 | 1 1 1 | 5 2 2 | 6 2 2 | 2 6 5 |
TA1 kut1(ai) bi1 tou1(jisi) si1 mo1 su1 <1ju ou>
山 岗(啦) 一 片(歌是) 绿 花 草 (溜 喉)

0 0 0 | 6 6 6 | 5 7 7 | 6 2 7 | 7 6 5 |

0 0 0 | 1 1 2 | 1 2 2 | 2 5 5 | 2 2 |
(ji 1A tbi bjaj 1A fu swa swa su fsa si swa
(歌啦吱香 啦呼刷 刷呼扎 四刷

0 0 0 | 6 6 7 | 6 6 2 | 7 5 5 | 7 2 |

2 6 1 | 1 5 1 2 | 1 5 1 2 | 2 1 2 | 2 6 2 |
si swa si li si si 2 fu li si si 2 1ju swa ju si swa
四 刷 喂 里 是 四 呢 呼 里 是 四 呢 柳 刷 又 是 刷

7 6 1 | 6 5 6 7 | 6 5 6 7 | 7 6 7 | 7 6 2 |

SWASWA ju si SWA). Seittjant(li) joit(ə) joittjant(ju)
刷刷又 是刷, 西江(哩) 月(呃) 月中(又)

si) juŋ, ʝoŋtɕoŋ(ju si) juŋ, sei(ŋsi)wei(ə)ŋɪŋk(ŋsi)suɑ(au)
是游, 月中(又 是游, 西(哩思)流(呃)峇(哩思)水(欧)

liɔŋjouŋjouŋ (ŋwei li) liyŋjouŋjouŋ (ŋwei li) ju
绿油油 (喂哩) 绿油油 (喂哩) 又

si lai ju si lai tsai bjaŋ lai li si bjaŋ ju
是啦 又是啦 噴香 啦哩思 香留

ou | 2)
喉 喽)

义庆涛(男,瑶)

记音：李小萍

真心綠酒滿堂第

1=B $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$

中速

咳(欧)咳拉(欧) (啦格哩)

富川

瑶族(平地)

记音

译配

0 5 5 | 6 . 1 | 1 5 1 2 1 | 0 2 5 1 2 1 | 2 2 6 . 1 |

(IA Kə li IA 18 si bjajə) tei (18 si bjajə) tai bji san

(拉格哩 拉咧思香而) 天(咧思香荷) 地玄黄

0 5 5 | 6 . 1 | 1 5 1 2 5 | 0 7 7 7 2 1 | 2 2 6 . 1 |

7 2 5 | 1 2 5 | 0 5 5 1 6 . 7 | 1 2 1 6 |

6 | 6 | 1 2 2 | 6 - - 7 | 0 5 5 | 6 . 1 | 2 2 5 |

thut(ou) tai (li) xai (ou) thil (ka li) bit jiau (li)

酒(欧)透(咧)开(欧) 真(格哩) 心绿(哩)

6 6 6 7 7 | 6 - - 7 | 0 5 5 | 6 . 1 | 7 2 5 |

1 2 5 | 0 5 5 | 6 . 2 | 1 2 1 | 1 2 1 2 |

si tbiu (ou) maj (ka li) tai sa (sa li ou si)

思)酒(欧) 满(格哩) 堂 师 (筛哩欧思)

1 2 5 | 0 5 5 | 6 . 7 | 6 0 6 0 | 6 2 1 2 7 |

2 6 - - 7 | 0 5 5 | 6 . 2 | 1 5 1 2 1 | 0 2 5 1 2 1 |

lju ou) (IA Kə li IA 18 si bjajə) tai (18 si) tai (ou)

溜(欧), (喇格哩 拉咧思香欧) 金(哩思)金(欧)

7 6 6 - - 7 | 0 5 5 | 6 . 7 | 1 5 1 2 5 | 0 2 5 1 2 1 |

2 2 6 $\frac{1}{2}$ | $\frac{6}{4}$ $\frac{6}{4}$ | 1 2 2 | 6 - - | 0 5 5 | 6 - |
 tsil pial bju tsi(ou) tse(IA) bil(ou) Ku(ka) (li)
 鸡拍翅 吱(欧) 吱拉(欧) 婚事歌 孔(格 哩)

2 2 6 $\frac{1}{2}$ | 6 6 6 7 7 | 6 - - | 0 5 5 | 6 - | 1 |

2 2 5 | 1 2 1 | 0 5 5 | 6 - 2 | $\frac{1}{2}$ 2 | 1 |
 fu(IA) (li) bi SA(ou) jil(ka) (li) tseit(ou)
 夫兄(哩 喂) 弟(欧) (格 哩) 齐来
 7 2 5 | 1 2 5 | 0 5 5 | 6 - 7 | $\frac{1}{2}$ 2 | 16 |

1 2 1 2 | 2 6 - - $\frac{5}{2}$ ||
 (lo li ou bi) lju ou).
 (来哩 欧喂 溜 喉).
 1 2 1 2 | 7 6 6 - - $\frac{5}{2}$ ||
 演唱: 义天保(男 瑶)
 义家成(男 瑶)
 记谱: 柳世莊 吴 山
 记音: 李 小 洋

1 2 1 0 0 | 7 7 1 6 - - 0 | 5 7 2 6 - 2 | 5 0 0 |
 si(IA) pjan(IA) si(IA) pjan(IA) si(IA) pjan(IA) si(IA) pjan(IA)
 心竹 (嘿) 心竹 生 (齐 唱) 何 姐

7 6 0 0 | 7 6 7 1 6 - - 0 | 5 7 6 7 | 5 0 0 |

2 6 2 1 6 - - 0 | 5 7 2 6 - 2 | 7 0 2 | 7 6 0 0 |
 (XIA) pjan(IA) (A) (XIA) pjan(IA) (A) pjan(IA) pjan(IA) si(IA)
 (嘿) 姐 (欧) 齐 唱 何 姐 双 竹 双 生
 7 5 1 6 - - 0 | 5 7 6 7 | 7 6 7 | 5 0 0 |

哭歌

1=bE $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$

稍快

(一字心婚事歌)

富川 瑶族(平地)

| | |
|----|---|
| 记音 | $\frac{2}{4}$ 6 - $\frac{3}{4}$ 2 5 0 2 7 - 6 2 6 6 - - 0 5 $\frac{3}{4}$ 2 6 - $\frac{3}{4}$ 2 |
| 译配 | 阿 姐 条 (嘿哦) 娘(啊) (哼哪啊) |

| |
|---|
| $\frac{6}{8}$ 7 2 2 . 7 6 0 5 7 . 2 2 . 7 2 6 - - $\frac{3}{4}$ |
| jil tseih(A) si(A), (A) jil tsil(a) bit weil |
| 一字(啊) 心(啊), (啊) - 字(哦) 上 园 |
| 5 7 7 7 6 0 5 7 . 2 2 . 5 7 6 - - $\frac{3}{4}$ |

| |
|---|
| $\frac{1}{2}$ 2 $\frac{6}{8}$ 0 0 $\frac{6}{8}$ 7 7 2 $\frac{7}{8}$ 6 - - 0 5 $\frac{3}{4}$ 2 6 - $\frac{3}{4}$ 2 5 0 0 |
| si(Pjau) (xei) si(Pjau) si (xan A) ju tsai |
| 心竹 (嘿) 心竹 生 (哼啊) 阿 姐 |
| 7 6 0 0 7 6 7 $\frac{2}{4}$ 6 - - 0 5 7 6 - 7 5 0 0 |

| |
|---|
| 2 2 6 2 7 6 - - 0 5 $\frac{3}{4}$ 2 6 - - 7 6 2 7 6 0 0 |
| (xei) njau (A), (xan A A) sajt pjanj sajt si |
| (嘿) 娘 (啊), (哼哪啊) 双竹双 生 |
| 7 5 7 6 - - 0 5 7 6 - - 7 6 7 5 0 0 |

$\underline{5\dot{2}}\underline{2}\underline{6}-||\underline{2}\underline{6}\underline{2}\cdot|\underline{7}\underline{6}\underline{0}|\underline{5}\underline{7}\cdot|\underline{2}\underline{2}\cdot|$
 (xan I A A) saŋtswaI(A) syI(A) (xei ji) siŋ juI
 哼啊啊) 双出(啊) 笋(啊) (嘿依) 是我

$\underline{5}\underline{7}\underline{6}-||\underline{7}\underline{6}\underline{7}\cdot|\underline{7}\underline{6}\underline{0}|\underline{5}\underline{7}\cdot|\underline{7}\underline{7}\cdot|$

$\underline{7}\underline{2}\underline{6}-||\underline{7}\underline{6}\underline{0}\underline{0}|\underline{7}\underline{6}\underline{2}|\underline{7}\underline{6}-\underline{0}|\underline{5\dot{2}}\underline{2}\underline{6}-\underline{7}\underline{2}|$
 I A(A) sou- jiŋtsaI (xei ji) siŋ (xan A) juI
 俩(啊)兄 一条 (嘿依) 心, 哼啊阿

$\underline{5}\underline{7}\underline{7}\underline{6}-||\underline{7}\underline{6}\underline{0}\underline{0}|\underline{7}\underline{5}\underline{7}|\underline{7}\underline{6}-\underline{0}|\underline{5}\underline{7}\underline{6}-\underline{7}\underline{2}|$

$\underline{5}\underline{0}\underline{0}|\underline{7}\underline{6}\underline{2}|\underline{6}-\underline{0}|\underline{5\dot{2}}\underline{2}\underline{6}-\underline{7}\underline{2}|\underline{5}\underline{7}\underline{7}\underline{6}\underline{0}|$
 tsai (xeiŋjiaŋ) (A) (xan A) tjaŋtluI siŋtauI
 姐 (嘿)娘 (啊) (哼啊) 讲得 心头

$\underline{5}\underline{0}\underline{0}|\underline{7}\underline{5}\underline{7}|\underline{6}-\underline{0}|\underline{5}\underline{7}\underline{6}-\underline{7}\underline{7}|\underline{5}\underline{7}\underline{7}\underline{6}\underline{0}|$

$\underline{5\dot{2}}\underline{2}\underline{6}-||\underline{7}\underline{7}\underline{2}|\underline{7}\underline{6}\underline{0}|\underline{5}\underline{7}\cdot|\underline{5}\underline{6}\cdot|\underline{7}\underline{2}\underline{6}-\underline{7}\underline{2}|$
 (xan A) tuŋt pɔI fuI(A) (xei ji) tjaŋtluI niŋ I A I
 (哼啊) 似把 火(啊) (嘿依) 讲得 眼泪

$\underline{5}\underline{7}\underline{6}-||\underline{7}\underline{7}\underline{2}|\underline{7}\underline{6}\underline{0}|\underline{5}\underline{7}\cdot|\underline{5}\underline{6}\cdot|\underline{7}\underline{7}\underline{6}-\underline{7}\underline{2}|$

$\underline{7}\underline{2}\underline{0}\underline{0}|\underline{7}\underline{6}\underline{7}\underline{2}\underline{7}\underline{6}|\underline{6}-\underline{0}-\underline{0}-||$ 演唱: 唐宝英(女, 瑶)
 swaIswaI (xei ji) ijuI(A), 毛英美(女, 瑶)
 落淋 (嘿依)淋(啊), 记谱: 柳世庄

$\underline{7}\underline{2}\underline{0}\underline{0}|\underline{5}\underline{6}\underline{7}\underline{7}\underline{6}|\underline{6}-\underline{0}-\underline{0}-||$ 记音: 李小平

唱歌 唱支又唱支

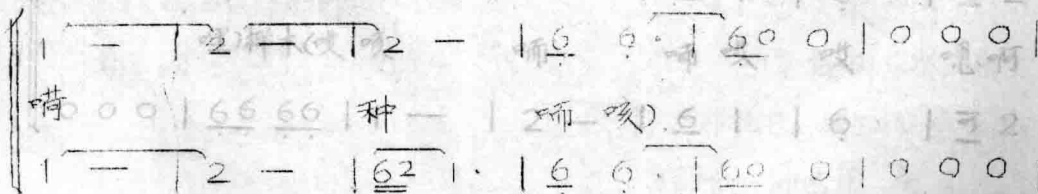
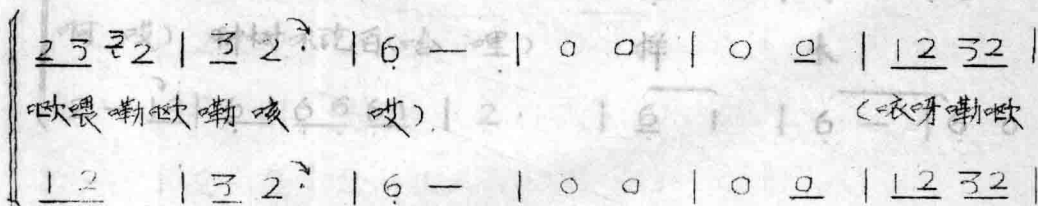
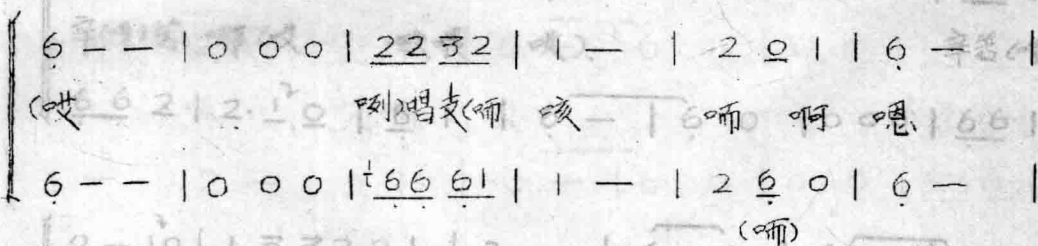
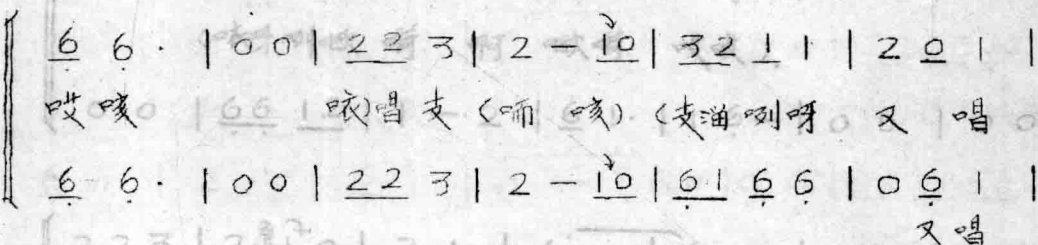
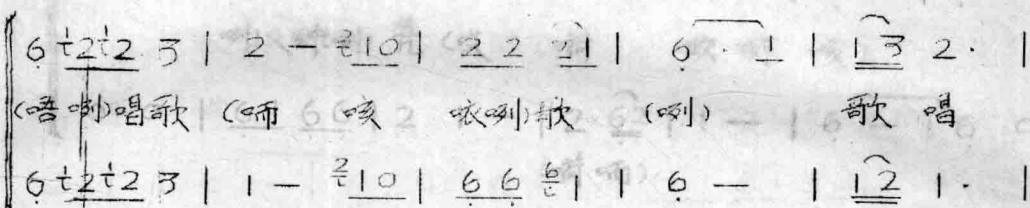
1=bD $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{5}{8}$ $\frac{3}{8}$

中速 稍自由

(上头歌)

富川

瑶族(平地)



1 6 3 3 2 2 | 1 - 2 3 | 1 1 1 2 | 6 | 1 6 - | 6 0 |
 种树(吹)种树(咳 哧) 种树(哧咳) 又 (咳)

1 6 3 2 2 6 | 6 - 1 | 6 6 6 2 | 6 | 1 6 - | 6 0 |

0 0 | 6 3 2 3 | 2 1 - | 2 - | 1 - | 6 - | 6 0 |
 吹)又种(吹) 哧(咳 哧 吹) 哧(咳)

0 0 | 6 1 6 6 | 2 1 - | 2 6 2 | 1 - | 6 - | 6 0 |
 (哧哧)

0 0 | 1 3 2 2 | 1 - 2 | 3 2 | 1 6 - | 0 0 | 0 0 |
 (咳)吹)吹 哧 哧 吹(咳),

0 0 | 6 6 1 2 | 1 - 2 | 6 1 | 1 6 - | 0 0 | 0 0 |

2 2 3 | 2 1 2 | 2 1 | 6 - | 6 0 | 0 0 0 | 3 1 3 |
 辛(呀)苦 哪(咳 吹喂 咳), 辛苦

6 6 2 | 2 1 2 | 6 1 | 6 - | 6 0 | 0 0 0 | 6 6 |

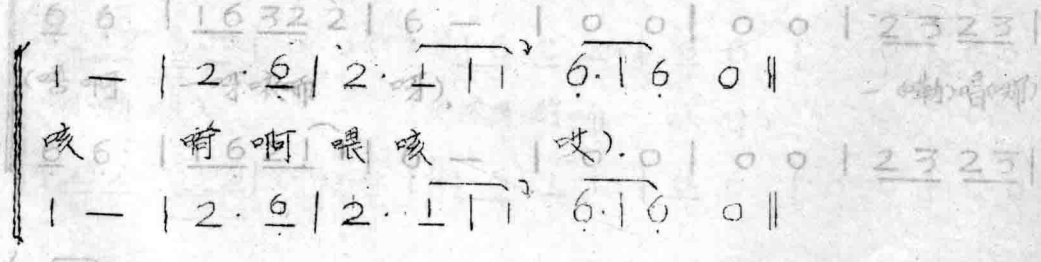
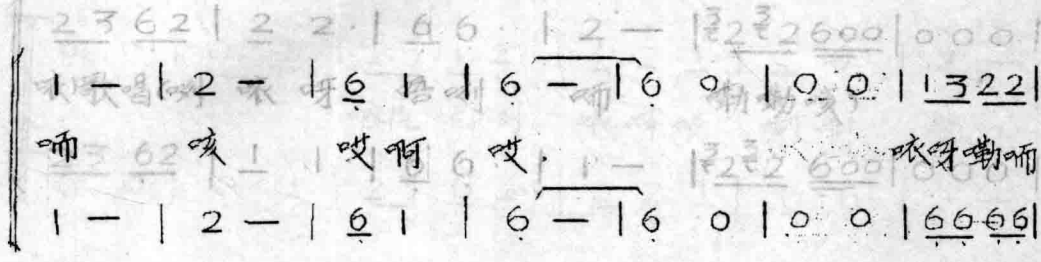
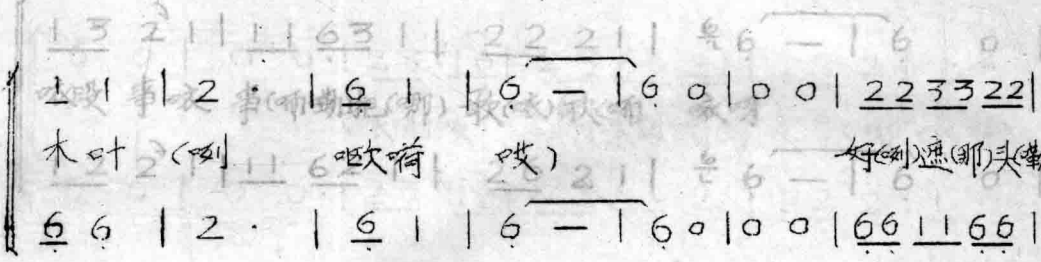
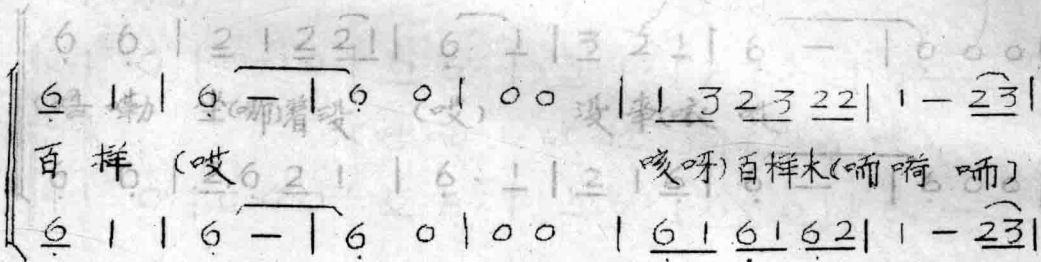
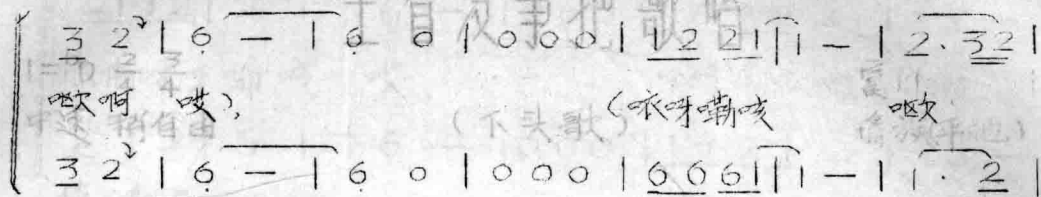
2 - 1 0 | 1 3 3 2 2 | 2 | 6 | 1 6 - | 6 0 |
 啊 咳) 种树不(哈 哩) 样 木

2 - 1 0 | 6 1 6 6 6 | 2 | 6 | 1 6 - | 6 0 |

0 0 0 | 6 3 2 2 | 1 - | 2 - | 6 1 | 6 | 3 2 |
 哩)样木(咳 咳 哧 哧 咳 哧 咳)

0 0 0 | 6 6 6 6 | 1 - | 2 - | 6 1 | 6 | 3 2 |

坐着没事把歌唱



注：根据村词又称 演唱：程大敬(男，瑶) 谭启明(男，瑶)

歌“勒：咳” (啊 喂 喂 喂 喂) 记谱：柳世庄 吴山

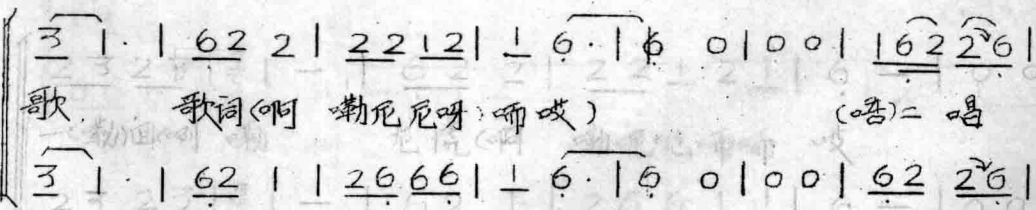
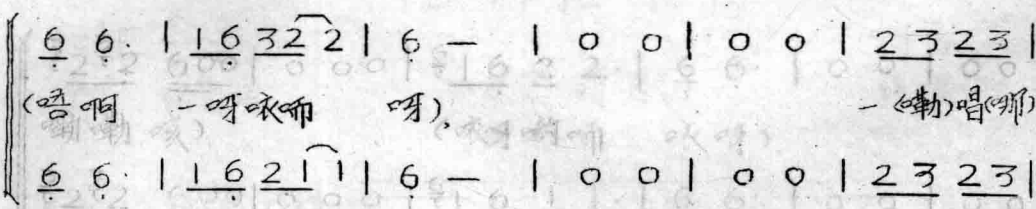
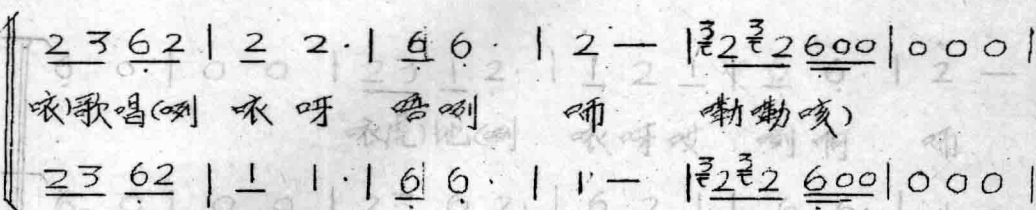
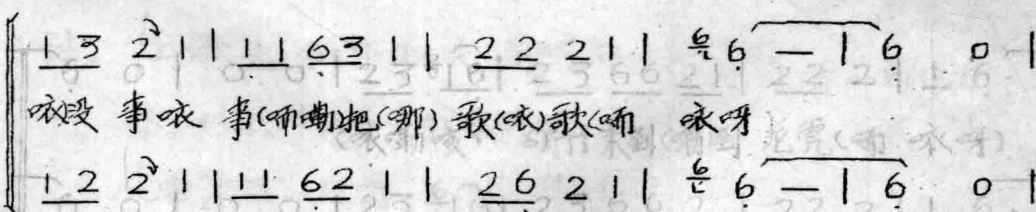
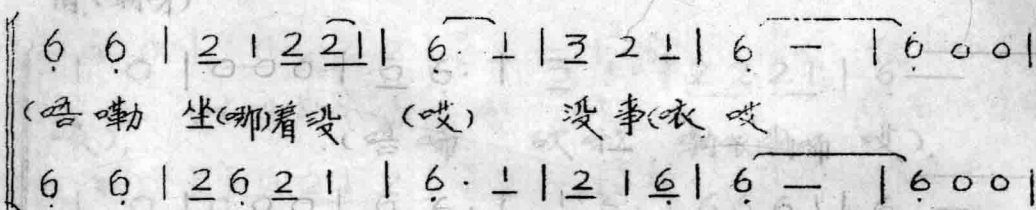
3 | 6 2 | 2 6 6 6 | 6 采集：柳世庄 胡玉娥 唐春美

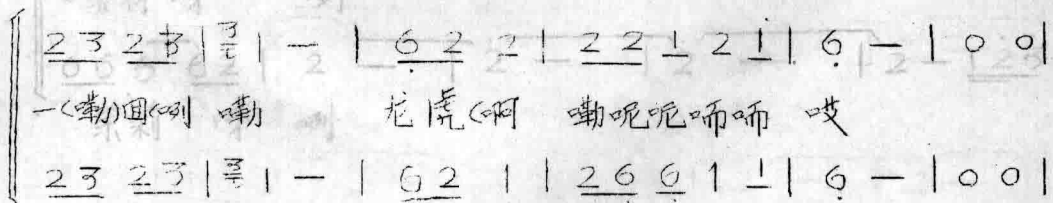
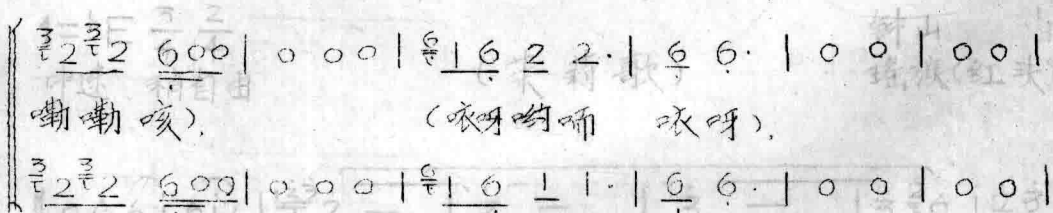
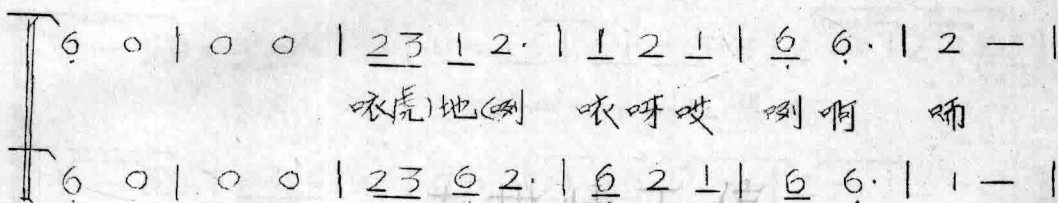
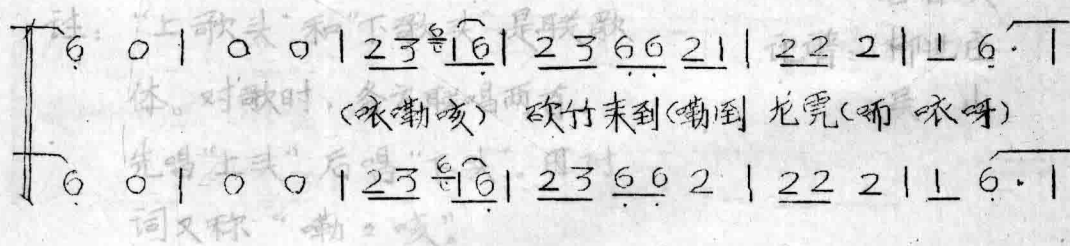
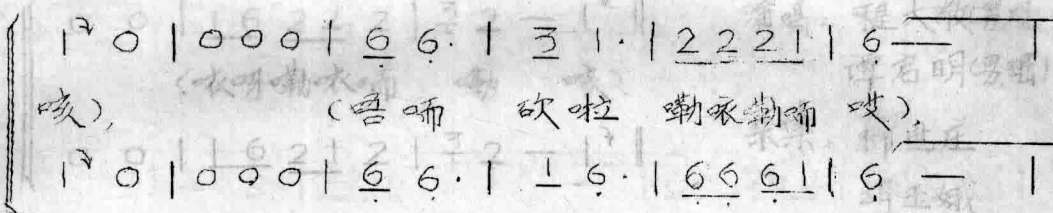
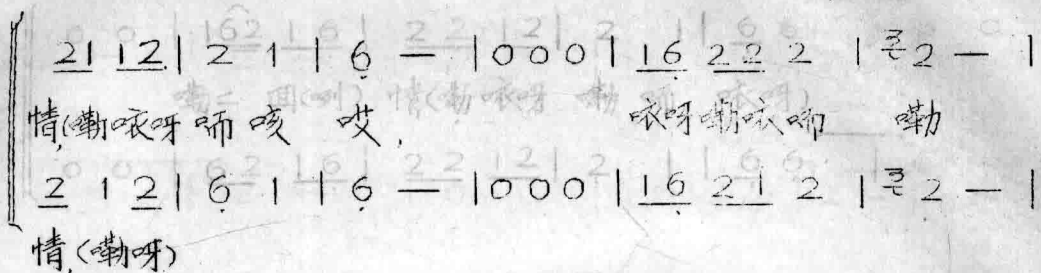
坐着没事把歌唱

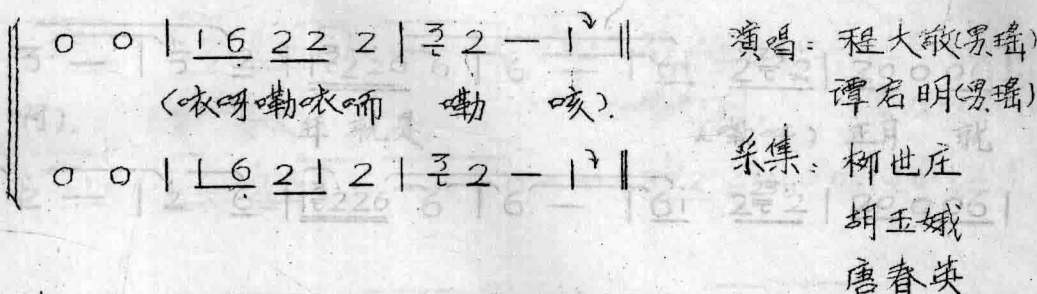
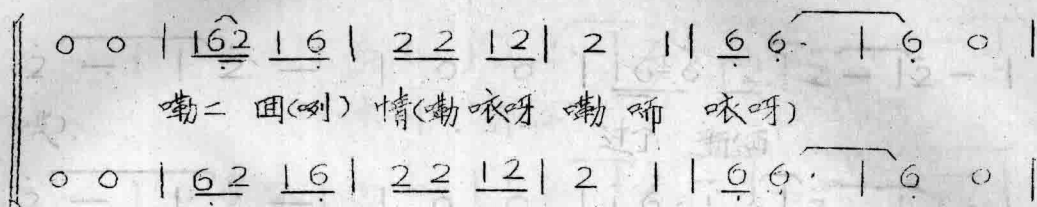
1= bD $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
中速 稍自由

(下头歌)

富川勒
瑶族(平地)







注: “上歌头”和“下歌头”是联歌体。对歌时, 各方联唱两首, 先唱“上头”, 后唱“下头”。因衬词又称“嘞”咳”。

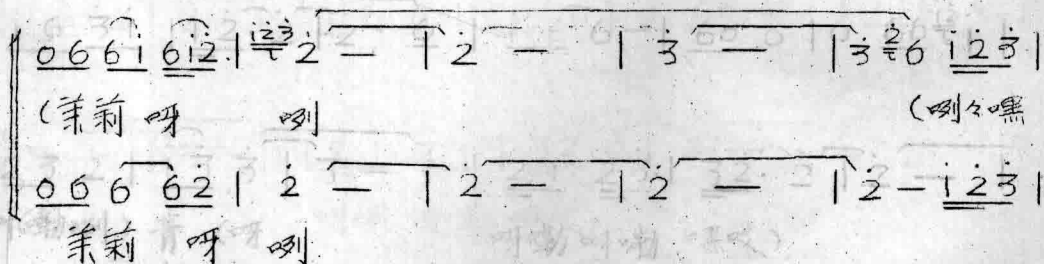
记谱: 柳世庄
吴山

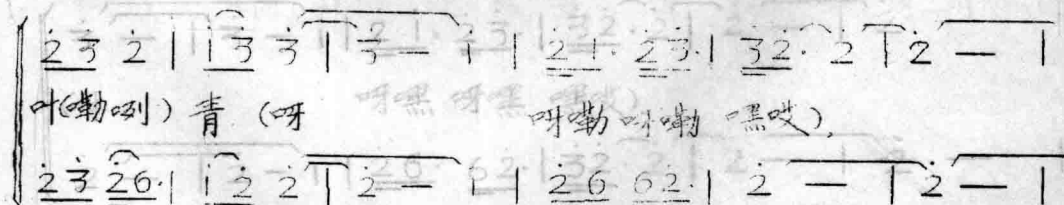
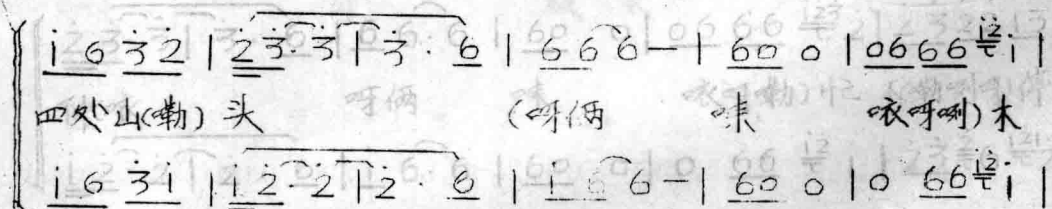
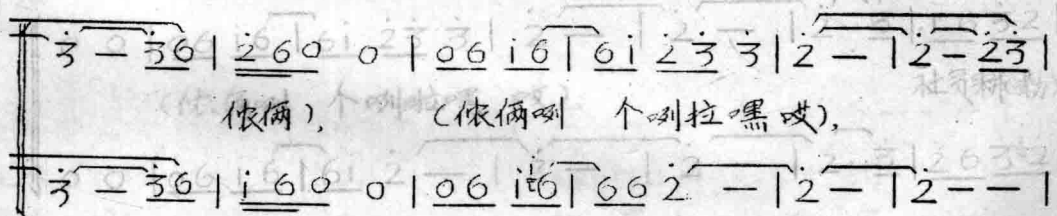
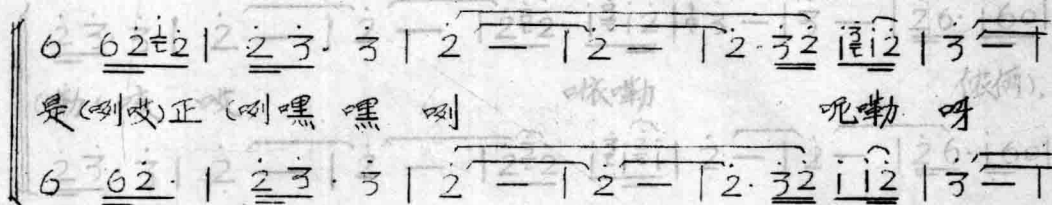
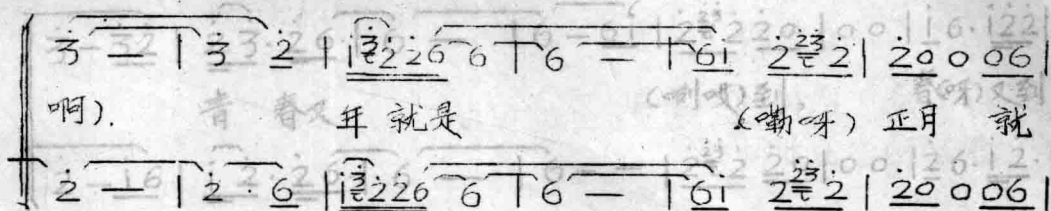
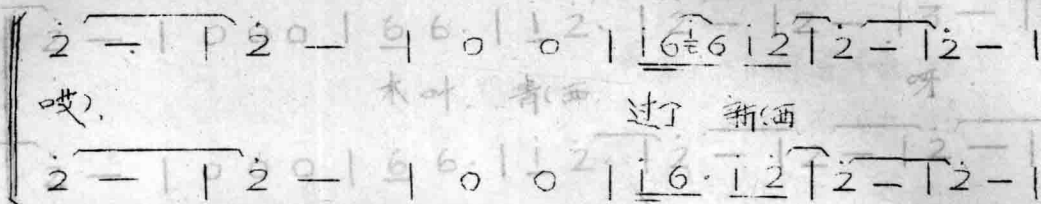
春耕忙不停

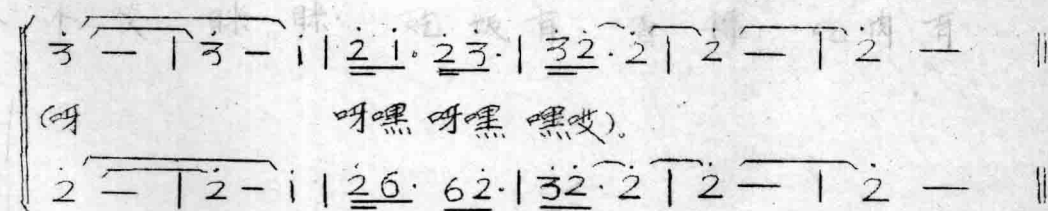
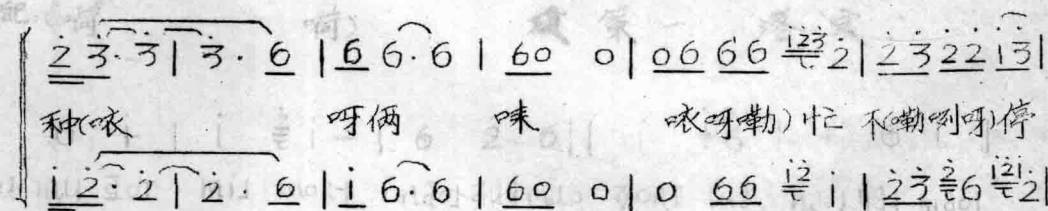
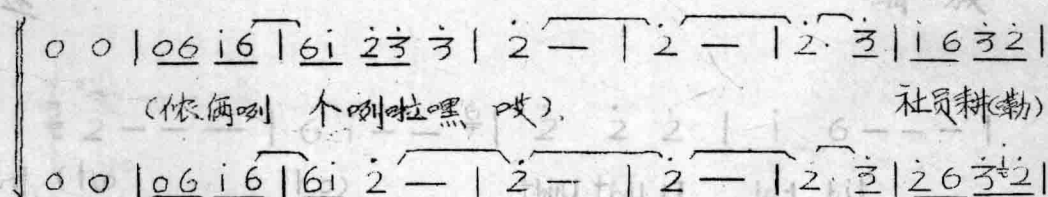
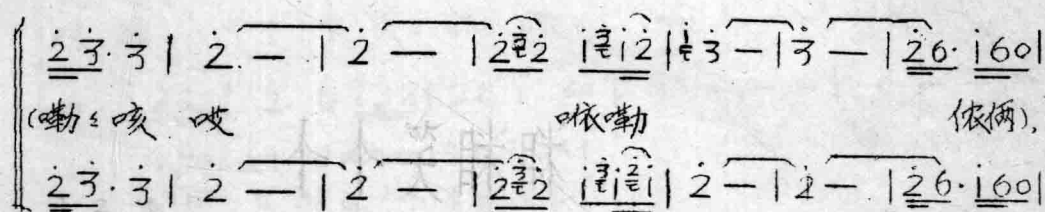
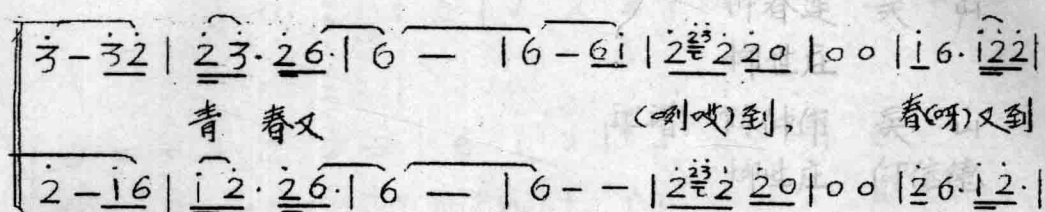
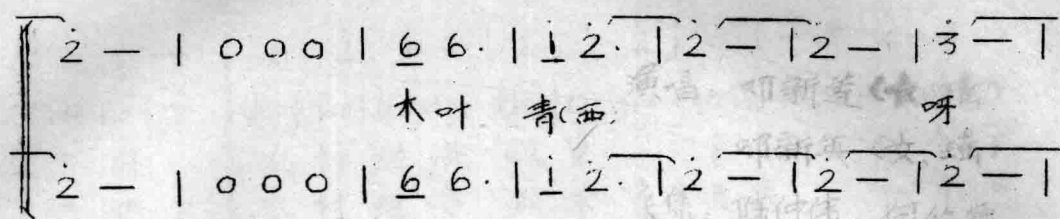
1 = bE $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$
中速、稍自由

(茉莉歌)

钟山 山
瑶族(红头)







7 1 - | 6 2 1 6 | 2 2 2 | 6 1 - 1 2 2 2 |

演唱: 邓新莲 (★ 瑶)

邓新英 (女, 瑶)

采集: 陈仲伟 何绍德

钟春莲 吴山

柳世庄

6 1 - 1 2 2 2 | 6 1 0 |

记谱: 陈仲伟 吴山

柳世庄 何信德

咪咪 个个笑咪咪

咪咪 个个笑咪咪

6 1 2 2 1 | 2 6 1 2 2 1 2 6 1 0 | 1 1 - - - | 6 - - - |

个个笑咪咪

个个笑咪咪 个个笑咪咪

1=C $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

中速

都安瑶族

3 2 - - - | 6 i - - 6 | 2 2 2 | i 6 - - - |

记音: (ho) ho) tbiŋ tbiŋ iŋ loŋ biŋ

直译: (啊) 啊) 政策一落实,

译配: (啊) 啊) 政策一落实,

i 6 i | i 3 i - | 6 2 0 | i 6 i | i 6 i |

nuŋ nuŋ ɬoŋ miŋ moŋ, naŋ ɬuŋ moŋ ɬoŋ luŋ, naŋ ɬaŋ maŋ

个个笑咪咪, 吃饭有糯米, 吃肉有

个个笑咪咪, 吃饭有香糯, 吃肉有

7 1 - | 6 2 1 6 | 2 2 2 | 6 1 - | 2 2 2 |
 jat ka- | deot jon| Kionji tbiutai jit lot bi | nu nu dot
 鸡肉, 农村经济政策一落实, 个个笑
 肥鸡, 农村经济政策一落实, 个个笑
 0 2 1 6 | 2 2 2 | 6 1 - | 2 2 2 |

6 1 - | 2 2 2 | 6 1 0 | 2 2 - - | 6 - - - |
 mi mon- , nu nu dot mi mon- . (ho dot ha dot)
 眯眯, 个个笑眯眯, (啊 哈)
 眯眯, 个个笑眯眯, (啊 哈)
 6 1 2 2 | 2 6 1 2 2 | 2 6 1 0 | 1 - - - | 6 - - - |

nu nu dot mi mon nu dot mi mon-
 个个笑眯眯个个笑眯眯
 个个笑眯眯个个笑眯眯

2 1 - - - ||
 ho)
 (啊)
 (啊)
 1 - - - ||

2 2 - 1 0 1 2 ||
 (oi ho - ho oi ho - ha ja
 (喂喂 喂喂喂 喂喂
 (喂喂 喂喂喂 喂喂
 2 2 6 | 1 0 - 1 ||
 (ho oi ho - ho)
 (喂喂喂 喂)

演唱: 蒙鲜任 (女, 瑶)
 蒙鲜桃 (女, 瑶)

3 3 2 | 3 2 2 | 2 1 2 | 1 6 2 | 2 2 |
 hi hi ja hi ja hen hi ja hen nija hen
 西呀 西呀 西呀 西呀 你呀 你呀
 西呀 西呀 西呀 西呀 你呀 你呀
 6 - - | 6 - - | 6 - - | 6 - - | 6 - - |

记音: 周运明
 译配: 韦成康

整 个 心 都 想 碎 了。

$$1 = C \frac{2}{4} \frac{3}{4} \frac{4}{4}$$

tiw' sin (ka] |au])

人歌

三江族

(領)

(齐)

6. 15.203 3 3 | 3 3 - | 3 1 - | 2 - | 2 1 |

记音: jaɪ²tau¹ kaŋ¹ lai¹ paŋ¹ naŋ¹ si¹ jaŋ¹ sa¹

意译：我俩四月就讲好了。

可怜我俩

配歌：我俩四月就讲好，可怜

$$2 \quad 3 \mid 2 \quad 3 \mid 2 \quad 3 \mid 2 \quad 1 \mid 2 \quad \overbrace{3 \quad 5} \mid 2 \quad 3 \mid$$

jaŋ taŋ paŋ mek kaŋ kaŋ piŋ tiŋ jaŋ piŋ naŋ naŋ

不能在一起

好比河水干涸了，

我俩不能总在一起，好比河水

$$2 \times 1 \mid 2 \times 5 \mid 3 - 0 \mid \begin{matrix} 2 \\ 3 \end{matrix} - 1 \mid 2 \times 2 - 1 \mid 0 \mid \underline{1.2}$$

Pin1 Ti1 Kan1 Sam1 tu1 我 (oihoi * ho1 oihoi - henja

(喂) 海喂海， 亨呀

遇 到 了 干 旱，

(浪涛 涛浪涛, 哼呀)

$$\frac{2}{3} - \frac{1}{2} \cdot \frac{2}{6} \mid \frac{1}{6} \sqrt{\quad}$$

(hoi oi hoi hoi)

(啾 啾 啾 啾)

(嗨 咳 嗨 嗨)

$$3. \underline{3.2} \mid \underline{3.2} \ 2 \mid \underline{2.1} \ 2 \mid \underline{16} \div 2 \mid 2 \quad \overline{3.2}$$

hi hi ja hi ja hen hi ja hen nija hen hen hi

西 西呀 西呀 哼 西呀 哼 你呀 哼 哼 西

西 西呀 西呀 哼 西呀 哼 你呀 哼 哼 西

6 — | 6 — | 6 — | 6 — | 6 — |

3 6 1 1 6 6 1 6 1 1 1 2 2 1

我 (hoi tu oi), tin1 Siny tu1 nu1 (di) we1 Siny tu1 nu1 (di)
 啼足喉), 又好象森林中的小鸟要凉地叫,
 啼足喉), 又好象那 (哎) 森林中的 (哎)

6 6 6 0 1
 (tu oi),
 (足喉),
 整个心 (足想喉),

6 3 1 6 1 3 3 2 1 3 1 2 2 0 1
 ja1 pi1 lak1 mok1 tin1 loy (di) lan1 pul1 Siny,
 小鸟, 声声叫得 (哎) 好悲 (哎) 凄,

2 3 2 1 2 3 5 2 3 1 2 3 3 2 1
 ja1 i1 we1 sau hak1 sam1 nam1 tai1 ju1 jik1 nuce
 如未得 你做夫妻, 我们早晚在一起, (哎)
 你做 我妻, 我们 早晚 在一起 (哎)

1 1 6 1 2 3 2 1 1 1 1 6 6 -
 tu di), (ji hen jihi ja hen e ke oi),
 足喉), (衣 呀 衣西呀呀 唧嘿 喉),
 足喉), (衣 呀 衣西呀呀 唧嘿 喉),

6 6 6 - 6 - 6 - 6 -
 (ji ja),
 (衣 呀),
 (衣 呀),

3 6 1 | 6 6 1 | 6 - | 1 - | 1 2 | 2 - |

nam | lim | tu | nau | (ai) bay | lu | tu |

我每夜都在想你啊，

每夜都在(哎)想念你，

2 3 1 | 2 3 | 3 2 1 6 | 1 2 1 6 | 1 2 |

Ku | tiu | Sai | lian | Kai | mo | lay | tay | na | (e tu | oi hen

整个心都想碎了，

(啼足 喉 哼)

我的心已飞到你那

里(

1 2 1 6 | 6 - |

(tu oi)

(足 喉)

(足 喉)

5 - | 5 - | 5 - | 3 5 - | 3 - | 3 - | 3 - |

Ka

tak

(a) nu | (a) au | (a) ja

告诉你呀，朋友！

演唱：吴妍雯(女，侗族)

赵培少(女，侗族)

记谱：陈国凡、李孝伦

陆炳兰

译配、记音：陈国凡

2 3 2 | 1 - | 6 6 0 ||

hen hi 2 hoi 2 - tuo | - | 6 - |

哼 西 嗨 足 喉)

哼 西 嗨 足 喉)

6 - | 6 - | 6 6 0 ||

注：此歌为女声大歌。

3 3 2 | 6 1 2 3 | 1 3 2 | 1 2 | 1 2 | 1 3 2 |

he ja he hi jag he hui ja he ian he

嘿 呀 嘿 西 羊 嘿 嘿 呀 嘿 羊 嘿

嘿 呀 嘿 西 羊 嘿 嘿 呀 嘿 羊 嘿

6 - | 6 - | 6 - | 6 - | 6 - | 6 - |

(领) 稍快

我对你一片深情

(ka1 kau1 sān1)

大 歌

三江
侗族

1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

稍快

领

2 $\frac{2}{4}$ 1 2 2 6 2 6 | 2 1 2 6 | 1 2 |

记音: fan1 fan1 toj1 ku1(a) sai1 jau1 pau1(ji ja hoi pan1

意译: 听我讲,

让我

配歌: 静 静 地 听 (啊) 我 来 讲 (依 呀 嗨

朋

0 2 |

2 $\frac{2}{4}$ 5 - | 5 - | 5 - | 2 3 - | 3 - | 2 | 1 | 2 3 2 |

Ka,

(啊) 我们 la k1 你 - 片 深 情 (a) nau1(a) au1 to1(ja)

告诉你呀 朋友!

友,

让

(啊) 我 (啊) 告诉 (呀)

2 - | 2 - | 2 - | 1 $\frac{2}{4}$ 6 - | 6 - |

1 2 6 | 3 2 |

jau1 pau1 nau1,

(m)

(hoi),

(hoi jan

(啊)

(啊) 你 (啊) 充 (海), 草 (嗨 羊 情

你 知 道,

(啊)

(嗨),

(嗨 羊

1 $\frac{2}{4}$ 6 - | 6 - | 1 $\frac{2}{4}$ 6 - | 6 - | 6 - |

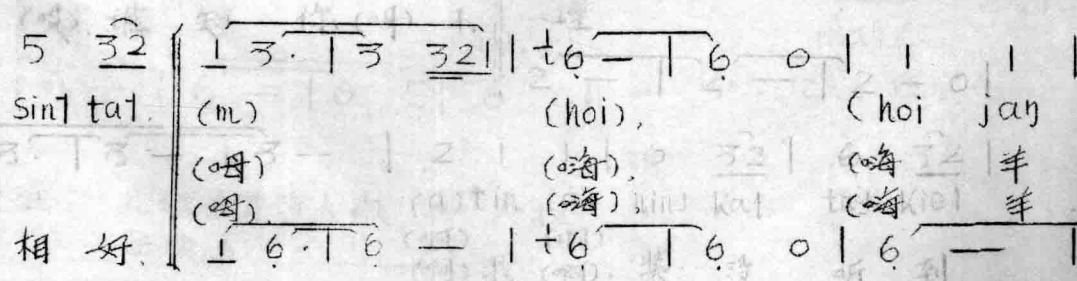
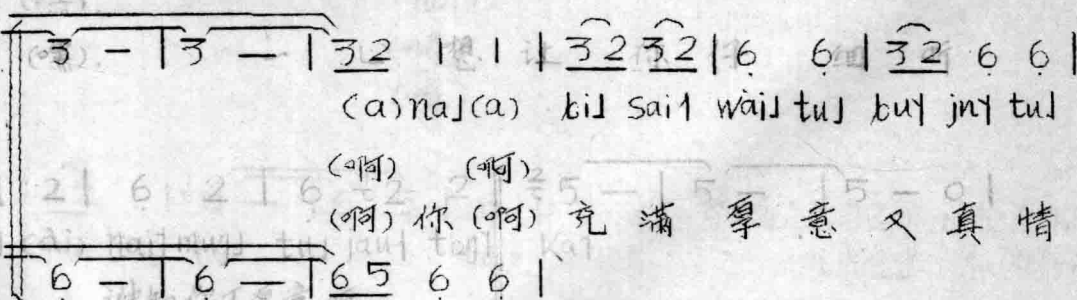
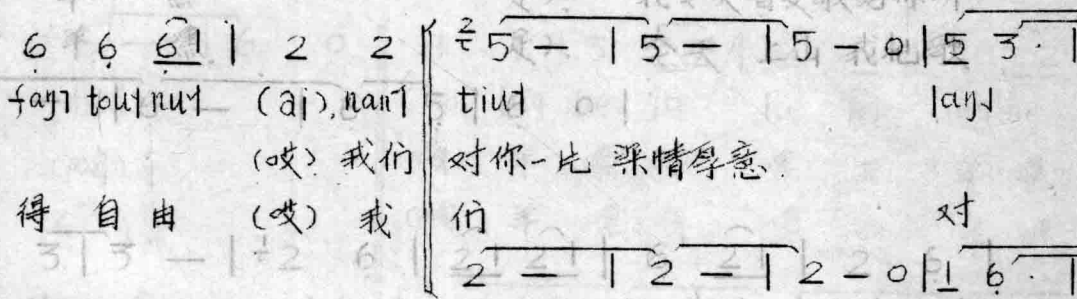
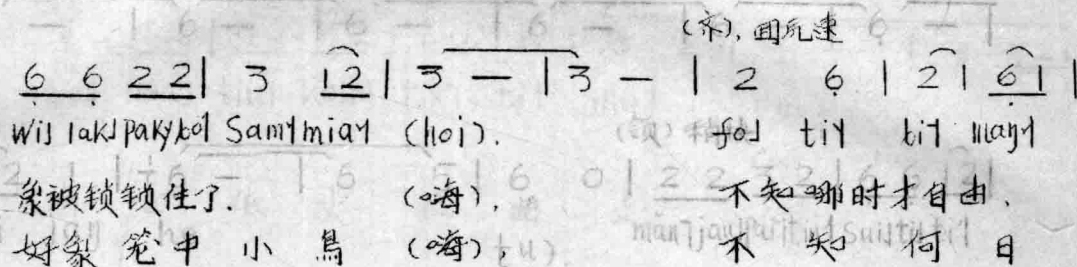
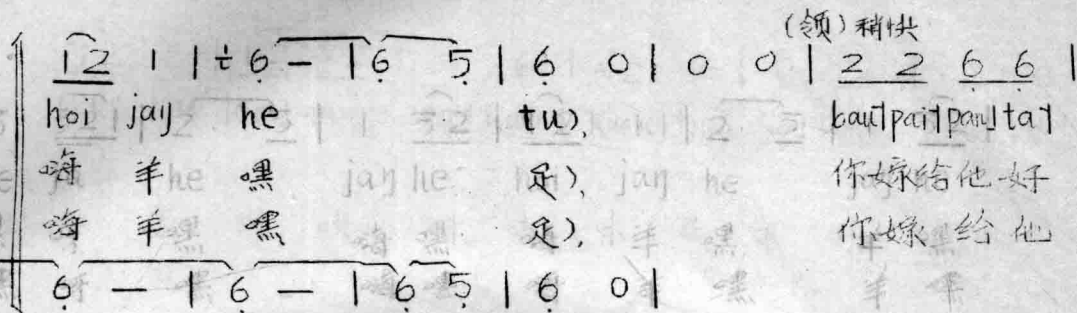
3 3 2 | 6 | 2 3 | 1 3 2 | 1 2 | 2 3 | 1 2 3 |

he ja he hi jan he hoi ja he jan he 羊

嘿 呀 嘿 西 羊 嘿 嗨 呀 嘿 羊 嘿 羊

嘿 呀 嘿 西 羊 嘿 嗨 呀 嘿 羊 嘿 羊

6 - | 6 - | 6 - | 6 - | 6 - | 6 - |



3 2 6 | 1 2 3 2 | 1 6 | 1 2 6 | 6 1 2 6 |
 3 3 2 | 2 | 3 | 1 3 2 | 1 2 | 2 | 3 2 |
 he ja he ja he hoi ja he ja he
 嘿 呀 嘿 风 吹 嗨 嘿 嗨 羊 头 嘿 不 羊 嘿
 (嘿 呀 嘿 嗨 嘿 嗨 羊 嘿 羊 嘿

6 - | 6 - | 6 - | 6 - | 6 - | 6 - | 6 - |
 Sai nanj tiut Kok1 tiut tit ing1 (m)
 (领) 稍快

1 2 | 1 | 1 6 - | 6 5 | 6 0 | 2 2 3 2 | 6 6 | 1 2 |
 hoi ja he tu). man jaup1 tui1 sui1 ti1 ti1
 嗨 羊 嘿 足), 我今天唱支歌给你听,
 嗨 羊 嘿 足), 今天上山我把歌

6 - | ho | 6 - | 6 5 | 6 0 | ja he li ja he
 (嗨) 嗨 羊 嘿 嗨 嘿 羊 嘿

5 2 3 | 3 - | 1 2 6 | 2 1 2 1 | 6 2 1 | 2 6 |
 Ka1 (he), waj1 lanj1 cau1 to1 Kau1 ili 6 Ka1 na1
 (嘿), (hoi)
 昌 (嘿), 一心想让你仔细听
 (嗨)

2 1 2 1 6 | 1 2 | 6 1 2 2 | 2 5 - | 5 - | 5 - 0 |
 tin1 cai1 nai1 muj1 tu1 jau1 toj1 Ka1
 谁知你不愿意听,
 牢 (哎), 谁知你(呀)不理
 记谱: 陈国九 李海伦 陆炳基

6 - | 6 - | 6 5 | 6 2 | 2 - | 2 - | 2 - 0 |
 5 3 | 3 - | 3 - | 2 1 | 1 | 6 3 2 | 6 3 2 |
 len1 注: 此歌为男声大歌 (a) tin (a) nin1 ka1 tai1 kiel
 任领唱 (啊) (啊)
 眯 (啊) 我 (啊) 装没听到,
 1 6 | 6 - | 6 - | 5 6 6 |

$\underline{32} \ 6 \mid \underline{12} \ \underline{32} \mid 1 \ 6 \mid \dot{2} \ 6 \mid 6 \ \underline{12} \mid \dot{2} \ 6 \mid$
 Kok1 Kei lom1 m ta1 Kuent, Kuok1 tin1 So1 lom1, lian1 tin1

1=4 $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{8}$

如泉风吹木头，木头不动，我多

$6 \ \underline{12} \mid \underline{32} \ \underline{32} \mid \dot{2} \ 6 \mid 3 \ 2 \mid 3 \text{ — } \mid 3 \ \underline{32} \mid$
 So1 nan1 tiu1 Kok1 tin1 ti1 ma1 (m)

记谱: (Si tou kan)

毫谱: (四 东 干 四)

配歌: (四 东 干 四)

伤心，低头往回走。(唱)

$\dot{2} \ 6 \text{ — } \mid 6 \ 0 \mid 1 \ 1 \mid 3 \ \underline{321} \mid 2 \cdot \ 3 \mid 1 \ \underline{32} \mid$
 (hoi), (hoi jay he ja he hi jay he

(唱)

()

嗨 羊 嘿 呀 嘿 西 羊 嘿
 (嗨 羊 嘿 呀 嘿 西 羊 嘿

$6 \text{ — } \mid 6 \text{ — } \mid 6 \text{ — } \mid 6 \text{ — } \mid$

(hoi)

(唱)

(唱)

$\underline{12} \ 1 \mid \dot{2} \ 6 \text{ — } \mid 6 \ 5 \mid 6 \ 0 \parallel$

hoi jay he tu),

嗨 羊 嘿 (足)

嗨 羊 嘿 (足)

$6 \text{ — } \mid 6 \text{ — } \mid 6 \ 5 \mid 6 \ 0 \parallel$

演唱: 吴甫金同 (男, 侗族)

吴甫金堂 (男, 侗族)

记谱: 陈国凡、奉孝伦

陆炳兰

译配、记音: 陈国凡

注: 此歌为男声大歌, 由二人担任领唱。

3 2 | 6 - | 2 6 | 2 | 2 | 3 2 | 6 | 2 3 | 2 3 2 |

tiat (ce) | pän ba | **魚 網 韻** | tu | pat kau | kau | kau | kau | che

1=A $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{8}$

中速

(kai kau)

江

侗 族

(領)

2 3 | 2 | 3 3 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 5 | 5 |

记谱: (Si toj kan si tu a oi hoi hoi,

意译: (西 东 干 西 我 足 啊 喂 喂 喂,

配歌: (西 东 干 西 果 足 啊 喂 喂 喂,

(齐)

2 6 | 1 | 2 - | 1 3 2 | 3 | 3 | 2 | 1 | 2 3 2 | 1 - | 1 - | 1 - |

tu a he kaija hej e tin tay e

足 啊 嘿 介呀 哼 喂 令 堂 喂

足 啊 嘿 介呀 哼 喂 令 堂 喂

(領)

2 1 3 | 2 1 6 | 6 - 0 | 1 2 3 2 | 1 - | 1 2 1 2 | 3 - | 1 - |

Kaija he tin tay he Kaija he

介呀 嘿, 令 堂 嘿 介呀 嘿

介呀 嘿, 令 堂 嘿 介呀 嘿

(he)
(嘿)
()

2 3 2 6 | 1 2 3 | 2 3 2 3 - | 2 | 2 | 6 0 0 | 3 2 3 |

Kai ma tintay oi jay kai e tu), ju) kei lan

介 嘛 令 堂 喂 羊 介 喂, 足), 拿 网 下

介 嘛 令 堂 喂 羊 介 喂, 足), 下 河 撒

6 - | 6 - | 6 - | 6 0 0 |

32 | 6 - | ^(齐) 2 6.1 | 2 12 | 32 61 | 2 3 5 | 2 32 |

na1 (e), pān tanj sa1 tu1 pa1 kau1 kaŋ1 boi1 pu1 che

河 (哏), 总 想 打得鱼 (嘿)

网 (哏), 心 想 打得 一条 大 红 鲤 (嘿)

6 1 0 | 2 21 | 61 6 | 2 2 | 2 - | 3 3 - |

lo), kai1 lai1 paŋ1 tai1 jen1 si1 tian

罗), 你 我 相 好, (女 同演)

罗), 如 果 你 我 真 情 相 (女 相)

3 212 | 1 0 | 6 21 | 6 1 | 6 6 | 12 6 |

6 (hejahe) lu), pu1 kai1 tai1 ni1 tu1 pa1 nu1 (ma)

(嘿呀嘿) 总 想 结 为 夫 妻. (嘛)

注: (嘿呀嘿) 爱, 白 头 到 老 结 夫 妻 (嘛)

12 31 | 23 21 | 6 - | 0 3. 5 | 3 32 | 1 23 |

(hej hejja hej).

哼 哼呀 哼).

(哼 哼呀 哼).

(hi ej kai ej kai

西 恩 介 恩 介

(西 恩 介 恩 介

6 - - | 6 - - | 6 - - |

(he).

(嘿).

(嘿).

1 6. | 2 3. | 2 3. | 3 32 | 3 1 23 | 1 6. |

e m oi hoi ej kai ej kai e.

哏 姆 唉 嗨 恩 介 恩 介 哏.

哏 姆 唉 嗨 恩 介 恩 介 哏.

6 - | 6 - | 6 - | 6 - | 6 - | 6 - |

$\overset{3}{1} \underline{2} \quad 6 \quad \underline{12} \mid 3 - \mid \underline{2} \underline{3} \underline{6} \underline{12} \underline{3} \mid \underline{2} - \mid 2 \quad 3 - \mid 2 \quad \underline{1} \underline{5} \mid$
 he ja he he, kai ma ej kai oi ja j kai e
 嘿 呀 嘿 嘿, 介 嘛 恩 介 欧 羊 介 啲
 嘿 呀 嘿 嘿, 介 嘛 恩 介 欧 羊 介 啲
 $6 - \mid 6 - \mid 6 - \mid 6 - \mid 6 - \mid 6 \underline{5} \mid$
 $3 \quad 3 \quad 3 \quad 1 \mid 2 \quad 2 \quad 1 \quad 2 \mid 1 \quad 1 \mid 2 \quad 1 \quad 2 \mid$

6 - - || 去 山 不 回 空 演唱: 吴婷冉 (女, 侗族)
 tu). 上 山 回 来 东 哈 哈 梁奶凤娥 (女, 侗族)
 足). 记谱: 陈国凡, 奉孝伦
 足). 陆炳兰
 $1 \underline{2} \underline{3} \underline{2} \mid \underline{6} - \mid 6 - \mid 6 - \mid 3 \underline{6} \underline{2} \underline{3} \underline{3} \mid$
 6 - - || 译配: 记音: 陈国凡
 (e)

注: 侗族“大歌”俗称“嘎劳”, 为
 侗族双声部民歌, 领唱由二
 人担任, 与其他民歌有所不
 同。此歌为女声大歌。
 木柴拿来
 木柴拿来
 木柴拿来
 木柴拿来
 木柴拿来
 木柴拿来

$3 \underline{2} \underline{3} \underline{2} \mid \underline{2} \mid - \mid - \mid \underline{2} \underline{3} - \mid \underline{3} \underline{2} \underline{3} \underline{3} \underline{2} \underline{1} \underline{6} \mid$
 tu j k a j k a j jia
 煮猪 饭 衣
 煮猪 饭 衣
 $2 \underline{1} \underline{2} \underline{1} \underline{6} \mid \underline{2} \underline{1} \underline{2} \underline{1} \underline{6} \mid 6 - \mid 6 - \mid$
 j i l t o j j i l t a u j t u j k a j t a g i
 茅草 拿来 煮猪 饭
 茅草 拿来 煮猪 饭

上山回来不枉空

(Kai pai tin)

上山歌

三江
侗族

1=F $\frac{2}{4}$

稍快

3 3 3 1 | 2 2 1 2 | 1 1 | 2 2 1 6 |

记音: māntiul pat tɔŋ kailmaɪ miŋ(a), (le le) jiltotɔ jɪntomɪ

直译: 天 我 去 山 不 回 空 (啊). (咧咧) 木柴 茅草

配歌: 上 山 回 来 乐 哈 哈 (啊). (咧咧) 木柴 茅草

1 2 3 2 1 | 6 — | 6 — | 6 — | 3 6 2 3 3 |

totɔŋɪ taut

(e)

jiltotɔ jɪntaut

装满 架

(哪)

木柴 拿来

装满 架

()

木柴 拿来

3 3 — | 3 2 1 2 3 2 1 6 | 1 6 . |

(jiltɪt)

bitmaɪ bit jɔt).

(衣西

西嘛 西 哦).

(衣西

西嘛 西 哦).

3 2 3 2 1

tɔŋkəŋ kəŋɪ

煮猪 销

煮猪 销

2 1 — | 1 — | 3 3 — | 3 2 1 3 3 2 1 6 |

jija

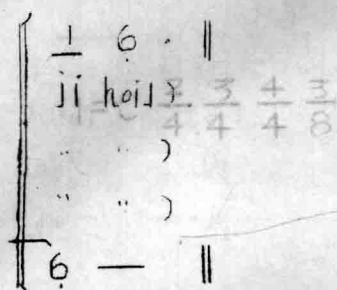
衣呀

" "

2 1 2 1 6 | 2 1 2 1 6 | 6 — | 6 — |

jiltotɔ jɪntaut tɔŋkəŋɪtɔŋɪ.

茅草 拿来 煮猪 芽
茅草 拿来 煮猪 芽



开 怀 唱

(to1 je1)

记谱:

多 耶 记音:

王 国 飞

杨 金 山

苏 甲 宗

陈 国 九

三江
同 歌

注: 此歌为女声唱。

1 2 2 | 2 1 | 1 6 . | 2 1 6 1 |

lau1 tai1 (hoi) — hai1 tuoi mai nai

意译: 奔 脚 进 堂 (嗨) 我 唱 这 支

配歌: 走 进 月 堂 (嗨) 唱 这 支 歌

2 — — | 1 — — | 0 0 | 1 2 . | 1 3 . 2 |

hi1 (hoi) (oi1 hoit oi1 hoit)

起 (嗨) (唉 嗨 唉 嗨)

先 (嗨) (唉 嗨 唉 嗨)

1 6 6 | 1 6 6 | 1 0 | 6 3 2 3 2 |

hoi1 ho1 (ji1 lo1)

(衣 呀) (衣 呀)

(衣 呀) (衣 呀)

1 6 6 | 1 6 6 | 1 0 | 6 3 2 3 2 |

hoi1 ho1 jet1 jai1 pi1 bent sai1

嗨 呀 嗨 耶 好 比 先 生

嗨 呀 嗨 耶 好 比 老 师

6 — — | 6 — —

开 怀 唱

1. 6 | 6 - | 1 2 6 |
Kai = C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{8}$

(toi1 je1)

三江
侗族

多 耶

衣 牙 依 嗨 嗨

衣 牙 依 嗨 嗨

1 2 2 | ¹2 | 1 | 1 6 . | 2 1 6 1 |

记音: tim1 tim1 lau1 tan1 (hoi) nan1 tuo1 mai1 nai1

意译: 拳 脚 进 堂 (嗨), 我 唱 这 支

配歌 走 进 月 堂 (嗨), 唱 这 支 歌

2 - - | 1 - -

ti1 (hoi),

起 (嗨),

先 (嗨),

0 0 | 1 2 . | 1 3 . 2 |

(oi1 hoil oi1 hoil

(哀 嗨 哀 嗨

(哀 嗨 哀 嗨

1 6 6 | 6 - | 6 .

(ji1 ja1),

(衣 呀),

(衣 呀),

1 6 6 | 1 6 6 | 1 0 | 6 3 2 3 2 |

hoi1 ja1 hoi1 jet) ja1 pi1 bent san1

嗨 呀 嗨 耶), 好 比 先 生

嗨 呀 嗨 耶), 好 比 老 师

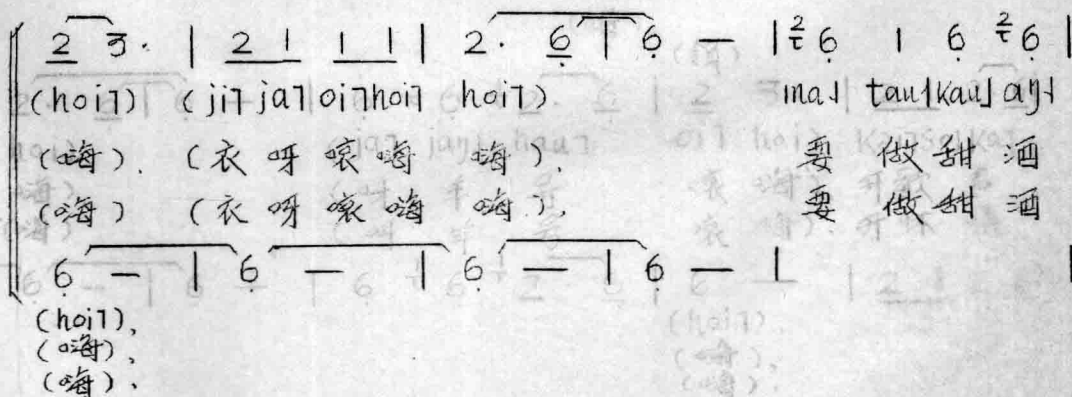
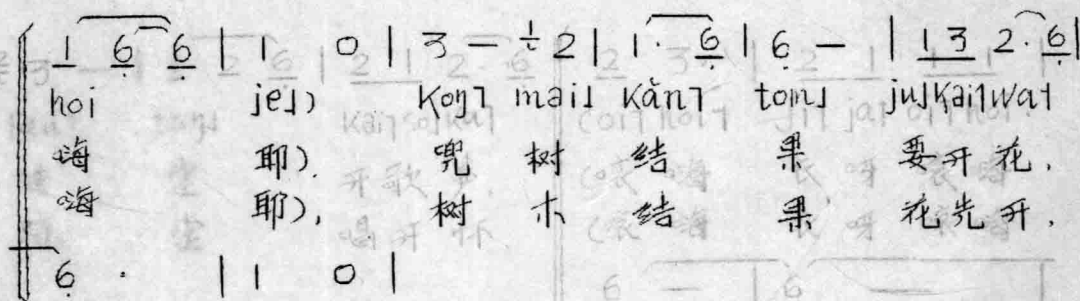
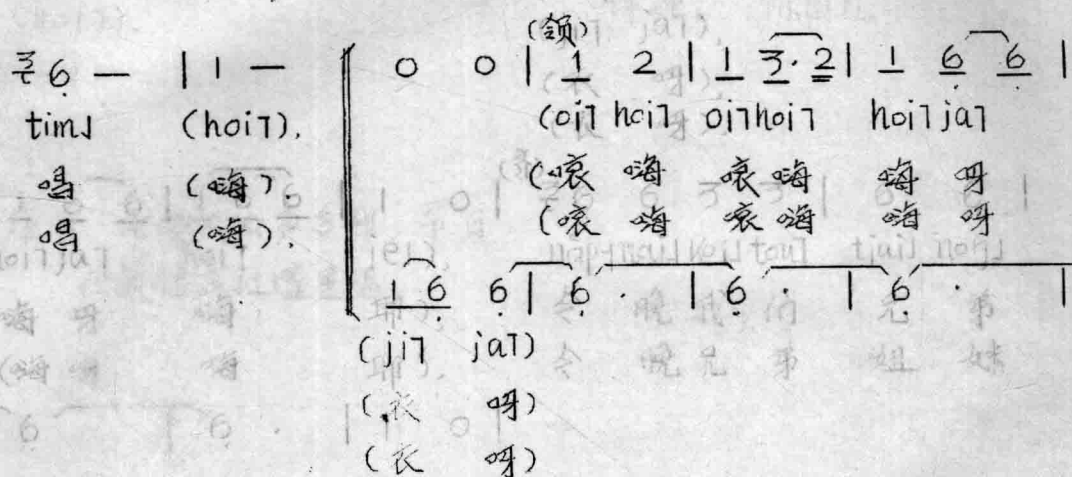
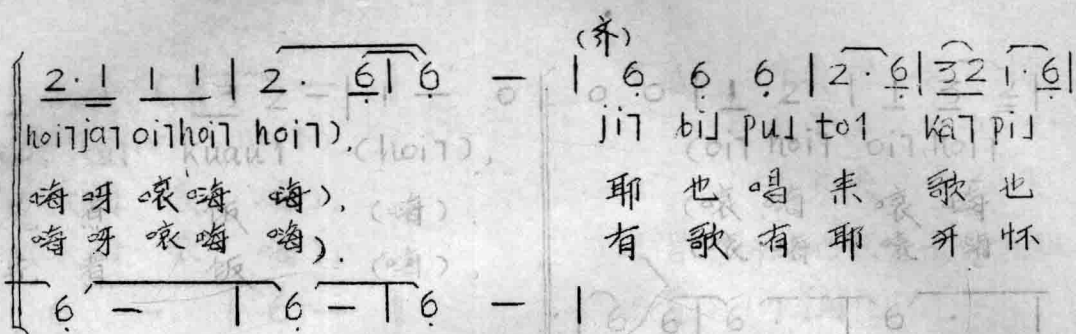
6 . | 6 . | 1 0 |

1. 6 | 6 - | 1 2 6 | 2 3 | 2 1 | 1 1 | 2 6 |
 Kai1 tai lei (hoi1 jil jat oit hoit hoit)
 开 袋 书 (嗨 衣 呀 喂 喂)
 把 书 开 (嗨 衣 呀 喂 喂)
 6 - | 6 - | 6 - |
 (hoi)
 (嗨)
 (嗨)

6 - | 1 2 2 2 2 | 2 6 | 2 1 6 | 6 - |
 bent San1 Kai lei jau1 Kai1 Sol.
 先生 开 书 我 开 桑
 老师 开 书 我 开 4.
 6 - |

1 - - 0 | 0 0 | 1 2 | 1 3 2 | 1 6 6 | 1 6 6 |
 hoit), (oit hoit oit hoit hoit jat hoit 2 2)
 (嗨) (喂 喂 喂 喂 喂 喂)
 (嗨) (喂 喂 喂 喂 喂 喂)
 1 6 6 | 6 - | 6 - | 6 - | 6 - | 6 - |
 (jil jat)
 (衣 呀),
 (衣 呀),

1 0 | 3 6 3 2 | 1 6 | 6 - | 1 3 2 6 | 2 3 |
 je1), jui Kai1 ap1 pol So1 ha1 ma1 (hoi1
 耶), 要 开 喉 头 歌 才 来 (嗨)
 耶), 打 开 桑 门 歌 才 来 (嗨)
 1 0 |
 (hoi1),
 (嗨),
 (嗨),



2 — 1 | 2 3 2 — | 1 — 0 | 0 0 | 1 2 | 1 3 2 |

kai1 au1 kúau1 (hoi1), (oi1 hoi1 oi1 hoi1)

先 煮 饭 (嗨), (嗨)

先 煮 饭 (嗨), (嗨)

6 — | 6 — | 1 6 6 | 6 — | 6 — |

(hoi1), (jit jat),

(嗨), (衣 呀),

() (衣 呀).

1 6 6 | 1 6 6 | 1 0 | 2 6 6 3 3 | 6 6 |

hoi1 jat hoit jel), nap1 nai1 koi1 tou1 tjai1 noi1

嗨 呀 嗨 耶), 今晚我 们 兄 弟

(嗨 呀 嗨 耶), 今晚兄 弟 姐 妹

6 — | 6 — | 1 1 0 |

2 3 — | 1 2 6 | 2 1 2 6 | 2 3 | 2 1 1 1 |

lau1 tan1 kai1 so1 kai1 (oi1 hoi1 jit jat oi1 hoi)

进 堂 开 歌 声, (嗨 嗨 衣 呀 嗨 嗨)

进 堂 唱 开 怀, (嗨 嗨 衣 呀 嗨 嗨)

6 — | 6 — |

(hoi), (嗨), (嗨).

2 6 6 — | 6 6 6 2 6 | 2 3 | 2 1 2 6 |

hoi) (jat jat hau1 oi1 hoi) kai1 so1 kai1

嗨), (呀 羊 号 嗨 嗨), 开 歌 声

(嗨) (呀 羊 号 嗨 嗨), 开 怀 唱

6 — | 6 — | 6 6 6 2 6 | 6 — | 2 1 2 6 |

(hoi1), (嗨), (嗨).

1 2 1 6 | 1 — ||
 (oi7hoi7oi7 hoit).
 (唉嗨 唉 嗨).
 (唉嗨 唉 嗨).
 6 — | 6 — ||
 (hoi7).

唯我单身没成家

演唱：序美琼(女,侗族)

吴荣英(女,侗族)

吴美英(女,侗族)

记谱：柳州地区音乐采风组

记音：陈国凡

译配：陈国凡

(嗨).
 ().
 意译：村 你 有 铁 没 有 匠 (麻 果 莲)
 配歌：你 村 有 铁 没 有 匠 (琳 果 莲)

注：此歌为女声多耶，节日
 在鼓楼或社坛里唱。

6 1 2 — | 2 — | 6 | 3 1 2 3 | 3 1 1 — |
 Kot lenj Kot lenj Kot lenj sot.
 果 莲 果 果 莲 果 莲 索
 果 莲 果 果 莲 果 莲 索
 1 6 6 — |

3 — 2 — | 1 — — — | 1 2 1 2 6 |
 Kot lenj sot San7 tu7 met7 lay7
 果 莲 索 村 你 有 脐
 果 莲 索 你 村 有 禾
 6 — 6 — | 6 — — — |

2 6 6 1 | 6 1 2 6 | 6 1 2 — |
 lenj met7 met7 sot Kot lenj Kot lenj len
 没 有 脐 果 果 莲 果 莲 莲
 没 有 脐 果 果 莲 果 莲 莲

3 1 2 32 | 2 1 6 6 - | 3 - 2 - | 3 - - - |
Kot ten | Kot ten | 哇我单身没成家 | Soli

稍快

(ka1 ie1)
嚶 耶

6 + 2 32 | 1 6 6 - | 1 - 6 - | 6 - - - |

$$3 \quad 3 \quad \overline{12} \quad \overline{32} \mid \overline{32} \quad \overline{16} \quad 6 \quad 6 \mid 6 \quad \overline{-6} \mid$$

记音: sān tū mēi kūt lēn mēi sān cūat kō lēn

意译：村你有铁 没有匠（嘛 果莲）

配歌：你村有铁 没有匠（嘛 果莲）

你 村 有 男 漫 有 女 (琳 果 连

6 | 1 | 2 | 2 | 2 | 1 | 6 | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | 1 | 1 | - |

Kot lenj Kot Kot lenj Kot lenj Kot lenj Kot

果 蓮 果 果 蓮 果 蓮 索

果 蓮 果 果 蓮 果 蓮 果 蓮 索

166-

3 - 2 - | $\frac{3}{2}$ | — — — | 1 2 | $\frac{26}{2}$ |

kor | en | so | san | tu | metlay |

果 蓮 索 村 你 有 瞭

果 蓮 丹 索 成 双 我 单 你 (村 有 禾

1 - 6 - | 6 - 7 - | 8 - 9 - | 10 - 11 - | 12 - 13 - | 14 - 15 - | 16 - 17 - | 18 - 19 - | 20 - 21 - | 22 - 23 - | 24 - 25 - | 26 - 27 - | 28 - 29 - | 30 - 31 - | 32 - 33 - | 34 - 35 - | 36 - 37 - | 38 - 39 - | 40 - 41 - | 42 - 43 - | 44 - 45 - | 46 - 47 - | 48 - 49 - | 50 - 51 - | 52 - 53 - | 54 - 55 - | 56 - 57 - | 58 - 59 - | 60 - 61 - | 62 - 63 - | 64 - 65 - | 66 - 67 - | 68 - 69 - | 70 - 71 - | 72 - 73 - | 74 - 75 - | 76 - 77 - | 78 - 79 - | 80 - 81 - | 82 - 83 - | 84 - 85 - | 86 - 87 - | 88 - 89 - | 90 - 91 - | 92 - 93 - | 94 - 95 - | 96 - 97 - | 98 - 99 - | 100 - 101 - | 102 - 103 - | 104 - 105 - | 106 - 107 - | 108 - 109 - | 110 - 111 - | 112 - 113 - | 114 - 115 - | 116 - 117 - | 118 - 119 - | 120 - 121 - | 122 - 123 - | 124 - 125 - | 126 - 127 - | 128 - 129 - | 130 - 131 - | 132 - 133 - | 134 - 135 - | 136 - 137 - | 138 - 139 - | 140 - 141 - | 142 - 143 - | 144 - 145 - | 146 - 147 - | 148 - 149 - | 150 - 151 - | 152 - 153 - | 154 - 155 - | 156 - 157 - | 158 - 159 - | 160 - 161 - | 162 - 163 - | 164 - 165 - | 166 - 167 - | 168 - 169 - | 170 - 171 - | 172 - 173 - | 174 - 175 - | 176 - 177 - | 178 - 179 - | 180 - 181 - | 182 - 183 - | 184 - 185 - | 186 - 187 - | 188 - 189 - | 190 - 191 - | 192 - 193 - | 194 - 195 - | 196 - 197 - | 198 - 199 - | 200 - 201 - | 202 - 203 - | 204 - 205 - | 206 - 207 - | 208 - 209 - | 210 - 211 - | 212 - 213 - | 214 - 215 - | 216 - 217 - | 218 - 219 - | 220 - 221 - | 222 - 223 - | 224 - 225 - | 226 - 227 - | 228 - 229 - | 230 - 231 - | 232 - 233 - | 234 - 235 - | 236 - 237 - | 238 - 239 - | 240 - 241 - | 242 - 243 - | 244 - 245 - | 246 - 247 - | 248 - 249 - | 250 - 251 - | 252 - 253 - | 254 - 255 - | 256 - 257 - | 258 - 259 - | 260 - 261 - | 262 - 263 - | 264 - 265 - | 266 - 267 - | 268 - 269 - | 270 - 271 - | 272 - 273 - | 274 - 275 - | 276 - 277 - | 278 - 279 - | 280 - 281 - | 282 - 283 - | 284 - 285 - | 286 - 287 - | 288 - 289 - | 290 - 291 - | 292 - 293 - | 294 - 295 - | 296 - 297 - | 298 - 299 - | 300 - 301 - | 302 - 303 - | 304 - 305 - | 306 - 307 - | 308 - 309 - | 310 - 311 - | 312 - 313 - | 314 - 315 - | 316 - 317 - | 318 - 319 - | 320 - 321 - | 322 - 323 - | 324 - 325 - | 326 - 327 - | 328 - 329 - | 330 - 331 - | 332 - 333 - | 334 - 335 - | 336 - 337 - | 338 - 339 - | 340 - 341 - | 342 - 343 - | 344 - 345 - | 346 - 347 - | 348 - 349 - | 350 - 351 - | 352 - 353 - | 354 - 355 - | 356 - 357 - | 358 - 359 - | 360 - 361 - | 362 - 363 - | 364 - 365 - | 366 - 367 - | 368 - 369 - | 370 - 371 - | 372 - 373 - | 374 - 375 - | 376 - 377 - | 378 - 379 - | 380 - 381 - | 382 - 383 - | 384 - 385 - | 386 - 387 - | 388 - 389 - | 390 - 391 - | 392 - 393 - | 394 - 395 - | 396 - 397 - | 398 - 399 - | 400 - 401 - | 402 - 403 - | 404 - 405 - | 406 - 407 - | 408 - 409 - | 410 - 411 - | 412 - 413 - | 414 - 415 - | 416 - 417 - | 418 - 419 - | 420 - 421 - | 422 - 423 - | 424 - 425 - | 426 - 427 - | 428 - 429 - | 430 - 431 - | 432 - 433 - | 434 - 435 - | 436 - 437 - | 438 - 439 - | 440 - 441 - | 442 - 443 - | 444 - 445 - | 446 - 447 - | 448 - 449 - | 450 - 451 - | 452 - 453 - | 454 - 455 - | 456 - 457 - | 458 - 459 - | 460 - 461 - | 462 - 463 - | 464 - 465 - | 466 - 467 - | 468 - 469 - | 470 - 471 - | 472 - 473 - | 474 - 475 - | 476 - 477 - | 478 - 479 - | 480 - 481 - | 482 - 483 - | 484 - 485 - | 486 - 487 - | 488 - 489 - | 490 - 491 - | 492 - 493 - | 494 - 495 - | 496 - 497 - | 498 - 499 - | 500 - 501 - | 502 - 503 - | 504 - 505 - | 506 - 507 - | 508 - 509 - | 510 - 511 - | 512 - 513 - | 514 - 515 - | 516 - 517 - | 518 - 519 - | 520 - 521 - | 522 - 523 - | 524 - 525 - | 526 - 527 - | 528 - 529 - | 530 - 531 - | 532 - 533 - | 534 - 535 - | 536 - 537 - | 538 - 539 - | 540 - 541 - | 542 - 543 - | 544 - 545 - | 546 - 547 - | 548 - 549 - | 550 - 551 - | 552 - 553 - | 554 - 555 - | 556 - 557 - | 558 - 559 - | 560 - 561 - | 562 - 563 - | 564 - 565 - | 566 - 567 - | 568 - 569 - | 570 - 571 - | 572 - 573 - | 574 - 575 - | 576 - 577 - | 578 - 579 - | 580 - 581 - | 582 - 583 - | 584 - 585 - | 586 - 587 - | 588 - 589 - | 590 - 591 - | 592 - 593 - | 594 - 595 - | 596 - 597 - | 598 - 599 - | 600 - 601 - | 602 - 603 - | 604 - 605 - | 606 - 607 - | 608 - 609 - | 610 - 611 - | 612 - 613 - | 614 - 615 - | 616 - 617 - | 618 - 619 - | 620 - 621 - | 622 - 623 - | 624 - 625 - | 626 - 627 - | 628 - 629 - | 630 - 631 - | 632 - 633 - | 634 - 635 - | 636 - 637 - | 638 - 639 - | 640 - 641 - | 642 - 643 - | 644 - 645 - | 646 - 647 - | 648 - 649 - | 650 - 651 - | 652 - 653 - | 654 - 655 - | 656 - 657 - | 658 - 659 - | 660 - 661 - | 662 - 663 - | 664 - 665 - | 666 - 667 - | 668 - 669 - | 670 - 671 - | 672 - 673 - | 674 - 675 - | 676 - 677 - | 678 - 679 - | 680 - 681 - | 682 - 683 - | 684 - 685 - | 686 - 687 - | 688 - 689 - | 690 - 691 - | 692 - 693 - | 694 - 695 - | 696 - 697 - | 698 - 699 - | 700 - 701 - | 702 - 703 - | 704 - 705 - | 706 - 707 - | 708 - 709 - | 710 - 711 - | 712 - 713 - | 714 - 715 - | 716 - 717 - | 718 - 719 - | 720 - 721 - | 722 - 723 - | 724 - 725 - | 726 - 727 - | 728 - 729 - | 730 - 731 - | 732 - 733 - | 734 - 735 - | 736 - 737 - | 738 - 739 - | 740 - 741 - | 742 - 743 - | 744 - 745 - | 746 - 747 - | 748 - 749 - | 750 - 751 - | 752 - 753 - | 754 - 755 - | 756 - 757 - | 758 - 759 - | 760 - 761 - | 762 - 763 - | 764 - 765 - | 766 -

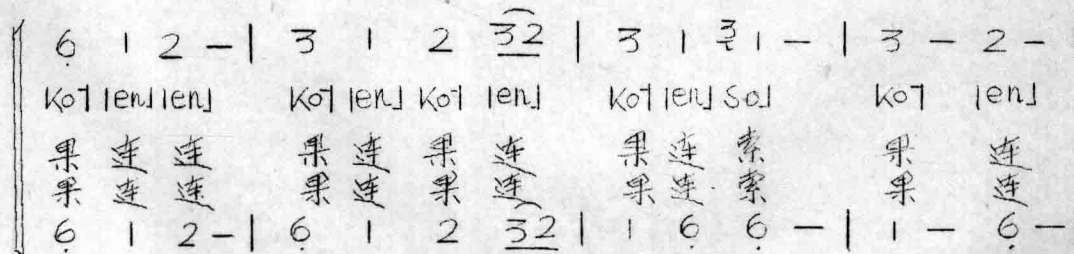
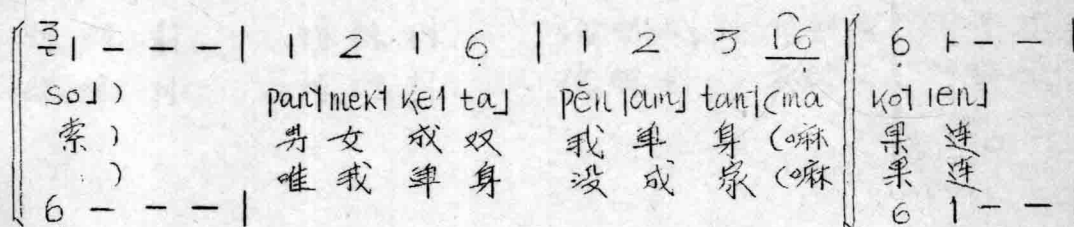
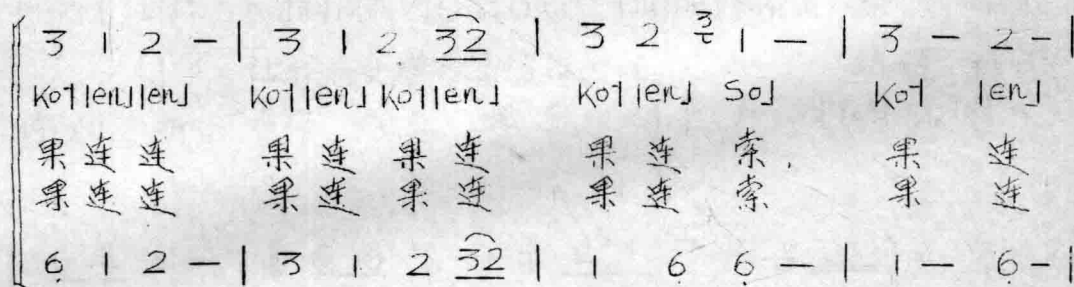
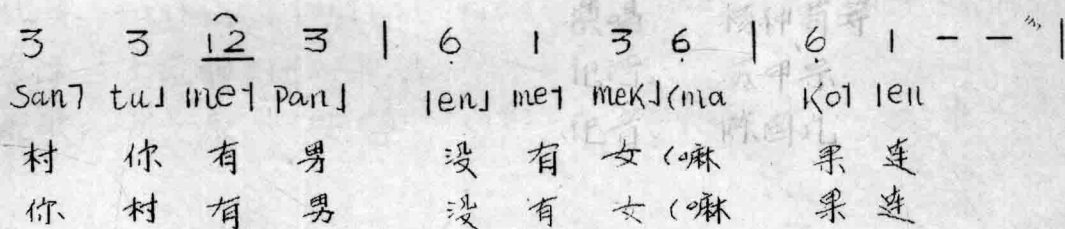
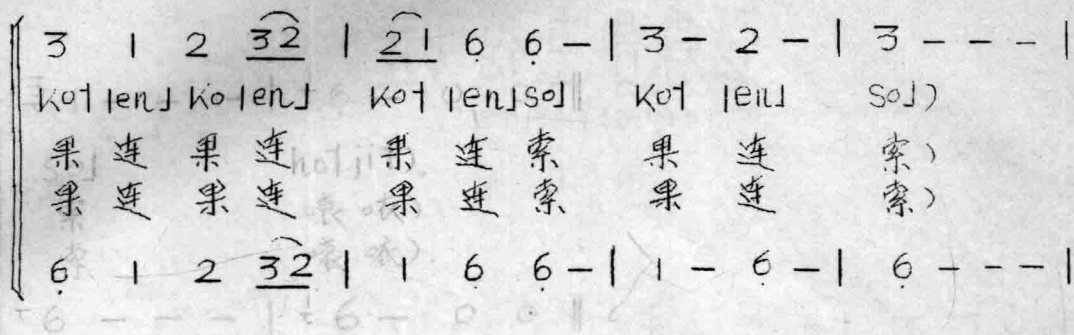
1 6 1 2 - | 3 1 2 3 2 | 3 | 3 1 - | 3 - 2 -

1 2 6 6 1 | 1 6 1 - 6 | 6 1 2 - |

len| me| |an| (nat| kot| len| kot| len| len

沒 有 架 (嘛) 果 達 果 達 果 達

有架(麻果蓬蓬



(F) 1001 (2013)

501

索

hot it).

嚷嚷)

咳 咳)

$\frac{1}{6} - \frac{1}{6} - \frac{1}{6} \mid \frac{1}{6} - 0 \quad 0 \parallel$

记号: fan¹ fan¹ ton¹ wa¹

電譯：大家靜心地听我唱

配歌 大系 安靜

演唱：杨种苟等

記譜： 蘇甲宗

记音：陈国凡

$$6 \cdot 3 \cdot 2 = 1 \cdot 2 \cdot 6$$

Butaj tal, tuqkal indkay

12612611

练 练 利

錄 錄 刊

Monday 18

佗练制

化煉利

John H. ...

長興長興

五月蟬虫唱得好

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{8}$

(ka1 lom1 laej1)

三1

中速

蟬虫歌

侗族

(领)

6 6̣ 1 3 3̣ 2 | 1 6̣ .

| 1 6̣ 6̣ 1 3 3̣ 6̣ |

记音: fan1 fan1 toj1 ka1 (10).

jau1 to1 mai1 ka1 Sai1 man1

意译: 大家静静地听我唱。

配歌: 大家 安静 (喂), 我唱支 歌 来 给

到了九月蟬虫 (齐) 是死亡的。

6̣ | 3̣ | 2 - | 1 2 1 6̣ 2 2 | 1 2 3̣ 2 | || 6̣ 6̣ 3̣ 2 | ||

po1 ta1 tiu1, tuo1 ka1 lom1 laej1 Sai1 liau1 lau1 toj1 ka1 (di), (laej1 laej1 li ai)

让我唱支蟬歌来给你们听, (练练 利哎)

你们听, 唱得 好象 蟬虫 叫声 声 (哎) (练练 利哎)

||: 6̣ 6̣ 1 - ||: 6̣ 6̣ 5 - ||: 2 1 3̣ | 3̣ 2 3̣ 2 | 0 | 2 3̣ 1 2 |

laej1 laej1 li,

laej1 laej1 li

lom1 laej1 li

jiki1 jiki1

tintao1 ci1 ja

练练利,

练练利,

佗练利,

衣西衣西

京当 喂呀

练练利,

练练利,

佗练利

衣西衣西

京当 喂呀

6̣ | 6̣ 6̣ - |
(jikeoi),

(呀嘿喂),

(呀嘿喂),

衣西衣西 喂喂 喂

衣西衣西 喂喂 喂

见 洋 兵 (父) 引起 伤心 事

3 — | 2 3 2 1 | 6 6 | 6 0 0 | 6 6 | 6 | 1 2 3 — |
 ké, jīhī jīhī jā he oi), lōl jūep lōm jāej tən kāi kūl,
 客, 衣西衣西 呀嘿 (哎), 月 蟬 虫 叫 得 响 亮,
 客, 衣西衣西 呀嘿 (哎), 月 蟬 虫 唱 得 好。

6 — | 6 — | 6 0 0 |
 5 2 2 | 3 2 1 | 2 0 1 6 | 1 3 2 6 | 1 — |

(jī tən) wāi tən sī (ie) (kāi tən nāntu oi hoi tən) tən
 6 6 1 6 | 6 1 6 3 7 5 2 | 6 6 3 2 | 6 6 1 — |
 tūl jūep lōm jāej tən tīn tən jūt tāt (ai), (jāej jāej jāej) jāej jāej li.

到了九月蟬虫 就要死亡的。(练练利哎 练练利,
 到了九月 蟬虫 就丧命(哎), (练练利哎 练练利,

kāi hāi tən mā oī hoi hoi jī jā he oi hoi hoi hoi

6 6 5 — | 2 3 2 1 | 3 2 3 2 1 | 6 1 2 3 1 2 | 3 — |
 jāej jāej li, lōm jāej li jī hī jī hī tīn tāj oi jā ké,
 练练利, 伦练利 衣西衣西 京当 娘呀 客,
 练练利, 伦练利 衣西衣西 京当 娘呀 客,

6 6 6 — | 6 — |
 (jā he oi), 了嘛,
 (呀嘿 喂),
 (呀嘿 喂),

3 2 3 1 | 6 6 0 ||
 hoi ké hoi tū oi)

2 3 2 1 | 6 6 | 6 — | 1 6 6 | 3 7 3 2 3 6 1 2 |
 jī hī jī hī jā he oi), lōm jāej nāu nūl (ai) tōu tōi tōi kāi nūl
 衣西衣西 呀嘿 (哎), 蟬 虫 在 那 里 我 们 都 看 见,
 衣西衣西 呀嘿 (哎), 看 见 蟬 虫 (哎) 勾 起 伤 心 事。

6 — | 6 — |

2 — | 2 3 5 3 2 3 | 1 6 6 2 1 2 5 | 3 — |

näpynai! apikäi! naujmi! tau! to! wai! to! si!

我的祖 闹着只好 唱忧郁的歌。

唱支 忧(约) 郁 歌 解 解 闷 心 情。

5 2 2 1 3 2 1 | 2 6 1 6 | 1 3 2 6 | 1 — |

(ji tau) wai to! si! cie! (kanleu naitu oi hoita ia

(衣 交) (咧), (千了 人足 喉 喘 价 呀

(衣 交) 解 心 情 (咧), (千了 人足 喉 喘 价 呀

3 3 3 6 6 | 1 3 2 3 6 | 1 3 2 6 | 0 1 | 3 2 3 |

kai han len ma oihoi hoi ji jahi he

介 汉 了 嘛 喉 喘 喘 衣 呀 西 呀

介 汉 了 嘛 喉 喘 喘 衣 呀 西 呀

oi hoi hehoi

喉 喘 喘 喘

喉 喘 喘 喘

1 2 | 6 6 | 6 — |

(kaihan len ma

(介 汉 了 嘛

(介 汉 了 嘛

3 2 3 1 | 6 6 0 ||

hoi he hoi tu oi)

喘 喘 喘 足 喉)

喘 喘 喘 足 喉)

6 — | 6 6 0 ||

演唱: 吴妍更等(侗族女)

记谱: 陈国凡 李孝伦

陆炳兰

记音: 陈国凡

译配: 杨通山

注: 此种歌的衬词模仿蝉虫叫声。

或称“蝉虫歌”。女声唱。

知了知了叫不停

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{5}{8}$

((ka|ji|jot|))

三江
侬族

知了歌

$\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{5}{8}$ | 3 3 | 1 2 5 6 | 2- | 6 3 3 6 |

记音: tim|man| tim|kan| (e)pa| li| jan|, la|hau|tim|man|

意译: 金门和金干走了,

金门扛着伞,

配歌: 金门金干(哪)要上山, 金门拿伞

$\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{5}{8}$ | 1 2 3 2 | $\frac{2}{4}$ 1- | 1 6 6 | 2 1 2 2 |

(oi) Wu San|, mau|lan|kan| tim|juet|tai|wai|(e)

(哀) 干拿 扇, 他真着急呀, 正月就拿起丁扇子
正月拿扇有何用(哪)

1 $\frac{2}{4}$ 6 | 6 - |

2 3 2 3 | 3 2- | 2- | 3 2 0 | 2 1 | 3 2 6 6 |

(jot|ji|jot|ji|ji|jot), ti ten ti jot jot jot ji|he|ja|he|

(哟衣哟衣衣哟), 几哟哟哟衣哪呀哪

(哟衣哟衣衣哟), 几哟哟哟衣哪呀哪

6 2 6 2 | 2 1 6- | 6- | 1 6 6- | 6- | 6- |

1 3 2 3 | 3 | 2 1 2 3 | 3 2 | 6 6 6 1 | 3 2 | 6 6 0 |

jot|ji|oi|hai| kai|tat|im|ti| jot|ji|he| ja|he|oi|hen|he|oi| tu|oi|.

哟衣哟嗨 介达京几哟衣哪嘿呀嘿嚷亨西嚷 又(哀),

哟衣哟嗨 介达京几哟衣哪嘿呀嘿嚷亨西嚷 又(哀),

6 - | 6 - | 6 6 1 3 2 | 6 6 0 |

6 6 $\frac{2}{3}$ 1 2 | 1 $\frac{2}{3}$ 3 3 | 2 — | 3 3 $\frac{2}{3}$ 2 1 6 | 1 2 3 2 |
 nij lii taii Waii (e) tin i san i | ti i | san i (oi ho i) toy i

手拿扇子寨前过， 急急忙，他上山去。

过村过寨 (哪) 人闲谈， 羞得 (喉嗨) 金

1 — | 1 6 1 2 3 2 | 2 3 2 3 | 3 1 2 — 0 | 2 — |
 tau i mau jji taitin i pa i | jot ji jot ji ji hi jot ten

注：此村歌的调词慢行
 干 知 急忙爬上山。

哟衣 哟衣 衣西 哟， 占

知了歌 女声唱

6 2 6 2 | 1 6 6 — 0 | 6 — |

(领)
 3 1 + 2 — 0 | 1 2 1 | 3 2 | 6 1 6 | 1 3 2 3 3 | 2 1 2 3 1 3 2 1 |
 ti jot jot jot ji he jaleoi jot jioi ho i kaitatim tijot jie ke
 几 哟 哟 哟 衣嘿呀嘿哟 哟衣喉嗨， 介达京几 哟衣而黑
 1 6 6 — | 6 — | 6 — | 6 — | 6 — |

6 1 6 1 3 2 1 | 6 6 0 | 3 1 3 1 | 1 2 $\frac{2}{3}$ 3 2 1 |
 jaleoi hen hi ho i tu oi). (jit jot | wit wa | kau jta i lan i

呀嘿喉呀西嗨 足喉)， (知了知了 叫不付。

6 6 1 3 2 1 | 6 6 | 1 6 1 6 | 1 2 $\frac{2}{3}$ 3 1 6 |

3 1 3 1 | 1 2 3 $\frac{2}{3}$ 3 | 3 $\frac{2}{3}$ 3 1 6 | 3 6 1 $\frac{2}{3}$ 3 6 |
 jit jot | wit wa | kau jta i sin i, soy jhua i jai jin i tin jtu i jit jot

知了知了 叫不付， 到处都能听到你的叫声。

知了知了 叫不付， 到处都能听到你叫

1 6 1 6 | 1 2 3 $\frac{2}{3}$ 3 | 3 $\frac{2}{3}$ 3 1 6 | 3 6 1 $\frac{2}{3}$ 3 6 |

风月山歌

12 3 — | 3 6 | 3 2 6 | 1 6 6 6 | 1 3 2 1 | 6 6 0 ||
tan), (Kān ien Kān Sa nāntu lōma oī hoi hen hoi tu ci)

声)。(更子 千晒 人足 暗嘛 浪暗 亨梅 足浪)
12 3 — | 3 6 | 3 2 6 | 1 6 6 6 | 1 3 2 1 | 6 6 0 ||

注：此种歌的衬词模仿
知了的叫声，故称
知了歌。女声唱。

演唱：吴奶更（女，侗族）
吴娣习（女，侗族）
记谱：陈国凡 奉孝伦
陆炳兰

2 2 1 | 5 — | 5 记音：译配：陈国凡 6 0 |
黑天 (喂) 黑地
青天 (喂) 绿生
越城 (喂) 岭上
5 5 | 5 — | 5 — | 5 — | 5 0 |

0 3 | 3 3 | 3 2 2 1 | 5 — | 2 1 2 |
喜金煤 矿黑煤 (喂) (喂喂喂)
么佬密 工苦堆 (喂) (喂喂喂)
么佬金 乌传告 (喂) (喂喂喂)
0 6 | 6 6 5 | 5 — | 5 5 5 |

凤阳山歌

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

中速

(三句歌)

罗城
松佬族

$\dot{e}1$ $\underline{2\ 3}$ | $\dot{1}2$ — — $\dot{3}$ | $\dot{1}2$ $\dot{e}1$ | $\dot{e}5$ — $\dot{1}$ |

风 风 山 无 风 风，

风 风 山 盼 风 风，

风 风 山 落 风 风，

0 0 | 0 0 6 | 6 6 | $\dot{e}5$ — |

$\dot{2}$ $\underline{\dot{2}\ \dot{1}}$ | $\dot{e}5$ — | 5 — | $\dot{e}6$ $\underline{5\ 6}$ | 6 0 |

黑 天 (啰) 黑 地，

青 天 (啰) 造 生，

越 城 (啰) 岭 上，

5 5 | 5 — | 5 — | 5 — | 5 0 |

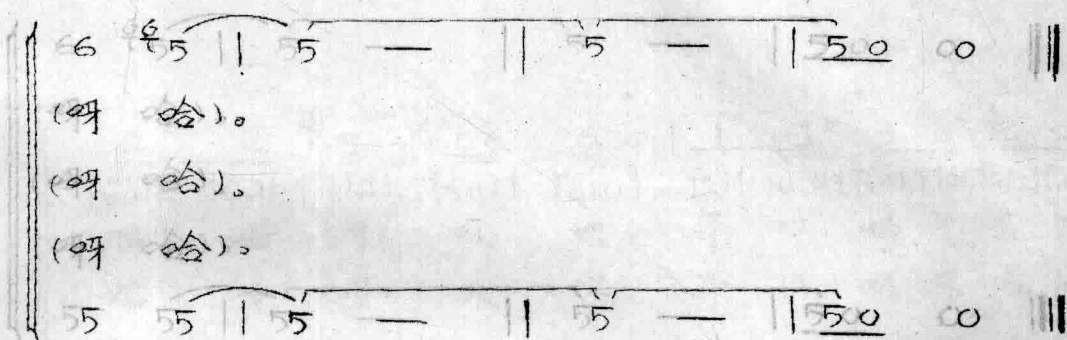
0 $\dot{e}1$ | $\dot{3}\ \dot{3}$ | $\dot{3}\ \dot{2}\ \underline{\dot{2}\ \dot{1}}$ | 6 $\dot{1}$ | $\dot{2}\ \dot{1}\ \dot{2}$ |

乌 金 煤 矿 深深 (啰) (嗦 哦的)

仙 佬 窑 工 苦难 (啰) (嗦 哦的)

飞 来 金 乌 传 吉 (啰) (嗦 哦的)

0 0 | 0 6 | 6 6 5 | 5 — | 5 5 5 |



记 谱：冯明洋

邀哥唱哥莫推

1 = C $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$
稍快

(三句歌)

罗城
仡佬族

3 $\frac{3}{4}$ 3 | 2 3 $\frac{1}{2}$ 2 1 | 2 1 | $\frac{2}{1}$ 5 - | 5 1 |
 记音: | eoi fai tǎhɿ fai iəu tʰuɿt,
 直译: 邀 哥 唱, 哥 莫 推,
 配: 邀 哥 唱 哥 莫 推,
 0 0 | 6 6 6 | 5 - - |

2 2 $\frac{16}{1}$ 5 - - | 6 5 6 | 6 0 | 1 . 3^v 3 3^v $\frac{1}{2}$ 2 2 |
 tǎhɿ tǎhɿ (lo) tsuɿ tsuɿ, fai sa:uɿ tǎhɿ tǎhɿ tǎhɿ tǎhɿ
 唱 唱 (呀) 吹 吹, 哥 你 唱 来 我 相
 唱 唱 (呀) 吹 吹, 哥 你 唱 来 我 相
 5 5 5 - - | 5 5 0 | 0 6 6 6 6 |

5 6 1 3 2 3 $\frac{16}{1}$ 5 | 5 - 5 $\frac{1}{2}$ | $\frac{5}{1}$ 6 5 - | 5 - - ||
 (lo hoati) pɔɿ (lo ja hoi).
 (呀 呵呵的) 陪。(呀 呀 会)。
 (呀 呵呵的) 随。(呀 呀 会)。
 5 5 5 5 5 | 5 - 5 5 | 5 - - | 5 - - ||

演唱: 罗炳生·罗绍权(男仡佬)
 记谱: 何宜
 记音: 何宜
 译配: 罗炳生

5 . 6 | 5 — | 6 1 2 3 3 2 — | 2 1 6 |

党和佤族亲又亲

1=D 2/4
中速

(四句歌)

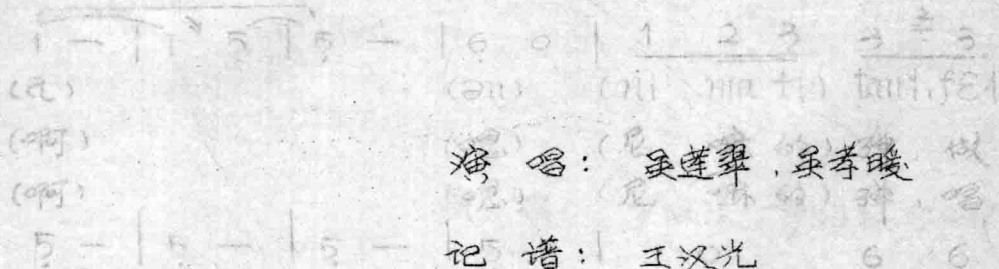
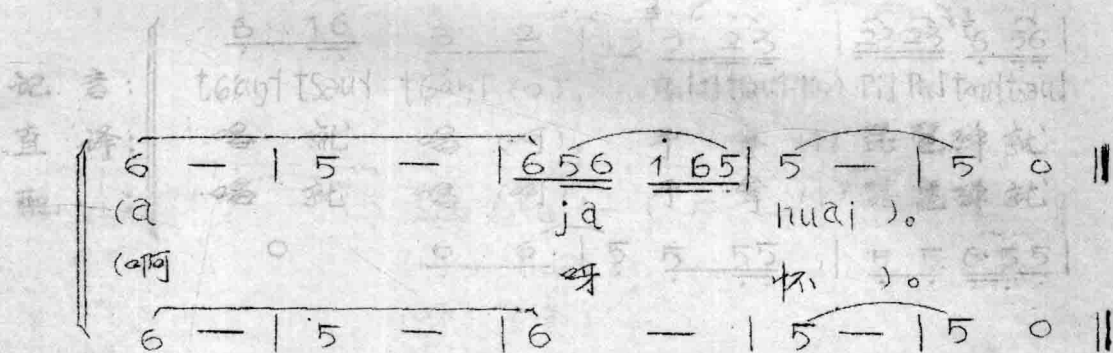
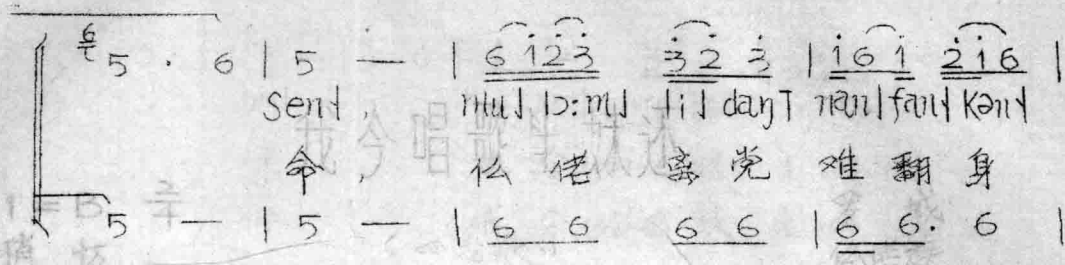
罗城
佤族

| | |
|----|-------------------------------------|
| 记音 | 6 6 5 5 3 2̇ 3 2̇ 2̇ . 3̇ |
| 译配 | dəŋ˥van˥ mɯl˥ləm˥ tən˥jau˥ tən˥(a), |
| | 党和佤族亲又亲(啊), |
| | 6 — 5 — 6 5 6 — 5 — |
| | (啊) 呀 |

| |
|--|
| 6 1̇ 2̇ 3̇ 2̇ 1̇ 6 1̇ 2̇ 3̇ 1̇ 1̇ 6 5 . 55 |
| dou˥ teŋ˥ ɣi˥ət mə˥m˥ kei˥ hce˥(a) (jima) |
| 好象象水不能(啊) (哦嘛) |
| 6 6 6 6 6 6 6 6 — 5 . 55 |

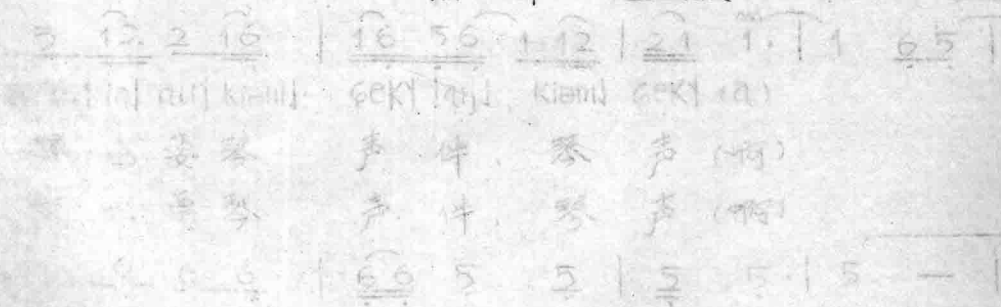
| |
|---|
| 6 . 6̇ 6 6̇ 2̇ 3̇ 3̇ 3̇ 2̇ 1̇ 2̇ 3̇ 2̇ 1̇ |
| lei˥, do˥t mə˥m˥ li˥t noŋ˥t min˥ nian˥t |
| 分, 鱼儿离水难活 |
| 6 . 6̇ 0 0 6 6 |

| |
|-------------------------------------|
| 6 1̇ 5 . 5 6 1̇ 2̇ 1̇ 2̇ 1̇ — |
| Sen˥(a) nɯn˥n˥:an˥(a) |
| 命(啊) 难活(啊) |
| 6 5 . 5 5 5 5 — |



记 音: 王汉光

编 词: 包玉堂



我今唱歌生妹还

1=B $\frac{2}{4}$
稍快

(四句歌) 罗城仡佬族

记音: $\underline{6} \quad \underline{16} \quad 3 \quad 2 \quad | \underline{13} \quad 3 \quad \underline{23} \quad | \underline{23} \underline{23} \quad \underline{6} \quad \underline{56} \quad |$
 tgahj tsauj tgahj (o), npiat tsauj ko pji pat tanj tsauj
 直译: 唱 就 唱 (啊), 手 拿 (个) 琵琶弹 就
 配: 唱 就 唱 (啊), 手 拿 (个) 琵琶弹 就

$\underline{1} - | \underline{1} \quad \underline{5} \quad | 5 - | 6 \quad 0 \quad | \underline{1} \quad \underline{2} \quad \underline{3} \quad \underline{3} \quad \underline{2} \quad \underline{3} \quad |$
 (a) (en) (ni ma ti) tanj, fei
 (啊) (嗯) (尼 嘛 的) 弹, 做
 (啊) (嗯) (尼 嘛 的) 弹, 唱
 $5 - | 5 - | 5 - | 5 \quad 0 \quad | 0 \quad \underline{6} \quad \underline{6} \quad |$

$\underline{3} \quad \underline{12} \quad \underline{2} \quad \underline{16} \quad | \underline{16} \quad \underline{56} \quad \underline{1} \quad \underline{12} \quad | \underline{21} \quad \underline{1} \quad | \underline{1} \quad \underline{6} \quad \underline{5} \quad |$
 tgahj iaj auj kiamj gekj tanj, kiamj gekj (a)
 唱 也 要 琴 声 伴, 琴 声 (啊)
 歌 也 要 琴 声 伴, 琴 声 (啊)
 $\underline{6} \quad \underline{6} \quad \underline{5} \quad \underline{6} \quad | \underline{66} \quad 5 \quad 5 \quad | 5 \quad 5 \quad | 5 - |$

5- | 5. 1 | 5- | 5 0 | 1 12 3 3 | 23 2 23 12 |
 tajl, miu! nai! (ti) fei! t64h! bo! t64e! (ma) dany
 伴 我 今 (的) 做 唱 生 姐 (嘛) 还
 伴 我 今 (的) 唱 歌 生 姐 (嘛) 还
 5- | 5- | 5- | 5 0 | 0 6 6 | 6 6 5 5 5 |

12 1 6 | 5- | 5 6 6 | 6- | 5- | 5- ||
 (10) (ia) (huai).
 (呀) (呀) (会).
 (呀) (呀) (会).
 5- | 5- | 5. 5 | 5- | 5- | 5- ||

演唱：罗炳生、罗站权(男伶佬)

2 2 1- | 5. 1 | 2 记谱：何宜
 fii! (10) fii! 记音：
 发 (呀) 四 向 四 处
 发 (呀) 四 向 译配：罗炳生
 6 5 5- | 5- | 5 5 5 5 | 5- | 5- | 5- ||
 Ho. a 4: Pa | (10) (1091).
 啊 啊 啊 啊 啊 (呀) 会 会
 啊 啊 啊 啊 啊 (呀) 会 会
 5 5 5 5 | 5- | 5- | 5- | 5- ||

罗廷权 (男 低老)

記 譜

中 速

(五句歌)

佤佬族

记 音：

直译：

配歌：

$\frac{5}{5} \cdot \frac{6}{1} | \frac{3}{2} \cdot \frac{2}{2} | 2 \cdot \frac{2}{2} | \frac{1}{2} | \frac{1}{2} \cdot \frac{16}{5} | \frac{5}{5}$

| | |
|--|--|
| <p> $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 $\frac{1}{4} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$
 $\frac{1}{16} \times \frac{1}{16} = \frac{1}{256}$
 $\frac{1}{256} \times \frac{1}{256} = \frac{1}{65536}$
 $\frac{1}{65536} \times \frac{1}{65536} = \frac{1}{4294967296}$ </p> | <p> $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 $\frac{1}{4} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$
 $\frac{1}{16} \times \frac{1}{16} = \frac{1}{256}$
 $\frac{1}{256} \times \frac{1}{256} = \frac{1}{65536}$
 $\frac{1}{65536} \times \frac{1}{65536} = \frac{1}{4294967296}$ </p> |
|--|--|

九

鳥

5

fat t

发

涨

6.

no

啊。

10/10/10

$$\frac{2}{\cdot}$$

演唱：罗炳生（男仡佬）

罗经权（男仡佬）

译配：罗炳生

记音谱：何宜

全靠公社力量强

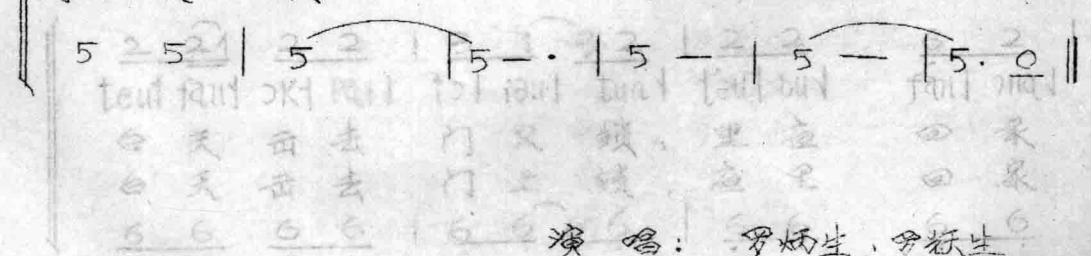
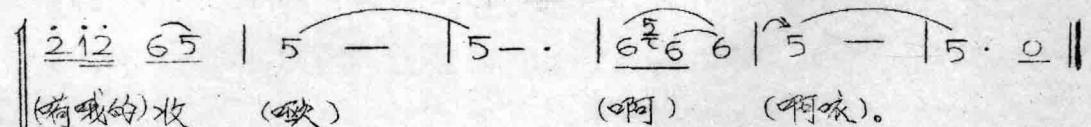
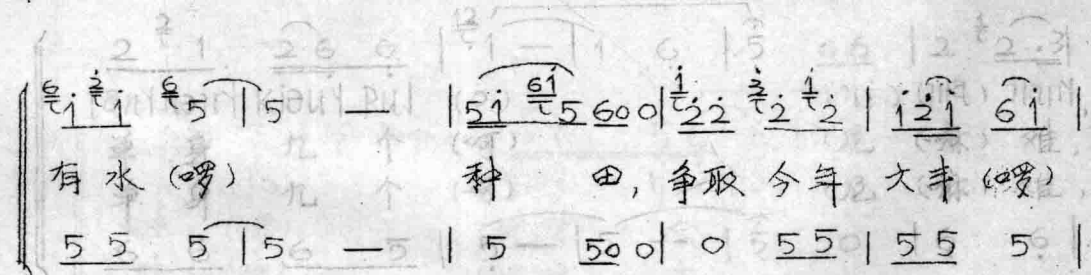
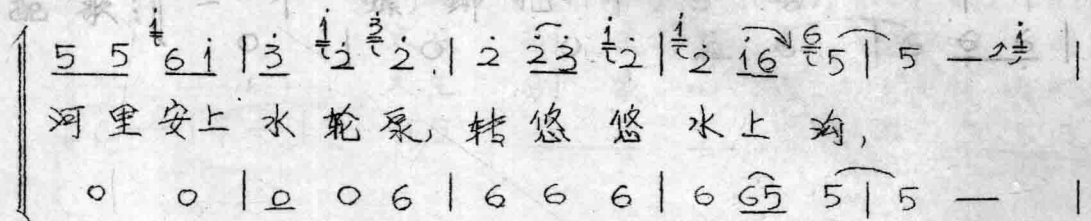
1=A $\frac{2}{4}$ $\frac{5}{8}$ $\frac{3}{4}$

中速

（五句歌）

罗城

仡佬族



演唱：罗炳生、罗经权

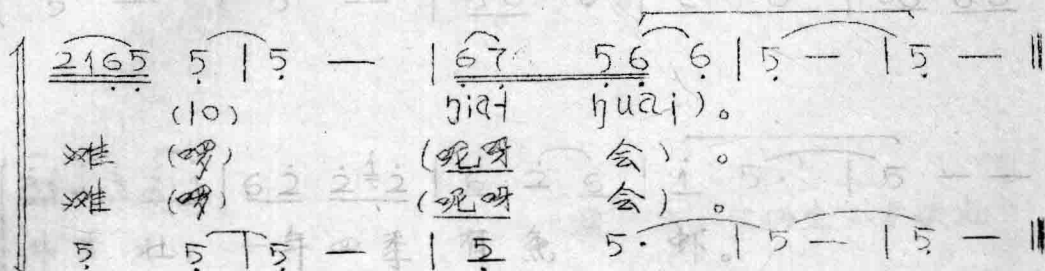
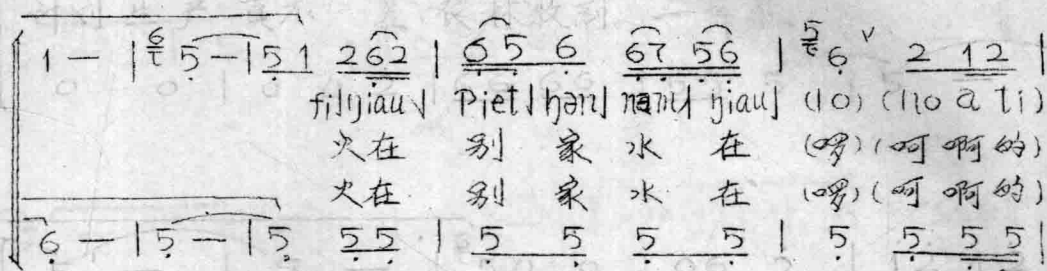
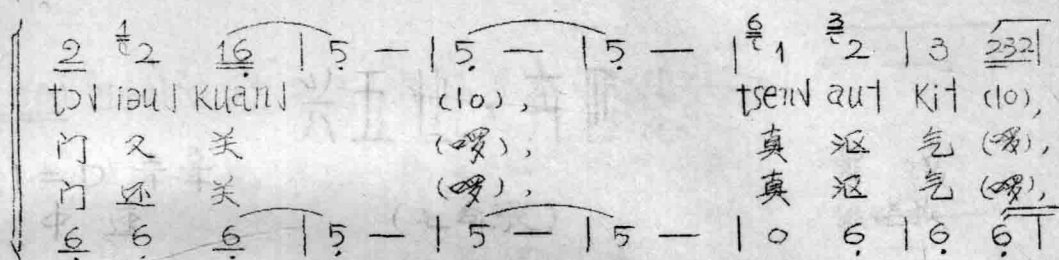
记谱：冯明洋

2 2 16 | 5 - | 5 - | 5 - | 1 2 | 3 3 3
 tɔi iau kiān | 一个螺蛳九个弯
 1 = B 2/4 稍快
 5 - (大面歌) | 5 - | 1 0 么佬族 6 6

2 2 | 3 3 2 3 | 3 1 2 2 3 3 |
 记音: nau tɔi | iau | ɛt | kiəu | at | can | (no) | sam | bul
 直译: 一个螺蛳九个弯 (咯), 十个
 配歌: 一个螺蛳九个弯 (咯), (咯) 十个
 0 | 0 0 0 0 | 6 6 | 6 6 6 6 |
 又在别家又在 (咯) (咯) (咯) (咯)
 6 - | 5 - | 5 5 | 5 5 5 5 | 5 5 5 5 |

2 2 1 2 6 6 | 1 - | 1 6 | 5 0 6 | 2 2 2 3 |
 tan hən kiəu pul (o) | (ni) (ni) nan,
 单身九个 (呵) | (尼) (嘛) 难,
 单身九个 (呵) | (尼) (嘛) 难,
 6 6 6 5 | 5 - | 5 - | 5 0 | 6 6 |
 呢 会 | 呢 会 | 呢 会 | 呢 会 |

2 2 2 2 | 3 1 3 2 | 2 2 6 2 |
 teut fan ɔk pəi | tɔi iau tua | tɔi bu | fan ma |
 白天去 门又锁, 夜里
 白天去 门上锁, 夜里
 6 6 6 6 | 6 6 6 6 | 6 6 6 6 |
 白天去 门上锁, 夜里



演唱：罗统权 (男 仫佬)

罗炳生

译配：罗炳生

记音：何宜

记谱：何宜

兴五业，奔四化

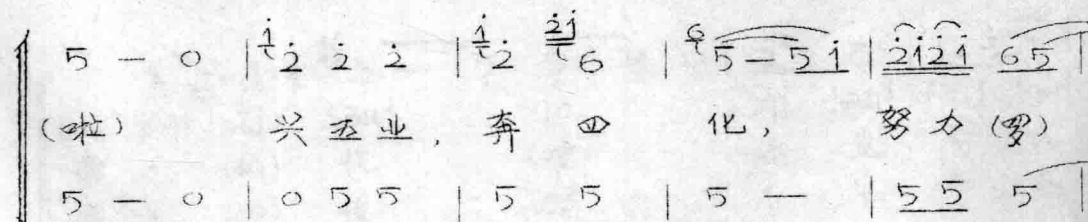
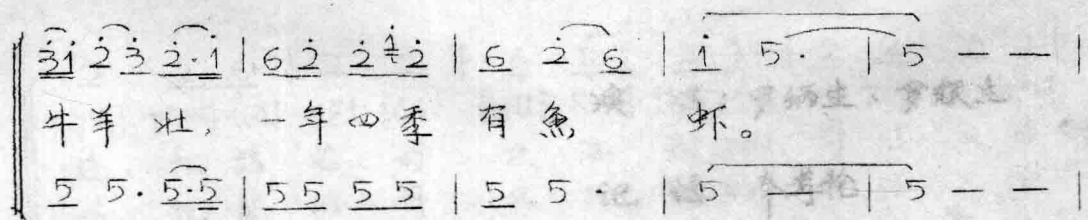
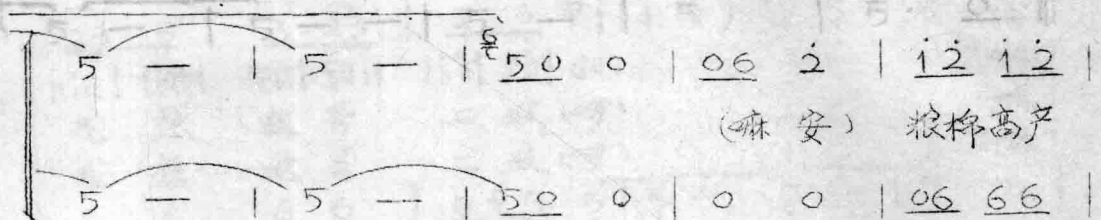
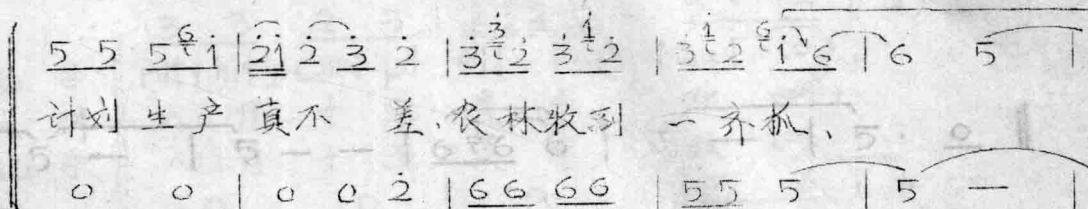
1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

中速

(七旬歌)

罗成

仫佬族



1̣ 5̣ 6̣ 1̣ 5̣ 0̣ 0̣ | 6̣ 6̣ 1̣ 2̣ 2̣ | 1̣ 5̣ 6̣ 1̣ 6̣ 1̣ | 2̣ 6̣ 1̣ 6̣ 5̣ 6̣ | 5 — |

增(呀)产丰收 不忘爱国(啦 哈罗)家 (耐 城
4 8 8 8 (七句歌) 仙建族

2̣ 5̣ 5̣ 5̣ 0̣ | 0 5̣ 5̣ | 5̣ 5̣ 5̣ | 5̣ 5̣ 5̣ 5 | 5 — |

3 3 2 3 | 2 3 2 3 3 1 3 | 2 3 |

记 音: pat hiph lom hoi eil tau tsui (o),

5 5 | 5 — | 5 — | 5 — | 5 — | 5 — | 5 — | 5 — | 5 — | 5 — |

0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 |

哦 安)

5̣ 2̣ 3̣ — 3 | 5̣ 2̣ 3̣ — | 5̣ 6̣ — | 5̣ 1̣ — 6 | 5̣ 5̣ 5 | 0 6 ||

niu tiah ieu sail tsat pat doi (mai)

我想邀哥上坡(呀) (嘛)

我想邀哥上坡(呀) (嘛)

5 6 6 6 | 5 5 5 | 5 — | 5 — | 5 — | 5 — | 5 — | 5 — | 5 — | 5 — |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

0 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 | 0 0 0 |

我想邀哥上坡遊

$$1 = {}^bB \quad \frac{2}{4} \frac{2}{8} \frac{4}{8} \frac{5}{8}$$

稍快

(七句歌)

罗城
仫佬族

记 音: 3 3 2 3 | 23 23 3 13 | 2. 3
 直 译: pat hiph lom hpɔ̃ eij tɔ̃uɪ tɔ̃uɪ (o),
 配 歌: 八 月 十 五 是 中 秋 (呵),
 八 月 十 五 是 中 秋 (呵),
 到 日 到 日 6 6 | 6 —

| | | | | |
|-------------------|-------------------|--|--|-----------|
| <u>23</u> 3 | 3 <u>23</u> | | <u>2 6</u> ¹² 1 1 - 6 5 5 | <u>06</u> |
| niu tiah | ieu sail | | tsh pā do) | (ma:) |
| 我 想 | 邀 哥 | | 上 坡 (呀) | (嘛) |
| 我 想 | 邀 哥 | | 上 坡 (呀) | (嘛) |
| <u>6</u> <u>6</u> | <u>6</u> <u>6</u> | | <u>6 6</u> 5 5 - 5 - 5 | 0 |

2 2 6 | 2 2 | 6 23 2.1 | 2 2 6 2
 iəu, tɑmɪ uəl kɛɪ fɑɪl iəu kɔŋt tɑuhtɪn, kɪt tɒt iəu kɛnt
 送, 托话 给 哥 又 不 到(的), 寄 信 又 怕
 送, 托话 给 哥 又 不 到(的), 寄 信 又 怕
 6 6 6 | 6 6 | 6 6 6.6 | 6 6 6 6

$\begin{array}{c} 1 \quad 2 \quad 2 \cdot 1 \mid \overset{16}{\text{5}} - \mid 5 \quad \overset{1}{5} \mid 5 \quad 0 \mid \overset{2}{2} \overset{3}{3} \quad 3 \mid \overset{1}{1} \overset{2}{2} \overset{3}{3} \overset{w}{1} \\ \text{bɔŋ} \quad \text{hian} \mid (\text{ti}) \quad \text{səu} \quad (10), \quad \text{Kɔŋ} \quad \text{lan} \mid \text{fai}, \text{ŋi} \\ \text{旁} \quad \text{人} \quad (\text{的}) \quad \text{收} \quad (\text{零}), \quad \text{不} \quad \text{见} \quad \text{哥}, \text{我} \\ \text{旁} \quad \text{人} \quad (\text{的}) \quad \text{收} \quad (\text{零}), \quad \text{不} \quad \text{见} \quad \text{哥}, \text{我} \\ \underline{\underline{6}} \quad \underline{\underline{6}} \quad \underline{\underline{6}} \cdot \underline{\underline{6}} \mid \overset{16}{\text{5}} - \mid 5 \quad \overset{1}{5} \mid 5 \quad 0 \mid 0 \quad \text{宜} \quad 6 \mid 6 \quad 6 \end{array}$

$\frac{2}{\text{♩}} 6$ $\frac{16}{\text{♩}}$ $\overline{5 | 5 \cdot 1 |}$ $\frac{2}{\text{♩}}$ $\overline{61}$ 5 $| 5 \cdot \overline{23} |$ $\overline{566} 0 |$
 tam iau, tian fail (lo) koh talj,
 心 忧, 想 哥 (罗) 多 来,
 心 忧, 想 (八哥歌) (罗) 多 来,

$\frac{6}{\text{♩}}$ $\frac{6}{\text{♩}}$ $5 | 5 - |$ $5 \cdot 5$ 5 $| 5 \cdot 5 |$ $\overline{55} 0 |$

$\frac{3}{\text{♩}}$ $\frac{3}{\text{♩}}$ $\frac{2}{\text{♩}}$ $\frac{3}{\text{♩}}$ $\frac{1}{\text{♩}}$ $\frac{2}{\text{♩}}$ $\overline{56}$ $\overline{561}$ $\frac{2}{\text{♩}}$ $\frac{1}{\text{♩}}$ $\frac{2}{\text{♩}}$ $\overline{165}$ $|$
 hut tau hoi pay nall lui lo (ho a ti) ha:u |
 饭 想到 里 心 难 下 (罗) (呵啊的) 喉
 饭 到 口 里 难 下 (罗) (呵啊的) 喉
 0.6 6 6 | 6 $\overline{65}$ 5 | 5 5 5 5 |

5 $| 5 \cdot \overline{67} |$ $\frac{5}{\text{♩}}$ $6 - |$ $5 - |$ $5 - ||$
 (uoi) 喂 ia huai)
 (喂 呀 会)
 (喂 呀 会)
 $5 - | 5 \cdot 5 |$ $5 - | 5 - | 5 - ||$

注：仡佬族很多农村青年男女喜欢在农闲和风俗节日
 上坡唱歌，互择对象，通称“支坡”特别是中秋
 节期最兴。

演唱：罗绍权、(男，仡佬)
 罗炳生

译配：罗炳生
 记音、何宜
 记谱

想到以前真伤心

(八句歌)

罗城
仫佬族

1=^bB $\frac{2}{4}$
稍快

| | | | | | | | | | | | | |
|----|------|-----|---|-----|--|------|------|--------------|--|-----------------|-----------------|--|
| | 3 | 3 | 2 | 3 | | 3 | 2 | <u>2 1 6</u> | | $\frac{2}{3}$ 3 | $\frac{2}{3}$ 3 | |
| 记音 | tiay | tau | i | ten | | tsan | biay | tan | | Kiau | bie | |
| 直译 | 想 | 起 | 以 | 前 | | 真 | 伤 | 心 | | 旧 | 社 | |
| 配歌 | 想 | 起 | 以 | 前 | | 真 | 伤 | 心 | | 旧 | 社 | |
| | 0 | | 0 | | | 0 | 6 | 6 | | 6 | 6 | |

| | | | | | | | | | | | | |
|------------|------------|--|------------|-----------------|--|---|---|---|--|--------------|------------|------|
| <u>2 3</u> | <u>2 1</u> | | <u>2 6</u> | $\frac{2}{3}$ 5 | | 5 | · | 1 | | <u>6 2 1</u> | <u>2 2</u> | |
| huai | hai | | han | ian | | | | | | njan | kuan | tiee |
| 会 | 害 | | 人 | 梁 | | | | | | 半 | 路 | 调 |
| 会 | 害 | | 人 | 梁 | | | | | | 半 | 路 | 调 |
| 0 | 0 | | 6 | 5 | | 5 | — | | | 5 | 5 | 5 |

| | | | | | | | | | | | | |
|--------------|--------------|------------|------|---|---|-------|---|---|---|---|------------|-----|
| <u>2 2 1</u> | <u>1 1 6</u> | | 5 | — | | 5 | — | | 5 | | <u>2 6</u> | |
| tan | tian | (ti) | tian | | | (lo); | | | | | gial | bie |
| 来 | 相 | (的) | 亲 | | | (啰); | | | | | 两 | 面 |
| 来 | 相 | (的) | 亲 | | | (啰); | | | | | 对 | 方 |
| 5 | 5 | <u>5 5</u> | 5 | | 5 | — | | 5 | | 5 | 0 | |

| | | | | | | | | | | |
|------------|-----------------|-----|-----------------|-----|-----------------|-----|-----|------------|------------|--|
| <u>2 2</u> | $\frac{1}{2}$ 2 | | $\frac{3}{2}$ 2 | 3 | $\frac{1}{2}$ 2 | 3 | | <u>2 3</u> | <u>2 6</u> | |
| iy | tsau | ten | 5 | iau | pa | mai | nan | pa | ki | |
| 好 | 丑 | 全 | | 由 | 婆 | 媒 | — | 0 | 讲 | |
| 好 | 丑 | 全 | | 由 | 婆 | 媒 | — | 0 | 讲 | |
| 6 | 6 | 6 | | 6 | 6 | 6 | 6 | | 6 | |

| | | | | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|
| $\frac{3}{4}$ 3 | $\frac{3}{4}$ 3 | $\frac{3}{4}$ 2 | $\frac{1}{4}$ 6 | $\frac{1}{4}$ 2 | $\frac{16}{4}$ 5 | $\frac{1}{4}$ 5 | $\frac{1}{4}$ 1 |
| pu1 | ni1 | uay | tieng | tsong | han | | |
| 父 | 母 | 话 | 是 | 终 | 身 | | |
| 父 | 母 | 决 | 是 | 终 | 身 | | |
| 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | $\frac{16}{4}$ 5 | $\frac{1}{4}$ 5 | — |

| | | | | | | | | | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| $\frac{2}{4}$ 2 | $\frac{2}{4}$ 2 | $\frac{1}{4}$ 5 | $\frac{1}{4}$ 5 | — | $\frac{1}{4}$ 6 | $\frac{1}{4}$ 5 | $\frac{1}{4}$ 6 | $\frac{1}{4}$ 0 | $\frac{1}{4}$ 1 | $\frac{1}{4}$ 3 | $\frac{1}{4}$ 3 | $\frac{1}{4}$ 3 |
| am | san | (o) | | | ko | pa | tiang | taut | saht | taht | | |
| 压 | 成 | (嘞) | | | 公 | 婆 | 想 | 到 | 日 | 死 | | |
| 逼 | 成 | (嘞) | | | 夫 | 妻 | 想 | 到 | 死 | 日 | | |
| 5 | 5 | 5 | 5 | — | 5 | 5 | 0 | 0 | 6 | 6 | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---|-----------------|---|
| $\frac{2}{4}$ 2 | $\frac{2}{4}$ 2 | $\frac{1}{4}$ 6 | $\frac{1}{4}$ 5 | $\frac{1}{4}$ 6 | $\frac{1}{4}$ 5 | $\frac{1}{4}$ 2 | $\frac{1}{4}$ 1 | $\frac{1}{4}$ 2 | $\frac{1}{4}$ 2 | $\frac{1}{4}$ 6 | $\frac{1}{4}$ 5 | $\frac{1}{4}$ 5 | — | $\frac{1}{4}$ 5 | — |
| ko | kan | (io | ho | ati) | tan | | | | | (uai | | | | | |
| 不 | 甘 | (嘞 | 呵 | 呵的) | 心 | | | | | (喂 | | | | | |
| 不 | 甘 | (嘞 | 呵 | 呵的) | 心 | | | | | (喂 | | | | | |
| 6 | 6 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | — | 5 | — |

| | | | | | | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---|-----------------|---|-----------------|
| $\frac{1}{4}$ 6 | $\frac{1}{4}$ 7 | $\frac{1}{4}$ 5 | $\frac{1}{4}$ 6 | $\frac{1}{4}$ 6 | $\frac{1}{4}$ 5 | — | $\frac{1}{4}$ 5 | — | 演唱: 罗绍权 (男, 伍佬) |
| id | huai) | | | | | | | | 罗炳生 (男, 伍佬) |
| 呀 | 会) | | | | | | | | 译配: 罗炳生 |
| 呀 | 会) | | | | | | | | 记音记谱: 何宜 |
| 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | — | 5 | — | |

我是莲藕在塘里

1=B $\frac{2}{4}$
稍快

(九句歌)

罗城
伍佬族

记音

直译

配歌

0 5 | 5 5 5 5 3 | 2 2³ | 2 3 2 3 | 3 |

mul kiŋ niŋ nauŋ jiaŋ hoŋ iŋ niŋ tɕei biŋ toŋ hlaŋ

我 是 莲 藕 在 塘 里 姐 是 莞 花

我 是 莲 藕 在 塘 里 妹 是 莞 花

0 | 0 0 | 0 6 | 6 6 6 6 |

2 3 3³ 2 5 | 1 5 6 | 5 — | 5 0 | 6 6 2 1 |

piat ianŋ (a) (ma) iŋ niŋ iŋ kiŋ

我 塘 (啊) (嘛) 边 若

栽 塘 (啊) (嘛) 边 若

6 6 6 | 6 — | 5 — | 5 0 | 0 6 6 |

2 1 2 2 3 | 1 3 2 2 | 2 6 2 2 | 2 1 | 1 1 6 |

uanŋ iŋ huaŋ peiŋ nauŋ toŋ tɕiŋ nauŋ iŋ baŋ iŋ tɕiŋ nauŋ iŋ tɕiŋ fianŋ

还 移 花 排 藕 种 (的) 花 也 香 来 藕 也 (的) 甜

能 移 花 排 藕 种 (的) 花 也 香 来 藕 也 (的) 甜

6 6 6 6 | 6 6 6 6 | 6 6 6 6 | 6 6 6 6 |

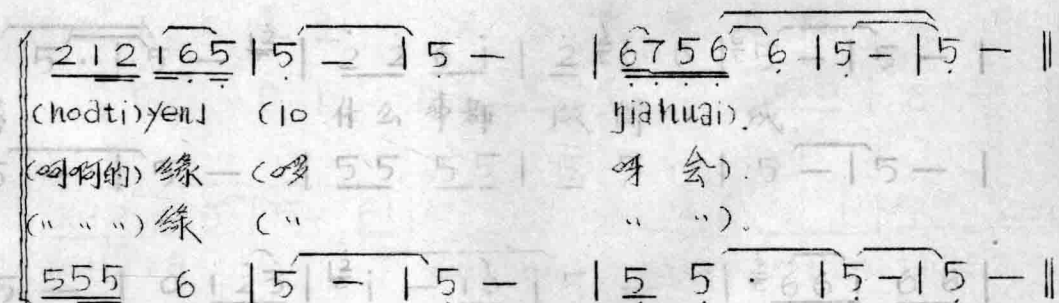
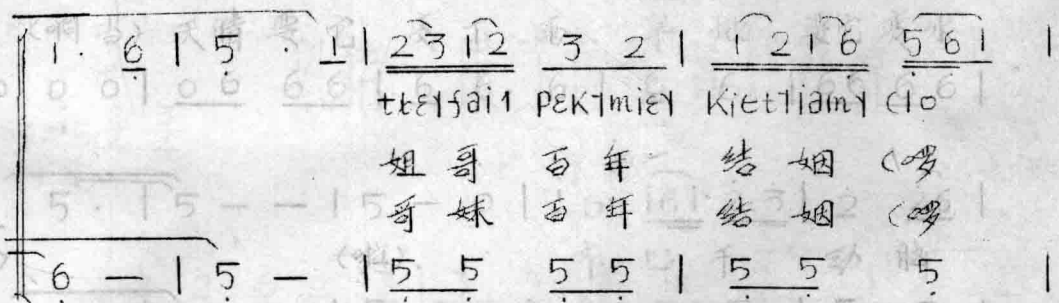
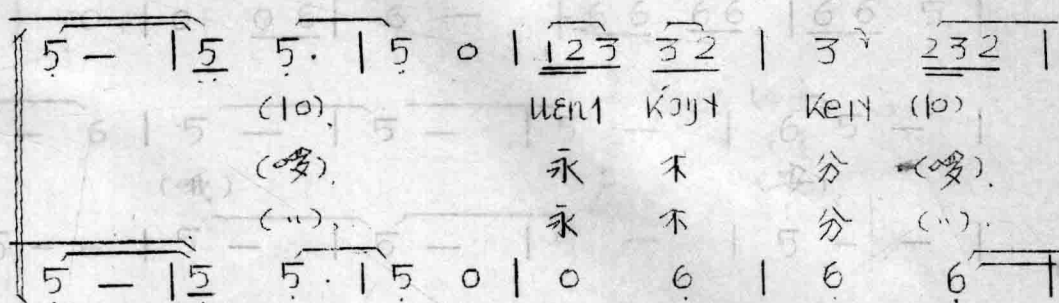
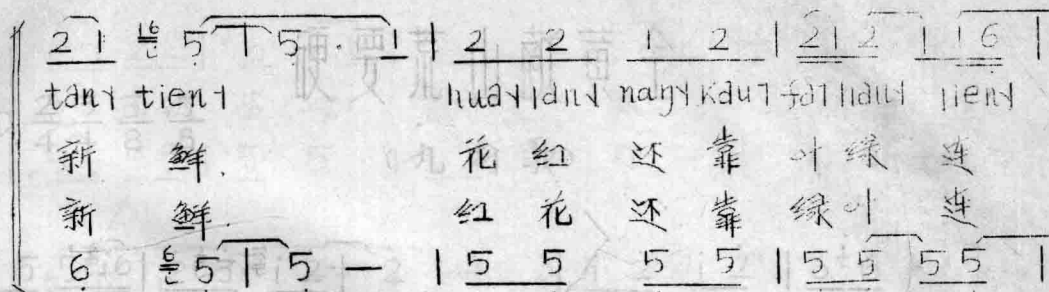
5 — | 5 — | 5 0 | 3 2 3 | 2 3 2 3 2 |

(lo) huaŋ biŋ jiuŋ nauŋ

(罗) 花 旁 旁 藕

(), 花 旁 旁 藕

5 — | 5 — | 5 0 | 0 6 6 6 |



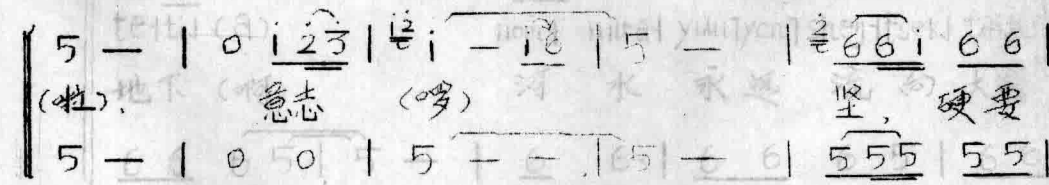
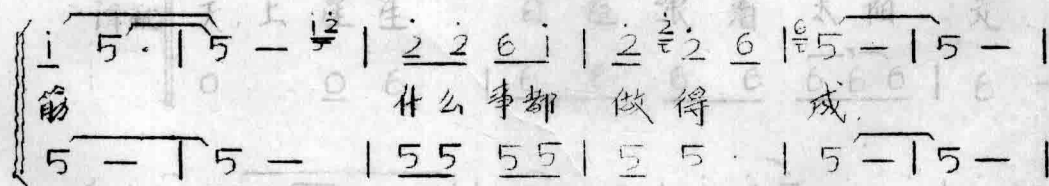
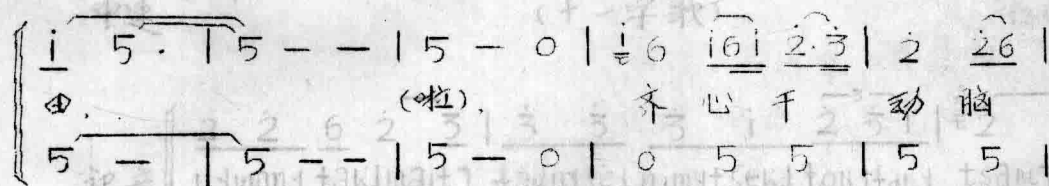
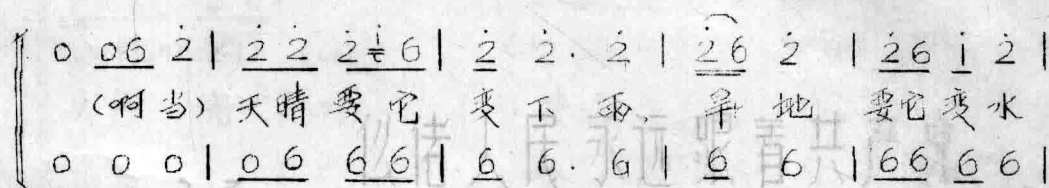
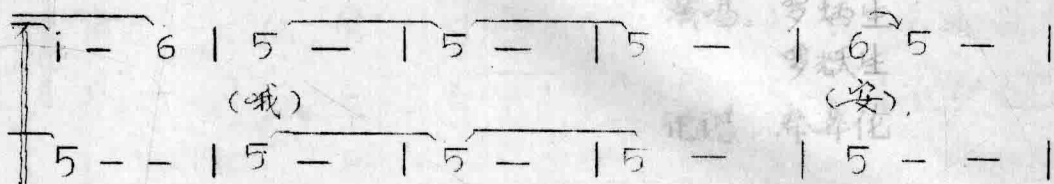
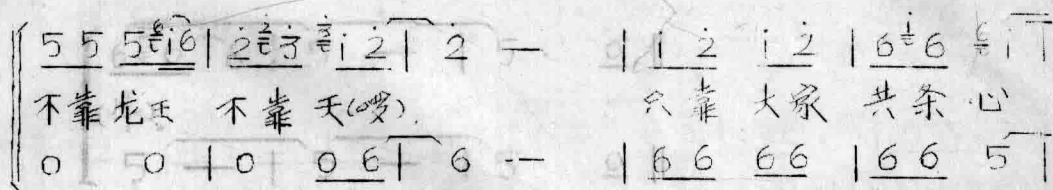
演唱: 罗绍权、罗炳生 (男、仝佬)
 译配: 罗炳生
 记音、记谱: 何宜

硬要荒山献黄金

1=D $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{8}$

(九句歌)

罗城
伍佬班



$$\begin{array}{l} \overline{6 \frac{2}{3} 6} \sim 6 \mid 5 - \mid 5. \quad \underline{0} \parallel \\ (牛) \\ \overline{5 - \mid 5 - \mid 5.} \quad \underline{0} \parallel \end{array}$$

罗赅生

记谱：奉奉依

亿万人民永远跟着共产党

$$1 = A \frac{2}{4} \frac{3}{4}$$

中速

(十一字歌)

罗城
仡佬旗

记音 2 2 6 2 3 | 3 3 3 1 2 3 | 2 3 |

译配 天上星星 日夜跟着太阳走。

0 0 6. | 6 6 6 6 6 6 | 6 —

212 6575 611 56 61 123 3 1 161 261
 tetitj (a) nom1 nitbat yunlyon sheytsek taiheitjan
 地下 (啊) 河水永远流向大海洋
66 6575 — | 6 61 66 65 | 66 61

葡萄结果穗连穗

(a) ut paaki hoŋ-kuat yuntyonshetsek tsantint

(啊) 山 上 红 花 永 远 向 着 春 天

[illegible]

kei1 mo:1 tom1 (a) pi:k1 di:1 yun1 yon1 niem1 tsak1

开， 么 佬 (啊) 人 民 永 远 跟 着

$$6 \overline{) 226} \quad \underline{6 \cdot 37} \quad 6 \overline{) 555} \quad \underline{6 \cdot 92} \quad 6 \overline{) 665} \quad \underline{6 \cdot 110} \quad 6 \overline{) 665} \quad \underline{6 \cdot 110}$$

kunɥtsanɔ̃ dajɔ̃ (a) (lɔ̃ biau 亦即) hodi) 大衆地

共产党 (啊) — 5 牛 5 5 5 (怀). 0 6 6

66. 6 | 5 — | 6 — | 6 5 — ||

演唱: 关连华, 关存暖

音 粘 音 (罗) 记号、记音、王汶光

音 () 編詞: 色玉堂

1 6 6 6 1 6 5 1 5 - 1 0 0 1 6 6 6

11. Jit gat jitsent niemi jent. tlewu kowu (10) pektinatitjen

得地好无粘尾，全国（081）姓

四好地片達先，全國（一）（蘇聯）民

1. $\frac{6}{6} \frac{6}{6} \mid 6 \quad 6 \mid 6 \quad 6 \mid \frac{5}{5} - \mid \frac{5}{5} \frac{5}{5} \frac{5}{5}$

葡萄结果颗连颗

1=G $\frac{2}{4}$

6中速

2 3 | 2 1 6 (十一字歌)

罗城
仫佬族

amtiel tucukient tamhiem (do) noot tam (10)

安 安 | 5 6 6 1 | 2 2 5 | 5 . | 1 | 2 3 | 3 2 | 3 1 | 2 3 |

记音 fəŋ fəŋ | ou paɪ, lak yit kiət taŋ hiem hiem |

直译 风 风 | 山 上 | 葡 萄 | 结 果 | 颗 粘 颗

配歌 风 风 | 山 上 | 葡 萄 | 结 果 | 颗 连 颗

0 0 5 | 5 - | 5 5 | 5 5 | 5 5 | 5 |

5 - | 1 5 6 6 1 5 - |

lba d haen.

1 2 | 2 1 6 | 5 5 - | 5 . | 1 5 5 | 6 0 0 | 6 1 | 2 2 |

loŋ tam (10), ou (mati) pien, toŋ teɪ fəɪ biar |

龙 潭 | 5 5 | 5 - | 湖 | 边, 同 齐 做 唱

龙 潭 (罗) | 湖 (嘛的) | 边, 大 家 唱 歌

5 5 | 5 - | 5 5 5 | 5 0 0 | 0 6 6 |

2 2 | 2 6 | 1 6 | 5 . | 5 - | 0 5 | 1 | 2 2 | 3 |

jam niem (10), muɪ lam iok ban jəɪ

音 粘 音 (罗), 仫 佬 农 村 田

音 连 音 (11), 仫 佬 农 村 好

6 6 | 6 | 6 5 . | 5 - | 0 0 | 6 6 | 6 |

2 3 | 2 3 | 3 | 2 | 1 2 | 2 1 6 | 5 - | 1 5 5 | 6 0 |

jil jəɪ jil fənt niem fənt tɛk w kək (10) pek (nati) tjeɪ

好 地 好 片 粘 片, 全 国 (罗) 百 姓

田 好 地 片 连 片, 全 国 (11) 人 (嘛的) 民

6 6 | 6 6 | 6 6 | 6 6 | 5 - | 5 5 5 | 5 0 |

百花逢春盡世香

1=B $\frac{2}{4}$

6 1 1 2 3 | 2 1 6 5 6 | 2 1 2 2 1 6 5 | 5 — | 12 13 14

an tiel j tuon kiem tam niem (lo) noa ti tam (10)

安定 团结 心连 (心) (心) (心) 心 (心)

安定 团结 心连 (心) (心) (心) 心 (心)

0 6 6 | 6 6 5 | 5 5 5 5 | 5 — |

5 — | 5 6 6 | 5 — | 5 — |

la a hoei.

2 1 (嗯啊 会),

5 — | 5 5 | 5 — | 5 — ||

演唱：吴鲜彩 (女，仙佬)
罗细资 (女，仙佬)

记谱、记音：何宜
译配：罗炳生、梁瑞光

2 3 2 3 2 3 | 3

se ltsay puay ttiay tsan tam (10)

哥上坡 唱 真心意 (心)

哥上坡 唱 真心意 (心)

6 6 6 6 | 6 6 6 | 6 — | 5 — |

2 1 2 6 1 6 6 1 6 | 5 6 | 2 1 2 1 6 5 | 5 — |

mei tei j mei j ei mei (10)

有情 有义 有向 量 (心)

“ ” “ ” “ ” 量 (心)

5 5 5 5 | 5 5 | 5 5 5 5 | 5 — |

百花逢春盖世香

1=B $\frac{2}{4}$
稍快

(30字歌)

罗城
仝佬旗

记音 tāu¹ fan¹ ok¹ man¹ man¹ kan¹, pek¹

直译 太 阳 出 满 天 亮 百

配歌 太 阳 出 满 天 亮 百

0 0 6 | 6 6 5 | 5 — 5 5 |

hau¹ fan¹ tan¹ kai¹ biet¹ nian¹ (io) fan¹ nai¹ nuan¹

花 逢 春 盖 世 香 (哟) 今 日 和

花 逢 春 盖 世 香 (") 今 日 和

5 5 5 5 5 | 5 — — | 5 — — | 0 0 |

hai¹ tsai¹ puai¹ tchia¹ tsan¹ tam¹ hi¹ (io)

哥 上 坡 唱 真 心 意 (哟)

哥 上 坡 唱 真 心 意 (")

6 6 6 6 | 6 6 6 | 6 — — | 5 — — |

mei¹ tei¹ mei¹ hei¹ mei¹ tia¹ hi¹ (io) hoat¹ i¹ lian¹ (io)

有 情 有 义 有 商 (哟 呵呵的) 量 (哟)

" " " " " " (") " " " 量 (")

5 5 5 5 | 5 5 5 5 | 5 — — |

接亲歌

5 6 7 6 — | 5 — — ||

ia huai)

(引子歌)

罗成
依佬佬

呀 会)

2 (2) 1 2 2 | 6 6 | 6 2 1 2 | 2 |

5 5 Ten 5 hen | 5 — — ta || 7 ta peji tijiait tei pot

直译 接人新到 中坪地雷纸炮

配歌 接新娘到 演唱：罗结权 (男，依佬) 炮

0 6 | 6 6 | 6 罗炳生 (男，依佬) 5 |

编词、译配：罗炳生

记号、记谱：何宜

2 1 6 6 6 | 6 5 0 | 5 3 2 3 | 3 2 2 2 |

kujiot tej (10) kau par tan tik kau idki maj

响不 什 (10) 姑娘 来成 看 儿媳

响不 什 (10) 姑娘 来成 看 新娘

5 5 5 5 0 | 5 5 5 5 | 5 5 5 |

2 3 3 1 | — — | 1 5 1 | 1 6 6 |

hou jid (10) tsen (10) Kioji

人好 (10) 真 (10) 美

人好 (10) 真 (10) 美

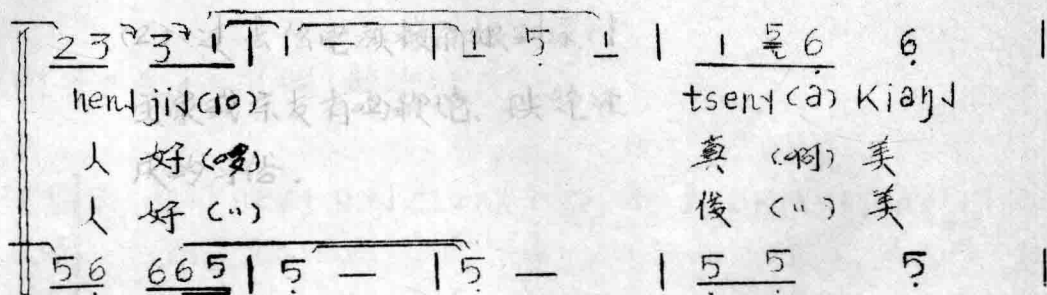
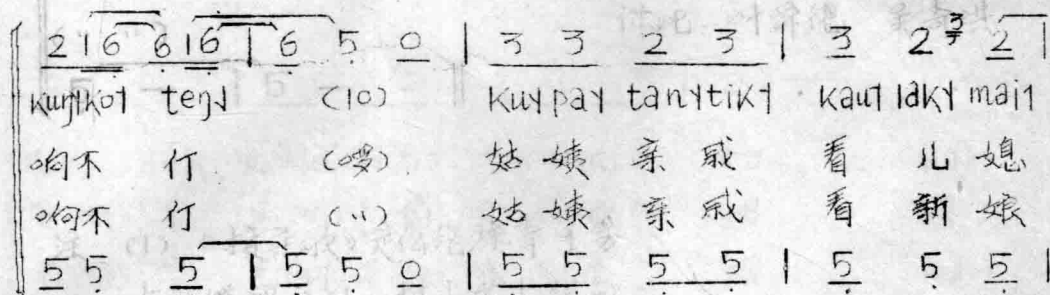
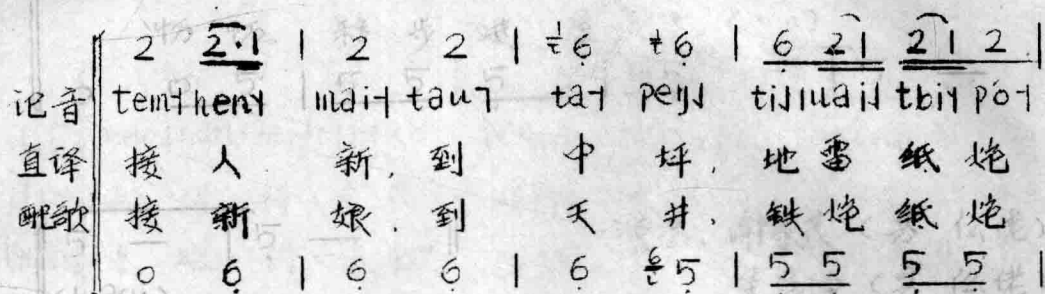
5 6 6 6 5 | 5 — | 5 — | 5 5 5 |

接亲歌

1=C $\frac{2}{4}$
中速

(31字歌)

罗城
仫佬族



0 1 2 3 | 3 3 3 | 1 1 2 2 | 5 | 5 — |

man man ian tin ian tin ian tin ian tin ian tin (lan)

移 移 移 脚 进 中 斤 (勒衣)

移 移 移 步 进 屋 子 (")

0 0 5 | 5 5 | 5 5 | 5 5 | 5 | 5 — |

记音 mao man den ci se ko

ba lu

jan ci li ko

5 — | 5 — ||

(lodei)

(呀 介)

(")

演唱：谢家茂 (男，佤佬)

吴昌坤 (男，佤佬)

记谱、记音：何 宜

许配：叶舜德 吴奇洪

5 — | 5 — 2 2 || 2 2 1 3 | 2 — | 6 — |

Kan (a) ian man (a) tsan (ti) tan (a) ni

不 (啊)

不 (啊)

注：(1) 《接亲歌》是佤佬族青年男

女在婚配之日，村上老人给新

婚夫妇唱的歌，多是在晚间唱

(2) 过去佤佬族接新娘到家时，

主家或亲友有鸣鞭炮、铁炮迎

庆的习俗。

记音 3 dai ian 9 ni tsan (a) dai, 4 fan kien ian tsan (a) dai

直译 齐 跟 共 产 党 走 康 又 可 见

配词 跟 着 共 产 党 走 康 东 开 新 花

5. an tsin lei kan ton, 6. fan kien ian tsan (a) dai

恩 情 永 更 深

祖 孙 记 在 心

恩 情 永 不 忘

祖 辈 记 在 心

7. 8 句同 1 2 句

毛 难 得 当 家

1=A $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

(pi tan)

环 江
毛 难 族

中速

比 单

0 0 | 0.5 2 — | 1 1 2 3 |

记音 mao nan dei (laeko tanca lo) jam (ia ti ko)

直译 毛 难 得 (来个) 当 (啊 啰) 家 (呀 的 个)

配歌 毛 难 得 (来个) 当 (啊 啰) 家 (呀 的 个)

6 6 2 2 2 | 3.5 2 — | 1 1 2 3 |

2 1 1 | 1 1 2 2 | 2 2 1 3 | 2 — | 6 — ||

Kam(a) lam mao(a) tsar(t) ton(a) ni lo hai).

不 (啊) 忘 毛 (啊) 泽 (的) 东 (啊) 尼 啰 嗨).

不 (啊) 忘 毛 (啊) 泽 (的) 东 (啊) 尼 啰 嗨).

2 1 6 6 | 6 6 2 2 | 2 2 1 | 1 — | 6 —

附 第三至十二句词 (勒脚歌)

3. dai lem gong tsan da-yi, 4. Pa kjen jen tap wai

直译 齐 跟 共 产 党, 北 京 又 开 花

配歌 跟 着 共 产 党, 北 京 开 新 花

5. an tsin nei kan ton, 6. loan kjau kon kjau kai

恩 情 念 更 深, 祖 孙 记 在 心.

恩 情 永 不 忘, 祖 辈 记 在 心.

7. 8句同1. 2句.

9. wanɿfaɿ saŋt hoɿ foŋt.

文化 生活 好,
文化 生活 好.

10. aŋt kjoŋɿ yŋt kauɿ jinɿ.

大家 永 提 高,
大家 喜 洋 洋.

演唱: 谭善解 (男, 毛姓)
谭和来 (男, 毛姓)

记音: 周适明

记谱: 周适明, 何佳辉
译配: 周适明, 何佳辉

毛难菜牛肥又壮

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
中速

(pɿt biɿ laɿ)

环 江
毛难族

支援 苗 比 西 勒

支援 苗 做 生意

0

0

0 5 2 2 2 i 2

记音: biɿcia) neɿcia) kauɿcia) Kjoŋɿ

kauɿ leuɿ (loɿ ko Kjoŋɿcia)

直译: 西(呀) 个(呀) 狗(呀) 男

一起 了(呀) 个(呀) 卷(2)(呀)

西(呀) 个(呀) 孤(呀) 理

卷 了(呀) 个(呀) 窗(呀)

2 2 2 2 6 6 i

3 3 5 2 2 i i 6

7. 8句同1. 2句.

9. toɿ toɿ joŋt biɿ laɿ hoɿ leuɿ.

个 个 肥 得 来 稳 子

菜 牛 肥 似 稳 子 果

2̇ 3̇ 5̇ 3̇ 3̇ 2̇ | 2̇ 2̇ 2̇ 2̇ 5̇ 3̇ | 2̇ - | 6̇ - ||
 tsai¹ nau¹ (ia) fa¹ tsan¹ (ia) tsit¹ (ia) tan¹ (ia) leut¹ (io) hai¹
 菜牛(呀)发展(呀)就(呀)是(呀)快(呀 哟)
 菜牛(呀)发展(呀)就(呀)是(呀)快(呀 哟)
 2̇ 2̇ 2̇ 1̇ 2̇ 2̇ | 2̇ 2̇ 1̇ 1̇ 2̇ | 1̇ - | 6̇ - ||

注: (1) “比西勒”即“七字比余”。

(2) 全句意指“西人邦”垮

了台。

(3) “稔子”野生果, 可吃。

隋园饱满, 紫红色,

指头般大。

演唱: 谭善解 (男, 毛姓)

谭接强 (男, 毛姓)

记音: 周建明

记谱: 周建明、何佳辉

译配: 周建明、何佳辉

附茅3至12句原词 (勒脚歌):

记音 3. tsit¹ yn¹ tsy¹ kau¹ fei¹ bent¹ H, 4. kyn¹ it¹ son¹ sou¹ t¹ y¹ pui¹ bit¹ fong¹
 直译 支援 岳 做生意, 群众 收入 自然高
 配歌 支援 岳 做生意, 群众 收入 自然高

5. ko¹ kan¹ min¹ fui¹ pau¹ leudat¹, 6. tot¹ fet¹ tot¹ i¹ lai¹ lau¹ kjon¹

国强 民富 钱袋满, 多劳多得好处多。

国强 民富 钱袋满, 多劳多得好处多。

步7、8句同1、2句。

9. tot¹ tot¹ jon¹ bit¹ i¹ n¹ t¹ lak¹ lem¹ (cs),

个个肥得象稔子。

菜牛肥似稔子果。

10. daii taij bi penj tsenj tai Kil,

拿去食品得特级。
公司收购特级多。

四化红花人人爱

1=C 4/4
中速

(比 条)

环江
毛难族

0 0 | 0 0 | 0 5 5 | 2 3 2 | 1 1 2 |
四(呀)化个 红(地)花 人(啊) 爱(哩个) 爱(啦)。
2 2 2 1 | 2 3 2 3 | 5 3 3 3 | 2 1 6 | 1 6 |

3 5 3 2 | 1 6 2 2 | 1 2 3 5 | 2 1 2 0 | 2 - | 2 - |
万(众)心(啊)抱(啊)花 栽 (喂)
3 5 6 1 | 6 1 1 6 6 2 3 | 2 1 2 0 | 1 - | 1 - |

1 6 - | 6 - | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 0 | 0 5 3 |
嗨) 花 开(啊) 花 香 飘 万
6 - | 6 - | 0 0 | 6 1 1 1 | 2 3 3 1 | 2 3 3 |

3 3 2 | 1 1 2 | 3 5 3 2 | 1 1 1 1 | 1 2 5 3 | 2 2 |
(喂哩个) 里(啦) 毛(啊)难 人(啦)民(啦) 心 花 开(啊)
2 6 6 | 1 6 | 2 2 6 | 1 1 1 1 | 1 2 3 3 | 1 2 1 2 |

记谱：李超斌、邓如金

出 山 正 音 山

环江
毛难旗

注音 | jāo | jāki | kon(NAKO) | piat(10) | hen(4) | nau(1) | har(1) | son(1)

直译 高 大 的 (那个) 山 (啰) 石 (啊), 谁替 你 装

配乐 巍 2 邕(2)(那个) 音(啰) 山(啊), 谁将 你打

tanica le; boiitid nam(nako) juy (10) tamca)

身(啊 咧): 水利 水(那个) 录 (啰) 油(啊)

拾(啊 咧): 渠水 盘(那个) 山 (啰) 绕(啊)

$\frac{6}{\sqrt{2}} \mid 6 \quad 6^{\frac{2}{3}} \mid \underline{6 \quad 6} \quad \underline{2 \quad 6 \quad 1} \mid \underline{2 \overline{2}} \quad \frac{6}{\sqrt{2}} \mid \overline{1 \mid 1 \mid 6} \quad \underline{1 \quad 6} \mid$

拼音: tāng yòng (cā) OK! sān (cā) yā

2 - - - 6 - -

(2) 岵音山是毛娃山乡最大的山。

1 - 6 - 11

附:

讀 都 (啊) 司 來 (喂) 先 (喂嘴)

先谈快乐事

5. Et tany (a) Pout

1=G $\frac{2}{4}$

(piy samy kēti)

环江
毛壮族

稍快

比三结

6. giu tany (a) hui hui (a) tany (a) tany (a)

谈 (啊) 人 0 | 3 . 1 | 1 1 1 1 1 | 1 2 3 2 |

记音 tany jion (a) ok samy (vai) tset (a) let tany (a) to kion (a) kion.

直译 太阳 (啊) 岳三 (喂) 天 (啊) 日晒 (啊) 全阶梯.

配歌 太阳 (啊) 三天 (喂) 高 (啊) 阳光 (啊) 照时前.

6 6 6 1 3 | 2 . 6 | 1 6 2 1 1 | 6 1 1 |

星 希 (啊) 草 甲 (喂) 木 (啊)

8. 2 — | 6 — ||

(lo nai).

(啰 嗨).

(啰 嗨).

1 — | 6 — ||

黄 奇 谭 仕 志 谭 金 雄 (先 光 雄)

记音记谱: 周 远 明 何 仕 辉

译配: 谭 仕 志

附:

记音 3. pait ham (a) mont nai (vai) ban (a)

直译 去 问 (啊) 你 表 (喂) 妹 (啊).

配歌 去 问 (啊) 你 表 喂) 妹 (啊).

4. tany kion (a) lai tany (vai) kodun (lohai).

谈 勾 (啊) 那 来 (喂) 先 (啰 嗨).

谈 那 (啊) 勾 来 (喂) 先 (啰 嗨).

5. et1 tan1(a) pon1 to1 (vai) kun1(a).

一谈(啊) 盘和(喂) 占(啊).

快 一谈(啊) 盘和(喂) 占(啊).

6. gi1 tan1(a) hu1 mon1(vai) mai1(loi di).

二谈(啊) 人心(喂) 美(喂嗨).

二谈(啊) 人心(喂) 甜(喂嗨).

7. jyan1 tan1(a) m1 man1(vai) han1(a).

皇拿(啊) 印来(喂) 开(啊).

皇帝(啊) 拿印(喂) 来(啊).

8. tan1 mon1(a) mai1 tan1(vai) kod1(loi hai).

谈心(啊) 美来(喂) 先(喂嗨).

谈快(啊) 乐来(喂) 先(喂嗨).

演唱: 谭壮志 谭金田 (男, 毛娃)

记音, 记谱: 周运明 何佳辉

译配: 谭壮志

hian1 on1 tan1 kam1 kin1 mei1 rean1 teon1 lan1 ba1 kon1, loi1 na1 kon1

亮 我 不 怕 有 枝 枪 亮 亮 (哈) 弟 我 (哈)

不 怕 大 老 亮 有 一 枝 好 枪 (哈) 阿 弟 (哈)

1 3 3 1 1 3 3 3 2 1 6 1 1 2 1

不怕大老虎

1=F $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{8}$ $\frac{5}{8}$

(swa)

环江
毛难族

快 怕 大 老 虎 比 要

记音 $\underline{6}$ $\underline{6}$ $\underline{2}$ $\underline{\underline{2}}$ | $\underline{2}$ $\underline{3}$ | $\underline{3}$ $\underline{3}$ $\underline{3}$ | $\underline{2}$ $\underline{1}$ | $\underline{2}$ $\underline{2}$ $\underline{5}$ $\underline{\underline{2}}$ |

直译 奶 奶(啊) 奶 奶(咯) 祖 里 不 关 门, 老 虎 冲 过

配歌 奶 奶(啊) 奶 奶(咯), 黑 祖 不 关 门, 老 虎 冲 进

$\underline{\underline{3}}$ $\underline{2}$ $\underline{3}$ | $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{2}$ | $\underline{1}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ $\underline{6}$ | $\underline{6}$ $\underline{6}$ | $\underline{3}$ $\underline{3}$ $\underline{5}$ $\underline{6}$ |

来(咯), 奶 奶(咯) 关 门(啰) 奶 奶. 弟(啊) 弟(咯)

来(咯), 奶 奶(咯) 关 门(啰) 奶 奶. 弟(啊) 弟(咯)

$\underline{\underline{2}}$ $\underline{2}$ | $\underline{1}$ $\underline{6}$ $\underline{1}$ | $\underline{6}$ $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{6}$ | $\underline{6}$ $\underline{6}$ | $\underline{3}$ $\underline{3}$ $\underline{\underline{3}}$ $\underline{3}$ |

$\underline{6}$ $\underline{6}$ $\underline{6}$ $\underline{5}$ $\underline{5}$ | $\underline{6}$ $\underline{6}$ $\underline{6}$ $\underline{5}$ | $\underline{\underline{3}}$ $\underline{2}$ $\underline{3}$ | $\underline{2}$ $\underline{1}$ $\underline{2}$ |

虎 大 我 不 怕, 有 枝 桅 亮 光(咯), 弟 我(咯)

不 怕 大 老 虎, 有 一 枝 好 桅(咯), 阿 弟(咯)

$\underline{1}$ $\underline{3}$ $\underline{3}$ $\underline{1}$ | $\underline{3}$ $\underline{3}$ $\underline{3}$ $\underline{2}$ | $\underline{1}$ $\underline{6}$ | $\underline{1}$ $\underline{1}$ $\underline{2}$ |

1 3 2 6 | 6 . || 演唱: 覃焱 (女, 毛娃)
 mam laol ex kam kiw 谭金田 (男, 毛娃)
 虎 大 我 不 怕
 不 怕 大 老 虎.
 6 2 1 6 | 6 . ||
 记音
 记谱 } 周廷明 何佳辉
 译配

注: (1) “耍”是儿童歌谣, 小孩玩耍时唱的歌。

(2) “咯”带有恳求的语气。

(3) “弟”在这里是长辈对小孩的爱称。

毛难跟党走

1=A $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

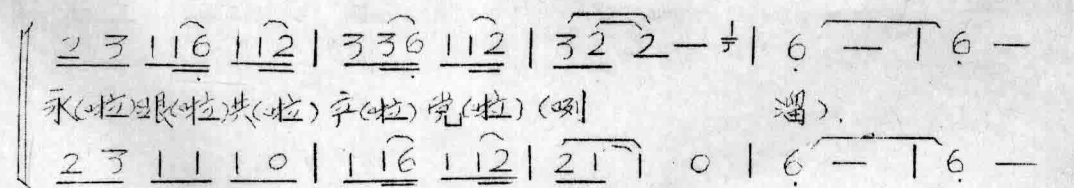
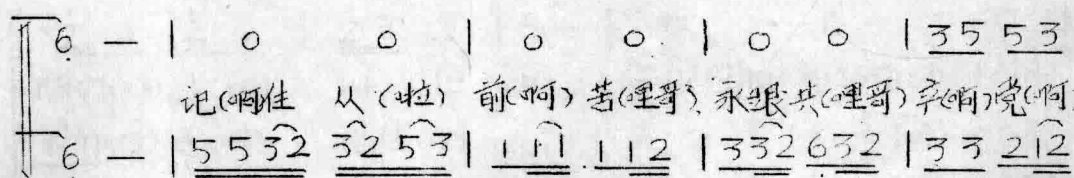
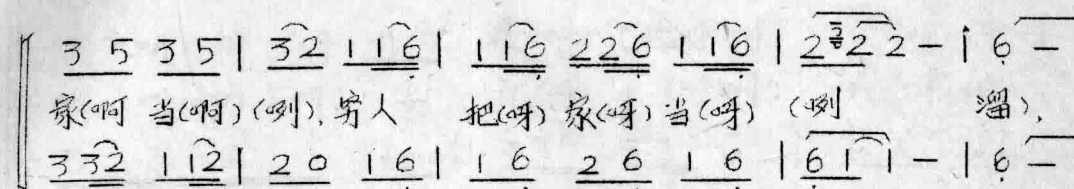
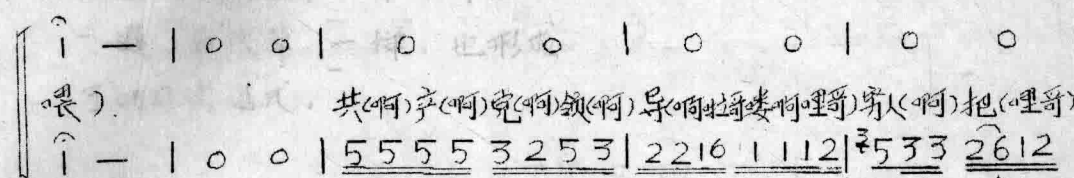
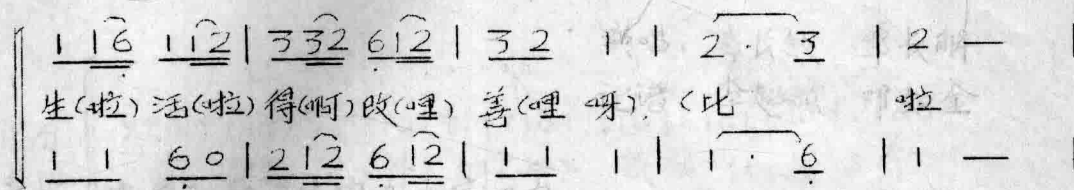
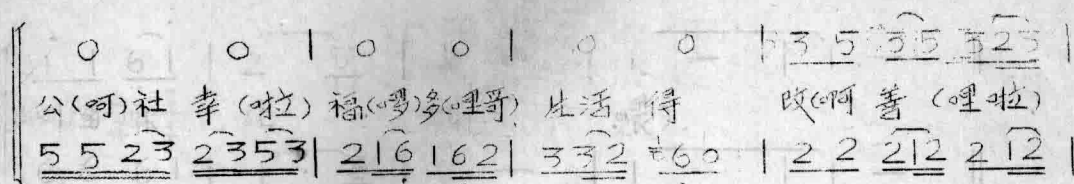
稍快

(欢乐)

环 江
毛难旗

0 . 0 | 0 0 | 0 0 | 0 3 5 | 5 3 2 3 |
 从(拉)前(拉)受(拉)苦(拉) 难(拉)婆(哥) 的(啊) 解(放) 家(家) 断(啊) 的(啊)
 5 5 5 5 6 6 6 5 | 3 3 2 2 6 | 1 1 2 5 3 5 | 3 1 2 3 0 | 2 6 1 6 |

1 1 1 2 | 3 3 2 1 2 | 3 2 2 - | 6 - | 6 - |
 解(啊) 放(拉) 家(拉) 根(啊) 断(啊) 溜)
 1 1 1 1 | 2 1 6 | 1 1 6 | 1 1 | - | 6 - | 6 - |



珠江
江畔

记谱：李超斌 邓如金

[illegible]

在唱时必须把第二、第四句重唱

了四句大唱武。

各族团结向前进

1=C $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

(huan tēu)

中速

欢 条

江 毛 姓 族

记音 直译 配歌

0 3 5 0 2 2 6 0 1 6 6 0

nemɿ(cia)taɿ(cia)tiɿ(cia)linɿ(cia)taoɿ(cia)

跟(呀)党(呀)的(呀)领(呀)导(呀)

紧(呀)跟(呀)党(呀)领(呀)导(呀)

5 3 5 3 3 3 2 3 2 1 2

0 1 2 0 3 3 5 5 3 2 3 1 1 1 2

Kjaɿɿ(cia)Kjɔnɿ(cia)naoɿjiɿ(cia)kiɿ(cia)le)Kjaɿɿ(cia)Kjɔnɿ(cia)

交(呀)待(呀)我(呀)们(呀)要(呀)记(呀)住(呀)我(呀)们(呀)

我(呀)们(呀)要(呀)记(呀)牢(呀)我(呀)们(呀)

3 3 2 1 1 6 0 3 3 5 3 3 1 2 1 6 1 6 0

1 2 6 2 6 2 3 2 6 0 0 0

naoɿ(cia)jiɿ(cia)ki(cie)jaɿ.sambɛɿhoɿ(cia)tsɿɿ(cia)il(cia)

我(呀)们(呀)要(呀)记(呀)住(呀)尤(呀)走(呀)社(呀)会(呀)主(呀)义(呀)

要(呀)记(呀)牢(呀)尤(呀)走(呀)社(呀)会(呀)主(呀)义(呀)

2 0 1 6 2 3 1 6 5 3 3 3 2 1 2 2 2

0 0 | 3 5 3 5 3 3 | i 6 i 2 |
 KjanHtsiJtanTcia) lonT(cia) peit(cia) ie) Kjan(cia)tsiJ(cia)
 坚 持 跟(呀) 到(呀) 尾(呀 咧) 坚(呀) 持(呀)
 决 心 不(呀) 动(呀) 摇(呀 咧) 决(呀) 心(呀)
 3 2 6 i 2 | 3 5 i 2 2 6 | i 6 6 0 |

3 5 3 2 | 3 2 i 2 3 | 2 — | 3 i — | i — 6 ||
 tan(cia) lon(cia) peit(cia) ma vai lo vai)
 跟(呀) 到(呀) 尾(嘛 喂) 喂 喂 喂 喂)
 不(呀) 动(呀) 摇(嘛 喂) 喂 喂 喂 喂)
 i 2 i 2 | 2 6 6 i | i 2 3 | i — | i — ||

演唱: 谭吉解(男,毛唯)
 谭接强(男,毛唯)
 记音: 周廷明
 记谱: 周廷明 何佳辉
 译配:

2 3 1 1 6 2 2 5 | 3 3 5 2 2 | 2 3 1 |
 山 插 秧 咀 只 说 插 先(哪) 心 何 想 做 假
 把 秧 栽 咀 说 要 比 留(哪) 心 想 在 一 排
 1 6 1 1 6 6 2 2 | 2 2 1 2 6 1 1 6 1 |

哥妹把秧栽

(chuan tsaot)

环江
毛难族

1=E $\frac{2}{4}$

中速

欢 草⁽²⁾

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----|------|--|-----|------|--|-----|-----|-----|---|------|---|---|---|---|--|
| | 0 | 0 | | 0 | 0 | | 2. | 3. | | 2 | 1 | | 1 | - | | |
| 记音 | ai | laol | | kun | laol | | len | (la | vai | u | vai) | | | | | |
| 直译 | 心 | 仍 | | 想 | 做 | | 队 | (啦 | 喂 | 喔 | 喂) | | | | | |
| 配歌 | 心 | 想 | | 在 | - | | 排 | (啦 | 喂 | 喔 | 喂) | | | | | |
| | 6 | 6 | | 2 | 2 | | 2 | 6 | 1 | | 1. | 3 | | 2 | 1 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|------|--|-----|------|--|-----|---|---|--|------|------|------|-----|--|-----|-------|-----|------|--|---|---|---|---|---|--|
| 1 | 1 | | 1 | 3 | | 3 | 2 | - | | 6 | 0 | 2 | 0 | | 2 | 0 | 5 | 0 | | 3 | 3 | 5 | 2 | 2 | |
| ai | laol | | kun | laol | | len | | | | niol | tint | tsan | len | | iat | (nao) | pak | tsil | | | | | | | |
| 心 | 仍 | | 想 | 做 | | 队 | | | | 谁 | 完 | 先 | 完 | | 后 | (哪) | 个 | | | 在 | 脚 | | | | |
| 心 | 想 | | 在 | - | | 排 | | | | 相 | 随 | 下 | 田 | | 来 | (哪) | 个 | | | 哥 | 妹 | | | | |
| 6 | 6 | | 1 | 1 | | 1 | - | | | 6 | 0 | 6 | 0 | | 2 | 0 | 2 | 0 | | 2 | 2 | 1 | 6 | 1 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|----|---|-----|-----|---|----|-----|---|-----|-------|----|------|---|-----|------|-----|--|
| 2 | 3 | 1 | 1 | 6 | 2 | 2 | 5 | | 3 | 3 | 5 | 2 | 2 | | 2 | 3 | 1 | |
| sot | tut | na | | sam | jin | | ka | fei | | doi | (nao) | ai | laol | | kun | laol | len | |
| 山 | 插 | 秧 | | 咀 | 只 | | 说 | 插 | | 先 | (哪) | 个 | 心 | 仍 | 想 | 做 | 队 | |
| 把 | 秧 | 栽 | | 咀 | 说 | | 要 | 比 | | 留 | (哪) | 个 | 心 | 想 | 在 | - | 排 | |
| 1 | 6 | 1 | | 6 | 6 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 1 | 2 | 6 | | 1 | 6 | 1 | |

$\underline{2\ 3\ 1}\ \underline{3\ 2\ 1}\ |\ 1\ 3\ 2\ |\ \underline{3\ 2}\ \underline{5\ 3\ 2}\ |\ \underline{3\ 2}\ 1\ |\ 2\ \underline{3\ 1}\ |$
 (jouji jou tsaio ai ai jiti jou la vai 不工
 (又宜 又 查 喂 哎 哎 宜的 又 拉 喂 毛难
 (又宜 又 查 喂 哎 哎 宜的 又 拉 喂 毛难

$\underline{2\ 1}\ |\ 1\ \underline{1\ 1}\ |\ -\ ||$ 演唱：谭美春 (女, 毛难)
 u vai) 谭金田 (男, 毛难)
 喂 喂)
 喂 喂)
 $\underline{2\ 1}\ |\ 1\ \underline{1\ 1}\ |\ -\ ||$ 记谱：周延明
 译配：周延明 何佳辉

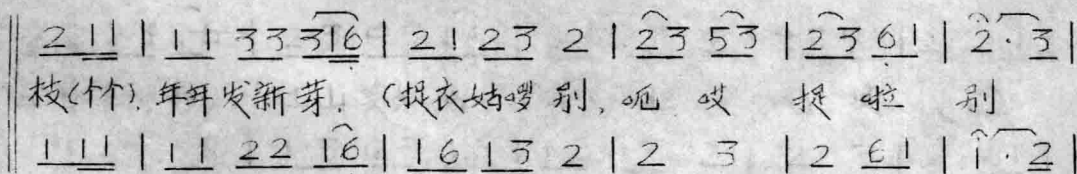
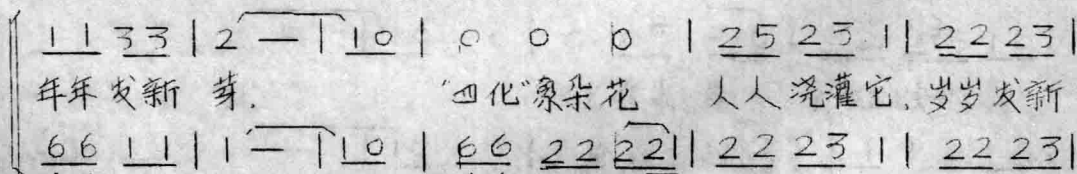
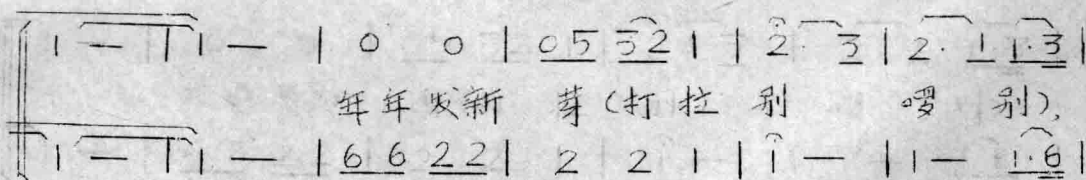
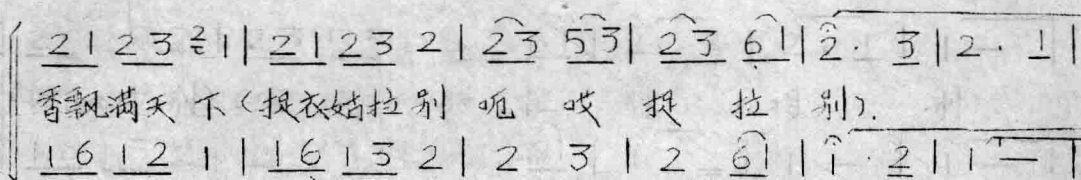
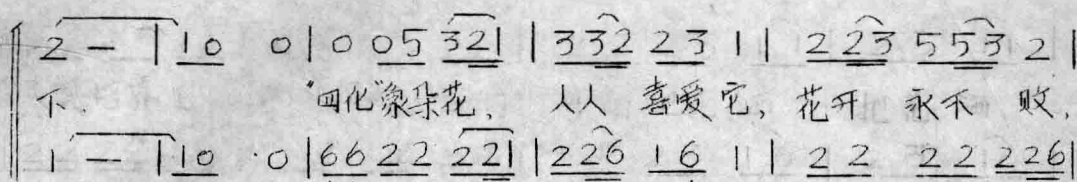
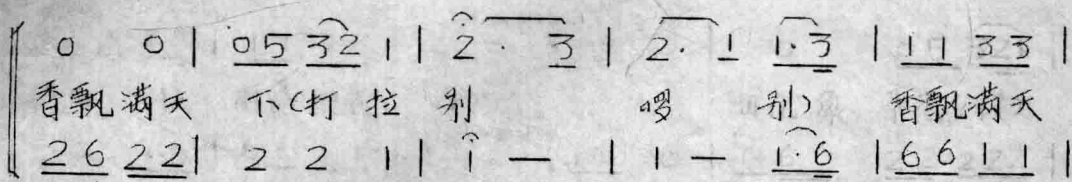
注：“欢草”有三种不同的唱法。
 此种唱法是先把第四句唱作
 引子，接着再从第一句唱至
 第四句。

“四化”象朵花

1=G $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
稍快

(欢单)

环江
毛姓族



$\left[\begin{array}{l} \underline{2 \cdot 1} | \underline{1 -} | 1 \ 0 | 0 \ 0 | \underline{05 \ 32} | 1 | \hat{2} \cdot \underline{3} | \\ \text{喂} \quad \text{别),} \quad \text{雨露把花洒(打拉} \quad \text{别} \\ 1 - | \underline{1 -} | 1 \ 0 | \underline{6 \ 6 \ 22} | 2 \ 2 | 1 | \hat{1} - | \end{array} \right]$

$\left[\begin{array}{l} \underline{2 \cdot 1} | \underline{1 \cdot 3} | \underline{11 \ 33} | 2 - | 10 \ 0 | 0 \ 0 | \underline{05 \ 32} | 1 | \\ \text{喂} \quad \text{别) 雨露把花洒。} \quad \text{"画化"象朵花, (提)} \\ 1 - | \underline{1 \cdot 6} | \underline{6 \ 6 \ 11} | 1 - | 10 \ 0 | \underline{6 \ 6 \ 6} | \underline{22 \ 222} | \end{array} \right]$

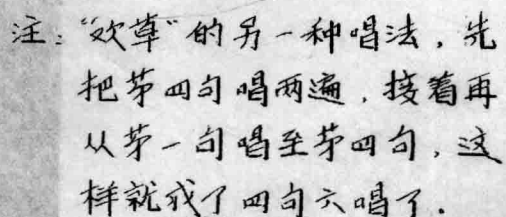
$\left[\begin{array}{l} \underline{22 \ 23 \ 16} | \underline{22 \ 35 \ 32} | \underline{22 \ 23 \ 11} | \underline{23 \ 11} | \\ \text{人民培养它, 阳光把花照(啊) 雨露把花洒 把花洒,} \\ \underline{22 \ 22 \ 16} | \underline{22 \ 22 \ 22} | \underline{61 \ 23 \ 16} | \underline{23 \ 16} | \end{array} \right]$

$\left[\begin{array}{l} \underline{21 \ 23 \ 2} | \underline{23 \ 53} | \underline{23 \ 61} | \hat{2} \cdot \underline{3} | 2 \cdot \underline{1} | 1 - | \\ \text{(提衣姑拉别) (呢 哎 提拉 别 喂 别),} \\ \underline{16 \ 13 \ 2} | 2 \cdot \underline{3} | 2 \ \underline{61} | \hat{1} \cdot \underline{2} | 1 - | 1 - | \end{array} \right]$

$\left[\begin{array}{l} 1 - | 0 \ 0 | \underline{05 \ 32} | 1 | \hat{2} \cdot \underline{3} | 2 \cdot \underline{1} | \underline{1 \cdot 3} | \\ \text{江山美如画(打拉 别 喂 别),} \\ 1 - | \underline{6 \ 6 \ 22} | 2 \ 2 | 1 | \hat{1} - | 1 - | \underline{1 \cdot 6} | \end{array} \right]$

$\left[\begin{array}{l} \underline{11 \ 33} | 2 - | 10 \ 0 | 0 \ 05 \ \underline{316} | \underline{22 \ 223 \ 16} | \\ \text{江山美如画,} \quad \text{"画化"象朵花, 花红映朝霞} \\ \underline{66 \ 11} | 1 - | 10 \ 0 | \underline{66 \ 22 \ 216} | \underline{11 \ 12 \ 16} | \end{array} \right]$

$\left[\begin{array}{l} \underline{22 \ 23 \ 16} | \underline{23 \ 53 \ 16} | \underline{21 \ 23 \ 2} | \underline{23 \ 53} | \underline{23 \ 61} | \\ \text{祖国添新彩, 江山美如画, (提衣姑拉别 呢 哎 提拉} \\ \underline{11 \ 23 \ 16} | \underline{13 \ 23 \ 16} | \underline{16 \ 13 \ 2} | 2 \ 3 | 2 \ \underline{61} | \end{array} \right]$

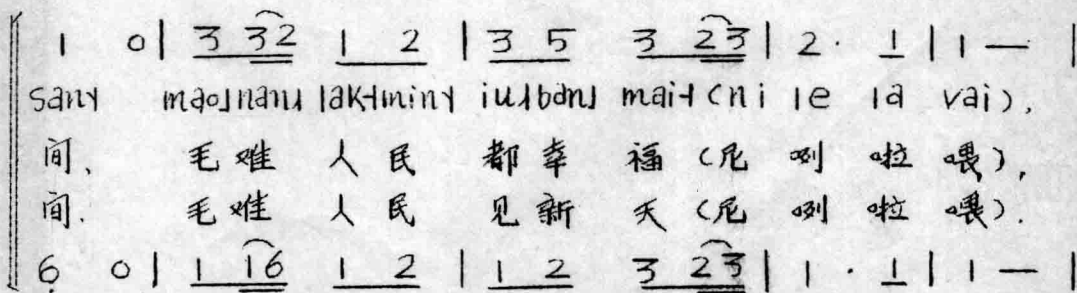
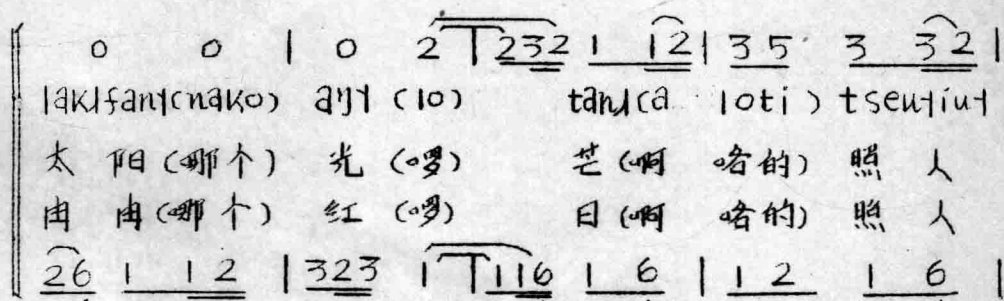


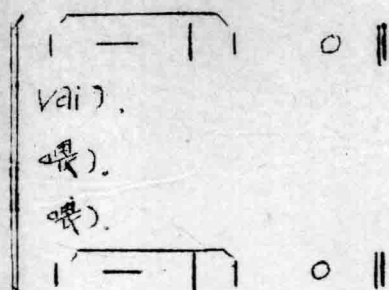
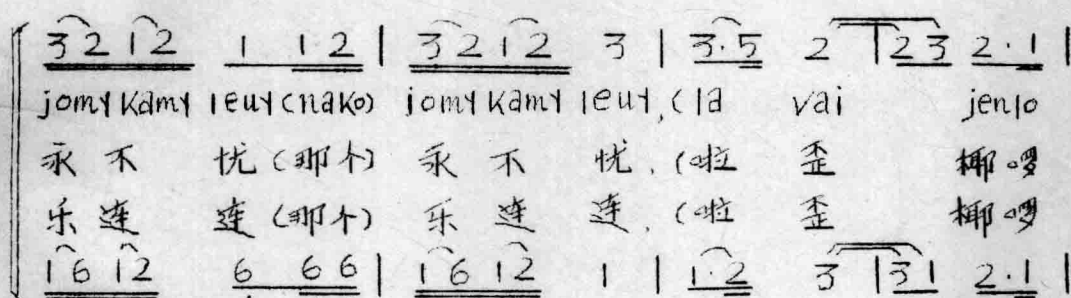
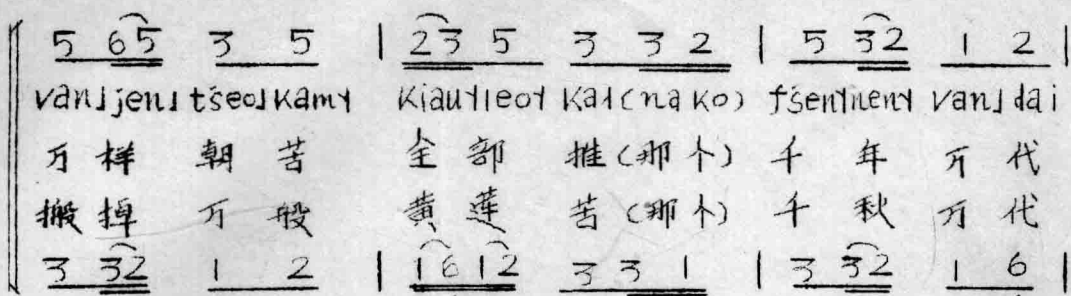
演唱：覃长敏 谭善解
记谱：李超斌 邓如金
改词：曾宪瑞

1 = E $\frac{2}{4}$
稍快

(椰 囉 喂)

环江
毛难族





演唱：谭美春 (女毛唯)

谭金田 (男毛唯)

记音：周志明

记谱：何佳辉

配歌：蒙国雄 (男毛唯)

[G e n e r a l I n f o r m a t i o n]

书名 = 中国民间歌曲集成 广西卷（四）广西各族二声部民歌

作者 = 《中国民间歌曲集成》广西卷编

页数 = 3 0 9

S S 号 = 1 3 8 8 9 1 7 6

D X 号 =

出版日期 =

出版社 =